EDITION FINALE

LE SOLEIL

Le quotidien ayant le plus fort tirage dans la ville et le district de Québec

73e ANNEE — No 221 | QUEBEC, VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1954 | PRIX CINQ CENTS

Prévisions atmosphériques

Aujourd'hui: Généralement nuageux, pluie en soirée. Demain: Pluie occasionnelle.

(Voir détails en 1ère page du 2e cahier)

Valdmanis condamné à quatre ans de pénitencier

L'ingénieur s'est avoué coupable d'une fraude de $200,000 envers le gouvernement de Terre-neuve — Dix jours avant la date fixée — Presque tous ses biens seront remis au gouvernement — Autres accusations abandonnées.

St-Jean, Terre-Neuve, 17. (PC) L'ingénieur Alfred Valdmanis a été condamné aujourd'hui à quatre ans de travaux forcés, après s'être reconnu coupable d'avoir fraudé le gouvernement de Terre-Neuve d'une somme de $200,000. Une seconde accusation de fraude au montant de $270,000 a été différée.

Sir Albert Walsh, juge en chef, en lisant la sentence, a dit que l'emprisonnement ne compterait qu'à partir d'aujourd'hui, les mois passés en réclusion depuis le 28 avril n'étant pas considérés.

Valdmanis a causé une surprise, mercredi, en se présentant devant le tribunal dix jours avant la date fixée pour son procès. Il se reconnut alors coupable à l'une des accusations mais se dit non coupable à l'autre.

Le gouvernement provincial a aussitôt intenté une action civile pour recouvrer les sommes dont il a été fraudé. Me Gordon Higgins, son avocat, a annoncé au tribunal que la plus grande partie des biens de son client estimés à $568,000, seront remis au gouvernement. Déjà Valdmanis a cédé l'usine d'empaquetage de poisson qu'il exploitait à St. Andrews, N.-B., en compagnie de son frère Oswald.

De 1950 au début de l'année 1954, Valdmanis, ancien ministre de Lettonie, dirigea le développement économique de Terre-Neuve au traitement de $25,000 par année.

Il semblait y faire un si bon travail que le premier ministre Smallwood s'exclama un jour: "Terre-Neuve, plus tard, érigera une statue à M. Valdmanis".

En plus d'être accusé d'avoir fraudé le gouvernement, Valdmanis fut d'abord accusé d'avoir soutiré de l'argent de deux entreprises allemandes qui construisirent et aménagèrent deux nouvelles industries. Ces accusations ont été plus tard abandonnées.

L'hon. juge Sloan décidera du conflit du rail

Le juge en chef de la Colombie-Britannique règlera le différend qui sépare les sociétés ferroviaires et les syndicats groupant quelque 145,000 hommes — Les conclusions lieront les deux parties.

Ottawa, 17. (PC) L'hon. Gordon McGregor Sloan, juge en chef de la Colombie-Britannique, a été choisi par le gouvernement fédéral comme arbitre dans le différend entre les sociétés ferroviaires et les syndicats ouvriers, au sujet du contrat de travail.

La Presse Canadienne a aujourd'hui appris que le cabinet songe à adopter cet après-midi un arrêté

ministériel à cet effet. Le juge Sloan a 56 ans. Les conclusions qu'il va tirer vont lier les deux parties, et les chemins de fer et les syndicats représentant quelque 145,000 ouvriers.

Les syndicats avaient menacé de faire la grève pour appuyer leurs demandes, mais ils ont consenti, au mois d'août, à accepter le jugement d'un arbitre nommé par le gouvernement. Les ouvriers se trouvaient alors en face de la menace d'une session spéciale du Parlement qui aurait interdit la grève. Les sociétés ferroviaires ont accepté l'arbitrage.

Le premier ministre St-Laurent, revenu à Ottawa aujourd'hui, annoncera, prévoit-on, la nomination de l'arbitre à la suite de la réunion du cabinet, où doivent être formellement définis les pouvoirs de l'arbitre, pouvoirs sur lesquels se sont déjà entendus ouvriers et patrons.

Bien que ce soit la première tâche d'arbitre qu'assume le juge en chef Sloan, celui-ci a déjà présidé des commissions royales d'enquêtes pour le gouvernement fédéral et pour celui de la Colombie-Britannique.

Son rapport sur la loi des compensations ouvrières en Colombie-Britannique lui a valu une haute réputation comme autorité en matières de relations ouvrières. Ce rapport est fréquemment cité au Canada et aux Etats-Unis.

Le juge en chef est natif de Nanaimo, C.-B. Il fut nommé juge à la Cour d'appel de sa province natale à l'âge de 39 ans, et en devint chef sept ans plus tard. Avant d'accéder à la magistrature, il avait été procureur général dans l'administration libérale de M. Pattulo.

Remplacée après la mort d'Emilie

Montréal, 17. (PC) La directrice de la maison de repos où Emilie Dionne est morte il y a six semaines a été remplacée.

Soeur Thérèse Sénécal a annoncé hier soir dans une entrevue téléphonique qu'elle était la nouvelle directrice. Soeur Anne-Marie Tardif, âgée de 28 ans, qui dirigeait L'Accueil Guay, à Ste-Agathe, a quitté son poste peu après l'enquête sur la mort de la célèbre jumelle.

Un jury du coroner a rendu un verdict de mort accidentelle mais a joint un avenant, non rendu public, dans lequel il faisait certaines recommandations concernant le traitement des personnes malades dans les maisons de repos.

Soeur Sénécal a dit qu'elle ne savait pas ce qui est survenu de Soeur Tardif.

Elle a ajouté que, bien que les conditions demeurent à peu près les mêmes à la maison de repos, quelques modifications ont été faites. Une infirmière résidente a entre autres été désignée.

"Elle (l'infirmière) n'est pas encore arrivée", dit Soeur Sénécal, "mais nous l'attendons très bientôt".

On croit que l'avenant, soumis au bureau du procureur-général du Québec, a recommandé un meilleur standard médical.

Emilie est morte suffoquée au cours d'une crise d'épilepsie. Il a été révélé au cours d'une enquête qu'aucun médecin n'a été appelé avant qu'elle ne subisse une quatrième crise, la dernière. Emilie avait été en proie à d'autres crises, la nuit précédente.

Un porte-parole du bureau du procureur-général a déclaré que "si des changements ont été faits à L'Accueil Guay, ce n'est pas à la suite des recommandations du procureur-général".

Fuite des survivants d'Orléansville vers Alger

Orléansville, Algérie, 17 (Reuters) Les survivants du désastreux tremblement de terre d'il y a neuf jours ont recommencé à fuir hors d'Orléansville aujourd'hui, à la suite d'une nouvelle série de secousses.

Ces secousses, qui débutèrent au crépuscule, hier soir, se sont continuées toute la nuit et ce sont les plus fortes depuis celles qui ont causé la mort de quelque 1,800 personnes, la semaine dernière.

Les réfugiés sans abri, qui attendent patiemment des secours dans des baraquements de fortune, ont craint pour leur vie en voyant de nouveaux séismes réduire d'autres maisons en ruines. A l'aube, ces réfugiés ont emplié sur des charrettes à bras les quelques biens qui leur restent et ont entrepris le long voyage vers Alger, 105 milles plus loin.

Cinq minutes avant que le sol ne tremble, les bestiaux se mirent à s'agiter dans les étables et le silence de la nuit fut rompu par les aboiements des chiens et les cris des coqs.

La première secousse se fit sentir jusqu'à Afredville, 55 milles à l'est. Le poste de police d'Orléansville et le siège du gouvernement municipal, qui étaient déjà lourdement endommagés, n'ont plus que des fragments de murs debout.

Deux personnes ont été légèrement blessées par la chute de débris. Les communications téléphonique et la distribution de l'électricité ont été interrompues durant plusieurs heures.

Le Saint Père n'est pas entièrement rétabli

Cité du Vatican, 17 (PA) — Le Pape Pie XII, malgré les rapports persistants selon lesquels il est en proie à la lassitude, s'apprête aujourd'hui à recevoir en audience spéciale les délégués d'une conférence médicale et à prononcer un long discours.

Dans les cercles du Vatican, proches du Souverain Pontife, on déclarait hier soir qu'il montrait des signes de fatigue, causée par l'activité intense qu'il déploie.

Ces milieux soulignent toutefois que l'état de santé du Pape n'inspire aucune inquiétude sérieuse à ses médecins.

Pour la première fois depuis déjà quelques mois, certaines indications permettent de croire que le Chef de l'Eglise catholique, âgé de 78 ans, n'est peut-être pas entièrement rétabli de la grave maladie qui, au début de l'année, l'a confiné à son appartement du Vatican durant quelques mois.

Son médecin privé, le professeur Riccardo Galeazzi-Lisi, s'est rendu ce matin à la résidence d'été de Castel Gandolfo. Mais on a qualifié cette visite de normale et régulière.

Hier, à la suite d'une période de deux semaines durant laquelle il a accordé plusieurs audiences et prononcé cinq allocutions majeures à l'adresse de groupements considérables, Sa Sainteté a reçu le vicomte Montgomery et s'est entretenu pendant une heure avec 400 pèlerins et touristes dans une audience publique.

Il s'agit de l'une des nombreuses audiences générales que le Saint Père tient à Castel-Gaudolfo depuis qu'il s'y est rendu pour se reposer, le 31 juillet dernier.

Il est venu à Rome, la semaine dernière, pour y accueillir 15,000 pèlerins de l'année mariale, qui lui ont fait une ovation à la basilique St-Pierre.

Son médecin, selon des sources vaticanes, tente de persuader le pape de se reposer davantage. Malgré tout, Sa Sainteté continue ses audiences.

Au Vatican, on ne veut ni démentir ni confirmer les rapports voulant que le Souverain Pontife souffre de nouveau des troubles d'estomac qui le forcèrent à s'aliter durant quelques mois, l'hiver dernier, mai on admet qu'il "souffre réellement de lassitude".

Avant le départ du pontife du Vatican pour aller passer les mois d'été dans son magnifique château Renaissance sur les bords du lac Albano, on a construit un dispensaire spécial à l'étage inférieur sous sa chambre à coucher. Il semble que le médecin du Pape a une chambre adjacente au dispensaire.

Le vicomte Montgomery, actuellement commandant adjoint de l'OTAN, a déclaré aujourd'hui que "le pape semblait très bien" au cours de l'entrevue. Le souverain pontife et le chef militaire ont conversé durant 60 minutes.

"Le pape n'avait pas l'air fatigué", dit Montgomery. "Il ne semblait pas se porter plus mal que la dernière fois que je l'ai vu", avant sa maladie de l'an dernier.

L'admission du Japon au sein du plan Colombo sera étudiée à Ottawa

Ottawa, 17 (PC) Quelque 50 experts des pays asiatiques et de certains des 14 pays qui participent au Plan Colombo se réuniront lundi pour préparer la conférence ministérielle qui s'ouvre le 4 octobre à la Chambre des Communes. Ce jour-là, le premier ministre Saint-Laurent prononcera le discours d'inauguration.

Cinq membres du conseil canadien des ministres prendront part aux délibérations: MM. Pearson, des Affaires extérieures; Howe, du Commerce; Sinclair, des Pêcheries; Harris, des Finances, et Lesage, du Nord canadien et des Ressources nationales.

La conférence sera marquée de la requête du Japon qui désire adhérer à ce pacte économique destiné à promouvoir les économies du sud et du sud-est asiatique.

Au nombre des autres questions à l'ordre du jour, figurent l'opportunité d'entreprendre d'autres vastes entreprises dans la région où 600,000,000 de personnes combattent la famine et la pauvreté.

Le plan, d'une durée de six ans, prévoyant des dépenses de $5,000,000,000, est en cours de réalisation depuis déjà trois ans. A Ottawa, on estime que ce programme s'est révélé tellement profitable qu'il serait opportun d'en prolonger la durée au-delà de 1957, année à laquelle il vient à expiration. Les ministres aborderont peut-être cette question.

Entre-temps, dès lundi, les experts rédigeront les dispositions du rapport annuel qui sera soumis à l'étude des ministres. Tous les délégués descendront dans les hôtels de la capitale. Le Canada, pays qui les accueille assumera le coût de leur séjour.

Des crédits parlementaires, qui s'élèvent à $121,000, ont été prévus à cette fin.

Les principales réunions des experts seront tenues dans la salle de conférence des chemins de fer, dans le pavillon central du Parlement; 80 des 300 chambres du Parlement serviront de bureaux aux délégués.

Une fois terminée la conférence ministérielle, le 9 octobre, des visites spéciales seront accomplies afin de donner aux délégués une idée des progrès réalisés par le Canada. Ils visiteront probablement le centre minier de Knob Lake, au nord du Québec; les célèbres Chutes Niagara, et la région du Pacifique.

L'ADMISSION DU JAPON

Une des grandes décisions à prendre dans les séances ministérielles, qui s'ouvriront à la Chambre des Communes par un discours du

(Suite à la page 12, 2e col.)

Dans Le Soleil aujourd'hui

	PAGES
Annonces classées	24-25
Bridge	7
Chronique ouvrière	5
Décès	25
Echos mondains	6 et 8
Editoriale	4
Feuilleton	2
Finance	15 et 20
Mots croisés	10
Pascale France	9
Patrons	7 et 9
Questions et réponses	9
Rive Sud	2
Spectacles	14
Service des signaux	25
Sport	16 à 19
Température	13

PAS DE TEMPS A PERDRE: C'est sans doute la réflexion que s'est faite le motocycliste ci-dessus, au moment de franchir la barrière de feu à l'arrière-plan. La photo a été prise au cours des démonstrations données par l'armée canadienne à Montréal, pour fins de recrutement. Le conducteur ci-dessus fait partie du corps des signaleurs, de Kingston. Le même spectacle sera donné à Québec ce soir et demain après-midi.

La France ni le Viet-Minh n'auraient pu remporter la victoire (de Castries)

Paris, 17 — (Reuters) — Le brigadier-général Christian de Castries, commandant de l'ancienne forteresse française de Dien-Bien-Phu, a déclaré hier que l'intervention sans restriction de l'aviation américaine aurait probablement changé l'issue de la longue et dure bataille.

Mais l'aide aérienne des Etats-Unis n'aurait été d'aucun secours durant les dernières journées du siège de deux mois, dit-il.

De Castries, arrivé à Paris de Saigon la semaine dernière après quatre mois de captivité chez les communistes, a tenu hier sa première conférence de presse depuis sa libération.

L'héroïque officier français a soutenu qu'un cessez-le-feu s'était avéré "absolument nécessaire" en Indochine. Il a affirmé qu'à l'époque de la signature de la trêve, et même avant cela, il était devenu évident que la France ne pouvait remporter une victoire militaire. Le Viet-minh non plus, a-t-il ajouté.

Le général, vêtu d'un complet croisé gris et d'une cravate noire, montrait quelques indices d'émaciation mais a retrouvé son énergie et sa vivacité.

Il a répondu en toute liberté aux questions posées par les journalistes au sujet de la bataille de Dien-Bien-Phu et de son emprisonnement, mais il a évité celles concernant la conduite de la guerre indochinoise et la responsabilité de la perte de la bataille.

Les Français ont perdu Dien-Bien-Phu, dit-il, parce qu'ils étaient inférieurs à l'ennemi, à la fois en hommes et en matériel. De plus, les conditions atmosphériques ont souvent obligé l'aviation française à demeurer au sol. Les Viets étaient

(Suite à la page 12, 5e col.)

Mendès-France aux Nations unies

Paris, 17. (Reuters) Le président du Conseil français, M. Pierre Mendès-France, dirigera personnellement la délégation française à l'Assemblée générale des Nations unies qui s'ouvrira bientôt à New-York, annonce-t-on aujourd'hui.

La délégation de 30 membres comprendra M. Maurice Bourges-Maunoury, qui a démissionné de son poste de ministre du Commerce le mois dernier pour marquer son appui à la CED.

Habituellement la délégation française comporte des représentants de tous les groupes politiques, à l'exception des communistes.

M. St-Laurent dit qu'il ne songe pas à abandonner la vie politique

St-Patrice, Qué. (PC) Le premier ministre St-Laurent a déclaré hier qu'il se sent en "excellente forme physique" et que l'idée d'abandonner la vie politique "ne l'a même pas effleuré".

M. St-Laurent, qui aura 73 ans le 1er février prochain, a fait cette déclaration dans une entrevue donnée à sa résidence d'été de St-Patrice, à 120 milles à l'est de Québec. Il a dit qu'il n'a pas l'habitude de prendre une décision avant le temps.

"Je ne prends pas de décisions avant que soit venu le moment de prendre des décisions et, pour le présent, la question de me retirer de la vie politique ne m'est même pas venue à l'esprit", a-t-il déclaré.

M. St-Laurent commentait une information selon laquelle il avait repris goût à la vie politique et envisageait de rester encore un an ou deux à la tête du parti libéral. Mme St-Laurent aurait fait cette déclaration au représentant du Toronto Telegram.

"D'abord, il n'est absolument pas question de retraite", a dit M. St-Laurent, "et je suis en excellente condition physique"

"Quand le moment viendra de prendre une décision à ce sujet, je la prendra moi-même et je l'annoncerai moi-même".

Dégâts causés par des grévistes

Montréal, 17 (PC) La police dit aujourd'hui qu'une quarantaine de plombiers grévistes de Montréal ont fait irruption à la synagogue Shaare Zion, à Côte-St-Luc, hier soir, et y ont arraché la plomberie.

C'est une "grande erreur", suivant la police, car les ouvriers qui travaillaient à la synagogue n'étaient pas des plombiers, mais bien des syndiqués des métiers du métal laminé.

Les dirigeants des syndicats de plombiers ont annoncé qu'ils tenteraient de régler hors de cour la question des dommages causés à la synagogue.

Trois autos-patrouilles et une vingtaine d'agents se sont rendus à la synagogue en construction, à la suite d'une plainte disant que des émeutiers avaient brisé une fenêtre pour pénétrer dans le temple, où ils arrachaient la plomberie.

La police a arrêté sept personnes, qui seront probablement accusées d'effraction. Plusieurs autres ont pu s'échapper.

La grève dure depuis lundi pour 3,000 syndiqués internationaux et depuis mardi pour 2,000 membres affiliés à la CTCC.

Montréal, (PC) — Les travaux ont été arrêtés à l'hôpital des anciens combattants à Ste-Anne-de-Bellevue, près de Montréal, à cause de la grève des plombiers. Les autorités de l'hôpital ont dit que l'arrêt de travail retarderait le transfert d'environ 130 tuberculeux à l'institution.

Dulles confère avec MM. Churchill et Eden

Londres, 17. (PA) MM. Anthony Eden, secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères, et M. Foster Dulles, secrétaire d'Etat américain, se sont rencontrés aujourd'hui à l'aéroport de Londres, comme M. Dulles descendait de l'avion qui le ramenait de Bonn. Les deux hommes d'Etat doivent conférer sur le réarmement de l'Allemagne occidentale.

Avant l'arrivée de M. Dulles, M. Eden avait fait rapport, pendant une heure et dmie, au cabinet britannique, de la tournée qu'il vient de faire dans les capitales européennes.

Dans une déclaration aux journalistes, M. Dulles a dit:

"Nous, des Etats-Unis, nous admirons grandement l'initiative et la vigueur dont M. Eden a fait preuve en abordant le problème allemand et en lui cherchant une solution. Je suis venu ici pour connaître son appréciation de la situation."

Il ajouta qu'il venait se consulter avec MM. Churchill et Eden sur les moyens à prendre vis-à-vis de cette situation.

MM. Dulles et Eden sont tout de suite partis pour 10 Downing Street, où ils dineront avec sir Winston Chruchill.

La plus grande partie de l'après-midi sera employée par les deux hommes d'Etat à des conversations sur la question allemande. M. Dulles doit repartir pour Washington ce soir.

A son retour, hier soir, M. Eden a déclaré aux journalistes qu'il avait obtenu "une large mesure d'accord" avec les dirigeants de France, de Belgique, de Hollande, du Luxembourg, d'Italie et d'Allemagne occidentale.

Mais il a souligné que les "aspects pratiques de l'entreprise ont loin d'être simples... Il reste beaucoup de travail à faire avant qu'une solution puisse être présentée au monde".

Le principal obstacle à surmonter c'est de réconcilier le désir des Français d'un contrôle du réarmement allemand, avec le désir des Américains d'accorder l'absolue souveraineté à l'Allemagne.

Le plan britannique de réarmement allemand fut établi après que l'Assemblée nationale de France eût rejeté le projet d'une armée européenne alliant les forces militaires de six pays. Le plan britannique prévoit:

1. L'entrée de l'Allemagne et de l'Italie dans une version moderni-

(Suite à la page 12, 4e col.)

Audition différée d'un appel

Montréal, 17. (PC) La Cour d'Appel a différé hier l'audition d'un appel contre un jugement de la Cour supérieure ordonnant au premier ministre Duplessis de payer $8,153 de dommages au restaurateur Frank Roncarelli.

La cour a décidé qu'elle devra régler un désaccord au sujet des frais de cour avant d'aller plus loin dans la cause.

Roncarelli soutient que son permis de vente de liqueurs pour son restaurant de la rue Crescent fut annulé le 4 décembre 1946 parce qu'il avait cautionné pour les Témoins de Jéhovah arrêtés à Montréal.

Le premier ministre Duplessis déclara alors que Roncarelli avait établi une organisation en vue de libérer plusieurs personnes "engagées ensemble pour violer les règlements municipaux".

Roncarelli poursuivit et la Cour supérieure tint le premier ministre responsable de l'annulation du permis et lui ordonna de payer les dommages.

Les deux parties en appelèrent du jugement. Roncarelli prétendit que la somme était insuffisante pour défrayer ses pertes, tandis que N. Duplessis en appela contre le jugement lui-même.

Les avocats du premier ministre ont soumis un dossier de la preuve faite devant le tribunal inférieur, dossier qui a coûté $5,711 à compiler dans la préparation de l'appel.

Ils ont déclaré qu'un seul dossier pouvait s'appliquer aux deux appels, mais que Roncarelli devrait payer la moitié des frais.

Roncarelli refusa parce que son appel n'avait trait qu'au montant des dommages qui lui étaient adjugés, dit-il. La preuve à ce sujet était relativement courte et pouvait être reproduite pour la Cour d'Appel pour une somme de $350.

Il proposa qu'on lui permette de choisir les parties pertinentes à son appel et de payer à l'autre partie $350. L'affaire a été prise en délibéré.

Cadavre qui pourrait être celui de Marion

Ottawa, 17. (PC) L'autopsie n'a révélé aucune trace d'acte criminel sur le corps de la femme dont le torse et les jambes ont été trouvés flottants sur la rivière Outaouais, mercredi soir.

Le Dr W. D. Hays, pathologiste de l'université Queen's, a déclaré, hier soir, n'avoir découvert aucun indice que la morte ait subi des actes de violence avant de mourir. Il estime l'âge de la victime entre 16 et 18 ans.

La condition du corps indique que la jeune fille fut plongée dans une eau extrêmement froide alors qu'el-

(Suite à la page 12, 3e col.)

Les p.-conservateurs triomphent en Ontario

(Par la Presse Canadienne)

Les candidats du gouvernement progressiste-conservateur ont remporté les trois élections complémentaires tenues hier en Ontario. Des rapports incomplets indiquaient que les candidats du parti ministériel ont obtenu des majorités encore plus fortes que lors des élections générales provinciales de 1951.

M. James-C. Auld, marchand de gros de Brockville, âgé de 33 ans, a été élu dans le comté de Leeds, dans l'est de l'Ontario. Il l'a emporté contre son unique adversaire, Mary Elizabeth Sheldon, institutrice à sa retraite qui se présentait sous l'étiquette libérale.

Le maire d'Eastview, M. Gordon Lavergne a remporté une victoire facile contre deux adversaires, un libéral et un cecéfiste, dans le comté de Russell, où son parti n'avait obtenu qu'une majorité de 10 voix il y a trois ans.

Le candidat du gouvernement a également triomphé dans Nipissing, comté du nord de la province. M. John-M. Chaput a défait des adversaires libéral, cécéfiste et indépendant.

Ces résultats donnent aux progressistes-conservateurs 79 des 90 sièges de la Législature. Les libéraux en ont sept et le CCF deux. On compte également un libéral-ouvrier et un ouvrier-progressiste. Il existe une vacance pour le comté de Sudbury, où une élection complémentaire n'a pas encore été ordonnée.

Les progressistes - conservateurs ont ainsi remporté au complet les cinq élections partielles tenues en Ontario depuis l'élection générale de 1951. Ils ont enlevé Niagara-Falls aux libéraux l'automne dernier et ont conservé Simcoe-Est lors d'une élection tenue en février dernier.

Les élections complémentaires d'hier marquaient le premier test de l'opinion publique pour le gouvernement du premier ministre Leslie Frost depuis le début de l'enquête sur de présumées irrégularités dans les contrats de voirie. Les

(Suite à la page 12, 5e col.)

RIEN QU'UN COUP DE FIL: Mme FLORENCE DITCHIK, mère du correspondant de l'International News Service, DON DIXON, pleure d'émotion alors qu'elle adresse la parole à son fils, par téléphone. La communication s'est faite entre les appartements de Mme Ditchik, à New-York, et la colonie britannique de Hong-Kong, où Dixon séjourne, après avoir été relâché par les Chinois communistes. Le correspondant de l'I. N. S. et un autre de la N. B. C., Richard Applegate, ainsi que le capitaine Ben Krasner, sont arrivés à Hong-Kong en état de sous-alimentation. Ils avaient été capturés par un navire chinois au cours d'une excursion en yacht, en mars 1953. (International News)

Explosion atomique en U. R. S. S.

Moscou (Reuters) La Russie a essayé une arme atomique "ces jours derniers", révélait ce matin un communiqué officiel.

Ce texte, publié dans tous les journaux, ajoute: "Le but de cet essai était l'étude des effets d'une explosion atomique".

Le communiqué ajoutait que "l'on a obtenu des résultats appréciables qui aideront les savants et les ingénieurs soviétiques à résoudre avec succès des problèmes de défense contre l'attaque atomique".

La communication, distribuée par Tass, l'agence officielle soviétique de nouvelles, ne révélait pas s'il s'agissait d'une arme simplement atomique ou à l'hydrogène.

Voici le texte du communiqué: "Conformément au plan des recherches scientifiques, l'essai d'un des types d'armes atomiques a été exécuté en Union soviétique ces jours derniers.

"Le but de cet essai était d'étudier

(Suite à la page 12, 5e col.)

LEVIS St-Romuald Charny — RIVE-SUD — LAUZON Bienville St-David

Décisions du Conseil de Lauzon

Plusieurs décisions importantes furent prises lors de la séance régulière des membres du conseil de ville de Lauzon, tenue, mardi soir, à l'hôtel de ville sous la présidence de S. H. le maire Louis-Philippe Guay, M.D.

Rapports

Après la lecture du rapport financier de la ville au 31 août dernier, le greffier de la ville de Lauzon, M. Lévi Bourasse, donna lecture des rapports du chef-estimateur, du chef-ingénieur de l'usine de filtration, de greffier de la Cour Municipale ainsi que ceux des chefs de police et pompiers de Lauzon, MM. Patrick Dumas et Joseph Poisson.

Les hommes du département de la police ont opéré 5 arrestations au cours du mois d'août. Ils ont fait enquête sur 11 accidents de la circulation qui ont fait 3 blessés. Six plaintes pour vol et 71 plaintes différentes ont été reçues au poste. Les membres de la brigade des incendies ont répondu à 11 appels pour des feux qui ont cause des dommages minimes.

Actes de vente et servitude

Le maire a été autorisé à signer pour et au nom de la cité de Lauzon, des actes de vente et de servitude avec les personnes suivantes: M. P.-E. Langlois pour la vente d'une partie de terrain du quartier Fafard, au prix de $100.00; M. Charles Cusson pour la vente d'une partie de terrain du quartier Frechette, au prix de $300.00.

Le Conseil a décidé d'offrir à la succession de Mme J.-S. Murphy la somme de $2,000.00 pour le droit de passage sur son terrain afin d'enfouir un tuyau sous terre et au pied du cap.

Le greffier a donné lecture d'une lettre venant du Surintendant du chemin de fer Canadien National à Lévis concernant la demande de la ville pour obtenir une lisière de terrain nécessaire au prolongement des rues Saint-Etienne et Caron. Cette question sera étudiée plus tard.

Les trottoirs

M. Gérard Desjardins, arpenteur-géomètre, a été autorisé à donner l'alignement et le niveau des rues Saint- Gilbert et Saint-Louis pour la construction des trottoirs. Le Conseil approuve également les subdivisions du lot No 1096 du cadastre revisé du quartier Fafard.

Contrats et travaux

La soumission de M. J.-L. Lecours a été acceptée pour l'installation d'un brûleur à l'huile à l'usine de filtration. Le coût sera de $530.00 plus les dépenses de tuyauterie.

Les propriétaires du Casino Variété de Lauzon demandent à la ville de paver la Côte Patton et d'installer des lampes de rues dans cette Côte. Cette demande est laissée sur la table.

Le Conseil a autorisé la réparation par M. Paul-Emile Carrier, de Lévis, du toit des réservoirs de l'usine de filtration. Au sujet de cette usine, le chef-ingénieur, M. Joseph Dubé, attire l'attention du Conseil sur la nécessité d'une pompe additionnelle d'une capacité de 2 millions à 2 millions et demi de gallons. Cette question sera étudiée plus tard.

Le prolongement des systèmes d'aqueduc et d'égouts sur la rue Saint-Michel a été autorisé afin de desservir les nouvelles constructions qui s'élèvent en cet endroit.

Divers

Un octroi de $250.00 a été consenti à l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon pour défrayer une partie du coût de la réparation de la piscine du collège de Lauzon.

Le trésorier fut également autorisé par le conseil à accorder un escompte de 2% sur les taxes municipales de l'année courante qui seront payées avant le 1er décembre.

Le greffier offrira au propriétaire du lot No 1035 du quartier Fafard la somme de $800.00 pour l'achat d'une lisière de terrain de 25 pieds de large sur toute sa profondeur.

Un avis sera affiché dans les différents départements de la ville pour prévenir les employés municipaux qu'ils ne peuvent user du droit de critique sur les décisions prises par le Conseil et qu'aucune critique contre les membres du Conseil ne sera tolérée. Toute infraction sera punie.

DEMANDE DE SOUMISSIONS

Des soumissions seront reçues au bureau du Conseil municipal de St-Louis Pintendre jusqu'au 27 septembre 1954, pour l'enlèvement et le transport des vidanges du village de St-Louis Pintendre et du Canton Sorosto.

Le Conseil municipal ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

GERARD DUMONT,
sec.-trés.

FERMIERES DE LEVIS

La réunion régulière des membres du Cercle des Fermières de Lévis aura lieu lundi soir. L'exposition locale de ce Cercle sera tenue à partir de mardi soir pour se terminer jeudi soir, au local de l'avenue Mont-Marie, à Lévis. Les personnes qui ont des articles pour cette exposition devront donc les apporter à l'assemblée de lundi.

CONDAMNATION A LAUZON

Un résident de Saint-Michel, Bellechasse, qui avait été appréhendé, au cours de la dernière fin de semaine, au moment où il conduisait son véhicule alors que ses facultés étaient affaiblies par l'alcool, a comparu, hier, devant le Juge de la Cour municipale de Lauzon, Me Henri Bernier. Il a plaidé coupable après avoir entendu l'acte d'accusation et fut condamné à $100.00 d'amende ainsi qu'aux frais qu'il a payés pour obtenir sa liberté.

PRESENTATION DE MODES

Une presentation des modes d'automne et d'hiver aura lieu le mardi soir, 28 septembre prochain, à 8 h. 30, à l'Auditorium du collège de Lévis. Des modèles de réputation ont été engagés pour cette soirée organisée par la maison J.-B. Michaud, de Lévis, en collaboration avec les maisons Roy & Roy ainsi que Georges-Albert Roy, au profit des Jeunesses Musicales de Lévis.

Mme Françoise Larochelle-Roy, Québécoise bien connue par ses chroniques sur la mode, agira comme commentatrice. La trame musicale sera faite par M. Marcel Robitaille, organiste. La population de la rive sud aura l'avantage de voir les dernières créations dans les robes, costumes, manteaux, chaussures et fourrures. Les hommes sont également invités à y assister.

L'artiste invitée de la soirée sera Mlle Louise Lasnier, soprano et artiste bien connue de la scène et de la radio. Elle sera accompagnée au piano par M. Guy Bourassa. De nombreux prix de présence, parmi lesquels figurent un appareil de télévision, seront tirés au sort à la fin de la soirée. Les billets sont actuellement en vente aux pharmacies Auger, Martel, de Lévis, Dion, Dussault, Gagnon, Samson, de Lauzon, et Jacques Samson, de Lévis, ainsi qu'au Châtelet des Cosmétiques.

MORT DE MONSIEUR J.-ALFRED NOREAU

A St-David le 16 septembre, à l'âge de 66 ans et 11 mois, est décédé monsieur Jean-Alfred Noreau, époux de dame Maria Couture, demeurant au no 240 rue St-Laurent.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil son fils Armand Noreau, propriétaire de Noreau Electrique et gérant de la maison J.-L. Demers Ltée; son fils adoptif Fernand Couture de Jollette; ses filles: Mme J.-P. Lacroix (Jeannette) de St-Romuald; Mme Jack Cornock (Marcelle) de Victoria, B.C.; Mlle Mariette Noreau de Lévis; Mme Laurent Benoit (Lucille) de Montréal; ses gendres: M. Paul Lacroix, M. Jack Cornock et M. Laurent Benoit; une belle-fille, Mme Armand Noreau (Jacqueline Nadeau); ses petits-enfants André, Denise, Pierre et Yves Noreau, Lise, Pierre et Jeannine Couture, Gislain Lacroix et Suzanne Carnock; son frère M. Emile Noreau de St-David; ses soeurs: Mme Vve Joseph Prévost de Shawinigan; Mme Vve J.-B. Vézina de Québec; ses beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Odilon Guay de St-Romuald; M. Roméo Couture de Chicago et Mme Emile Noreau, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

Les funérailles auront lieu lundi. Départ du salon mortuaire Gilbert & Turgeon, 38 Côte du Passage pour l'église St-David et de là au cimetière paroissial.

DECES DU JEUNE ALAIN RUEL

M. et Mme Maurice Ruel (née Hélène Blais) viennent d'être éprouvés par la mort de leur fils, Alain, décédé, mercredi dernier, à l'Hôtel-Dieu de Lévis, à l'âge de 3 mois. M. Maurice Ruel demeure au numéro 11-A de la rue Saint-Etienne, à Lauzon.

Outre ses parents, le défunt laisse ses grands-parents: M. et Mme Ronaldo Ruel, de Lauzon, ainsi que M. et Mme Gaudias Blais, de Lévis; et plusieurs oncles et tantes ainsi que cousins et cousines.

La cérémonie des Anges eut lieu, hier après-midi, en l'église de Lauzon, et l'inhumation suivit au cimetière de cette paroisse. La dépouille mortelle fut exposée aux salons funéraires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 203, rue Saint-Joseph, Lauzon.

MORT DE MONSIEUR AMBROISE MORIN

M. Ambroise Morin est décédé, hier matin, à sa résidence, numéro 19 de la rue Saint-Laurent, à Lauzon. Le défunt, âgé de 47 ans et 4 mois, était le fils de feu sieur Joseph Morin et de feu dame Alma Bouchard, de Baie-Saint-Paul.

Outre son épouse (née Yvette Bouchard), il laisse dans le deuil ses enfants: Roland, André, Raymond, Claude et Rita Morin, de Lauzon; ses frères: M. Philippe Morin, de Baie-Saint-Paul, M. Joseph Morin, de Sainte-Foy et M. Pierre Morin, de Sorel; ses soeurs: Mme Eugène Lapointe (née Olivina Morin), de Baie-St-Paul et Mme Omer Beaumont (née Bernadette Morin), de l'Ancienne-Lorette; sa belle-mère: Mme Switbert Bouffard, de Lévis; ses beaux-frères: le Révérend Père Odoric Bouffard, o.f.m., recteur du Collège Séraphique de Trois-Rivières, MM. Rémi et Proculus Bouffard, M. Omer Samson, de Lévis et M. Omer Beaumont, de l'Ancienne-Lorette; ses belles-soeurs: Mmes Rémi et Proculus Bouffard, Mme Omer Samson, Mlles Cécile et Jeanne d'Arc Bouffard, de Lévis, Mme Philippe Morin de Baie-St-Paul, Mme Joseph Morin, de Sainte-Foy et Mme Pierre Morin, de Sorel; ainsi que plusieurs neveux et nièces, cousins et cousines.

Les funérailles auront lieu, demain matin, dans la paroisse de Saint-Antoine de Bienville. L'inhumation sera faite au cimetière Val-Sainte de cette paroisse. La dépouille mortelle est actuellement exposée aux salons funéraires de la maison Gilbert & Turgeon Limitée, 9, rue Commerciale, Lévis.

TRAVAUX DE PAVAGE DANS LEVIS

L'Union des Carrières & Pavages de Québec qui a obtenu de la cité de Lévis le contrat pour le pavage de plusieurs rues et parties de rues de cette ville, a commencé son travail depuis quelques jours. Ce travail est déjà terminé en plusieurs endroits de la ville.

CLINIQUE DENTAIRE A LEVIS

Une clinique dentaire sera tenue demain avant-midi, de 9 h. à 11 h., aux bureaux de l'Unité Sanitaire de Lévis.

BASEBALL MIDGET A LEVIS

Une joute de la finale de baseball midget en vue du championnat de la rive sud sera présentée, ce soir, à partir de 8 h., au stade municipal de Lévis, entre les équipes de l'Oeuvre des Terrains de Jeux de Lauzon et l'Hoir Inc. de Saint-David.

FUNERAILLES DE MME VVE JEAN LAPERRIERE

Un bel hommage fut rendu, le lundi 6 septembre dernier, à la mémoire de feu dame Marie-Louise Boulanger, épouse de feu sieur Jean Laperrière, décédé, le vendredi 3 courant, à l'âge de 86 ans.

M. l'abbé Emile Hébert, curé de la paroisse de Saint-Antoine de Bienville, procéda à la levée du corps et assista ensuite comme diacre. Le service fut chanté, en l'église de Bienville, par le Rvd Pre P. Laperrière, S.V.P., cousin de la défunte. Il était assisté comme sous-diacre de M. le vicaire Roland Fiset, de Bienville. M. l'abbé Paul-Emile Boutet, ancien vicaire de la paroisse de Bienville, avait pris place dans le choeur du sanctuaire. La chorale paroissiale, sous la direction de M. Paul-Emile Langlois, chanta la messe des morts. Mme Jules Boulanger accompagnait la chorale et les solistes à l'orgue.

M. Paul-Emile Laperrière, neveu de la défunte, portait la croix. Il était accompagné de Mme Arthur Gagnon. Mmes O. Nadeau, Edouard Bernier, Z. Laverdière et J.-A. Baribeau escortaient la dépouille mortelle comme porteuse d'honneur. Le deuil était conduit par le fils de la défunte: M. Lucien Laperrière; M. Laval Bolduc; son petit-fils: M. Jacques Laperrière; son beau-frère: M. Philippe Laperrière; ses neveux: MM. Thomas et Gérard Boulanger; ses cousins: MM. Joseph Laperrière, Edgar Boulanger, Philippe Bégin et Louis-Georges Boulanger.

On remarquait dans le long cortège funèbre: M. Raoul Samson, échevin du quartier Bienville de la cité de Lauzon; MM. les docteurs Roméo Bourget et eBrnard Roy; les capitaines Georges-P. Caron et David Halkett; MM. Maurice Paquet, Louis Falardeau, Antonio Morissette, Alphonse Clermont, Pierre Jourdain, Albert Morissette, Louis-Paul Boutin, Xavier Bouchard, Marcel Morissette, Maurice Boutin, Marcel Bernier, Dominique Bouchard, Edouard Carrier, Almanzor Barras, Julien Samson, Ernest Bégin senior, Philippe Pouliot, Edouard Bernier, Adjuto- Maheux, Roger Bolduc, Lauréat Tanguay, Proculus Bouffard, Antoine Falardeau, Marcel Tanguay, Robert Chouinard, René Langlois, Willie Lemieux, E. Huard, Jules Tanguay, Napoléon Paquet, Arthur Guay, Charles Chouinard, Georges Tardif, Valère Hamelin, Raoul Paquet, Joseph Gonthier, Wilfrid Couture, Gérard Boulanger, Armand Hamelin, Napoléon Cook, Gaston Portugais, Patrick Cook, André Thibault, Réginald Bouchard, Jean Gosselin, Arthur Cardin, Edgar Savard, Charles-Henri Tanguay, Roger Vézina, J.-L. Bolduc, Gaston Moisan, Joseph-Edouard Morissette, Marie-Louis Thibault, Marcel Bouchard, Jean-Marie Dumont, W. Douville, Claude Pratte, J.-D. Bousquet, T.-B. Carhoul, Francis Savard, Damase Fleury, Henri Dion, Emile Bégin, Louis Laflamme, Roger Gosselin, Gonzague Léveillé, Antonio Cantin, Arthur Bissonnette, L. Langlois, Lucien Lemelin, Ladrière Samson, Ulric Laflamme, Lauréat Langlois, Gaston Chouinard, Arthur Langlois, Maurice Gagné, Roméo Brodeur, P.-H. Grégoire, Paul-Henri Couture, Gaspard Langlois, Philippe Corriveau, etc., etc.

Après la cérémonie funèbre, les restes mortels furent transportés au cimetière Val-Sainte de Bienville où l'inhumation fut faite dans le terrain de la famille.

La direction des funérailles avait été confiée à la maison Gilbert & Turgeon Limitée de Lévis.

Nous réitérons aux membres de la famille affligée par ce deuil cruel, nos plus sincères condoléances.

RIVE-SUD

NOUVELLES —

PIERRE BELLEAU, 123 rue St-Georges, Lévis. Terminus 7-6086.

PUBLICITE —

T. RUSSELL, 275 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1921.

ANNONCES CLASSEES —

PHARMACIE AUGER, 1 rue Guénette, Lévis T 7-4863.
J.-E. PARE, 237 St-Joseph, Lauzon. Terminus 7-1801

ABONNEMENT —

GASTON TURGEON, 3 rue Bégin, Lauzon TE 7-5936

STE-SOPHIE-DE-LEVRARD

M. Joseph Demers du 6e rang a subi, récemment une perte considérable quand le feu a détruit sa grange et son étable de fond en comble. Les pompiers de St-Pierre durent prêter main forte aux pompiers locaux. Grâce à leur intervention, on a pu sauver les autres bâtiments de la ferme. Les pertes sont assez élevées.

MacLean nie avoir noyé sa femme

Welland, Ont., (PC) — Bruce MacLean, 23 ans, qui subit son procès sous une accusation de meurtre à la suite de la noyade de sa femme dans le chavirement d'un canot, il y a 13 mois, a dit, hier, qu'il avait menacé une amie mais il a nié avoir causé la mort de sa femme.

Ce travailleur de bureau, de bonne apparence, employé dans une minoterie, est entrée dans la boîte aux témoins alors que son procès commencé il y a quatre jours tirait à sa fin. On croit que la cause sera soumise au jury, aujourd'hui, en Cour Suprême de l'Ontario.

Trois déclarations que la police attribue à Maclean ont été déclarées inadmissibles.

MacLean a témoigné, devant une salle bondée, que la mort de sa femme âgée de 20 ans, Doreen Elizaebth, a été un accident.

Il a dit qu'un canot dans lequel il se promenait avec sa femme sur le ruisseau Pike, un affluent de la rivière Welland, chavira le 22 août 1953. Il a dit qu'il essaya de trouver sa femme, laquelle ne savait pas nager, dans l'eau boueuse et, n'y arrivant pas, il courut chercher du secours.

Toujours bavarde

Vancouver (PC) — Comparaissant sous l'accusation d'avoir conduit alors que ses facultés étaient amoindries, Mme Imogene Lakey a été acquittée hier après que son avocat eut convaincu la cour qu'elle n'avait pas de faculté à amoindrir.

Mme Lakey avait, vendredi dernier, pris le volant de l'auto familiale pour la première fois depuis 14 ans parce que son mari en avait pris "un de trop". La première chose qu'elle fit, c'est de reculer dans un véhicule en stationnement.

"Dans un cas comme celui-ci", a dit l'avocat de la défense, Me Hugo Ray, "il faut qu'il y ait une faculté à diminuer."

Du côté de l'accusation, les policiers qui avaient procédé à l'arrestation ont déclaré que Mme Lakey n'était pas solide sur ses jambes et s'était montrée "très bavarde."

"Mais," a répliqué l'accusée, "je suis toujours bavarde."

MORRIS'S SLOE GIN
pour préparer des breuvages au goût différent!

La Buanderie Lévis est heureuse d'annoncer qu'elle donne maintenant le service de livraison 12 mois par année aux territoires de la banlieue :

LUNDI et JEUDI:

Notre-Dame-des-Laurentides, Lac St-Charles, St-Emile, St-Gérard-Magella, Val St-Michel, Valcartier Village, Lac Beauport, Laval et Ste-Thérèse-de-Laval.

MARDI et VENDREDI:

Camp Valcartier, Ste-Catherine, Lac St-Joseph, Duchesnay, Lac Sergent et toutes les paroisses de l'Ile d'Orléans.

MERCREDI et SAMEDI:

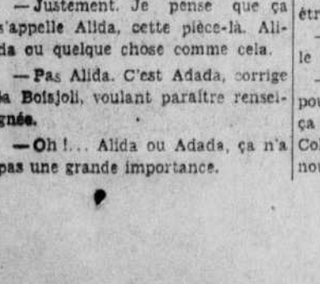
Ange-Gardien, Château-Richer, Ste-Anne-de-Beaupré, Beaupré, Pont-Rouge, Neuville et St-Augustin.

SPECIAL
DE LA SEMAINE A NOS SUCCURSALES ET PAR LA POSTE COMMENÇANT DEMAIN MATIN
TOUT PALETOT OU TOUT MANTEAU
DEMI-SAISON
nettoyé et pressé
.98
ECONOMIE DE .27

La Buanderie Lévis Ltée
SERVICE Nettoyeurs NUTONE
670 DE COURCELLE

TELEVISION
PHILIPS — GENERAL ELECTRIC — ADMIRAL — MARCONI
— AU PRIX DU GROS —
'Service par Broadview Television'
Jusqu'à 24 MOIS pour payer
PAUL BEGIN
2 rue St-Joseph (Bienville), Lauzon
Tél.: TE 7-6102
LIVRAISON GRATUITE sur la rive-sud et à Québec

Si vous aimez une bière...
blonde et légère...
ALLEZ DROIT AU BUT
THE CROWN & ANCHOR BREWERY LTD MONTREAL
CROWN & ANCHOR
BIERE DE RIZ
RICEBEER



Après avoir dégusté cette *bière de riz* limpide et pétillante, il est probable que vous disiez: "c'est MA bière!"

C'est un produit Molson

Chic et confort constants avec le
NOUVEAU COLLET PAL

EXCLUSIF AUX CHEMISES Forsyth

Le collet idéal qui ne roule pas, ne se froisse pas—vous le trouvez dans le nouveau collet Pal de Forsyth qui assure le confort et l'apparence que d'autres collets ne pourraient que laisser espérer.

La coupe moderne et le style du nouveau collet Pal décèlent le bon goût depuis le matin jusqu'à la soirée—il n'est pas question qu'il soit froissé à la fin de l'après-midi.

Le nouveau collet Pal se blanchit facilement, dure aussi longtemps qu'il conserve son apparence; vous le trouvez sur la chemise Forsyth de votre choix.

*COUNTRY CLUB • GLOVER CLUB • DELUXE • SYLKALENE MAN ABOUT TOWN • BOND STREET • DE CHOIX PERSONNEL SOUDANA • TRICOT • ET CHEMISES DACRON—$4.95 À $12.95.

Fabricant des meilleures chemises au Canada.

La cravate illustrée est de pur reps de soie—$2.50.

4399

LA FILLE DE L'ALGONQUIN

Par Bella-Mercier Rochette de Québec

Roman-feuilleton inédit du "Soleil"

No 14

Clara a un petit rire méprisant.

— Vous voulez dire, la pièce de la Coleman?

— Justement. Je pense que ça s'appelle Alida, cette pièce-là. Alida ou quelque chose comme cela.

— Pas Alida. C'est Adada, corrige la Boisjoli, voulant paraître renseignée.

— Oh!... Alida ou Adada, ça n'a pas une grande importance.

— Il paraît que c'est elle qui l'a écrite, cette pièce-là?

Judith pouffe de rire.

— Oui, ma chère. C'est elle qui l'a écrite. Imaginez-vous que ça va être du joli.

— J'ai toujours entendu dire qu'elle écrivait assez bien.

— Oui, je veux bien le croire. Mais, pour écrire une pièce de théâtre, ça prend quelqu'un d'autre que la Coleman. Ce n'est pas parce que nous demeurons à Oskelanéo qu'elle va nous passer n'importe quoi entre les dents. Je suis allée assez souvent à Montréal et à Québec, je connais ça le théâtre, moi.

— Moi aussi.

— J'ai vu des grands classiques, tenez comme... comme heu... "Aurore, l'Enfant Martyr" par exemple. Bien plus que cela, j'ai déjà été présentée à un tenor qui a fait trois fois le tour du monde. Comment s'appelait-il donc?... Ah! J'ai son nom sur le bout de la langue.

— Pas Swifty, toujours? questionna Clara Boisjoli qui, depuis un instant, cherche à se rappeler quelques noms déjà lus dans les colonnes théâtrales du journal.

— Non, non... Voyons, j'en parlais encore la semaine dernière avec madame Pratte.

— Tiens en parlant de la bête... Et, soudain silencieuses, les deux commères n'ont plus d'attention que pour la femme qui s'avance majestueusement vers l'école, en compagnie d'une fillette de quatorze ans.

Après madame Coleman, et bien que son mari ne fut qu'un simple employé du moulin à scie, madame Pratte est une des reines de la mode à Oskelanéo, tandis que sa fille Marie-Rose, une longue fillette en mal de puberté, affecte avec exagération, des airs de grande demoiselle.

D'un oeil envieux, la Boisjoli a déjà détaillé les toilettes des deux femmes qui s'habillent, l'une trop jeune, et l'autre trop vieux.

La mode du jour est aux chapeaux cloches emboîtant la tête comme des éteignoirs, alors que les manteaux, amples, sans forme, nous enveloppent à la manière des burnous. Pour tout ornement, à part un tout petit bout de ceinture nouée au côté, ces manteaux n'ont qu'un unique bouton, dont quelques uns atteignent parfois la grandeur d'une soucoupe.

Tout le chic du manteau s'évalue à la circonférence du bouton.

Après tout un petit salut protecteur, les Pratte, mère et fille, s'arrêtent près des deux commères.

— Y a-t-il beaucoup de monde à l'école? s'informe madame Pratte.

— Il y a bien deux bonnes douzaines de personnes qui attendent leur tour, répond Judith Cloutier.

— Sur ça, reprend la Boisjoli, il y a des gars de la drève qui en ont bien pour dix minutes ou un quart d'heure au confessionnal. Je vous assure qu'ils ne sont pas tous des Enfants Jésus.

— Et nous avions peur d'arriver en retard, Marie-Rose et moi.

— Oh! Pas besoin de vous presser, réplique vivement madame Cloutier. Vous avez le temps en masse de jaser.

— Bien, oui. On avait justement quelque chose à vous demander, madame Cloutier et moi.

— Vraiment?

— Vous avez su ça, pour la pièce de théâtre de madame Coleman?

— Si je l'ai su? Mais tout le monde ne parle que de cela.

— Et qu'est-ce que vous en pensez, vous? questionne à son tour Judith.

Madame Pratte hausse les épaules et prend un petit air moqueur.

— Oh! Avec la Coleman, vous savez, on peut s'attendre à toutes sortes de choses.

— Oui, vous avez bien raison, reprend Clara avec rancune. Moi, quand je la vois avec ses belles toilettes et ses chapeaux de six piastres sur la tête! Je vous avoue bien qu'elle me tombe sur les rognons. Pourtant, son mari ne gagne pas plus cher que nos hommes.

— Il paraît qu'on a commencé à s'exercer pour cette séance-là? demande la Cloutier.

— Oui. On a commencé à répéter hier soir, dans le salon de madame Coleman.

— C'est justement ce que j'allais vous dire, reprend avec fiel la Boisjoli. Et c'est André Sévigny qui est un des z'héros, hein?

— Ça m'aurait surpris si elle ne l'avait pas choisi, ricane Judith. André Sévigny! Le bras droit de son mari! On dit même que le bonhomme Coleman ne la garderait pas longtemps, sa place à la St. James, si ce n'était d'André. C'est lui qui lui fait tout son ouvrage.

Madame Pratte s'est rapprochée de ses deux interlocutrices, à la manière de quelqu'un qui a une grande nouvelle à annoncer.

— Je gage que vous ne savez pas qui joue le rôle de l'héroïne, près d'André Sévigny?

— Bien non, je ne sais pas, avoue la Clara.

— J'ai su que c'était Normande Fiset, moi, émet madame Cloutier.

— Normande Fiset joue un rôle, mais non pas le principal.

— C'est peut-être la maîtresse d'école?

— Ou madame Mayer?

— Non, non. Vous n'y êtes pas du tout. Je gage que vous ne devinerez jamais.

— Je vous en prie, ne nous laissez pas languir de curiosité comme ça, supplie la femme de l'ivrogne.

— Eh bien! C'est Coralie Slowfoot.

— Là Coralie? glapit Judith.

— Ne me dites pas qu'elle a choisi cette sauvagesse-là, dit à son tour Clara.

Et, au comble de la stupéfaction, les deux bavardes échangent un coup d'oeil silencieux, tandis que madame Pratte semble jouir énormément de son effet.

— Ah! Ce n'est presque pas croyable, dit enfin Clara Boisjoli. Ça prend la Coleman pour faire une chose pareille. Voir si elle n'aurait pas pu choisir la maîtresse d'école.

— Non, non répond sèchement madame Pratte. La maîtresse d'école est trop vieille pour jouer un rôle d'ingénue. C'est une jeune fille qu'elle aurait dû choisir, mais non pas une Indienne.

— Elle aurait dû demandar Marie-Rose, s'exclama Judith.

(à suivre)

Duplessis et Chevrier confèrent sur des projets hydroélectriques

M. Lionel Chevrier, président de l'Administration de la voie maritime du St-Laurent, a rencontré, hier, le premier ministre de la province de Québec pour s'entretenir avec lui des projets de l'aménagement hydroélectrique des eaux du fleuve dans le Québec. Aucun commentaire n'a été fait à la suite de cette entretien mais on croit sérieusement que l'hon. Maurice Duplessis, au cours de sa conférence de presse hebdomadaire, aujourd'hui, fera une déclaration en marge de cette affaire.

M. Lionel Chevrier, de passage à Montréal, hier soir, a annoncé que l'appel de soumissions pour le déblai d'une voie maritime sur la côte sud du fleuve, entre les ponts Victoria et Jacques-Cartier, aura lieu le 22 septembre.

M. Chevrier, dans un communiqué émis à son retour de Québec, a dit que cet appel est le premier d'une série de propositions semblables qui seraient lancées en temps opportun pour les travaux de navigation que le Canada a entrepris de construire de Montréal au lac Erié, en collaboration avec les Etats-Unis.

La déclaration de M. Chevrier ne faisait aucune mention d'aménagement hydraulique devant être entrepris en rapport avec les travaux de canalisation dans la région de Montréal.

Le gouvernement de Québec a déjà laissé entendre que s'il décide d'aménager des ressources d'électricité dans la section de Montréal de la voie maritime, les travaux seront accomplis par l'Hydro-Québec.

Aucune déclaration n'a été faite à Québec hier à l'issue de l'entretien de M. Chevrier avec M. Duplessis, mais on croit que les discussions ont porté sur les projets d'aménagement hydroélectrique dans la région de Montréal.

Dans son communiqué, M. Chevrier a fait remarquer que certaines parties des travaux de la voie maritime dépendraient du programme de construction adopté par les organismes de construction du pouvoir hydroélectrique dans la section des rapides internationaux. Il croit que ces organismes — l'Hydro ontarienne et la Régie de l'électricité de l'état de New-York — envisageant de produire de l'électricité à l'automne de 1958 dans la section des rapides internationaux.

M. Chevrier n'a pas indiqué si les travaux de la voie maritime à l'ouest du pont Victoria, dans les rapides de Lachine, suivront la rive sud ou le milieu du fleuve.

UN RADIO-TELETHON POUR LES OEUVRES DES CHEVALIERS : Au cours d'une réunion sous la présidence de M. le juge Joseph Bilodeau, juge en chef de la Cour de Magistrat et président de l'Institut national canadien pour les Aveugles, M. Jacques Laroche, impresario, a expliqué hier après-midi comment fonctionnerait le radio-téléthon, oganisé à Québec pour le 25 septembre, en faveur de l'Institut des Aveugles et des autres oeuvres patronnées par les Chevaliers de Colomb. On emarquait à cette réunion, au premier plan, M. le juge BILODEAU, M. l'abbé CHARLES-HENRI FALARDEAU, aumônier du Conseil Laval des Chevaliers de Colomb; M. PAUL GARNEAU, grand chevalier; Me GERARD LEVESQUE, député de district; M. WILFRID CADORETTE, le Dr ALEXANDRE BEDARD, M. PAUL HURTUBISE, administrateur à Québec; M. GEORGES LECLERC et M. IRENEE TROTTIER, tous membres de l'Ordre des Chevaliers de Colomb. L'hon. ANTOINE RIVARD, président de la campagne en faveur de l'Institut des Aveugles, n'apparait pas sur la photo. (Photo du "Soleil")

La construction touche $13,123,165 à Québec depuis janvier—Un record

La construction établira un record sans précédent dans la ville de Québec en 1954. Au seize septembre, soit hier, le montant des permis totalisaient $13,123,165 depuis le 1er janvier 1954. Dans ce montant, il y a naturellement un contrat d'envergure, celui de l'Hôtel-Dieu de Québec ($6,000,000), qui faisait du mois d'avril de cette année le plus gros avec ses $7,311,705 en permis.

Il faut remonter à l'année 1950 pour trouver un montant qui s'approche des huit premiers mois et demi de 1954. En effet, durant les douze mois de 1950, des permis évalués à $12,807,898. avaient été consentis et approuvés par la Commission municipale d'urbanisme. Au cours de l'année 1953, les permis de construction représentaient une valeur de $11,491,664. Et si l'on fait une comparaison avec les chiffres correspondant à la période qui s'étend du 1er janvier au 16 septembre 1953, on se rend compte que la construction a été beaucoup plus prospère en 1954. En effet, du 1er janvier au 16 septembre 1953, la valeur des permis était de $5,064,394, alors que du 1er janvier au 16 septembre 1954, ce chiffre a plus que doublé avec ses $13,123,165. Ajoutons que dans les gros contrats accordés au cours de l'année, il y a l'incinérateur à $605,800 avec le contrat de l'Hôtel-Dieu de Québec.

Lors de la dernière séance de la commission municipale d'urbanisme présidée par M. A.-R. Decary, des permis d'une valeur globale de $422,155 ont été approuvés par les commissaires. Ces permis assureront trente-cinq nouveaux logements. Dans le $22,155, il y a des réparations mineures pour $6,155.

Les principaux permis accordés lors de la dernière séance sont ceux de M. Fernand Tremblay, rue Champfleury, garage: $1,000; Federal Equipment Supplies Ltd., coin St-Vallier et Rourke, bureau et entrepôt: $40,000; Mme E.-B. Couillard, avenue des Erables, réparations: $2,000; Caisse Populaire St-Vincent de Paul, coin St-Olivier et Côte d'Abraham, bureaux et logements: $45,000; Carrier & Goulet Inc., rue DuPont, réparations: $1,500; Arthur Frenette, résidence, 20e rue: $18,000; J.-A. Jobin, rue des Oblats, réparations: $1,000; Dr Roger Breault, rue Sir Adolphe Routhier, annexe: $3,500; Léo-T. Jullen, centre industriel St-Malo, annexe et entrepôt: $5,200; Jos. Laflamme, rue Des Chênes-Est, annexe: $2,000; C.-A. Dorion, rue Des Lilas-Est, réparations: $1,500; J.-A. Tremblay, agrandissement rue Sir Adolphe Routhier: $3,000; Gérard Gingras, coin des Frênes et Cerisiers, résidence: $8,000; Commission des Accidents du Travail, Grande-Allée, réparations de murs: $8,000; Benoit Thibault et Al, maison de six logements sur la 24e Rue: $22,000; J.-A. Plante, rue Des Chênes-Est, maison de six logements: $20,000; Alfred Paradis, rue Berthiaume, résidence $7,000; Amédée Emond, résidence rue Des Pins, $5,000; F. Guimont, résidence sur la 24e Rue: $10,500; Gérard Boissinot, maison de 2 logements, coin Bruneault-Mailloux: $15,000; Jean-Marie Bordeleau, exhaussement rue Godbout: $3,000; Louis Canac-Marquis, entrepôt, rue D'Aillebout: $3,000; J.-P. Bollard, salon de barbier, rue Aqueduc: $2,800; Paul Guilbault Inc, bureaux et entrepôts, coin Ste-Thérèse et Verdun: $35,000; J. Bouchard et Fils, réparations sur la 5e rue: $2,500; Edgar Clément Ltée, réparations rue Arago-Est: $2,500; Société d'administration et Fiducie, annexe rue St-Pierre: $29,000; Alphonse Clairmont, transport de l'ancien presbytère Notre-Dame de la Garde, rue Champlain: $3,000; Pierre Simard, maison six logements, rue de la Ronde: $33,000; I. Dombrowski, réparations à un magasin, boulevard Langelier: $4,000; Ludger Boudreault, maison 4 logements, rue Champfleury: $18,000; Donat Leblanc, annexe, rue Joffre: $7,000; Louis-O. Vallerand, coin Cardinal-Villeneuve et 22e Rue, maison 6 logements: $45,000; Fancy Leather Limited, agrandissement rue Verdun: $8,000; Alphonse Gauvin, agrandissement, rue Holland: $3,000.

REELU PRESIDENT : M. Elzéar Côté, de Rimouski, a été réélu président de l'Association des Marchands détaillants de la province de Québec, lors du 44e congrès annuel tenu à bord du "Tadoussac", de la Canada Steamship Lines. Les autres membres du conseil sont MM. Léopold Pigeon, de Montréal, René-O. Dinette, de Montréal, L.-P. Brault, de Cowansville, et Alphonse Gagnon, de Chicoutimi.

Exercices militaires au stade ce soir et demain

Des exercices militaires de grande classe se dérouleront sur le terrain du stade municipal ce soir à 8 h. et demain après-midi à 3 heures. Les démonstrations seront effectuées par des militaires de Montréal et de Québec. Entre autres numéros on signale un spectacle du judo qui sera donné par le corps de prévôté de l'armée. Ce spectacle militaire a pour but de mieux faire connaitre l'armée canadienne et ses membres. L'entrée est gratuite.

Sursis à Hébert

Montréal (PC) — Un sursis d'exécution a été accordé hier à Georges Hébert, de Québec, qui devait être pendu tôt ce matin à la prison de Bordeaux pour le meurtre à coups de hache d'un de ses quatre enfants battus à mort dans leur maison de Québec-Ouest. Hébert, condamné à mort le 23 novembre 1953, devait d'abord être exécuté le 15 février 1954, mais un sursis fut accordé pour lui permettre d'aller en appel. L'exécution est maintenant fixée au 31 janvier 1955.

M. Coderre président du Conseil national Industrie et Commerce

Saskatoon, (PC). — M. Louis Coderre, sous-ministre du Commerce et de l'Industrie de la province de Québec, a été élu hier président du Conseil de l'industrie et du commerce des 10 gouvernements provinciaux. La conférence se tiendra à Québec en 1955. M. Coderre succède à M. D.-H.-J Black, directeur du bureau de développement industriel de la Saskatchewan et président de la conférence tenue ici. M. N. Short, sous-ministre du développement économique de Terre-Neuve, a été choisi vice-président. M. J.-A. Patterson, directeur de la division industrielle du ministère de l'Industrie et du Développement du Nouveau-Brunswick, a été élu secrétaire.

Une collision fait 11 blessés

Arthabaska (DNC) Une violente collision entre deux automobiles a fait 11 blessés dimanche dernier, près de Ste-Eulalie.

Les blessés sont, M. Grégoire Fauchon, 34 ans, de St-Malachie, M. Hector Lacroix, 27 ans, de Valleyfield, deux frères Gilles et Jean Mignault, âgés de 21 et 23 ans, domiciliés à St-Malachie, M. et Mme Adélard Lacroix, de Valleyfield, âgés de 66 et 65 ans, M. Albert Pelletier, 58 ans, de Victoriaville, Mme Antoinette Hébert, 58 ans, ses filles: Annette, 26 ans, Pauline, 17 ans et Doris, 19 ans, toutes de Victoriaville.

Tous les blessés furent conduits à l'hôpital d'Arthabaska et ils souffrent de contusions. Aucun d'entre eux n'est dans un état grave. Selon l'agent Roméo Dunn, de Daveluyville, qui fut lui-même témoin de l'accident, le choc fut très violent. La collision s'est produite alors que l'auto de M. Fauchon circulait sur la route 9, près de Ste-Eulalie. Le véhicule de M. Pelletier, roulait sur la route 34. L'accident s'est produit par suite de la négligence de l'un des conducteurs à faire son arrêt règlementaire.

Aussitôt après la collision, on manda les ambulances Marcoux, de Victoriaville et Lauzière, de St-Léonard, qui conduisirent les blessés à l'hôpital d'Arthabaska. Le Dr Porter, de St-Léonard, traita les blessés sur les lieux de même que M. l'abbé Camille Longval, de Ste-Eulalie, assisté de nombreux passants attirés par le bruit de l'accident. Les deux véhicules ont subi de lourds dommages. L'agent de la police provinciale, M. Roméo Dunn, de Daveluyville a fait les constatations d'usage. Il a eu fort à faire quand à la suite de l'accident, un embouteillage s'est produit à cette dangereuse intersection.

Les blessés pourront réintégrer leur demeure d'ici une semaine. La plupart d'entre eux ont subi des contusions et un choc nerveux. Mlle Doris Hébert a eu l'épaule droite disloquée.

Explosion

Bass River, N.-E. (PC) — Une machine à vapeur a fait explosion hier à l'usine de la Dominion Chair. Personne n'a été blessé.

Violent orage politique appréhendé à Québec pour la fin de semaine

(par Richard Dalgnault, de la Presse Canadienne)

Les nuages qui s'amoncellent depuis une semaine dans le ciel politique du Québec provoqueront peut-être un orage au cours de la fin de semaine.

Les observateurs politiques parlent de choc entre deux chefs politiques du Québec, deux hommes puissants dans leur sphère respective, le premier ministre Louis Saint-Laurent et le premier ministre Maurice Duplessis.

Des rapports publiés hier citaient les "cercles officiels" de la colline parlementaire québécoise et soulignaient que le premier ministre Duplessis est prêt à faire une "importante" déclaration à sa conférence de presse en réponse à un discours prononcé par M. Saint-Laurent à Montréal, la semaine dernière.

A Québec, des porte-parole du parti libéral prévoient que le premier ministre Saint-Laurent fera un important discours demain soir à l'occasion de l'inauguration du nouveau Club de Réforme de la ville de Québec.

La situation évolue rapidement depuis le discours qu'a prononcé M. Saint-Laurent à bord du "Saxonia" il y a une semaine. La déclaration suivant laquelle la croissance du Canada et l'expansion de son influence sont partout bien accueillies, sauf derrière le rideau de fer et dans certains milieux du Québec, a piqué au vif les autorités du gouvernement provincial.

Samedi dernier, on s'en souvient, le solliciteur général, M. Antoine Rivard, nouveau ministre provincial du Transport et bras droit de M. Duplessis, a qualifié les paroles de M. Saint-Laurent de "regrettables es injustes". Le fait que le Canada soit représenté par un ambassadeur en Russie, sans avoir de représentation diplomatique au Vatican — question controversée dans le Québec — a été jeté dans le débat.

Il en fut de même du nouvel impôt provincial. Le désaccord sur l'impôt a envenimé les relations entre Québec et Ottawa, le printemps dernier.

Cette question, de même que le refus du Québec de signer une entente fiscale — que les neuf autres province s canadiennes ont acceptée — aussi bien que l'attitude plutôt tiède du gouvernement provincial envers l'aménagement conjoint de la voie maritime du St-Laurent, sont des facteurs qu'il ne faut pas sous-estimer dans le conflit actuel.

Québec a aussi refusé les octrois fédéraux destinés aux universités et les octrois destinés a la construction de la route Trans-Canada.

Sur toutes ces questions, M. Duplessis a dit que l'attitude de son gouvernement est dictée par une politique visant à protéger les droits provinciaux du Québec, droits sur lesquels, selon lui, Ottawa a empiété.

Malgré leurs divergences politiques, il n'y a pas eu de chocs violents entre MM. Duplessis et Saint-Laurent dans le passé, et les citoyens du Québec les ont appuyés de plus en plus dans leur sphère respective.

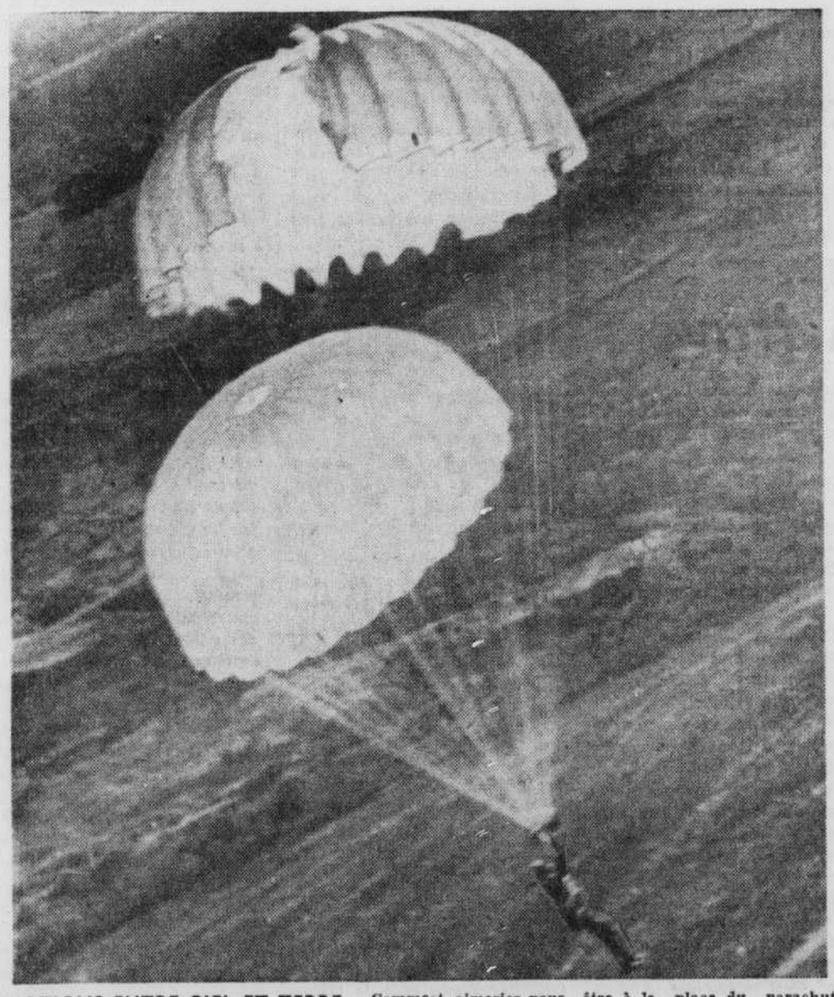
Les observateurs politiques croient maintenant que les deux chefs, tous deux de Québec, engageront peut-être une lutte politique ouverte.

Bien que le Québec ait largement appuyé les libéraux aux élections fédérales, les libéraux du Québec n'ont recueilli que de faibles gains depuis leur défaite de 1944.

M. Duplessis a souvent répété que c'était là un indice que les citoyens du Québec approuvent son attitude au sujet des droits de la province.

Mgr Baudoux prêche aux séminaristes

S. Exc. Mgr Maurice Baudoux, archevêque coadjuteur de St-Boniface, prêche la retraite en cours au Grand Séminaire de Québec. La retraite de huit jours se terminera samedi par l'ordination de trente nouveaux sous-diacres, dont vingt du diocèse de Québec. S. Exc. Mgr Charles-Omer Garant, auxiliaire de Québec, présidera à cette ordination. C'est un fait assez marquant qu'un archevêque prêche la retraite annuelle des séminaristes.



EMOTIONS ENTRE CIEL ET TERRE : Comment aimeriez-vous être à la place du parachutiste STAN KIRK, autrefois de la 6e Division aéroportée britannique, au moment où son parachute se déchire à 3,500 pieds entre ciel et terre, filant à une vitesse de 120 milles ? Heureusement pour lui, il put compter sur un parachute de secours pendant qu'il donnait une démonstration en Afrique du Sud, les règlements de l'aviation sud-africaine exigeant cette mesure de précaution. C'est ce qui lui sauva la vie !

Lettre d'Ottawa

S'il survient une grande crise économique, il se peut que la canalisation de la rivière St-Charles et l'assainissement du ruisseau Lairet se fassent avec la participation du gouvernement fédéral.

(par Gérard MORIN)

Ottawa, 17. — La canalisation de la rivière St-Charles et l'assainissement du ruisseau Lairet pourront se faire avec la participation du gouvernement fédéral si le Canada connait jamais une grande crise économique et le chômage à l'état très aigu.

C'est du moins ce qui semble ressortir d'informations à sources diverses que "Le Soleil" a tenté de réunir, à Ottawa, sur ce sujet.

Le gouvernement ne veut rien promettre à l'avance en ce domaine, et l'on continue d'affirmer ici que l'assainissement du Lairet est avant tout une responsabilité municipale. On affirme de même que si Ottawa venait à décider de venir en aide à Québec, ce serait en continuant de maintenir le principe que ce n'est pas sa responsabilité de prendre l'initiative des travaux.

On a souvent soulevé à Québec, au conseil de ville ou dans les réunions de Ligues de Citoyens, que la St-Charles est une rivière navigable, et que la navigation est un problème fédéral. Ottawa continue d'affirmer qu'il s'agit de navigation d'intérêt purement local, sans rapport avec l'intérêt national comme peut en avoir la canalisation du St-Laurent.

En conséquence, si Ottawa finançait les travaux du Lairet et de la St-Charles, il faudrait que le gouvernement fédéral soit prêt à faire face à des problèmes équivalents soulevés par une foule d'autres municipalités à travers le pays.

Le ministre des Transports, M. George Marler, de qui dépendent les problèmes de navigation, a dit au "Soleil" qu'il ne voyait nullement comment l'on pouvait considérer le Lairet comme faisant partie de notre réseau d'eaux navigables, et que par ailleurs la St-Charles représentait de la petite navigation d'intérêt privé et local.

Toutefois, ajoute le ministre, s'il surgissait une crise d'urgense nationale, il se peut très bien que le fédéral en vienne à décider la ville de Québec à des travaux qui seraient considérés comme des entreprises destinées à enrayer le chômage aigu. Il précise qu'il ne s'agit pas là d'une promesse, mais d'une éventualité qui demeure dans le domaine du possible. Et alors, le gouvernement d'Ottawa devrait être prêt à faire partout des travaux d'urgence dans les diverses villes du pays.

M. Marler rappelle que le livre vert publié par Ottawa à la

(Suite à la page 11, 3e col.)

Il se reprend à espérer

Un jeune Italien, qui s'était précipité du haut de la rue St-Réal dans un moment de désespoir, a été accusé de tentative de suicide, hier après-midi, en Cour des Sessions de la Paix. Il a été remis en liberté, bénéficiant d'une sentence suspendue, après que M. le juge Alphonse Garon se fut assuré que le jeune homme avait repris goût à la vie et qu'il avait appris à espérer. Une jeune fille, qui s'était décrite comme l'amie du prévenu, en a assuré le tribunal.

Six Canadiens dont deux Québécois décorés par le gouvernement belge

Ottawa, 17. (PC) Le gouvernement belge accorde des décorations militaires à six Canadiens qui se sont distingués en Corée, annonce aujourd'hui l'Armée.

Parmi les décorés se trouve le lieutenant Jean Gagné, 22 ans, de Québec, qui, dans les mois précédant l'Armistice du 27 juillet 1953, parvint, par sa bravoure, à sauver une patrouille canadienne de combat.

Le lieutenant Gagné et cinq autres Canadiens reçoivent la Croix de guerre belge, avec palmes.

De plus, le lieutenant Gagné est fait chevalier de l'ordre de Léopold II, avec palmes, pour l'exploit qu'il accomplit durant la nuit du 18 mai 1953, quatre jours aprs qu'il eût pris le commandement d'un peloton du 3e Bataillon du Royal 22e Régiment.

La citation dit qu'en entendant les appels au secours d'une patrouille de combat, le lieutenant Gagné organisa tout de suite un détachement de huit hommes :

"Il conduisit son groupe à quelque 300 verges à l'intérieur du territoire ennemi et, sous le feu de l'artillerie, évacua deux blessés... Il s'approcha

MAJOR Y. THERIAULT

des collines ennemies et lança un appel, demandant s'il y avait encore des blessés ou des Canadiens tombés aux mains de l'ennemi. Le lieutenant Gagné et sa patrouille ne revinrent à leurs lignes que sous l'ordre du comandant de la compagnie, qui estima alors que la plus grande aide possible avait été donnée et que la patrouille s'aventurait maintenant trop loin en territoire ennemi."

La décoration d'officier de l'Ordre de Léopold II, avec palmes, va aussi au major J.-E.-Y. Thériault, 34 ans, de Québec et Montréal et au capitaine M.-H. Marchesseault, 38 ans, de Calgary.

Le caporal Roger Portelance, 25 ans, de Témiscamingue, Québec, reçoit la décoration militaire, seconde classe, avec palmes.

Le major Thériault, du 81e Régiment d'artillerie de campagne, dirigea le feu des batteries du Commonwealth durant la bataille de nuit du 15 juillet 1953.

Le capitaine Marchessault, du Princess Patricia's Canadian Light Infantry, est décoré pour la façon dont il sut conduire et inspirer sa compagnie, surtout durant l'attaque ennemie du 2 mai 1953.

Le caporal Portelance, dirigeant une patrouille du Royal 22e dans la nuit du 22 mai 1953, tomba sur un détachement ennemi de 20 hommes et demanda tout de suite l'appui des mortiers et de l'artillerie canadinne, dont il orienta le feu jusqu'à ce qu'il soit rappelé dans ses lignes.

3 autres candidats dans St-J.-Baptiste

Trois autres candidats possibles à l'élection partielle du siège no 1 du quartier St-Jean-Baptiste se sont procuré des bulletins de présentation et des listes électorales au greffe de la Cité. Ce sont MM. Maurice Parent, agent d'immeubles, domicilié à 76 Turnbull; Gérard Guay, marchand, domicilié à 249, rue St-Olivier et M. Jean Rousseau, également marchand, antiquaire, domicilié à 541½ rue St-Jean. La semaine dernière l'ancien échevin du siège no 2 du quartier St-Jean-Baptiste, M. Ulderic Bédard, s'est présenté également au greffe de la Cité pour obtenir son bulletin de présentation pour remplir le siège laissé vacant par la mort soudaine de l'échevin L.-E. Caron. L'appel nominal aura lieu le 18 octobre, et l'élection, s'il y a lieu, le lundi suivant, soit le 25 octobre. Près de 1,800 électeurs-propriétaires seront appelés alors à exercer leur droit de citoyen dans une vingtaine de bureaux de votation dans ce quartier St-Jean-Baptiste.

Violent incendie à Beauport

Beauport, 17 (DNC) Un incendie a causé des dommages considérables, hier, à la maison de M. Maurice Robert, au 997, avenue Royale, Beauport. Les flammes se sont déclarées dans la cuisine du logis quelques heures après le départ de M. et Mme Robert pour un voyage aux Etats-Unis.

Le feu a été découvert vers 7 heures, hier soir. La brigade des incendies de Beauport, dirigée par le chef Ferland combattit l'élément destructeur avec ses pompiers volontaires. Toutefois les dommages ne semblent pas aussi élevés qu'on l'avait cru. Comme l'incendie a originé dans la cuisine, cette piece a subi le plus de dégâts. L'ameublement est quasi une perte complète. Quant à l'édifice lui-même, il a été endommagé par l'eau. En résumé, les dommages semblent être évalués à environ quelques milliers de dollars.

Les terrains de l'ancien hôtel Canada

L'homologation des terrains de la rue St-Paul où s'élevait l'ancien hôtel Canada incendié l'hiver dernier, tombera-t-elle ou la Ville achètera-t-elle les terrains pour faire suite à son plan d'urbanisme dans cette partie particulièrement achalandée du quartier du Palais? On l'ignore, mais on sait que la Ville a été mise en demeure, par les propriétaires, de faire quelque chose. A tout événement le déblaiement de l'hôtel incendié est commencé depuis quelques jours. Le maire a déclaré qu'il n'avait pas de nouveau à ce sujet.

TÉLÉVISION
CFCM-TV Canal 4 Québec
Programme du vendredi

4h.30 A LA BONNE FRANQUETTE
5h. STORY of CIVILISATION
5h.30 GRENIER DES IMAGES
6h. POPOURI
6h.15 NOUVELLES locales et bulletin de la météo
6h.20 NOUVELLES SPORTIVES
6h.30 Chez BAPTISTE
7h. VOYAGES
7h.15 TELE-JOURNAL
7h.30 CHANSON ET DESSIN
7h.45 COUP D'OEIL sur le passé
8h. HOLIDAY IN PARIS
8h.30 LA FAMILLE PLOUFFE
9h. C'EST LA LOI
9h.30 CROISADE EN EUROPE
10h. LONG METRAGE ANGLAIS
11h. Bulletin de nouvelles
11h.10 Dernières nouvelles
11h.15 Fin des émissions

Courtoisie de
Henri Tarcotte Ltée
Vendeur autorisé des téléviseurs et radios
HALLICRAFTERS
12 rue St-Joseph — Tél.: 5-5125

OBJET PERDU
RECOMPENSE $200.
sera payée à la personne qui retrouvera une broche en diamants de grande valeur sentimentale perdue dimanche soir 5 septembre entre le Château-Frontenac et la Citadelle. Communiquer avec M. Gérard Larochelle, le jour : 2-2721 ou le soir : 7-4324.

Les cadeaux
BIRKS
sont plus appréciés

TAPIS
VENTE ET POSE
Pour la pose de tapis mur à mur selon la méthode "Smoothedge" consultez nos experts. Nous vendons et installons de même tous genres de couvre-planchers, linoléum, tuiles de caoutchouc, marboléum, etc ... Estimé gratuit de vos travaux exécutés par nos experts.
Les Spécialités de Couvre-plancher enr.
175 Blvd Benoit XV — Québec
TEL.: 3-2340

JOSEPH BELLEAU
professeur à l'Université Laval, donne des leçons de langues étrangères; il entreprend aussi des traductions. Téléphoner à 7-1180 ou écrire à : 882 Chemin Sainte-Foy, Québec.

VERRES IMPRIMÉS
1. MOHAWK
2. VERRES NOUVELLES
3. CHAMELLE
4. LARGE ARCTIC
5. MOHAWK
6. LARGE MOHAWK
CONSULTEZ...
VITRERIE Citadel GLASS
180, RUE ST-PAUL, QUÉBEC
TÉL. 3-1130
LES PLUS IMPORTANTS MANUFACTURIERS À QUÉBEC S'OCCUPANT EXCLUSIVEMENT DE VERRE

AUBERGE DE LA COLLINE
Faites dès maintenant vos réservations pour
RECEPTION DE NOCES
et autres de tous genres. Salle à dîner à air conditionné où règne une atmosphère des plus accueillantes.
DINER SPECIAL
Tous les dimanches soirs au son d'une musique d'orgue.
Tél.: TE-2-3398

TELEVISION
VENTE DUMONT SERVICE
Maguire Electrique Ltée
1330 MAGUIRE, SILLERY, TEL.: 7-3401

SITUATIONS D'AVENIR DANS LE COMMERCE DE DETAIL
Une entreprise de magasins à rayons comptant plusieurs succursales dans la province, offre d'intéressantes situations à des hommes de moins de 35 ans, possédant de l'expérience dans le commerce de détail.
Les candidats doivent être bilingues et avoir de l'expérience dans la vante et l'achat des marchandises. Le salaire sera basé sur l'expérience et les qualifications des candidats.
Ecrire à CASE POSTALE 5065, "LE SOLEIL", mentionnant tous les détails d'âge, d'instruction et d'expérience.
Toute réponse à cette annonce sera considérée strictement confidentielle.

TV
RCA VICTOR
VENTE ET SERVICE
La qualité et le rendement des téléviseurs RCA Victor, plus un contrat de service d'usine vous garantissent la satisfaction la plus entière.
TURCOTTE & LETOURNEAU, inc.
270, rue du ROI (carré Jacques-Cartier) Tél.: 2-5647

Fais ce que dois

LE SOLEIL

Organe libéral

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

La Presse Canadienne a le droit exclusif de reproduction de toutes les nouvelles publiées dans ce journal et provenant de la Presse Canadienne, de la Presse Associée ou de l'Agence Reuters. Il en est de même de la reproduction des nouvelles publiées dans le même journal. Tous droits de reproduction des dépêches spéciales sont aussi réservés. (Autorisé comme envoi postal de la deuxième classe Ministère des Postes Ottawa).

Québec, vendredi 17 septembre 1954

Du neuf à l'Exposition

Le succès remporté cette année par l'Exposition provinciale de Québec est une véritable surprise. Malgré de rares intervalles de beau temps dans une semaine de pluie, les foules ont augmenté pour atteindre le total imposant de 339,000 visiteurs. Par ailleurs, ce succès est d'autant plus surprenant que notre Exposition — il faut bien le dire — ne fait guère d'efforts pour se renouveler d'année en année. Cette uniformité n'est pas le fait des exposants du commerce, de l'industrie ou de l'agriculture : l'intérêt dans ce domaine s'accroit au lieu de demeurer stationnaire. Et il n'est tout de même pas question de changer le caractère de l'Exposition provinciale qui est, et doit rester, une foire annuelle.

C'est donc du côté des spectacles, des amusements et des "attractions" que les responsables de l'Exposition devraient utiliser plus d'esprit d'initiative et d'invention. Et, si possible, plus d'esprit canadien.

Le maire Hamel a déclaré son intention, et celle du président de la Commission, d'apporter "du neuf" et d'exiger pour l'an prochain un programme complètement différent de celui qu'on nous présente depuis des années. Le maire a mentionné, en particulier, le "Midway" et le grand spectacle au Colisée. En ce qui concerne le carnaval, malgré tous ses défauts, on voit mal comment on pourrait le modifier essentiellement. Sans ces oripeaux, ces vociférations, ces roulettes ou ces veaux à deux têtes, une foire serait-elle encore une foire ? Quant à ériger les mêmes ébats un peu grotesques en institutions permanente à Québec, comme il en serait question, c'est une autre affaire ! Car le maintien des jeux mécaniques à l'année longue au Parc de l'Exposition entrainerait fatalement l'établissement non moins permanent des échoppes de vendeurs de merveilles... Leur vie éphémère d'une semaine par année n'est-elle pas, à plusieurs points de vue, abondamment suffisante ?

C'est donc dans les spectacles de plus grande envergure, — celui du Colisée en particulier — qu'il serait possible d'apporter du changement et du neuf. Ces spectacles sont importés des Etats-Unis et ils ont, sans doute, une ampleur que seules peuvent se permettre des organisations qui recueillent des bénéfices douze mois par année et à travers tout le continent américain. Les Canadiens témoignent dans ce domaine d'une puérile impuissance. Ce n'est pas seulement l'Exposition de Québec qui importe ses amuseurs des Etats-Unis et toujours les mêmes. La grande Exposition nationale de Toronto, avec ses trois millions de clients, souffre du même mal. Même lorsque ces spectacles étrangers s'efforcent avec bonne volonté de s'adapter aux choses canadiennes, le résultat est assez pénible. On l'a vu cette année, par les danseuses en tenue légère qui ont tenté, à leur façon ,de nous émouvoir sur l'année mariale !

Pourquoi l'Exposition de Québec ne prendrait-elle pas l'initiative de renverser cette tendance et d'offrir, l'an prochain, à notre foire nationale un programme ... national ? Les sommes considérables qui sont versées chaque année à ces organisations de passage ne pourraient-elles pas financer un Festival de belle envergure, qui prendrait rapidement avec les années une signification profonde pour le développement de la culture chez nous, sportive aussi bien qu'artistique ?

C'est sans doute dans ce sens que s'orientent les rêves du maire Hamel, mais il aurait besoin d'un vaste concours de générosité, d'entr'aide et de talent pour les réaliser.

Situation du logement

L'Association des Anciens Combattants du Monde, un organisme qui groupe tous les vétérans de la guerre sur les cinq continents, entreprend une enquête particulière sur les conditions du logement dans les divers pays du monde, et fait campagne sur la nécessité d'aménager des logis convenables propres à des êtres humains. Des millions de gens, constate-t-elle, vivent dans des taudis qui sont construits soit de débris de bois, de boites de conserves aplaties, de cartons d'emballages, bref du même matériau: les déchets des grandes villes; un homme sur quatre les habite dans notre siècle de progrès qui signifie pour lui la misère, la famine, et le désespoir.

Les enquêteurs ont révélé que près de deux cents millions de familles qui composent le quart de la population du globe vivent dans ces masures insalubres, la proie à la maladie, à la déchéance et à la révolte. Le surpeuplement des grandes villes, provoqué par la guerre, a entrainé des situations effroyables d'entassement dans des locaux infects; à Calcutta, par exemple, où la population est passée de deux millions à cinq millions d'habitants en huit ans, la densité de peuplement est de sept personnes par chambre; dix ou douze personnes vivent dans une seule pièce. A Bombay, la densité d'habitat est pratiquement la même, et au moins les deux tiers des travailleurs doivent se contenter d'une seule pièce comme logis, car les logements actuels de la ville ne pourraient abriter la population entière de deux millions que si vingt-cinq à trente personnes s'entassaient dans une seule pièce.

L'Association a jeté le cri d'alarme; lors de son congrès mondial, tenu à Paris en juin dernier — où les vétérans du Canada avaient envoyé des délégués, — elle a requis le Conseil Economique des Nations Unies d'élaborer un programme d'assistance technique et financière afin de stimuler les entreprises de construction d'habitations dans les pays les moins favorisés. Les anciens soldats sont au nombre des premières victimes du logement insuffisant, et la majorité d'entre eux sont contraints de vivre dans des conditions bien au-dessous de la normale. Ils réclament des logements convenables en nombre dix fois plus élevé avec les capitaux de l'Etat et l'appui des nations privilégiées qui envoient des ingénieurs, des architectes, des constructeurs et des techniciens pour hâter la réalisation des projets d'habitation.

En dernière analyse, l'Association projette l'adoption d'une Charte de l'habitat, afin d'inaugurer l'ère de la construction de maisons — une par famille comme idéal, — et d'assurer à tout homme un abri raisonnable qui convienne à sa destinée. Elle exige un effort concerté des pays et des gouvernements pour améliorer les conditions d'existence des populations, promouvoir leur bien-être et assurer leur complet développement. Elle forme l'ambitieux projet de procurer aux générations futures un meilleur habitat pleinement approprié à leur transformation.

Les assurances-maladie

Plus de 2,400,000 Canadiens, soit 16 pour cent de la population, jouissent à l'heure actuelle d'une forme quelconque d'assurance contre les frais médicaux, alors qu'en 1946, il y en avait moins de 200,000. Cette progression illustre que les citoyens prennent eux-mêmes en main leurs problèmes personnels de la sécurité sociale au moins dans le domaine de la santé, en recourrant aux services mis à leur disposition par l'entreprise privée.

Le ministre de la Santé et du Bien-être social vient de terminer une enquête sur le fonctionnement des 14 principaux plans d'assurance contre les frais médicaux qui sont en vigueur au Canada et qui n'ont pas de but lucratif. En plus d'établir l'augmentation considérable dans le nombre des assurés, cette enquête révèle plusieurs aspects intéressants. Par exemple, sur les 2,400,000 assurés, plus d'un million reçoivent un ensemble assez complet de prestations qui comprennent les frais des soins médicaux, chirurgicaux et obstétriques, reçus à domicile, au bureau du médecin et à l'hôpital.

D'après cette étude, les plans d'assurance sans but lucratif contre les frais médicaux ont, en 1953, versé à leurs membres $27,000,000. Sur chaque dollar de prestations, environ 44 cents vont directement aux médecins pour le règlement des visites ou des consultations; un autre 30 cents vont aux chirurgiens. Les services de radiographie et de laboratoire absorbent 11 pour cent des sommes versées par les assurances. Les autres services, dont les accouchements, prennent le reste. En moyenne, les abonnés à ces plans d'assurance reçoivent de trois à quatre services médicaux par année.

Le succès de ces plans d'assurance, sur une base volontaire et privée, rend moins pressantes les demandes du public pour le système étatique de l'assurance-santé. Sans doute, beaucoup de problèmes sont posés par les développements de cette formule d'assurances relativement récente. Mais il est intéressant de noter ses progrès et sa diffusion croissante.

Election de M. Hervé Baribeau

L'Association professionnelle des Industriels vient d'élire M. Hervé Baribeau à la tête de son conseil d'administration. Le choix de cet homme d'affaires jeune et énergique convient admirablement à la présidence d'un organisme qui est lui-même jeune et en pleine expansion. L'industriel de Lévis fait une réussite de ses entreprises personnelles, et chacune des difficultés quil rencontre est pour lui un stimulant pour aller toujours plus loin. Une association comme celle des industriels rencontre à ses débuts des obstacles redoutables, dont le moindre n'est point l'apathie des individus devant toute initiative collective. Dans son nouveau président, l'A. P. I. trouvera un éveilleur d'énergies et un organisateur de première force.

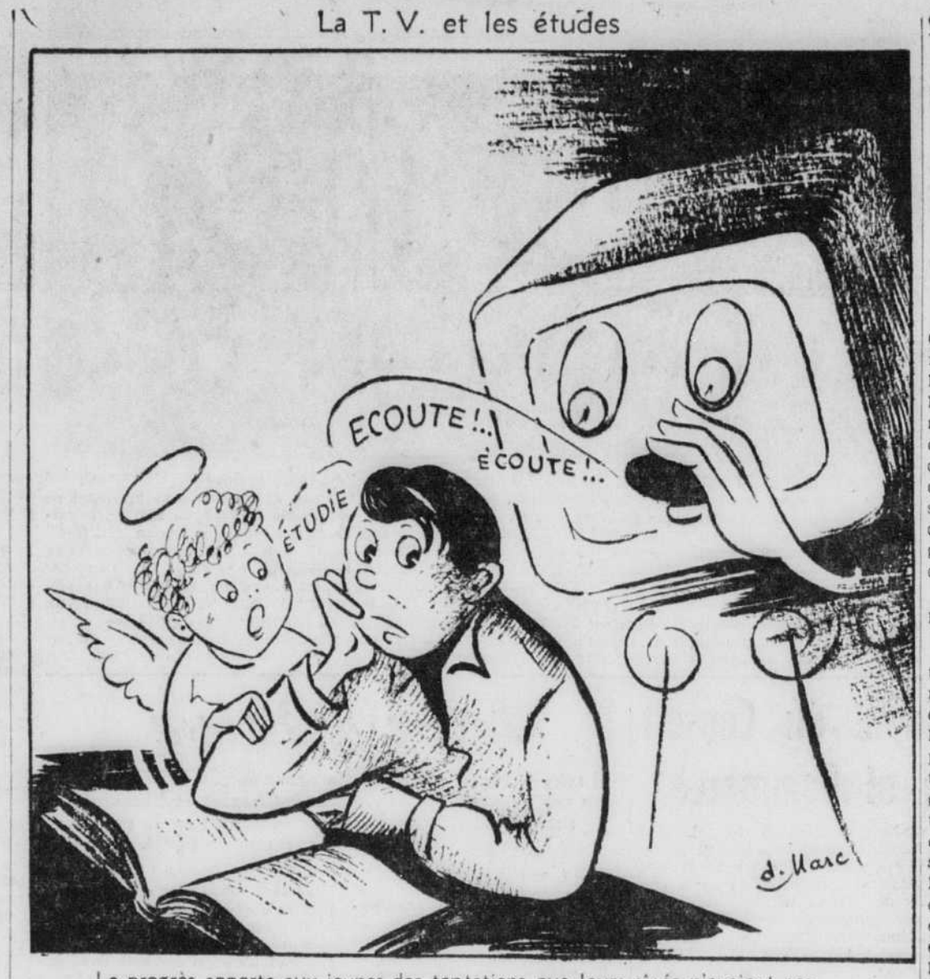
Jubilé de la Garde Jacques-Cartier

La Garde Jacques-Cartier célèbre, en fin de semaine, son cinquantième anniversaire de fondation. Qu'une association comme celle-là atteigne ses noces d'or, c'est déjà un indice de l'esprit qui l'anime. Dans son sein, les membres trouvent l'occasion des camaraderies précieuses aussi bien que du service civique. Par ailleurs, c'est toute la communauté qui bénéficie de la présence de la Garde Jacques-Cartier : elle rehausse nos fêtes par l'éclat de ses parades et elle contribue à nos initiatives les plus méritoires. Bref, les cinquante années d'existence de la Garde Jacques-Cartier prouvent que cette société a toujours été fidèle à sa devise : "Honneur oblige".

Dilemme de propagande

La propagande officielle de la soi-disant "république populaire" de Bulgarie annonçait récemment que le prochain plan quinquennal de ce pays satellite atteindrait des résultats mirobolants, "grâce à l'aide énorme et désintéressée du libérateur de la Bulgarie", l'Union soviétique (évidemment !) En 1957, proclame-t-on, la consommation de certaines denrées et marchandises aura augmenté dans des proportions fantastiques par rapport à 1952. Qu'on en juge plutôt : le sucre, 220 p. 100; le riz, 210 p. 100; la viande, 191 p. 100; le porc, 480 p. 100; les légumes en conserves, 210 p. 100; les tissus de coton, 250 p. 100; les tissus de laine, 330 p. 100, les tricots de laine, 400 p. 100; les chaussures, 280 p. 100; le savon, 290 p. 100; les appareils de radio, 730 p. 100, etc. Ces chiffres sont à coup sûr renversants au premier abord. Mais si les Bulgares sont assez bien pourvus en nourriture et en vêtements à l'heure actuelle, comment pourront-ils multiplier leur consommation par deux, trois et même quatre dans ces deux seuls domaines, et en un laps de temps aussi court ? D'autre part, ils le font réellement, c'est qu'ils sont au bord de la famine. Poussée au delà de la vraisemblance, la propagande est une arme à deux tranchants.

La T. V. et les études



Le progrès apporte aux jeunes des tentations que leurs aînés n'avaient pas.

La calèche a une histoire

Comme certains gibiers dans nos forêts, la calèche disparaît à certaines époques.

Ecrit par Damase POTVIN pour "Le Soleil"

Quand Louis Hémon, l'auteur de l'immortel "Maria Chapdelaine", débarqué à Québec, du "SS Virginian", le 18 octobre 1911, se mit à se promener dans les vieilles rues de la basse-ville, après avoir erré quelque temps sur la terrasse, la chose qui le frappa le plus vivement ce fut la calèche dont il s'est amusé avec humour dans "Au Pays de Québec", publié après "Maria Chapdelaine" et reproduit dans le "Bouclier Canadien" de L.-J. Dalbis.

"La calèche de Québec" a-t-il écrit, est une institution; elle, son cheval et son cocher forment un tout complet et indivisible qui ne peut avoir son pareil nulle part ailleurs".

Ce qui a frappé Louis Hémon en visitant Québec, ce fut le contraste entre l'aspect américain : vêtements des hommes et des femmes, "l'air de gens habitués à vivre uniquement dans des maisons modernes, loin de tout contact avec le sol fruste", et le côté où "souffle la musique des mots français et de l'accent du terroir".

Il a vu ce contraste, en particulier dans les véhicules : le "buggy" américain et l'antique calèche, "deux contrastes jumeaux qui résument un peu ce vieux coin d'un jeune continent".

Comme la voix des cloches, comme les vieilles rues de la basse-ville de Québec, la calèche, a insinué Louis Hémon, "est un témoignage" que Québec n'oublie rien.

Nous nous souvenons avoir lu, naguère, une chronique québécoise dans laquelle l'on déplorait la disparition de la calèche à Québec. On connait la calèche, cette antique voiture à deux roues qui fut toujours si populaire surtout parmi les visiteurs étrangers, notamment aux endroits de villégiature, comme Québec et la Pointe-au-Pic, où, pourrions-nous dire, "trône" la calèche d'une façon souveraine. Il se peut qu'ailleurs, voire même à la Pointe-au-Pic, où nous ne savons pas ce qui se passe précisément, l'automobile ait quelque peu détrôné la calèche et que certains vieux hangars récèlent présentement les carcasses de plusieurs de ces "drôles de voitures". Les cultivateurs qui en possédaient, les cochers des villages les auraient remisées, sans regret, pour les remplacer par une belle limousine. Cela a pu se faire. Mais il ne faut pas proclamer que la calèche a entièrement disparu de la surface de notre province. Elle existe encore à Québec et elle roule même plus que jamais, cette année, dans nos vieilles rues.

La calèche a une histoire, du moins à Québec. Il apparait dans les archives de notre ville que nos calèches s'éclipsèrent, plus précisément entre 1850 et 1880, ce qui fait tout proche d'un demi-siècle. Et l'on se demande même s'il est possible que Québec ait pu rester Québec pendant si longtemps sans calèches. Il faut le croire puisque c'est le bon Dr Hubert LaRue, ce consciencieux historien de nos rues québécoises, qui nous l'affirme dans sa "Promenade Sentimentale dans la rue Saint-Jean", publiée vers 1880. Il constatait cette disparition et la déplorait amèrement. Nous ferions comme lui si, aujourd'hui, avait disparu. Voilà une douzaine on venait, nous affirmer que les calèches ont disparu de la ville. Mais il est loin d'en être ainsi.

Plus tard, après 1880, il y eut un déclin dans la circulation de la calèche et l'on eût pu croire qu'elle d'années, c'est à peine si l'on en voyait une de temps en temps dans les rues de Québec. Et nôtre ville, alors, on s'en souvient, était triste à mourir. Québec sans calèches, c'est comme le printemps sans fleurs. Les cochers l'ont compris, puisqu'ils revinrent soudain à cette originale voiture qui seule maintenant permet l'emploi des chevaux, les "rubber tires" ayant à peu près disparu de la circulation.

Toujours est-il que depuis quelques années, jamais les calèches ne furent aussi nombreuses. Et comme elles semblent fières de défier les orgueilleuses limousines automobiles et les "Sight Seeing Cars" des compagnies de transport ! Aussi, les a-t-on fait belles et avenantes dans leurs belles couleurs crème et verte !

On pourrait croire à de l'exagération si l'on disait que ce qui fait la réputation de Québec, au point de vue du tourisme, c'est la calèche. Combien d'Américains viennent à Québec uniquement pour faire un tour de calèche, comme les Anglais vont à Biskra pour se promener à dos, ou plutôt à bosse de dromadaire.

On a donc cru tout naturellement et avec raison, malgré l'engouement pour les automobiles de promenade, revenir à l'époque d'il y a une soixantaine d'années alors que l'on ne voyait que des calèches dans les rues de notre ville.

Quelle fut la cause de ces disparitions intermitenes de la calèche chez nous ? Ce serait assez difficile à déterminer. Aucun historien n'a encore traité le sujet. Ce qu'il y a de certain, c'est que la calèche disparait, à certaines périodes, comme certains de nos gibiers s'enfuirent de nos forêts du district de Québec, à différents intervalles. Voilà un point d'histoire à élucider.

Mais encore une fois, le temps est revenu de ces fiers, gracieux et légers véhicules. "A calash, Sir ?" est un cri saxon qui ne devrait point offusquer nos oreilles françaises.

Casse-tête arabe

La prochaine tâche de Londres au Moyen Orient

par David MITCHELL

La prochaine grande tâche de la diplomatie anglaise en moyen Orient, à la suite de l'Accord anglo-égyptien et du réglement de l'affaire des pétroles d'Iran, se situera sans doute dans l'Iraq. Lorsque le sénateur Nuri es Said est devenu premier ministre de l'Iraq pour la treizième fois à la fin du mois dernier, il a déclaré dans sa lettre au roi Feiçal que le premier article de sa politique étrangère résiderait dans l'abolition du traité anglo-iraqi de 1930. Cette déclaration n'a causé aucune surprise à Londres. On tenait pour inévitable quelque chose de ce genre, pour plusieurs raisons. Après que l'Egypte eût fondé ses relations avec l'Angleterre sur de nouvelles bases, il était évident que l'Iraq voudrait agir de même. De fait, on admettait, du côté anglais, depuis quelque temps, que le traité anglo-iraqi était désuet à divers égards.

REVISION DU TRAITE

En 1948, on tenta de réviser ce traité et l'on rédigea alors un document connu sous le nom de traité de Portsmouth. Avant que la délégation de l'Iraq pût rentrer au pays pour expliquer le nouveau traité qui semblait répondre aux exigences nationales de l'Iraq, des extrémistes avaient provoqué des émeutes dans les rues de Bagdad, de sorte que la ratification n'a pas eu lieu. Or, le traité actuel n'a plus que deux ans de durée. Le but en était de réglementer les relations entre l'Angleterre et l'Iraq, alors que l'Angleterre abandonnait son mandat de la Société des Nations à l'égard de l'Iraq. Il a été conclu en juin 1930 et l'une de ses dispositions portait que l'Angleterre recommanderait l'admission de l'Iraq à la Société des Nations. Lorsque l'Iraq a été effectivement admis à la Société en octobre 1932, il devint Etat pleinement indépendant et le traité entrait en vigueur pour une durée de 25 ans, soit jusqu'en octobre 1957. C'est par suite de ce traité que l'Angleterre possède en Iraq les importantes bases aériennes d'Habbaniyah, à l'ouest de Bagdad, et de Shaiba, près de Basra, à la tête du golfe Persique. Le traité lie l'Iraq et l'Angleterre en une alliance fort étroite. Mais il a coulé bien de l'eau dans les fleuves jumeaux de l'Iraq depuis la rédaction de cet instrument et l'Angleterre accueillera avec plaisir, tout comme l'exige l'opinion publique en Iraq, un nouvel accord plus conforme à l'esprit du temps et à la maturité politique de l'Iraq.

LES CONVERSATIONS DE L'IRAQ AVEC L'ANGLETERRE

Le premier ministre Nuri es Said entamera probablement les conversations avec l'Angleterre après les élections générales de l'Iraq, fixées au 12 septembre. On prévoit à Londres que, ainsi que le Times l'écrivait dans un éditorial, son désir de mettre fin au traité n'implique pas l'intention d'affaiblir les liens qui unissent son pays au monde occidental. La carrière de Nuri es Said rend une telle idée inconcevable. Mais il pense évidemment que l'occasion se présente de mettre à jour et, au besoin, de remanier la politique étrangère et militaire de son pays. On ne trouve un indice de sa façon de penser que dans la lettre précitée au roi Feiçal dans laquelle il déclare que la politique étrangère de l'Iraq doit tenir compte de l'évolution des affaires du monde, en particulier de celle qui touchent à la situation politique des pays arabes et de leurs voisins. Il ajoutait que le Pacte turco-pakistanais et l'Accord anglo-égyptien ont créé une situation politique que l'Iraq doit surveiller et à laquelle il doit s'intéresser.

CASSE-TETE

De tout cela, il est permis de déduire qu'il considère les relations de l'Iraq avec la Turquie et le Pakistan, et aussi avec d'autres membres de la Ligue arabe, comme les pièces d'un casse-tête chinois qu'il faudra ajuster avec les dispositions nouvelles qu'il prendra avec l'Angleterre. L'Iraq aurait manifesté plus d'intérêt à l'égard du Pacte turco-pakistanais, n'eût été le fait que, à cette époque, l'Egypte négociait encore avec l'Angleterre au sujet de la base du canal de Suez. L'Egypte aurait alors considéré comme une sorte de trahison tout acte posé par un Etat arabe hors des cadres du Pacte de sécurité collective de la Ligue arabe. Il faut se rappeler également que l'Iraq a été déçu que l'Egypte ne consente pas à la "réactivation" automatique de la base du canal du Suez dans le cas d'une attaque contre la Perse. En d'autres termes, l'Iraq, vulnérable au nord et à l'est, doit inévitablement penser à la défense du moyen Orient considéré dans son ensemble et ne peut pas facilement limiter son horizon au monde arabe. Maintenant qu'elle a réglé son différend avec l'Angleterre, l'Egypte peut tolérer plus aisément un tel point de vue.

NOUVEAU MODE DE DEFENSE DU MOYEN ORIENT ?

On croit que les questions de défense occupaient une place importante à l'ordre du jour lorsque le major Salah Salem, ministre de la Direction nationale en Egypte, a récemment rendu visite à l'Iraq, et qu'il est largement tombé d'accord avec Nuri es Said. Le voyage en soi constituait déjà un événement assez remarquable, puisque c'était la première fois qu'un ministre égyptien au pouvoir se rendait en Iraq depuis la formation de la Ligue arabe. Il semble donc exister une possibilité que, des négociations tendant à la révision ou au remplacement du Traité anglo-iraqi, sorte un mode nouveau et plus satisfaisant pour la défense du moyen Orient.

B. I. R. U.

Problèmes d'Histoire

Un grand nombre de rivières et de lacs portent des noms semblables dans la province de Québec. Combien se trouve-t-il de rivières portant le nom de Blanche ?

On en compte au moins neuf, et il est fort possible qu'il s'en trouve un grand nombre d'autres non signalées par le Dictionnaire des rivières et des lacs de la province de Québec, édition de 1925. La plus importante semble être celle qui prend sa source dans le canton de Lathbury, comté d'Ottawa. Elle forme deux bras qui traversent le canton de Mulgrave pour se déverser dans un grand lac, situé au sud du canton de Lochaber et appelé Lac Blanche. Cette rivière mesure 30 milles et la superficie de son bassin atteint 236 milles carrés.

Il en existe une autre dans le comté de Matane, qui se jette dans le St-Laurent; une autre est tributaire de la Ruban, elle-même affluent du St-Maurice; on en trouve une autre dans le comté de Chicoutimi, qui est tributaire de la rivière des Aulnaies. Il s'en trouve également dans le comté de Saguenay, le canton de Kildare, comté de Montcalm; le comté de Nicolet, le comté de Maskinongé et le canton de Templeton.

Problèmes d'histoire : Nos lecteurs qui aimeraient soumettre des problèmes d'histoire peuvent s'adresser à cette rubrique. Qu'ils nous posent leurs questions nous tenterons d'y apporter les réponses les plus appropriées. Qu'on veuille bien adresser les lettres à : Problèmes d'histoire, Le Soleil, rue de la Couronne, Québec.

En feuilletant "Le Soleil"

Il y a cinquante ans

Buenos-Ayres. — Les négociations entre le gouvernement du Paraguay et les révolutionnaires ont échoué.

Thibet. — Conformément aux termes du traité signé le sept septembre entre les Anglais et les Thibétains, les prisonniers des deux côtés sont relâchés.

Il y a vingt-cinq ans

L'honorable M. Euler, ministre des Douanes et Accises du Canada, quitte Genève pour aller conférer à Londres avec le gouvernement.

L'industrie américaine du film va riposter aux mesures de l'Australie sur l'importation des films, par une grande campagne.

À travers la presse

L'histoire se répète

Il y a trente-cinq ans, c'était les Etats-Unis qui refusaient de ratifier le traité de Versailles, et cette année, c'est la France qui refuse le pacte de Défense Européenne. LA PRESSE commente la situation étrange de ces deux périodes de l'histoire contemporaine, et dit:

"Les adversatres de la ratification du traité de Versailles aux Etats-Unis invoquaient comme principal argument que ce traité créerait une sorte de "sur-Etat" et que les Etats-Unis seraient liés à l'Europe et entrainés dans toutes ses guerres. La victoire des adversaires du traité eut des conséquences prolongées. Elle donna naissance à un mouvement nationaliste et isolationniste. Il fallut Pearl Harbor et la participation forcée des Etats-Unis à la deuxième guerre mondiale pour débarrasser le pays de cette tendance. Encore aujourd'hui il se produit des sursauts, mais le président de la république vient lui-même de rassurer le monde sur ce point: "Suivre le chemin de l'isolement, dit-il, serait livrer la plus grande partie du monde libre à la tyrannie communiste au prix de notre liberté." C'est catégorique. Aujourd'hui, c'est la France, aux yeux des Etats-Unis, qui tombe dans le nationalisme et l'isolement en refusant de ratifier le traité de la Communauté européenne de défense. Les adversaires de la CED soutiennent que ce pacte créerait une sorte de "sur-Etat" en Europe. Sans s'en douter, ils reprennent les mêmes arguments que les isolationnistes américains de 1919."

Avant que les choses se corsent davantage, les diplomates font valoir l'alliance de l'Atlantique qui réunit toujours l'Angleterre, la France, les Etats-Unis dans une communauté de défense.

En pleine lutte contre l'Eglise

Les maitres du Kremlin craignent avant tout l'influence de la religion sur le peuple qu'ils dominent, et, pour mieux les subjuguer, ils font la guerre aux pratiques religieuses et à l'exercice du culte. LA LIBERTE ET LE PATRIOTE, de Winnipeg, expose la situation en ces termes:

"Une nouvelle campagne antireligieuse, la plus intense et la mieux organisée depuis celle de 1930, a débuté en Russie. Des tracts, des opuscules, des livres, des émissions radiophoniques démontrent que le gouvernement soviétique considère la religion comme une menace croissante qui doit être affrontée avec tous les moyens dont il dispose. La vieille théorie marxiste de la "religion opium du peuple" est maintenant traduite par les dirigeants communistes en d'autres termes. Ils considèrent la religion comme un "vice sentimental", dont la masse doit être guérie définitivement. L'Académie des sciences de Leningrad a récemment ouvert deux nouvelles sections consacrées respectivement à l'histoire des religions et à l'athéisme. Les imprimeries russes produisent sans arrêt des publications qui tournent en ridicule le Pape et le Saint-Siege, avec de vulgaires insultes. "Crépuscule des dieux étrangers", "l'apôtre de la perfidie", "au service de satan", sont certains des titres caractéristiques de ces nouvelles publications antireligieuses. Les oeuvres de Lénine, telles que "Socialisme et religion", "La superstition religieuse et ses dangers", "La religion ennemie du progrès et de la science", sont réimprimées à des millions d'exemplaires."

Gazette rimée

Diversion

A l'office du mariage
lorsqu'une femme prend mari
le prêtre en son docte langage
l'encourage sans parti-pris.

Pour le mieux ou pour le pire,
il lui dit qu'elle aura l'honneur
d'être servante dans l'empire
de son digne maitre et seigneur.

Lors dans l'esprit de l'épousée
qui l'entend peut-être autrement,
survient la mauvaise pensée
de rouler le gouvernement.

En plus de ses grâces et charmes
elle compte pour réussir
sur la puissance de ses larmes
et ses moyens de déplaisir.

Et c'est ainsi dans le ménage
de deux sujets qui ne font qu'un,
que femme et mari avant l'âge,
rêvent d'être veuve et défunt.

Chronique ouvrière

LE TRAVAILLEUR CANADIEN

Il fut un temps où seuls les riches passaient des vacances estivales à Muskoka, dans les Laurentides ou en Floride, écrit W.-J. Geldart, dans Merite-Nouvelles, publié par Industrial Acceptance Corporation Limited. "Aujourd'hui, l'homme qui apporte son lunch au travail loue ou possède son chalet d'été. On le rencontre même assez souvent avec sa famille en Floride."

"Ce même travail canadien fait l'envie des travailleurs du monde entier. Dans l'Inde, un ouvrier d'usine se compte privilégié s'il gagne 50 cents par jour. Au Pakistan, ses gages s'élèvent à $51 par année. L'ouvrier russe ne peut acheter qu'un dixième de ce que le travailleur canadien peut s'offrir. Plus des deux-tiers de la population mondiale habitent l'Asie, l'Afrique et le Proche-Orient, et la plupart des travailleurs y gagnent moins par mois que le Canadien ne paie en cotisations syndicales — $3.

"Au Canada, les gages des travailleurs sont passé de $24 par semaine en 1939 à une moyenne de $58 par semaine. Ajoutez à cela une quantité d'avantages matériels dont certains étaient inconnus il y a 15 ans."

"Le bien-être dont il jouit et qui découle en grande partie de son pouvoir d'achat soulève la question: "quelle a été la cause de ce relèvement social que des milliers d'autres travailleurs n'ont pas connu?

"Premièrement notre génie à produire en série, dans un système économique basé sur les profits et pertes, a mis à sa disposition un nombre illimité de choses matérielles. Deuxièmement, notre système bancaire et notre politique monétaire ont suscité le développement d'un mode de financement qui permet à nos travailleurs de se procurer des articles de valeur, tels une voiture, un réfrigérateur, un appareil de télévision, et d'en rembourser le prix au fur et à mesure qu'ils s'en servent. Ces deux choses — La production en série et le financement libre — ont crée ce qu'on peut appeler un niveau de vie unique dont jouissent les Américains du Nord. Ensemble, ces deux éléments de notre économie ont multiplié les biens et assuré le bien-être du travailleur canadien. Et, lorsque nous ajoutons à cette contribution de l'employeur la pression exercée par des groupes de travailleurs organisés en unions ouvrières pour obtenir des conditions de travail et des gages meilleurs, nous commençons à comprendre pourquoi le travailleur canadien est beaucoup plus favorisé que son frère dans les autres parties du monde."

CONVOCATIONS

Syndicats catholiques : Réunion du Syndicat des gantiers et gantières et du Syndicat du fer et bronze ornemental, ce soir, à 8 heures, au 555 boulevard Charest.

ST-FULGENCE

R. F. Alphonse nous quitte après quatre ans de services, pour le Mont St-Antoine, Montréal, école de réhabilitation de la jeunesse. Toute notre reconnaissance pour son grand dévouement auprès de nos jeunes et meilleurs voeux de succès dans sa nouvelle mission.

La plus cordiale bienvenue au R. F. Armand, chargé de prendre sa place.

Funérailles de Mme J. Buckley

St-Omer, (DNC) Un bel hommage a été rendu récemment à la mémoire de Mme James Buckley, née Laura Quinn, décédée récemment à l'âge de 75 ans et six mois.

La levée du corps fut présidée par le R. P. Z. Deslauriers, curé de la paroisse qui chanta également le service. La croix était portée par le petit-fils de la défunte, M. Edward Duffy, et les porteurs du cercueil étaient: MM. Dan Buckley, de New-York, Lionel et Edouard Cyr, de St-Jean l'Evangéliste, Léopold et Léo Turcotte, de Matane et Edouard Quinn de St-Omer, tous neveux de la défunte.

Elle laisse dans le deuil, une fille, Mme Eddy Duffy (Adèle) de New-York, un petit-fils, Edward Duffy et une petite-fille, Dolorès Duffy, de New-York également; une belle-soeur, Mme Alice Quinn; ses nièces, Mmes Léo Turcotte (Odila Quinn) et Léopold Turcotte (Constance), de Matane, Ernest Richard (Angélie) de Port-Alfred, Conrad Savard (Esther), de Matane, Lionel Cyr (Marguerite) de St-Jean l'Evangéliste et Mlle Marie-Anne Quinn, de St-Omer et un neveu, M. Edmond Quinn, de St-Omer.

Bel hommage à M. Jos. Goulet

Un éloquent tribut d'hommage a été rendu, samedi dernier, en la paroisse de Jacques-Cartier, à M. Joseph Goulet, marchand libraire de la rue St-Joseph, décédé à l'âge de 86 ans. Des citoyens en vue, des hommes d'affaires et de nombreux amis se sont associés dans le témoignage rendu au défunt. Les marguilliers anciens et nouveaux de la paroisse, des représentants des Congréganistes, et de plusieurs autres groupements et maisons d'affaires figuraient dans le cortège et à l'église.

La cérémonie religieuse fut imposante. Mgr J.-A. Chamberland, P.D., curé de la paroisse, a fait la levée du corps, tandis que M. l'abbé Remi Gagnon, neveu du défunt, a chanté le service, assisté de MM. les abbés Demers et Mercier, qui agissaient comme diacre et sous-diacre.

Dans les stalles du sanctuaire, on voyait Mgr A. Chamberland, P.D., Mgr Adjutor Faucher, P.D., le R. P. Arsène Roy, o.p., M. l'abbé Horace Gagnon.

Dans l'imposant défilé, à la suite du corbillard précédé d'un landau de fleurs, le deuil était conduit par le gendre du défunt, M. Robert Lachance; son frère, M. Jean Goulet; ses beaux-frères: MM. Jos. Rousseau, Jos. Aubin, Mastai Leclerc et Cyrille Bélanger; ses neveux: le Dr Jean Leclerc, le Dr Michel Leclerc, Gérard, Joseph, Alphonse et Léon Aubin, Jean, Pierre, Jean-Louis, Gérard, Denis, Michel, Conrad, Guy et A. Gagnon, Louis et Benoit Bélanger, Egide, Charles et Robert Deblois, Paul Marcoux, Gérard, Arthur Athanase, Léon, Georges-Raynald et C.-A. Leclerc, R. Larose, Guy Bélanger, J.-Louis Gagnon, Georges Dionne, J.-A. Leclerc, Claude Leclerc, Jean-Marie Leclerc, Blaise Leclerc, Hervé et Majella Aubin, Henri Gagnon, Alphonse et Jos. Aubin.

Dans l'imposant défilé, on voyait aussi M. le juge Rodolphe Deblois, MM. les échevins Jos. Matte et Siméon Emond, le chevalier Alphonse Talbot, Stanislas Huot, H. Roberge, O. Roberge, Od. Labrecque, Raymond Fortin, Roland Lelièvre, Adrien Lachance, Pierre Fortin, J.-M. Lachance, Arsène Ferland, Jean Ferland, Arthur Tremblay, Claude Tremblay, Nap. Gosselin, Denis Côté, Nap. Fortier, Arthur Beaupré, Jos. Maranda, Conrad Nadeau, Arthur Boucher, Louis Lavoie, n.p., M. Morency, J.-P. Tessier, R. Boucher, Ls Marquis, Rod. Gagnon, Jos. Cantin, Albert Sanfaçon, Pierre Plante, Arthur Gosselin, Herménégilde Michaud, L.-P. Goulet, J.-M. Côté et Gérard DeBlois, préfet des Congréganistes de N.-D. de Jacques-Cartier.

Les marguilliers anciens et nouveaux de la paroisse faisaient aussi escorte d'honneur. Dans leurs rangs on voyait: MM. Gérard Godbout, Arthur Tremblay, A.-E. Lortie, Eugène Jinchereau, Stan. Pouliot, Rod. Lapointe, Arthur Parent, Sylvio Moisan, J.-S. Ruelland, Ph. Dion, Ulric Moisan, Arthur Sylvain.

On voyait aussi MM. Arthur Beaupré, Denis Côté, Nap. Fortier, Albert Sanfaçon, Pierre Plante, Arthur Gosselin, Herménégilde Michaud, J.-M. Côté, Alfred Maranda, Ros. St-Pierre, Adrien Poitras, Pierre et L. Verret, Jos. Marceau, Roméo Roy, C. Gravel, Jos. Ferland, L. Drolet, A. Deschênes, E. Hallé, Ph. Cantin, Geo. Desrosiers, Ed. Bechard, Arthur Parent, J.-B. Goulet, Hubert Simard, Marc-A. Simard, T. Paradis, Gaston Verret, J.-M. Plante, Léopold, Lucien et Jos. Turcotte.

M. Claude Bureau, de la maison Sylvio Marceau, dirigeait les funérailles.

Pollack — ÉTAGE DE LA MODE

AUBAINES FIN-DE-SEMAINE!

MAGASIN OUVERT CE SOIR JUSQU'À 9.45 HRES

Pollack — étage de la Mode — deuxième

Notre grande vente se continue avec un succès sans pareil !

LES PLUS BEAUX STYLES CREES POUR ACCENTUER LA SILHOUETTE 1954-55

MANTEAUX D'HIVER

riches tissus 100% pure laine

provenant des meilleurs moulins anglais et filatures canadiennes — la meilleure valeur de la saison !

UN SEUL BAS PRIX !

Nous avons votre manteau préféré, que ce soit...

- un modèle à dos vague
- style cintré populaire
- genre ajusté, jupe très godée
- combinaisons de teintes
- poches tailladées ou à revers
- petits ou grands collets
- modèle droit ou croisé
- Molaine 100% laine et mohair
- Junolaine tout pure laine
- Lucia fait en Angleterre
- Virgin Wool cachemire importé
- Velalaine 100% laine et mohair

39.95

TOUTES LES TAILLES : 11 à 17 - 12 à 20 - 18½ à 24½

Légère et extensible à l'extrême !

GAINE 'HELANCA'

pesanteur 2 onces

nylon élastique

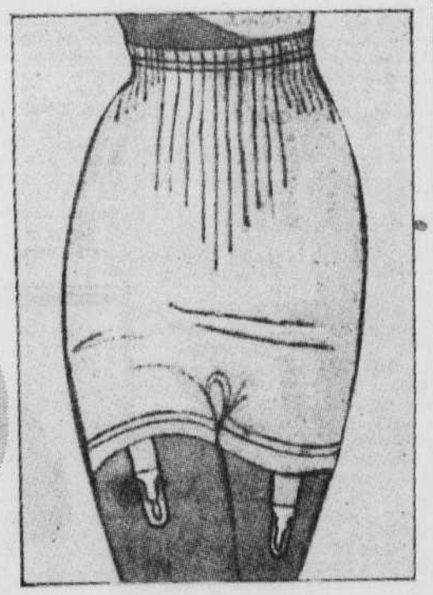
qui permet beaucoup de liberté

- gaine culotte ou gaine ordinaire
- se compose d'une seule pièce
- sans coutures, ni baleines
- blanc seulement

petite - moyenne - grande

4.95

Pollack — deuxième



Unis, à rayures ou imprimé fantaisie !

PYJAMAS en fine flanellette

- genre deux pièces confortables
- très belle variété de patrons
- collet châle ou chinois
- couleurs assorties

petit - moyen - grand

3.98

Pollack — deuxième

Importés directement d'Italie...

SACS à MAIN en CUIR VERITABLE

Confection parfaite en cuir souple et résistant qui assure une longue durée

Pollack vous offre une aubaine extraordinaire à ce prix! Nouvelles formes spacieuses et superbes dont 4 seulement illustrées. Garniture de métal couleur or et les meilleurs accessoires.

Groupe A —

Genre bandoulière très grand et pratique pour la jeune fille qui travaille - fond renforcé et compartiment **4.98**

Groupe B —

Genre gibecière qui se porte sur l'épaule et se ferme à l'aide de cordons de cuir — fond et côtés renforcés **6.98**

Groupe C —

Choix complet de modèles de tous les formats - courroies courtes, bandoulière et sac fin de semaine **8.98**

couleur 'TAN' seulement

Pollack — rez-de-chaussée

Belle parure d'automne !

BIJOUX 'ORCHIDÉE'

fameuse marque 'Coro' - Chacun **$1.**

- épingle et boucles d'oreilles finies jaune or ou argent
- pierres variées et couleurs assorties

Pollack — rez-de-chaussée

Le compagnon de marche !

SOULIERS pour COLLEGIENNES

2 styles de talons

- Baby Louis
- Collégienne

GENRE MELLO-PUMP

8.98

- veau rouge ou fini aniline
- suède ou cuir verni noir
- garniture de 'braid'
- fabrication solide et durable

largeurs AA et B **pointures 4 à 9**

Pollack deuxième

PREVALEZ-VOUS DE NOS CONDITIONS FACILES DE PAIEMENTS

Echos mondains

LE MONDE OFFICIEL

L'ambassadeur de France et madame Hubert Guérin sont retournés à Ottawa, après avoir passé quelques jours à Montréal à l'occasion de l'ouverture de l'Exposition française. Samedi soir, ils ont reçu quelques invités à souper, après la première du Théâtre National Populaire.

L'honorable et madame Onésime Gagnon recevaient à dîner, samedi dernier, en l'honneur de madame Frances Parkinson Keys, de New-York.

Le consul général de France, M. François de Vial, accompagné de ses filles Dominique et Alice, est de retour à Québec après un séjour dans son pays.

RECEPTIONS

Madame Marcel Lanouette a reçu à un shower de coutellerie dimanche, le douze septembre au Manoir de Saint-Romuald, en l'honneur de mademoiselle Jacqueline Robitaille, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Harry Brown.

Madame J.-Roland Dumais, de notre ville, a reçu récemment à sa résidence, en l'honneur du docteur Yvette Lemire, à l'occasion de son prochain départ pour l'Europe.

Madame Renée Morisset-Bouchard a reçu à l'heure du thé jeudi chez Kerhulu, en l'honneur de mademoiselle Marguerite Laliberté, dont le mariage sera célébré prochainement.

Mademoiselle Lise Lemieux a donné un thé chez Kerhulu récemment, en l'honneur de mademoiselle Huguette Lachance, à l'occasion de son prochain mariage.

M. et madame Fernand Lemay ont reçu à dîner à leur demeure récemment, en l'honneur de mademoiselle Françoise Paquet et de son fiancé, M. Gérard Dessureault, à l'occasion de leur prochain mariage.

Madame André Bilodeau a reçu le samedi onze septembre à l'heure du thé, en l'honneur de mademoiselle Jacqueline Robitaille, à l'occasion de son prochain mariage avec M. Harry Brown.

Madame Charles O'Neil a donné un buffet froid récemment, en l'honneur de mademoiselle Mary Taylor, dont le mariage sera célébré prochainement.

M. et madame Raoul Shehyn ainsi que mademoiselle Béatrice Shehyn ont donné une réception à leur résidence récemment, en l'honneur de M. et madame James Scallen, de Holyoke, Mass., de passage en notre ville.

Mademoiselle Maureen Walsh recevait à un shower d'objets divers ces jours derniers, à l'occasion du mariage de mademoiselle Joan Wallace.

M. et madame François Denis, de Saint-Ubald, ont reçu récemment à leur résidence, pour leur fils Jean-Yves avant son départ pour l'Académie de Québec. Les invités étaient : Denis Tessier, Rita Bertrand, Robert Cauchon, Aimé, Alcide et Jean-Claude Cauchon, Jean-Baptiste Juneau, Blanche Benoit, Jean-Yves Denis, Réjeanne Mayrand, Raymonde Denis, Aline Rochon, Joseph Rochon, Roger Benoit, André Rochon, Paul-André Denis, Jeannine Savard et Clément Savard.

Madame Doreen Day Troup, de la métropole, a reçu quelques invités, lundi soir, en l'honneur de M. Norman Hartnell, avant le dîner offert par la ville de Montréal, à l'occasion du passage à Montréal de Leurs Altesses Royales la duchesse de Kent et la princesse Alexandra.

En l'honneur de mademoiselle Pierrette Perrier, de la métropole, à l'occasion de son prochain mariage avec M. André Grenier, une réception fut offerte en fin d'après-midi par mademoiselle Claire Des-Roches et un shower de cerres, organisé par madame Jean-Jacques Goyette. Il y eut souper froid chez mademoiselle Marthe Ducas et réunion intime chez mademoiselle Nicole Lapointe.

MARIAGES

En l'église de Sacré-Coeur de Jésus de Québec, le samedi dix-huit septembre à neuf heures, sera bénit le mariage de mademoiselle Rolande Pagé, fille de monsieur et de madame Roméo Pagé, avec monsieur Yves Lajeunesse, fils de monsieur et de madame J.-B.-L. Lajeunesse, de Québec.

Le mariage de mademoiselle Thérèse Ouellet, fille du docteur et de madame Edmond Ouellet, de St-Michel de Bellechasse, avec M. Camille Bernier, fils de M. et de madame Zéphirin Bernier, du même endroit, a été célébré récemment à neuf heures, en l'église de St-Michel de Bellechasse, par M. l'abbé Auguste Cantin, curé de la paroisse. Pour la circonstance, le choeur et la nef de l'église étaient ornés d'une profusion de fleurs de la saison. Pendant la messe, un programme de musique religieuse a été exécuté par M. Edwin Bélanger, violoniste, mademoiselle Jacqueline Coulombe, mezzo-soprano et M. Jacques La Rochelle, baryton. M. Omer Létourneau, oncle de la mariée, touchait l'orgue. Accompagnée de son père, la mariée portait sur un fourreau de taffetas blanc, une longue robe de dentelle Chantilly neige, au corsage fermé à l'avant par de minuscules boutons et à manches se terminant en pointe sur la main. La jupe, très ample, était plissée à la taille avec effet péplum. Son court voile de tulle illusion était drapé sous un béguin de dentelle Chantilly et elle tenait une corbeille de roses rouges. A l'issue de la cérémonie religieuse, il y eut réception à l'hôtel des Champs-Elysées après quoi les nouveaux époux partirent en voyage. M. et madame Camille Bernier résident à St-Michel de Bellechasse.

(Suite à la page 8, 1ère col.)

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Le révérend père Emile Martin chez les Femmes Canadiennes

Le Cercle des Femmes Canadiennes reprendra ses activités jeudi prochain, le 23 septembre à 3.15 hrs en la salle de bal du Château Frontenac. Le premier conférencier sera le révérend père Emile Martin. Il a intitulé sa causerie : "L'Humanisme de Jean-Sébastien Bach".

Né le 7 mai 1914 à Cendras (Guard), il fait ses premières études littéraires et musicales sous la direction de son oncle, ancien maître de chapelle à la cathédrale de Nîmes.

Etudiant à la Faculté des Lettres de Montpellier et organiste à l'Enclos Saint-François, il poursuit ensuite ses études à Paris, tant à la Sorbonne pour les Lettres, qu'à l'Institut Catholique pour la Théologie. Ordonné prêtre en 1939, il entre à l'Oratoire de France après avoir enseigné un an au collège de Juilly.

En 1944, il fonde une société de musique sacrée, les "Chanteurs de Saint-Eustache" et se tourne de plus en plus vers la musique religieuse dont il veut faire un instrument d'apostolat dans la ligne de la tradition oratorienne la plus authentique.

En 1947, il joint à ces fonctions, celle de maître de chapelle et d'organiste à la nouvelle église Sainte-Odile, et en 1948, il est nommé membre de la Société de Musicologie et conseiller technique auprès de la Fédération Internationale des Pueri Cantores. Ces derniers jours, il vient d'être nommé officiellement directeur des grandes manifestations artistiques à l'église Saint-Eustache.

Le 17 janvier, quelques jours avant de s'embarquer pour le Canada, le Rév. Père Martin soutenait en Sorbonne, pour le Doctorat d'Etat, une thèse sur l'évolution des rythmes dans la poésie grecque, où il s'efforçait de substituer à la métrique abstraite des notions plus vivantes fondées sur la communauté de sentiment rythmique entre les Grecs et nous. Le jury lui a décerné la mention "Très Honorable".

JUBILE D'ARGENT : M. et Mme AMABLE VERRET ont eu le grand bonheur de célébrer leur 25e anniversaire de mariage, récemment. A cette occasion, une fête a réuni les parents et amis. Une adresse fue lue par l'aînée (Jeannette), et Fernande présenta une magnifique gerbe de fleurs. Les deux jumeaux, Gilles et Ghyslain, présentèrent la bourse. Sur la photo ci-dessus on remarque, de gauche à droite, sur la deuxième rangée, JEAN-PAUL, JACQUELINE, JEANNETTE, ROGER, JEAN-GUY, FLEURETTE et GISELE, et au premier plan, EMILIEN, YVAN, GILLES, les heureux jubilaires, GHYSLAIN, FERNANDE et JEAN-MARC.

NOCES D'ARGENT : M. et Mme ALBERT MOREL, domiciliés 193, avenue Plante, Québec-Ouest, ont célébré récemment leurs noces d'argent de vie conjugale. La réception a eu lieu au "Vatel" et elle groupait de nombreux parents et amis. M. et Mme MOREL apparaissent ici avec leurs deux fils, RAYMOND et JEAN-MARIE, qui présentèrent l'adresse et la bourse aux heureux jubilaires.

ST-EPHREM

Va-et-vient

M. l'abbé Jean Quirion, de Québec, à St-Ephrem.

— M. et Mme Rolland Pagé à Montréal, récemment.

Le R. P. Paul Grégoire, Sulpicien, de Baltimore, chez M. Charles Bolduc et M. et Mme Lucien Bolduc.

— Le R. P. Fernando Pépin, O. M. I., d'Ottawa, chez MM. et Mmes J. F. et Ronaldo Pépin.

— M. et Mme Léon Claise, de Montréal, à St-Ephrem.

M. Ernest Lemieux, ainsi que Mlle Rita Lemieux, à Daqwam, pour assister aux funérailles de Mme Joseph Foley.

— Mme Amédée Robitaille et Mlle Lucienne Robitaille, de Québec, chez le Dr et Mme G. Roberge.

— Mlle Serena Pélin, g.m.g. à l'hôpital de Notre-Dame de Beauce, chez Mme Odilon Plante.

— Mlle Pauline Pagé à Montréal, récemment.

— Mme Philippe Poulin, M. et Mme Fernand Poulin, à Montréal.

— M. et Mme Pamphile Pomerleau, à Charlemagne, pour assister au mariage Lemeiux-Aloise.

— Mme Maurice Bureau visite des parents à Lewiston.

— Mme Paul Bureau, Mégantic, chez M. et Mme oHnoré Bureau.

— M. et Mme Joseph Pomerleau, à Boston, dernièrement.

— M. et Mme Emile Paré, des Trois-Rivières, chez M. et Mme Siméon Bolduc.

— M. et Mme Victor Grondin, au Cap-de-la-Madeleine, en fin de semaine.

— M. et Mme Andréa Poulin à Lewiston.

— M. et Mme Jules Mathieu, de Québec, chez M. et Mme Irénée Mathieu.

— Mme Nathaniel Morin, de Brunswick, Maine, en visite chez ses parents à St-Ephrem.

— M. et Mme Eugène Pépin, ainsi que Mlle Aurore Pépin, de Québec, chez M. et Mme Donald Pépin.

— Mme Aline Bernard, de Sherbrooke, ainsi que M. et Mme Dominique Bernard, de St-Julien, chez M. et Mme Adélard Bernard.

— M. et Mme Dominique Bernard et leur jeune fille Paulette et leurs fils Jean-Yves et Louis, ont passé une fin de semaine à Magog les invités du Dr et de Mme Paul Robert.

— M. et Mme Napoléon Côté, de Sherbrooke, chez M. et Mme Jos. Côté.

— MM. et Mmes Boromé et Rémi Roy, à Hardford, pour les funérailles de Mme Amédée Roy.

— M. et Mme Armand Aloise, de Charlemagne, chez M. et Mme J.-A. Lemieux.

— M. et Mme Léo Lemieux, de Lac Mégantic, chez Mme Alphonse Lemieux.

— Mlles Jeanne-Mance et Pauline Pagé, à Québec.

—L'accueil des

(Suite de la dernière page)

dernières farces); le prélude opus 12, numéro 7, de Prokofieff, et, dernier rappel, la Valse Lente de Chopin.

Le versatile Gilles Lepage a déridé son auditoire avec une facétie d'histoires et de chansonnettes (dont il dut contenir la saveur devant l'assistance religieuse). Son plus grand succès, qui a soulevé des explosions de rire: "En revenant de Rigaud", est une chanson nouvelle, si on peut appeler chanson les deux phrases-clefs d'une histoire mimée de la façon la plus grotesque et la plus contorsionniste. "Katy", "Quand même" et "Houpetta La Bella" nous ont fait apprécier ses talents d'imitation à la façon de Bourville.

Gérard Grenier, étudiant en droit, déjà populaire à Laval pour sa participation aux activités sociales, a de nouveau invité Tino Rossi dans ses chansons de charme les plus goûtées. Gérard Grenier, dont la personnalité s'apparente déjà fort à celle du chanteur corse, a suivi Tino depuis ses premiers succès jusqu'"A Ton Mariage". Ainsi, nous avons reconnu "J'aime les Femmes, c'est ma Folie", "Chichi" (créé en 1903), "Viene, Viene" (de 1919), "Marinella", "Adieu Venise Provençale", la "Tarentelle", "Petit Papa Noël" et quelques autres dont le succès d'hier, aurait fait pâlir l'étoile de Tino n'eut été certaines notes infidèles et parfois caverneuses.

M. Henri Drolet, de la Médecine, agissait comme maître de cérémonies.

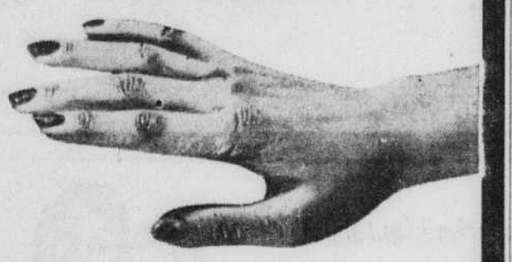
Le Syndicat de Québec Ltée

OUVERT CE SOIR

JUSQU'A 9.30

Pourquoi

de telles mains ?



lorsque le gant PLAYTEX

(marque déposée)

peut, en moins de 9 jours,

VOUS

donner une main de fée ?

. . . et des manicures durables !

Protégez vos mains et vos ongles contre les détersifs et autres produits irritants. En 9 jours seulement, vos mains reprendront leur jeunesse et leur beauté, grâce aux nouveaux gants (LIVING) de Playtex. Le premier manicure que vous épargnerez remboursera vos gants Playtex! Doublure tissu; surface antidérapante; longs poignets à revers! La paire :

1.49

— Menus articles, rez-de-chaussée —

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée

Veuillez m'expédier de suite une paire des nouveaux gants merveilleux LIVING de Playtex: 1.49

NOM .....

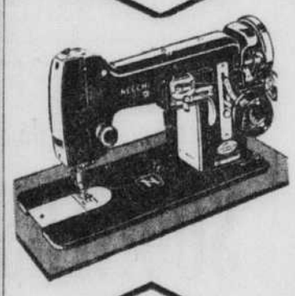
Adresse .....

(Plus 2% pour taxe provinciale)

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée

NECCHI

SEANCES de démonstration PAR UNE COUTURIERE EXPERTE



VENDREDI SAMEDI

17 et 18 septembre

à 2 hres p.m.

NECCHI

RADIODISC

INC.

301-303 DE LA CANARDIERE

TEL. : 3-7760

Seulement chez H.R. !

Célèbres Bas Nylon Christian Dior

à 72 AIGUILLES

Régulièrement 4.50 . . 2.50

Tissés avec les fils les plus fins 10 deniers — 72 aiguilles . . si légers, si transparents au point d'être presque invisibles . . ces bas sont d'une perfection exquise. Leur tenuité, leur finesse leur confèrent une résistance et une élasticité exceptionnelles. En deux célèbres nuances . . "MISS DIOR" pour le jour, "ANTILLES" pour le soir, et seulement chez H.R.

HOLT RENFREW

Place de l'Hôtel de Ville

LE PLUS GRAND SPECTACLE DE TOUTES LES SERIES MONDIALES

GRANDE VENTE de TELEVISION à l'occasion de l'OUVERTURE DE NOTRE MAGASIN

Westinghouse

Capri Consolette

Notre Maison vous garantit . . .

1 AN DE GARANTIE sur la lampe-image, et un service direct de la compagnie exécuté par des experts consciencieux et courtois.

20% D'ESCOMPTE

★

CONDITIONS TRES FACILES. Vous avez jusqu'à 104 semaines pour payer.

"Mieux qu'un siège de loge au stadium". Voilà ce que vous direz lorsque vous verrez les grandes séries mondiales sur un nouveau Westinghouse. Vous serez étonné de la clarté et de la définition de l'image. Vous verrez chaque détail de chaque joute. Vous serez confortablement assis et reposé comme la joute se déroulera devant vous ininterrompue par les stries, cascades ou fluctuations. Et avec le contrôle variable du son vous adoucirez les applaudissements de la foule ou entendrez mieux le murmure des joueurs. Vous entendrez et verrez mieux avec Capri Westinghouse possédant :

- LE STYLE "FAMEUX DESSINATEUR" "NIOULOUQUE"
- NOUVEAU TUBE "RAYON LUMA" ALUMINISE
- NOUVEAU LANCE-ELECTRON A FOYER MINUSCULE
- NOUVEAU CHASSIS TV 104 PLEINE PORTEE
- NOUVEAU PLEIN CONTROLE VARIABLE DU SON

ROBITAILLE & LAROUCHE T.V.

613 SAINT-VALLIER-OUEST — QUEBEC — TELEPHONES : 4-8133 — 7-8317 ou 7-6808

Votre patron, Madame

par

Anne Adams

4798

L'une de vos amies se fiancera bientôt et alors vous voudrez lui offrir un morceau pour son trousseau. Le tablier est un article indispensable; celui-ci sera particulièrement apprécié tant par son utilité que par son modèle.

Vous obtiendrez ce patron dans les grandeurs suivantes : 14, 16, 18, 20, 40, 42. La grandeur 16 requiert 1½ verges d'un tissu de 35 pouces de large; 1⅝ verges d'un tissu contrastant.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse, et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions servies avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

BEAUPORT

Statistiques

Depuis le recensement décennal de juin 1951, la population de Beauport a augmenté de 900 âmes ou 16.7%. A ce rythme, elle atteindra les 9,000 âmes en 1961.

Ouverture

Le Jardin de l'Enfance dirigé par Mlle Lucienne Parent a ouvert ses portes, le 9 septembre.

Dégâts

La tempête du 31 août dernier a laissé ses traces dans bien des secteurs de notre ville. A part la rupture de plusieurs arbres, des toits ont été emportés, des antennes de T.V. cassées, et plusieurs fils électriques ont été rompus. Le service téléphonique a souffert de ces méfaits. Heureusement qu'il n'y a pas eu d'accident à déplorer.

Trait d'honnêteté

Nous tenons à féliciter Mme Roland Drouin, 782 ave Royale, Beauport, pour son beau geste d'honnêteté en remettant à M. Omer Thomassin de Laval, la somme de $200.00 perdue sur l'ave Royale, non loin du bureau de poste.

Les anciens du collège

Le 4 octobre prochain il y aura une réunion au collège St-Edouard, de tous les anciens.

Centre des Loisirs

On est prié de prendre note qu'à partir de septembre, il y aura deux programmes doubles. Le premier passera les mercredi et jeudi tandis que le second passera les vendredi et samedi. Ils commenceront à 7.30 hres. Aucun changement pour le dimanche et le mardi.

Statistiques

En 1913, la valeur des biens fonds imposables était de $924,803. non imposables de $203,362. Les recettes se totalisaient à $3,257. avec les dépenses. En 1951, la valeur imposable était de $4,102,364. non imposable de $2,608,357. Les dépenses de $101,425 et les recettes de $117,598.

Croix du chemin

On dit souvent de Beauport que son site la rend pittoresque. Elle doit donc conserver ce caractère. Les intéressés relèveront de ces ruines le calvaire qui a subit des dégâts par la dernière tempête de vent.

Accident

Un automobiliste a renversé deux piétons sur le trottoir, ces jours derniers.

Réparation

La statue de la Vierge, patronne de la paroisse, qui surplombe la porte centrale de l'église, a été dorée. Elle a été remise en place le 8 décembre, jour de la fête patronale. M. J.-U. Ste-Marie, à titre de maire et ex-marguiller, a bien voulu faire rafraichir la dorure.

Visite

Si la température le permet, la visite au cimetière aura lieu dimanche prochain.

MM. les prêtres de la cure ont commencé la visite de la paroisse.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

LE BRIDGE CONTRAT

par NOEL DUCHESNE
MAITRE BRIDGEUR

Adresser toutes communications concernant le bridge :
Le Chroniqueur du Bridge, Le Soleil, Québec.

2071 B-931

Vaut mieux l'espoir

Si la peur peut donner des ailes en bien des cas vaut encore mieux la lutte ou l'espoir.

Avant d'accepter une perte, même au risque d'accentuer la perte, il est parfois profitable de tenter le suprême effort de réaliser le contrat alors que le gain peut doubler ce que représente la perte supplémentaire.

Donneur: Sud
Tous vulnérables

	♠ néant ♥ 10 7 4 ♦ D V 9 7 5 ♣ V 9 8 6 4	
♠ 9 8 5 4 3 ♥ R D V ♦ 10 6 3 2 ♣ 7	N. O. E. S.	♠ A R D 2 ♥ 9 5 ♦ 8 4 ♣ R D 5 3 2
	♠ V 10 7 6 ♥ A 8 6 3 2 ♦ A R ♣ A 10	

Sud	Ouest	Nord	Est
1-♥	passe	2-♥ (1)	2-♠ (2)
contre	passe	3-♦	passe
4-♥ (3)	passe	passe	passe

(1) Redoutant que les adversaires soient en état de réaliser une manche à pique, Nord ne veut par un passe-parole révéler sa faiblesse et renchérit les coeurs malgré qu'il n'ait le complément adéquat.

(2) Si au palier de deux trics, peuvent représenter certains dangers les défenses avec des suites de quatre cartes, Est espère trouver un repli à trèfle si l'aventure s'annonce comme étant mauvaise.

(3) Sud pousse à la manche alors qu'il croit que son adversaire lui a fait perdre une occasion de pénaliser sévèrement les adversaires.

Entame: roi de coeur

En apercevant la main plutôt anémique du Mort, le déclarant fut pris de panique et se dit qu'il devait rechercher la moindre perte. Aussi il se hâta de prendre la première levée d'atout et faire couper deux de ses piques, tout en encaissant lui-même ses deux honneurs de carreau. Comme le Mort tentait d'obtenir une troisième levée de carreau par le jeu de la dame, Est coupait du neuf de coeur et le déclarant ne pouvait faire mieux qu'écarter une perdante de pique ou le dix de trèfle. La chute fut de deux levées.

Si les chances de réaliser le contrat étaient peu brillantes, un effort en ce sens ne pouvait augmenter la perte de plus de cent points et le gain possible justifiait ce risque.

Si la première levée d'atout est abandonnée à Ouest. Que jouera-t-il ?

Fort probablement, l'adversaire reviendra avec la dame de coeur. Sud prend alors de son as, fait suivre l'as et le roi de carreau, puis accorde la main au Mort par la coupe d'un pique. Sur les trois derniers carreaux du Mort, le déclarant dispose de ses trois derniers piques et le contrat est réalisé alors que les pertes sont limitées à deux atouts et un trèfle.

Il en est de même si à la deuxième levée Ouest change à carreau ou à trèfle. Le déclarant obtient la main, fait une deuxième demande d'atout et adopte la même ligne de jeu que dans le cas précédent.

Si le déclarant refuse la première levée d'atout, seul un changement à pique l'empêche de réaliser son contrat, mais sa situation n'est pas plus mauvaise que s'il prend le premier coeur de son as. Ainsi, valait beaucoup mieux l'espoir que les ailes que pouvait donner la peur !

Berger Allemand Champion Minka-V-Steglich propriété de M. Samuel Bock, De Grassi Kennels, Toronto, Ont.

Jugé le meilleur... once pour once !

Pour un chien, existe-t-il un honneur plus grand que d'être proclamé "Le choix des juges"? Ceux qui ont dégusté le whisky canadien Lord Calvert, si moelleux, si doux, sont tous d'accord, qu'once pour once, Lord Calvert est jugé le meilleur.

LORD CALVERT
Canadian Whisky

CALVERT DISTILLERS LIMITED, AMHERSTBURG, ONT.

LA COMPAGNIE PAQUET LIMITÉE

Tel qu'annoncé dans

LIFE MADEMOISELLE
VOGUE HARPER'S BAZAAR

BORGANA

le manteau qui ressemble plus à la fourrure que la fourrure elle-même!

Vous n'avez jamais rien vu de pareil! Vous n'avez jamais touché à quelque chose de pareil! La raison est bien simple: il n'y a rien de semblable, excepté BORGANA. Borgana est un nouveau tissu créé d'après un procédé spécial exclusif à Borg.

Tissé d'Orlon et de "Dynel", il est doux et chatoyant. Le manteau Borgana est léger comme un souffle et chaud comme le Golfe Stream. Il se rit des mites et se nettoie comme la fourrure. Si vous n'avez pas porté le manteau BORGANA, vous ne pouvez juger son confort et sa suprême élégance.

Admirez les riches tons pastels du manteau BORGANA: "Warm Beige", un beige chaud. "Moon Stone" et "Heather grey" deux jolis tons de gris.

Tailles 10 à 20

110.

NOUVELLES HEURES D'AFFAIRES :
9 h. 15 à 5 h. 30
OUVERTURE à 1 heure le LUNDI
Fermeture à 10 heures le VENDREDI
Tél.: 4-8481

N. B. IL N'Y AURA PAS DE LIVRAISON le lundi. Par conséquent, la livraison sur la RIVE-SUD est remise au mardi.

BRICK BRADFORD — par William Ritt et Clarence Gray

JEFF COBB — par Pete Hoffman

Echos mondains

DEPLACEMENTS

Madame W.R.G. Holt, de Nassau, est actuellement à Québec chez son gendre et sa fille, M. et madame T.H. Dunn.

A l'occasion du dévoilement de la Statue du R.P. Marie-Victorin, ses soeurs : la R.M. Marie des Anges, du Collège de Sillery, madame F. Lebel, madame Edouard Laurin, madame Arthur Drolet et sa famille assisteront à la cérémoine qui aura lieu demain après-midi à Montréal.

M. et madame Emile La Rochelle et leur famille sont rentrés en ville, après avoir passé la saison estivale à Ste-Pétronille, I.O.

Mademoiselle Marcelle Arsenault, de retour de la Gaspésie, passe actuellement une semaine à Malartic, l'invitée de M. Armand Dumas, M.P., député de Villeneuve et de madame Dumas.

Mademoiselle Anne Biéler est retournée au King's Hall à Compton, après avoir passé ses vacances à Québec chez ses parents, M. et madame Jean Biéler.

Mademoiselle Marguerite Gosselin, de notre ville, fait présentement un séjour à New-York.

Madame L.-N. Lemieux, du chemin Sainte-Foy, s'est embarquée ces jours derniers à bord du "Franconia", pour un séjour de deux mois en Europe.

Madame Jean Miquelon, de la métropole, a passé quelques jours à New-York, accompagnée de sa mère, madame Georges Lecrimier, qui s'est embarquée à bord du New Amsterdan pour retourner à Bruxelles.

Madame Louise Mercier-Baillargeon ainsi que M. et madame Wilfrid Levac, de Montréal, sont revenus d'un voyage de six semaines dans l'ouest du Canada, en Californie et au Mexique. Pendant leur séjour à Los Angeles, ils furent les invités de madame Y. Mongrain.

Les Echos Mondains

Les avis de naissances, mariages, fiançailles, quelle que soit la formule, publiés dans les Echos Mondains, coûtent $2.00 l'insertion. Toute commande doit être accompagnée de ce montant. Les autres notes pour le Carnet Mondain (déplacements, réceptions, comptes rendus de bal ou de mariage) sont gratuites.

DE NOUVEAU... à la porte ST-JEAN

cette année à partir de samedi prochain

La direction de ce restaurant a le vif plaisir de présenter tous les samedis à 4 h.

Le Thé-Spectacle

RES.: 3-2000

Ce voyage d'automne que vous projetez, faites-le

EN AUTOBUS

Que la campagne est ravissante, en cette saison! En autobus, bien installé dans un fauteuil confortable, vous roulez sans souci en admirant de près les beautés de la campagne et les superbes nuances des frondaisons d'automne. Et en même temps, *vous économisez de l'argent*, car voyager par autobus coûte bien moins cher que par tout autre moyen de transport en commun.

Les services d'autobus sont fréquents et les horaires sont établis en vue de la commodité des voyageurs. Sur bon nombre d'itinéraires, les autobus vous prennent et vous déposent pratiquement "à la porte". L'autobus est le moyen de transport le plus direct, le plus pratique et le plus économique. Quant aux tarifs, ils sont bien moins élevés que vous ne le pensez. N'hésitez pas . . . *cet automne, prenez l'autobus!*

Prenez *toujours* l'autobus!

TARIFS ÉCONOMIQUES

QUEBEC A

Montréal	$4.70	Toronto	$13.35
Chicoutimi	4.00	Sherbrooke	3.60
Cornwall	$6.80		

LA COMPAGNIE DE TRANSPORT PROVINCIAL

Tous les tarifs mentionnés s'appliquent aux billets simples.

GARE CENTRALE D'AUTOBUS

505 Boulevard Charest — Tél.: 4-4692

REMEDE INFAILLIBLE : "Le meilleur remède est de lui procurer une vive émotion. Dis-lui que tu viens de t'acheter un manteau de vison !"

Fête en l'honneur de Mme Aph. Guy

Ste-Anne-de-la-Pocatière. (DNC) Une grande fête s'est déroulée, tout récemment, à Saint-Michel, comté de Bellechasse, à l'occasion des 88 ans de Mme Aphrodis Guy, née Lumina Ouellet. Mme Guy est l'une des plus âgées de St-Michel. Elle eut douze enfants, dont sept sont encore vivants.

Originaire de Ste-Anne-de-la-Pocatière, elle épousa à l'âge de 24 ans, le fils d'un des descendants des seigneurs Guy. Aphrodis, qui décédait plus tard, à l'âge de 69 ans, à Saint-Michel où il était venu s'établir avec sa famille.

La seigneurie Guy, avantageusement connue dans le bas du fleuve, spécialement à Ste-Anne-de-la-Pocatière, lieu de son origine, existe encore. Située dans le rang du bord de l'eau, elle groupe plusieurs familles dont les maisons spacieuses et remodelées, ont abrité jadis beaucoup de berceaux.

La seigneurie Guy et ses descendants ont donné à l'Eglise de nombreux prêtres, notamment feu M. l'abbé Herménégilde Guy, aumônier à cette époque de l'hospice de Montmagny; M. l'abbé Georges Guy, doyen du clergé, décédé à l'âge de 92 ans, à Kamouraska, puis Mgr Guy, originaire de Rivière-Ouelle, qui fut évêque du diocèse de Gravelbourg. Décédé, il y a à peine quatre ans, Mgr Guy était également apparenté aux descendants de la seigneurie. En outre, plusieurs autres jeunes prêtres ont joué un grand rôle dans la région.

La seigneurie Guy a aussi donné à l'Eglise un bon nombre de religieuses dont l'une d'elles s'est particulièremet distinguée par la valeur de ses mérites et de ses talents prodigieux : Mère Ste-Marguerite, née Marie Guy, de la Congrégation des Soeurs de la Charité, dont l'entrée lui fut tout d'abord refusée pour sa trop grande beauté, fonda le couvent de Ste-Anne-de-la-Pocatière. Elle y fut par la suite longtemps supérieure. Elle émerveillait les ouvriers par le zèle qu'elle y déploya durant toute la construction, par son doigté en matière de toute chose et par ses principes d'ordre économique : principes qu'elle s'appliqua à mettre en valeur, toute sa vie.

La seigneurie Guy a aussi donné à la classe ouvrière, des architectes; à la classe médicale, des médecins, puis des avocats, des écrivains et surtout, elle a fourni au terroir, de bons agriculteurs, cultivateurs qui se sont efforcés d'en bien comprendre la mystique et d'y demeurer fidelement attachés.

Simons
place de l'hotel de ville

faites vos emplettes chaque vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

Simons
place de l'hotel de ville

Campagne de charité à Ste-Anne

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) Les organisateurs de la grande campagne de charités diocésaines qui débutera dans quelques semaines dans le diocèse, se sont réunis, mardi soir dernier, au Bureau d'Action catholique, à Ste-Anne de la Pocatière afin de tracer les grandes lignes de cette campagne et d'étudier un plan d'organisation paroissiale. M. Pierre Tremblay, officier des Relations extérieures au Conseil des Oeuvres de Québec, était présent. La réunion fut des plus enthousiastes.

On remarquait à la réunion : M. l'abbé Maurice Proulx, aumônier de la Campagne et président du Service social de l'Enfance et de la Famille; M. l'abbé Paul-Emile Deschênes, aumônier diocésain d'Action catholique; M. Roger Chamard, délégué du président général; M. Ernest Soucy, de St-Alexandre; M. le Dr Maurice St-Pierre, secrétaire général; les vice-présidents : M. le maire Gérard Lapointe, de Rivière-du-Loup; M. André Rousseau, de St-Jean Port-Joli; Me Jos. Marineau, de Montmagny; les chefs de districts : M. le notaire Paul-Yvon Marquis, de Rivière-du-Loup; Léo Gendron, de St-André; Bernard Baribeau, de Ste-Anne; le Dr Gérard Plourde, de l'Islet; Pierre Chouinard, de St-Pamphile; Pierre Després, de Montmagny; Jean-Paul Cloutier, de St-Paul; M. le notaire Hébert, de Montmagny; Louis de G. Fortin, de Ste-Anne, et Alphonse Talbot, de Montmagny; M. Fernand Lord, travailleur social, etc.

M. l'abbé Paul-Emile Deschênes, aumônier diocésain d'Action catholique, a expliqué que les mouvements d'Action catholique chez les jeunes, tels que J. A. C., J. O. C., J. E. C., Croisade Eucharistique et l'organisation du bureau ne feront que vivoter sans le secours immédiat d'un fonds où puiser au besoin

M. Fernand Lord, travailleur social, au Service social de la Famille et de l'Enfance, a précisé que le Service possède l'assistance publique pour le placement des enfants dans les institutions ou foyers nourriciers, des adultes et vieillards dans les hospices, pour payer des pensions aux domiciles aux infirmes et malades indigents. Mais le Service a besoin de secours pour supplémenter à court terme un budget inférieur lorsque ce supplément entre dans un programme de réhabilitation sociale; pour payer les dépenses urgentes dans les cas où les bénéfices des lois sociales sont inadéquats.

M. Pierre Tremblay a expliqué rapidement le plan du Conseil paroissial, félicitant les organisateurs de la campagne de leur désir d'envoyer très prochainement un Bulletin aux curés des paroisses, aux chefs régionaux, précisant les buts de la Campagne de Charité, les plans d'organisation et la marche à suivre.

Il a été décidé aussi de ne pas solliciter les Municipalités des paroisses ni les Commissions scolaires; cependant, les Conseils des Chevaliers de Colomb ont promis leur appui, de même que les Caisses Populaires et les Coopératives. Plusieurs nouveaux districts ont été formés afin de simplifier le travail des chefs d'arrondissement.

Les dirigeants feront connaître très prochainement les chefs régionaux et locaux; les membres de l'Exécutif ou leurs délégués se rendront ensuite tenir des réunions régionales afin de jeter les bases de l'organisation purement locale.

Mlle M. Paquet a su charmer les Kiwaniens

Le Club Kiwanis de Québec tenait hier midi, son premier dîner du terme 1954-55. Un important contingent de congressistes venant de Manasquan, New-Jersey, participait à ces agapes fraternelles. Une vingtaine de Kiwaniens, faisant partie du groupe d'invités américains, prirent part au dîner auquel on avait invité Mlle Marguerite Paquet, soprano de Québec, qui sut charmer son auditoire attentif. Après quelques mots de bienvenue de la part du président, M. Charles Walsh et du secrétaire, M. W.-E. O'Reilly, il y eut chant du "O Canada" et "God Save The Queen". Au cours du dîner, qui réunissait environ 75 Kiwaniens, il y eut présentation d'un gong de cuivre ciselé venant du club visiteur aux membres du club de Québec. Le président remercia les invités de leur geste délicat et les invita à revenir prochainement.

Parmi les différentes activités de cette année, à Québec, le Mille de Sous a rapporté la jolie somme de $3.500. Les autorités du club remercient tous ceux qui ont pris part à cette grande campagne qui avait pour but de venir en aide à l'enfance malheureuse.

Immédiatement après le dîner, Mlle Marguerite Paquet se fit l'interprète de quelques charmantes pièces vocales exécutées avec la maîtrise qu'on lui connaît. Rappelons que Mlle Paquet est revenue tout récemment d'Europe où elle a perfectionné sa méthode sous la direction des grands maîtres. Elle fut remerciée chaleureusement par M. J. Royer, du club local. M. Doc Woorhees, président de la délégation américaine, a dit quelques mots afin de remercier les dirigeants du club à Québec, pour l'accueil qu'on leur a ménagé au cours de leur bref séjour en notre ville. Les Kiwaniens de Manasquan, New-Jersey, sont arrivés mercredi par avion et repartaient hier, dans l'après-midi, par le train de 2 hrs 30. La rencontre du comité de direction qui devait avoir lieu à l'issue du repas n'a pas été tenue à cause du peu de temps dont disposait le groupe Kiwanien visiteur.

PREISSAC

Mariage

Mlle Thérèse Roy, fille de M. et Mme Rosaire Roy, née Imelda Lachance, à M. Lionel Desjardins, de Bearn.

—Mlle Suzanne Bisson, de Préissac, à M. Jean-Paul Desgagné, de Bearn.

—Mlle Thérèse Martin, fille de M. et Mme Alcide Martin, née Hélène Gagné, de Préissac à M. Georges Grandbois, de St-Nazaire de Berry.

—Mlle Exilia Thibault, fille de M. et Mme Edmond Thibault, à M. Gérard Hudon, de Préissac.

Va-et-vient

M. Philippe Pelchat, de Toronto, était en visite chez ses parents, de Preissac.

—M. et Mme Georges Garant et leurs filles Thérèse et Gervaise et Mme Henri Gagné, étaient en promenade à Authier, chez des parents.

Naissances

Lise, enfant de M. et Mme Conrad Masse, née Thérèse Mirault, Parrain et marraine, M. et Mme Georges Garent.

—Joseph Alain, enfant de M. et Mme Lucien Gosselin. Parrain et marraine, M. et Mme Oscar Gosselin, grands-parents de l'enfant.

—Joseph Bertrand, enfant de M. et Mme Alcide Martin, née Hélène Gagné. Parrain et marraine, M. et Mme Georges Richard, d'Amos.

—Jean-Guy, enfant de M. et Mme Adélard Masse, née Antoinette Gagné. Parrain et marraine, M. et Mme Conrad Masse, oncle et tante de l'enfant.

Vêture et profession

M. et Mme Misaël Gonthier sont allés assister à la cérémonie de vêture de leur fille qui a prononcé ses voeux perpétuels, en religion soeur Marie Viateur (Monique Gonthier). La cérémonie a eu lieu à la chapelle de la maison-mère des soeurs de Notre-Dame Auxiliatrices.

STE-ROSE DU DEGELIS

Décès

Dame Alphonsine Gosselin, épouse de feu M. Ludger Gervais, originaire de St-Jules de Mégantic, décédée subitement.

Mariages

Roland Landry, fils d'Israël et de feu Anna Roussel à Cécile Pelletier, fille de feu Charles Pelletier et de Marie-Anna Labrie, de St-Benoit de Packington.

— Joseph-Ludger Boucher, veuf de Yvette Beaulieu, de Notre-Dame du Lac, à Cécile Michaud, fille d'Adélard Michaud et de Antonia Martin. Leur mariage a été béni par le R. P. M. A. Bouchard, O.P.

— Lionel Proulx, d'Arvida, à Thérèse Pelletier, fille de feu Michel Pelletier et de Yvonne Soucy.

Cercles Lacordaire et Jeanne d'Arc fondés à Beauport

Beauport, (DNC) Des manifestations religieuses et civiles marqueront la fondation des cercles Lacordaire et Ste-Jeanne d'Arc dans notre ville. En effet, la grande soirée publique de fondation se tiendra lundi soir, le 20 septembre prochain, dans la grande salle de cinéma du Centre de Loisirs. La réunion débutera à 8 hres et demie. M. René Noreau, président diocésain, a bien voulu accepter de donner la causerie et M. l'abbé Louis Marois, aumônier diocésain, portera aussi la parole ainsi que quelques autres invités.

Un sermon approprié aux différentes messes, dimanche, le 19, et dans l'après-midi, dans la salle du gymnase, il y aura tenue d'un forum, à 3 hres, dirigé par M. Marius Couture, suivi d'une demi-heure de prières à l'église.

M. Paul Bélanger occupe la charge de président, M. P. Tremblay celle de vice-président et M. l'abbé D. Roy, celle d'aumônier.

Le public beauportois et des alentours est cordialement invité à assister à ces fêtes de fondation.

Ecole de parents à Baie Comeau

Baie Comeau (DNC) Une assemblée de parents, groupant environ 150 personnes, en vue de la fondation d'une Ecole de Parents avait lieu mardi soir dernier en la salle paroissiale de Baie Comeau.

Cette assemblée était sous les auspices de la Chambre de Commerce des Jeunes de Baie Comeau.

Le maître de cérémonies pour la circonstance était M. Yves Garon, secrétaire-adjoint de la Chambre de Commerce qui souhaita la bienvenue aux nombreux parents, montrant par là le vif intérêt que tous portent à ce mouvement, et exposa brièvement le but poursuivi par l'Ecole des Parents.

Un exécutif a été choisi comme suit, les charges devant être réparties également entre les hommes et les dames: Président: M. Ovila Beaudin; Vice-présidente: Mme Adolphe Dugas; Sec.-trésorier: M. le professeur Jean Gagnon ; Conseillers: Mme Alphonse Bourassa, Mme Dr Perreault Larue, Mme Philippe Carrier, M. L.-P. Amiot, M. Armand Landry.

Après le choix de l'exécutif, le président, au nom de la nouvelle direction, exprima les remerciements au nom du groupe. Le R. P. A. Poulin, curé, se dit très heureux de constater qu'un nombre imposant de parents s'intéresse à ce nouveau mouvement et qu'il était de mise de féliciter sincèrement la Chambre de Commerce d'avoir eu l'heureuse initiative de lancer ce mouvement dans la paroisse, et particulièrement MM. Jacques Lepage, président de la Chambre de Commerce, Yves Garon, et Antoine Nazaire qui se sont tant dévoués en vue de cette fondation.

Souhaitons que ce mouvement commencé sous de si bonnes augures procure à tous ses membres tout le bien que nous pouvons en escompter.

SUPERTEST "MILLAGE" EXTRA

TARTELETTES POUR RÉCEPTIONS

Ces jolies tartelettes, à la saveur à la fois douce et piquante, plairont à tous vos invités. La recette? Préparer des croûtes à l'aide du mélange à croûte de tarte Shirriff. Les placer sur une tôle et déposer une couche de fromage à la crème amolli au fond de chacune, puis une couche généreuse de gelée de gadelle Shirriff. Préparer une meringue (2 blancs d'oeufs, 4 c. à table de sucre et ¼ c. à thé de crème de tartre) et en recouvrir entièrement la gelée. Faire cuire au four, 15 minutes, à 375° F. On peut ajouter à la meringue de la noix de coco râpée ou des noix hachées.

Cette combinaison d'ingrédients a une saveur à la fois piquante et douce, grâce à la gelée de gadelle Shirriff pure. Les gelées Shirriff sont toujours fermes et transparentes, d'une belle couleur naturelle et d'une riche saveur. Elles agrémentent bien les plats de viande et de volaille, les mets froids et les plats au fromage.

$25.00 pour votre recette

Mme G. S. Hosken, de Toronto, a gagné $25.00 pour la recette de tartelettes ci-dessus. Envoyez votre recette utilisant une gelée de fruit Shirriff pure à "Recipe Department, Shirriff's Limited, Toronto 6, Ont." Si nous publions votre recette, nous vous enverrons $25.00. Si nous recevons des recettes semblables, la première choisie seulement recevra $25.00. Toutes les recettes deviennent la propriété de Shirriff's Limited.

GELÉES de fruits Shirriff

ESSAYEZ les gelées de cassis, gadelle, pommette, raisin, menthe et canneberge.

VOS HEMORROÏDES

Vos hémorroïdes, comme les autres afflictions internes doivent être traitées par l'intérieur. C'est pourquoi cette toute dernière découverte, le traitement Pyitone liquide donne des résultats durables. Plusieurs victimes rapportent qu'une bouteille de Pyitone est suffisante. D'autres, qu'il en faut davantage. Mais ils sont tous reconnaissants du résultat. Voilà ce que vous obtenez dès la première bouteille Pyitone ou remboursement immédiat du prix. $2.25 chez tous les pharmaciens ou par la poste sur réception du prix. Pyitone Co., Vancouver, B. C. (Ann.)

Ne manquez pas d'essayer...

DOMINION TEN

CANADIAN WHISKY

FI6K

LE TOUT PREMIER BROSSAGE DES DENTS AVEC LE DENTIFRICE

COLGATE À LA CHLOROPHYLLE DÉSODORISE L'HALEINE

PLUS EFFICACEMENT

- Débarrasse la bouche des bactéries, causes de carie
- Combat la carie dentaire
- Réduit les infections bénignes des gencives deux fois plus vite

NOUVEAU BAS PRIX

33¢ RÉGULIER 59¢ GÉANT

COLGATE CHLOROPHYLL TOOTH PASTE COLGATE CHLOROPHYLL PASTE

53—C-2??F

FINIES LES BOUCLES CRÊPELÉES ET TORTILLÉES

Cette coiffure est l'oeuvre de Bobbi ...la permanente chez soi pour une coiffure simple

La permanente à pinces Bobbi est *créée* pour vous donner des boucles souples et naturelles . . . les boucles qui sont indispensables à une coiffure simple tellement en vogue de nos jours. Voyez cette jolie coiffure "Bobbi Bob". Une ondulation Bobbi n'est jamais serrée ni tortillée. Immédiatement après la permanente Bobbi, vos cheveux auront la beauté, la souplesse, le soyeux de cheveux qui frisent naturellement. Et ils *resteront* ravissants pendant des *semaines* et des *semaines*.

Donnez-vous sans aide une permanente Bobbi plus facilement et plus rapidement que vous ne le croyiez possible. Montez les boucles sur pinces comme d'habitude et appliquez la lotion Bobbi Creme Oil. Un peu plus tard, rincez à l'eau claire, faites sécher, brossez *et c'est tout!* Pas de bigoudis! Pas besoin d'aide.

Achetez la permanente à pinces Bobbi. Si vous tenez à être à la mode et si vous savez faire de simples bouclettes, Bobbi vous ravira! $1.75

Monter les boucles sur pinces comme d'habitude. Appliquer Bobbi. Rincer 45 minutes plus tard. Une fois les cheveux secs, brosser. Aucun neutralisant. Pas de bigoudis et pas de mise en plis.

20% de plus gratis et en surplus

VOS PLANCHERS RESTENT PLUS BRILLANTS PENDANT 4·6 MÊME 10 SEMAINES

CE BIDON VOUS DONNE 20% DE PLUS GRATIS

CIRE SANS FROTTAGE JOHNSON GLO-COAT

POUR UN TEMPS LIMITÉ SEULEMENT

ce bidon géant contient 20% plus de cire pour le prix du bidon ordinaire. Procurez-vous le Polidur Glo-Coat de Johnson dès aujourd'hui!

FAITES-EN L'EXPERIENCE VOUS-MÊME!

Elle prouvera que le Polidur Glo-Coat de Johnson est la cire sans frottage la plus résistante et la plus brillante sur le marché. Garde son éclat plus longtemps—jusqu'à 10 semaines!

S. C. JOHNSON & SON LTD.
MONTRÉAL 9, P.Q.

MUTT et JEFF — *par Bud Fisher*

JOE PALOOKA — *par Ham Fischer*

Le courrier de Pascale France

EMERAUDE. — Pour ne pas abîmer, en effet, le dessus fragile de votre brosse, en lavant celle-ci, il faudrait procéder de façon à ne plonger que les poils dans une eau savonneuse ou encore une eau tiède additionnée d'ammoniaque. De toute façon, vous ne pourrez vous dispenser de recourir à l'eau pour rafraîchir cette brosse salie.

2.—Des massages aux gants de crin devraient effectivement avoir raison de ces rugosités de votre épiderme. Vous feriez bien cependant d'enduire ensuite la peau d'un peu de cold cream car les massages sensibilisent toujours les épidermes.

QUI VOUDRAIT RESTER JEUNE. — Pour combattre les rides du cou, on dit que des cataplasmes de farine de seigle et de blanc d'oeuf sont excellents. Massez aussi les rides et surtout faites des exercices de gymnastique qui ne seront pas moins efficaces que les crèmes et les eaux de toilette. Parmi ces exercices, en voici quelques-uns qui sont particulièrement recommandés: 1.—Levez la tête, et renversez-la en arrière, pour la ramener ensuite dans sa position normale, en deux temps; 2.—penchez la tête à droite, puis à gauche, en quatre temps; 3.—tournez la tête à droite, puis à gauche, en quatre temps. Evitez de baisser la tête en avant.

UNE ABONNEE SINCERE. — Voici le langage des yeux : Fermer les yeux : je pense à vous; fermer l'oeil droit : soyez discret; fermer l'oeil gauche : prenez patience; ouvrir les yeux démesurément : je suis jalouse; porter la vue au plafond : j'attends; cligner l'oeil droit : prenez garde; cligner l'oeil gauche : rendez-vous à l'endroit convenu; la main sur les deux yeux : je vous aime; l'index sur l'oeil droit : tu recevras une lettre : l'index sur l'oeil gauche : rien à faire en ce moment.

JE VOUS LIS TOUS LES JOURS — Il est généralement dans l'ordre d'envoyer des faire-part à chacune des personnes que l'on désire voir au mariage. Si dans votre cas vous tenez à inviter tous les membres d'une même famille, il conviendrait d'adresser des faire-part aux parents, puis aux jeunes filles, en marquant tout simplement Mesdemoiselles Gagnon, s'il y en a plusieurs, et en adressant de même, messieurs Gagnon, s'il se trouve plusieurs garçons.

2.—L'habitude de faire voir son trousseau à ses amies intimes se pratique de plus en plus rarement, mais une fiancée garde parfaitement le droit de le montrer à qui elle veut, surtout à celles-là de ses parentes et amies de qui elle est en droit d'attendre des cadeaux, indépendamment de cette visite. Et c'est presque toujours chez le notaire et sans d'autres témoins que le couple intéressé, que se signe de nos jours le contrat de mariage. La tradition que vous rappelez, signature à la maison avec réception qui suit, est aussi à peu près abolie à notre époque.

Pascale France

LE COURRIER

Le Courrier étant un service gratuit que le "Soleil" offre "par écrit" à ses lecteurs et lectrices, ceux-ci sont priés de prendre note qu'il est contraire aux règlements d'appeler la directrice au téléphone. Il est donc tout à fait inutile de vouloir relancer Pascale France à son bureau, ou chez elle, en fin de semaine et à l'heure des repas, les réponses aux demandes qui lui sont adressées paraissant chaque jour dans le courrier quotidien et chaque samedi dans les deux pages du supplément réservées à cette fin. Lecteurs et lectrices voudront bien tenir compte de cet avis.

La Direction.

Funérailles de Mme A. Roussel

D'imposantes obsèques ont eu lieu, récemment, à la mémoire de dame Demérise Dallaire, épouse de M. André Roussel, décédée à l'âge de 74 ans et 3 mois.

Son service a été chanté en l'église de St-Sauveur par le R. P. Georges Goyette. Le convoi funèbre est parti des salons mortuaires de la cie Hubert Moisan, pour ensuite s'acheminer vers l'église paroissiale où la cérémonie fut des plus imposantes.

Le deuil était conduit par l'époux de la défunte, M. André Roussel; son frère, M. Narcisse Dallaire; son gendre, M. Laurêat Belleau; ses beaux-frères, MM. Xavier Emond et Arthur Roussel; ses neveux, MM. Antonio Hamel, Victor Lower, Roméo Emond, André, Théophile et Marcel Guilbeault, Gérard, Henri, Paul-Eugène, Albert, Armand, Aristide, Lauréat, Bruno, Léonce, Robert et Patrick Dallaire, Lionel Picard, Olivier et Adrien Roussel, Jean-Baptiste Levesque, Adélard Ouellet, J.-Gabriel Belleau, Jos. Ampleman, Jean-Baptiste Cloutier, Elzéar Gagnon, Eugène Dion, Benoit Trudel, Georges Rhéaume; ses cousins, MM. l'échevin Siméon Emond, Xavier, Paul, Joseph et Napoléon Lemelin, P. Emond, Gaston Lachance, Marc Roy, Paul Giguère, Robert Guimont, Lucien Guimont, Emile Picard.

578

Votre travail à l'aiguille

par

Laura Wheeler

★

578

Pour les soirées d'automne paisibles à la maison, vous apprécierez beaucoup ces confortables pantoufles que vous ferez en coton capitonné et selon les données du patron. Un liséré plus foncé ou de couleur contrastante finira parfaitement l'ouvrage.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS
LE SOLEIL
QUEBEC, P. Q.

Le prix de ce patron est de 40c. Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste.

Les patrons offerts par notre journal ne sont pas échangeables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

N.-B. — Les instructions serties avec les patrons fabriqués par une maison anglaise ne sont fournies qu'en anglais.

Funérailles de Mme Paul Baker

Beauport (DNC) Des funérailles imposantes ont été faites, récemment, en l'église de Beauport, à dame Mariette Pa-

rent, épouse de M. Paul Baker, décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 42 ans et 9 mois.

Mgr J.-Elz. Parent a fait la levée du corps et M. l'abbé René Ruelland a chanté le service, assisté de MM. les abbés Gérard Samson et Jean-Marie Thivierge, comme diacre et sous-diacre.

M. Claude Lavoie accompagnait à l'orgue la société chorale paroissiale qui a rendu en grégorien la messe des morts et chanté les motets de circonstance.

Ont fait la quête, durant le service : Mmes H. Baker et N. Baker.

Conduisaient le deuil : l'époux de la défunte, M. Paul Baker ; son père, M. Edouard-Clément Parent ; son beau-père, M. J.-Arthur Baker ; ses frères, MM. Jos.-Aimé, Léopold, Charles-Auguste et Lucien Parent ; ses beaux-frères, MM. Camille Careau, Conrad Bélanger, Eddy, Hervé, Edgar et Gérard Baker ; ses oncles, MM. Charles Parent, Victor et Joseph Parent, Rock Lord, Geo. Guillot.

Dans le cortège, on remarquait MM. Gaston Tremblay, m.d., Eug. Parent, Jules Marcoux, L. Grenier, L. Bédard, S. Robert, C. Filion, Jos. Pageau, A. Langevin, Alf. Gamache, A. Gamache, J. Parent, Ed. Grenier, Ph. Marcoux, C. Lebel, I. Labrie, X. Vallée, A. Pageau, A. Marcoux, Chs Parent (Lorettetville), J.-A. Parent, J. Parent, L. Larue, W. Baker, S. Baker, R. Lord, G. Langevin, H. Baker, N. Baker, G. Parent, E. Emond, J. Dubeau, R. Robert, J.-C. Lord, Aza Poulin, Ed. Parent, Aimé Parent, L. Villeneuve, G. Robitaille, L. Dussault, J. Parent, M. Lortie, G. Lortie, D. Mailloux, B. Lortie, L.-P. Lussier, C. Lavoie, J. Larose, G. Robert, J. Dubeau, P. Pouliot, L. Racine, M. Parent, O. Viger, Chs Pouliot, Chs Robert, Ph. Robert, E. Robert, L. Langevin, A. Doucet, J.-B. Marcotte, F. Mercier, Rol. Lortie, B. Drouin, C. Bédard, R. Godbout, L. Laberge, L. Boucher, M. Rousseau, D. Boisvert, Y. Savard, W. Verret, C. Samson, R. Bonnelly, E. Leclerc, Luc Jacques, R. Côté, L. Giroux, Ad. Carmichael, F. Therrien, R. Tremblay, J. Lepage, L. Poisson, C. Racine, J. Audy, G. Lacasse, A. Gagnon, P.-E. Caron, G. Trudeau, M. Boucher, B. Dupuis, C. Pelletier.

Dans le choeur, on distinguait Mgr J.-E. Parent, l'abbé Lucien Villeneuve, l'abbé Alp. Marcoux.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert, de Beauport.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

A la suite des membres de la famille nous remarquions: MM. Raoul Bédard, Gaston Soucy, Lauréat Bédard, Jean-Guy et Georges Lower, O. DeBellefeuille, A. DeBellefeuille, Gérard Maheux, Ovide Nadeau, W. Lacombe, Stanislas Pouliot, Albert Patry, Lucien Chamberland, Augustin Lépine et plusieurs autres.

M. Hubert Moisan, de la cie Hubert Moisan, dirigeait les funérailles.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles.

Funérailles de Mme Paul Baker

Beauport (DNC) Des funérailles imposantes ont été faites, récemment, en l'église de Beauport, à dame Mariette Parent, épouse de M. Paul Baker, décédée à l'hôpital de l'Enfant-Jésus, à l'âge de 42 ans et 9 mois.

Mgr J.-Elz. Parent a fait la levée du corps et M. l'abbé René Ruelland a chanté le service, assisté de MM. les abbés Gérard Samson et Jean-Marie Thivierge, comme diacre et sous-diacre.

M. Claude Lavoie accompagnait à l'orgue la société chorale paroissiale qui a rendu en grégorien la messe des morts et chanté les motets de circonstance.

Ont fait la quête, durant le service : Mmes H. Baker et N. Baker.

Conduisaient le deuil : l'époux de la défunte, M. Paul Baker ; son père, M. Edouard-Clément Parent ; son beau-père, M. J.-Arthur Baker ; ses frères, MM. Jos.-Aimé, Léopold, Charles-Auguste et Lucien Parent ; ses beaux-frères, MM. Camille Careau, Conrad Bélanger, Eddy, Hervé, Edgar et Gérard Baker ; ses oncles, MM. Charles Parent, Victor et Joseph Parent, Rock Lord, Geo. Guillot.

Dans le cortège, on remarquait MM. Gaston Tremblay, m.d., Eug. Parent, Jules Marcoux, L. Grenier, L. Bédard, S. Robert, C. Filion, Jos. Pageau, A. Langevin, Alf. Gamache, A. Gamache, J. Parent, Ed. Grenier, Ph. Marcoux, C. Lebel, I. Labrie, X. Vallée, A. Pageau, A. Marcoux, Chs Parent (Lorettetville), J.-A. Parent, J. Parent, L. Larue, W. Baker, S. Baker, R. Lord, G. Langevin, H. Baker, N. Baker, G. Parent, E. Emond, J. Dubeau, R. Robert, J.-C. Lord, Aza Poulin, Ed. Parent, Aimé Parent, L. Villeneuve, G. Robitaille, L. Dussault, J. Parent, M. Lortie, G. Lortie, D. Mailloux, B. Lortie, L.-P. Lussier, C. Lavoie, J. Larose, G. Robert, J. Dubeau, P. Pouliot, L. Racine, M. Parent, O. Viger, Chs Pouliot, Chs Robert, Ph. Robert, E. Robert, L. Langevin, A. Doucet, J.-B. Marcotte, F. Mercier, Rol. Lortie, B. Drouin, C. Bédard, R. Godbout, L. Laberge, L. Boucher, M. Rousseau, D. Boisvert, Y. Savard, W. Verret, C. Samson, R. Bonnelly, E. Leclerc, Luc Jacques, R. Côté, L. Giroux, Ad. Carmichael, F. Therrien, R. Tremblay, J. Lepage, L. Poisson, C. Racine, J. Audy, G. Lacasse, A. Gagnon, P.-E. Caron, G. Trudeau, M. Boucher, B. Dupuis, C. Pelletier.

Dans le choeur, on distinguait Mgr J.-E. Parent, l'abbé Lucien Villeneuve, l'abbé Alp. Marcoux.

La direction des funérailles a été confiée à la maison Wilbrod Robert, de Beauport.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

GRONDINES

Naissances

Marie-Lise, enfant de M. et Mme Réal Marcotte (P. Rivard).

— Marie-Lise, enfant de M. et Mme Fernand Arcand (M.-R. Hardy). Parrain et marraine, M. et Mme Arthur Hardy, de Deschambault, grands-parents de l'enfant.

— Marie-Linda, enfant de M. et Mme Fernand Paquette (Rachel Dussault). Parrain et marraine, M. et Mme Ovila Paquette, de Deschambault, oncle et tante.

— Joseph-Edouard-Justin, enfant de M. et Mme Armand Laganière (Fleurette Lafrenière). Parrain et marraine, M. et Mme Edouard Laganière, oncle et tante.

et chanté les motets de circonstance.

M. Hercule Parent portait la croix alors qu'avaient pris place près du cercueil, comme porteuses d'honneur, Mmes Ludger Parent, Joseph Binet, Art. Parent et Herm. Proteau.

Ont fait la quête Mmes R. Parent et H. Parent.

Conduisaient le deuil: l'époux de la défunte; M. Art. Parent ses gendres MM. Eugène Binet et Roger Bédard ses beaux-frères: Jos.-Hon. Parent, Jules Dubeau, Félix Parent, Art.-Pierre Parent, Jos. Bélanger, Eugène Parent, Joseph Bédard; ses petits-fils: Rosaire et Clément Bédard; ses neveux: Roland, Lorenzo, Hercule, Felix et Germain Parent, Charles-Aimé Bédard, Albert Pépin, Louis Gagnon, Paul-Emile Morasse, Eugène Parent, de Hull; Gérard Dubeau, Joseph Lortie, Hervé Laprise; ses cousins: Alfred Lefebvre, Philippe Lefebvre, Arthur Binet, Louis St-Pierre, Alphonse Proteau, Cyrille, Omer et Camille Proteau, Ludger, Jos.-h et Edmond Parent, Emile Parent, Ameuée Roy, Wilfrid Langevin, Pierre Goudreau.

Dans le cortège on distinguait S. H. le maire Armand Lagacé, MM. Eugène Parent, journaliste; Art. Lortie, L. Grenier, Dr Gaston Tremblay, L. Grenier, L.-E. Binet, C. Filion, R. Lafrenière, C.-A. Bédard, J. Binet, R. Parent, E. Parent, L. Pascal, J. Dupuis, L. Dubeau, Ed. Parent, C. Parent, J.-A. Parent, R. Bédard, A. Roy, M. Lortie, A. Lortie, E. Verret, L. Langlois, E. Verret, A. Proteau, H. Parent, J. Binet, C. Bédard, M. Bédard, H. Parent, G. Marcoux, A. Marcoux, L. Lacasse, P. Lacasse, Ad. Carmichael, C. Giroux, A. Levasseur, C.-A. Parent, L. Therrien, O. Parent, O. Dubeau, G. Dubeau, J. Lortie, R. Parent, B. Renaud, R. Parent, A. Parent, L. Parent, J. Binet, A. Parent, J. Binet, A. Parent, H. Proteau, A. Lefebvre, Nap. Lortie, G. Lefebvre, L.-P. Lefebvre, P. Parent, F. Parent, A. Langevin, J. Dugas, L. Rousseau, Art. Lortie, W. Verret, J.-C. Parent, P. Parent, A. Filteau, C.-A. Filteau, A. Marcoux, A. Brown, H. Laprise, J. Saufiol, J. Bédard, G. Grenier, J. Parent, Wilf. Parent, Am. Paent, L. Challifour, Ed. Challifour, V. Lortie, L. Paradis, W. Dubeau, Chs Pouliot, B. Lortie, M. Parent, L. Dubeau, L. Gendreau, L. Robert, D. Mailloux, R. Ruel, G. Marois, G. Samson et quelques autres dont les noms nous échappent.

La direction des funérailles a été confiée à la Maison W. Robert, de Beauport.

L'inhumation a eu lieu dans le cimetière paroissial.

Le Soleil présente René Arthur

qui vous pose les questions suivantes :

Pour nous rendre au désir exprimé par de nombreux lecteurs, nous séparons questions et réponses.

QUESTIONS

1—Qui fut le premier Blanc à voir le Grand Lac des Esclaves?
2—Tout le monde a chanté: J'aime Paimpol et sa falaise, — Son église et son grand "Pardon" — Qu'est-ce qu'on entend par un Pardon dans ces vers de Botrel?
3—Quelle est la rivière qui coule à Amos?
4—La vie entière d'un ludion consiste en des hauts et des bas. En quoi faisant?
5—Quelle est la pièce que Racine a écrite pour prouver aux admirateurs de Corneille qu'il était capable de réussir dans le grand et l'héroique autant que dans le doux et le tendre?
6—Quel est le célèbre auteur gastronome qui appelle la truffe "le diamant de la cuisine"?
7—De quelle abbaye, fermée par Louis XIV en 1709, Sainte-Beuve a-t-il écrit l'histoire?
8—Quelle profession David pratiquait-il avant de réussir dans la vie, grâce à la bénédiction de Samuel?
9—Quel est le grand génie né à Stratford-on-Avon?
10—Quelle est l'oeuvre littéraire que l'on impute généralement à Théroulde?

REPONSES

1—Samuel Hearne, explorateur au service de la Compagnie de la Baie d'Hudson.
2—Il s'agit d'un pèlerinage religieux en Bretagne qui se change en fête populaire. Quant à falaise, ce mot n'est là que pour rimer avec Paimpolaise, car il paraît qu'il n'y a pas de falaise à Paimpol.
3—La rivière Harricana.
4—Il s'agit en l'occurence d'un appareil de physique. Dans un récipient en verre presque totalement rempli d'eau et fermé par une membrane élastique flotte une petite sphère creuse percée d'un trou, et à cette sphère est suspendue une figure d'émail. Quand on appuie sur la membrane, l'eau entre dans la sphère, le ludion descend, et il remonte quand on cesse la pression.
5—Britannicus.
6—Brillat-Savarin.
7—L'HISTOIRE DE PORT-ROYAL.
8—Il était berger.
9—Shakespeare.
10—La chanson de Roland. On ignore cependant si Théroulde était l'auteur de la chanson ou le jongleur qui l'interprétait.

Ce que l'hôte canadien de bon goût offre..

Bordeaux rouges et blancs des fameux

DOMAINES CORDIER

et les

CHATEAUX LAFAURIE-PEYRAGUEY

ET GRUAUD-LAROSE

L.-PAUL CHARTRAND, OFFICE GENERAL DES GRANDES MARQUES, RUE CRESCENT, MONTREAL

NOTRE-DAME-DES-PINS

Va-et-vient

M. Claude Labbé, de Montréal, chez MM. Pierre Bourque et Raymond Rodrigue, par affaires.

M. et Mme Raymond Rodrigue, à St-Benoit, récemment.

M. et Mme St-Jean Grondin, de Beauceville, à Notre-Dame.

Mlle Augustine Morin, g.m.g. chez ses parents, M. et Mme Albert Morin.

Mlle Irène Gilbert, g.m.g., de Montmagny, chez ses parents, M. et Mme Francis Gilbert.

M. et Mme Dr Albany Pomerleau, de Beauceville, chez Mme Vve Omer Pomerleau.

M. l'abbé Fernand Doyon, du Juvénat de Beauceville, chez M. et Mme Louis Doyon.

M. et Mme Héliodore Caron, de St-Georges, chez M. et Mme France Doyon.

M. et Mme Adelbert Morin, de St-Georges, chez M. et Mme Albert Morin.

TON-Y-GRA

TONIFIE

TON-Y-GRA par son FER, sa VITAMINE B1, enrichit le SANG, régularise l'APPETIT et corrélativement il en résulte une AUGMENTATION du POIDS, tant chez les JEUNES que chez les ADULTES, à apparence chétive ou MAIGRIONNE.

IMMUNISE

OUI, TON-Y-GRA préviens les GRIPPES — RHUMES — TOUX des dûres SAISONS, si pris dès maintenant.

Autres INDICATIONS

La SANTE par TON-Y-GRA

- EPUISEMENT
- NERVOSITE
- Amaigrissement
- ANEMIE, Pâleur.

Garantie

Avons des CENTAINES de lettres en MAINS, de personnes SATISFAITES, témoignant en faveur de ce remède NOUVEAU... les comprimés TON-Y-GRA.

$2.00 la Bte aux PHARMACIES

N'OUBLIEZ PAS

LES CONSEILS DE L'ASSOCIATION DES MARCHANDS DETAILLANTS DU CANADA

et n'achetez pas votre appareil de télévision de marchands inconnus; ne croyez pas aux promesses d'irresponsables, mais voyez d'abord un marchand de réputation.

J.-ROMEO CROTEAU

327 RUE ST-JOSEPH
TÉL.: 2-3928

qui vous a bien servi pendant 35 ans et qui vous servira bien encore aujourd'hui.

JOUEZ SUR ET ACHETEZ

DUMONT - GENERAL ELECTRIC - RAYTHEON

les trois géants de la télévision

NOS TERMES DE PAIEMENT SONT LES PLUS FACILES EN VILLE

COMMANDITÉ PAR LA BRASSERIE O'KEEFE'S

Le premier d'une série de programmes tirés du livre du Général Eisenhower "Crusade in Europe" fut présenté la semaine dernière par C.F.C.M.-T.V. A cette occasion, le Maj. Robert Hainault, M.C., a interviewé deux anciens combattants québécois bien connus. De gauche à droite : Maj. Robert Hainault, M.C., Maj. Léo-L. Grégoire, Maj. Jean-Yves Godreau et M. G. Levesque, gérant des ventes de O'Keefe's à Québec.

Mozart

310-312 ST-JOSEPH

VOUS PRESENTE :

La meilleure TV jamais vue

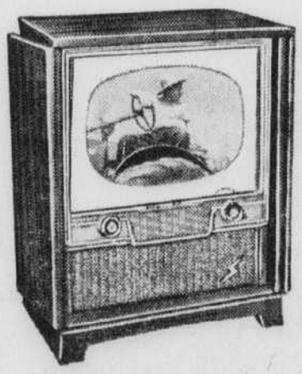
SYLVANIA

AVEC L'EXCLUSIVE HALOLIGHT*

Le FAIRFAX—Modèle 575

TV 21"—modèle de table de luxe avec HALOLIGHT. Meuble chic, fini Acajou, Noyer ou Korine Blond.

MAGASIN OUVERT JUSQU'A 9.30 HEURES CE SOIR!



MODELES: ECRAN: 21", DEPUIS

$299.95

AUCUN DEPOT
LIVRAISON IMMEDIATE

★ HALOLIGHT (Auréole) est un cadre translucide de lumière fluorescente qui entoure l'image télévisée. Cette auréole adoucit le pénible contraste entre la lumière de l'écran et l'obscurité ambiante, d'où une détente bienfaisante pour la vue. Voilà une exclusivité SYLVANIA !

PAYEZ AUSSI PEU QUE :

$3. PAR SEMAINE

LE CHÂSSIS À HAUTE PHOTO-PUISSANCE MULTIMATIQUE donne, même aux endroits périphériques, une image claire, nette, où ressort tout le détail d'une belle photographie.

LAMPE PROJECTRICE ALUMINISÉE, À ÉCRAN ARGENTÉ—jusqu'à 100% plus brillante parce que plus de rayons sont réfléchis *vers le téléspectateur.*

SYSTÈME SONORE "PRÉCIS COMME AU STUDIO" —cette qualité est constante quel que soit le volume du son, grâce à un haut-parleur de précision.

SYLVANIA MADE IN CANADA BY Northern Electric

MOZART 310 ST-JOSEPH

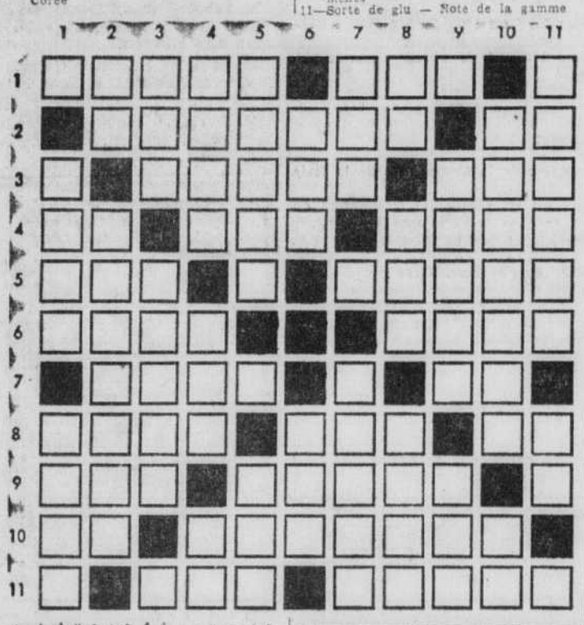
Mots croisés du "Soleil"

HORIZONTALEMENT

1—V. de Tchécoslovaquie. — Unité de mesure agraire
2—Lubricité accompagnée de cruauté.— Art. simple
3—Attachée. — Abject
4—Conifère — Uniment — Philosophe italien
5—Eau-de-vie — Fils de Priam
6—Pl. d'Angleterre — Enduit de lut
7—Aurochs — Pr. Vers.
8—Sceau — Indubitable — Petit ruisseau
9—Interjection — V. de Belgique
10—Art. simple — Port de Nouvelle-Zélande.
11—Mot arabe signifiant fils — V. de Corée

VERTICALEMENT

1—Admire (pop.) — Nom de deux anciens comtés d'Allemagne
2—Carte à jouer — Vente fictive
3—Poisson de mer — Dieu marin
4—Dieu de la mythologie scandinave — Pas un — Art. contracté
5—Sorte de clou — Homme politique français
6—Manche au tennis — Monnaie japonaise
7—Principe de vie — Amas de sable
8—Note de la gamme — Espace de terre resserré entre deux côteaux — Pli ou front
9—Principe des maladies contagieuses — Une des Cyclades
10—Vendre par licitation — Sans ornements
11—Sorte de glu — Note de la gamme



(Solution du dernier problème)

Mort de monsieur Ls-Geo. Desrochers

Monsieur Louis-Georges Desrochers, époux de dame Emerentienne Olivier, est décédé hier à l'âge de 51 ans et 9 mois. M. Desrochers demeurait au 9½, rue St-Jean, à Québec. Il était membre du Cercle des Voyageurs de Commerce et des Chevaliers de Colomb.

Il laisse dans le deuil son épouse, née Emerentienne Olivier; ses fils, MM. Laval et René Desrochers; ses filles, Pauline, Carmen et Lise Desrochers; son père et sa mère, M. et Mme Emile Desrochers (Adelia Genest); ses belles-mères, Mme Nazaire Olivier et Mme Aimé Olivier; ses soeurs, la R. Mère Ste-Thaïs et la R. Mère Louise-de-Savoie, des Soeurs de la Charité, Mme Adélard Germain (Jeannette), Mme Eric Anders (Mariette), Mme Louis Laughen (Jacqueline), Mme Gérard Roy (Yvette), Mme Raymond Filteau (Alice), Mme Georges Roussel (Cécile); ses frères, MM. Philippe, Lorenzo et Henri Desrochers; ses beaux-frères et belles-soeurs, MM. Adélard Germain, Eric Anders, Louis Laughen, Gérard Roy, Raymond Filteau, Georges Roussel, MM. et Mmes Edmond Olivier, Lorenzo Olivier, Nazaire Olivier, Arthur Filteau, Philippe Olivier, Raymond Olivier et Armand Rocheleau. Il laisse en plus plusieurs neveux et nièces.

Noces d'argent de M. et Mme Roméo St-Pierre

Ste-Anne-de-la-Pocatière (DNC) M. et Mme Roméo St-Pierre, de St-Clément de Tourville, comté de l'Islet, ont célébré le jubilé d'argent de leur mariage, ces jours derniers. M. St-Pierre est maire de cette paroisse. Un groupe de parents et d'amis se sont réunis en la salle paroissiale afin de formuler les voeux de bonheur et de longue vie aux jubilaires.

Aux premiers rangs de l'assistance, nous remarquions M. l'abbé J.-C. Hudon, curé de la paroisse; l'abbé Lauréat Simard, cousin des jubilaires et quelques Oblats de Marie Immaculée. Bien que le clergé fut dignement représenté, l'autorité civile ne le fut pas moins. On remarquait la présence du Dr Fernand Lizotte, député de l'Islet et de M. Arthur Massé, député de Kamouraska. Tous portèrent successivement la parole et furent chaleureusement applaudis.

Des artistes vraiment humoristes se firent valoir au programme récréatif entrecoupé de "danses du bon vieux temps"; chant, musique, déclamations, Mlle Louisette St-Pierre, fille des jubilaires fit la lecture d'une adresse remplie de sincérité et vibrante des bons sentiments qu'une municipalité peut offrir à son chef civil. On présenta une bourse en guise de cadeau. Un succulent goûter fut servi afin de restaurer l'assistance qui continua à festoyer.

M. Arthur Caouette remplissait les fonctions de maitre de cérémonies. MM. Pierre St-Pierre et Albert Rancourt étaient les principaux organisateurs de cette fête familiale et paroissiale.

Effet de la grève

Montréal (PC) — Les travaux ont été arrêtés à l'hôpital des anciens combattants à Ste-Anne-de-Bellevue, près de Montréal, à cause de la grève des plombiers. Les autorités de l'hôpital ont dit que l'arrêt de travail retarderait le transfert d'environ 130 tuberculeux à l'institution.

Catastrophe aérienne

Alger, Algérie, (Reuters) — Un appareil Junker de l'aviation française s'est abattu hier dans les montagnes près de Mouzaiaville, au sud-ouest d'Alger, et a pris feu. Huit cadavres calcinés ont été retirés des débris de l'avion, qui effectuait un vol d'entrainement.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Bel hommage au Dr Eugène Tremblay

Chicoutimi, — Les funérailles du Dr Eugène Tremblay ont eu lieu hier matin en la cathédrale de Chicoutimi. Des centaines de citoyens de notre ville et de la région ont assisté à ces obsèques.

Le cortège funèbre partit de la maison du regretté défunt vers les dix heures et se dirigea vers la cathédrale. On remarquait dans le défilé des porteurs d'honneur, le corps médical de l'hôtel-Dieu ayant à sa tête le Dr. Marcel Lapointe, directeur médical et la dépouille mortelle du Dr Tremblay, suivie d'un grand nombre de parents et d'amis.

La levée du corps fut faite par Mgr J-E. Duchesne protonotaire du diocèse et il chanta lui-même le service, assisté de MM. les abbés Olivier Tremblay et Alphonse Roy tous deux professeurs au séminaire de Chicoutimi.

Dans le choeur, le trône d'honneur était occupé par son Excellence le délégué apostolique au Canada, Mgr Giovanni Panico. Il était assisté de Mgr Lemieux, doyen du chapitre, et de Mgr Vandry, vice-recteur de l'université Laval. L'évêque du diocèse, Mgr Georges Melançon était aussi présent à la cérémonie. On remarquait également la présence de Mgr F. Coulombe, Mgr Luc Morin, Mgr Martel, Mgr Joseph Dufour, Mgr Kirouack, Mgr Lemieux et Mgr Georges-Henri Dufour, supérieur au Petit Séminaire de Chicoutimi. De nombreux curés des paroisses avoisinantes ainsi qu'un grand nombre de prêtres du séminaire assistaient à la touchante cérémonie. A la fin du service funèbre, l'absoute fut chantée par Mgr Melançon.

De nombreuses personnalités civiles avaient pris place dans la nef de la cathédrale dont le maire de Chicoutimi, M. Rosaire Gauthier et sa digne épouse, M. Paul-Edmond Gagnon, député au gouvernement fédéral et M. le juge De Blois, de Québec, sont aussi venus assister au service du Dr Tremblay. Des représentants de tous les corps civils et religieux de notre ville furent témoins de la touchante cérémonie.

Le regretté Dr Eugène Tremblay laisse dans le deuil une grande famille dont six fils, Paul, Henri, Gilles, Eugène, et Antonio ainsi que deux filles, Annette et Rita. Son frère, M. Herménégilde Tremblay ainsi que de nombreux petits-fils et petites-filles se trouvent également dans un profond chagrin.

Au cours de la cérémonie, le chant fut exécuté par la chorale du Grand Séminaire de Chicoutimi et M. l'abbé Jules Simard touchait l'orgue. La direction des funérailles était sous la conduite de M. Robert Girard de la maison Jos Blackburn Enr., de Chicoutimi.

Installation de deux nouveaux curés

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) Mgr J.-Evariste Boucher, P.D., V.F., curé de Saint-Pascal, comté de Kamouraska, présidera dimanche, le 26 septembre, à 3 heures p.m., l'installation de M. l'abbé Robert Côté autrefois préfet des études au collège de Ste-Anne, et nommé récemment curé de la paroisse de Kamouraska.

L'installation de M. l'abbé Napoléon Pelletier, autrefois curé de Saint-Marcel, comté de l'Islet, et nommé tout récemment à la cure de Saint-André, comté de Kamouraska, aura lieu mardi, le 28 septembre, à 3 heures p.m.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

NOCES D'ARGENT A ST-CLEMENT : Un groupe de parents et d'amis se réunissaient, récemment, pour fêter les noces d'argent de M. et Mme ROMEO ST-PIERRE. M. St-Pierre est maire de St-Clément. Cette photo fait voir les jubilaires avec leurs quatre enfants.
(Photo Roland Martin, La Pocatière — DNC)

La constitution du Pakistan

Karachi, Pakistan (Reuter). Le Pakistan s'est rapproché, hier, de son objectif constitutionnel, une "république islamique" au sein du Commonwealth britannique. L'Assemblée constituante, le corps législatif de la nation, a convenu de la division des pouvoirs fédéraux et provinciaux dans la nouvelle constitution — acte que le premier ministre Mohammed Ali a décrit comme l'abolition du dernier obstacle à l'établissement d'une constitution. Il a dit que l'Assemblée présentera la constitution à la nation le 25 décembre, soit l'anniversaire du fondateur du Pakistan, feu Mohammed Ali Jinnah.

Procès conjoint de quatre accusés

Montréal (PC) Quatre personnes accusés du meurtre en janvier 1953 du restaurateur J.-B. McAbbie, ont vu hier leur procès fixé au 12 octobre.

Gertrude Servant, son frère Léo Servant, Gerald McKuhen et Roy Collighan subiront leurs procès conjointement à la Cour du Banc de la Reine devant le juge Wilfrid Lazure.

Jonathan Dawn, un cinquième inculpé dans l'affaire, subira son procès séparément à une date ultérieure. Dawn a comparu comme principal témoin de la Couronne aux procédures contre les quatre autres suspects.

Le juge Lazure a dit qu'il ne pouvait ordonner de procès séparé pour les accusés avant qu'on prouve devant lui qu'un procès unique causerait un préjudice ou de l'injustice à l'égard d'un des accusés.

Me Joseph Cohen, avocat de Collighan, avait demandé des procès séparés. Il a révélé son intention de demander à deux des co-accusés de témoigner.

Il pourraient refuser d'aller à la barre si leur témoignage pouvait les incriminer, alors qu'ils jouiraient de la protection de la Cour dans des procès séparés.

Montréal (PC) — Marie Boucher, 18 mois fille de M. et Mme Philippe Boucher, de Ste-Julie-de-Verchères, à une vingtaine de milles à l'est de Montréal, a été écrasée à mort hier par un camion de livraison de pain, alors qu'elle jouait devant la maison.

Mauvaise foi

Montréal (PC) — Un mémoire soumis par une organisation syndicale à la cité de Montréal et accusant "certain administrateurs" de manquer de "sincérité" dans la campagne contre le vice et le jeu dans la métropole a suscité des réplipues au comité exécutif hier soir. Le mémoire présenté par le conseil central des syndicats nationaux de Montréal (CTCC) a été qualifié de "vicieux document politique" par certains membres du comité exécutif.

Aide des soldats à la récolte

Halifax (PC) — Un communiqué publié hier par les trois armes annonce qu'un millier de soldats du camp Aldershot, de marins de la base de Cornwallis et d'aviateurs de la base aérienne de Greenwood vont aider les cultivateurs de Nouvelle-Ecosse à sauver ce qui reste des récoltes de fruits ravagées la semaine dernière par l'ouragan Edna dans la vallée d'Annapolis.

Pourquoi pas servir le Meilleur!
ROSS'S
LE SLOE GIN
original
Plus grosse bouteille
Reconnu dans le monde entier depuis plus de 100 ans
IMPORTÉ
ROSS'S
SLOE GIN
548-47

La BIÈRE rêvée des hommes

Une bouteille de Labatt I.P.

AVEZ-VOUS déjà rêvé d'une grande découverte . . . comme celle d'une bière *d'homme* digne de vous? Mais *pourquoi* rêver? Buvez une Labatt* I.P., cette bonne bière moelleuse, piquante, corsée et satisfaisante. Ainsi, *vous* aussi aurez fait une découverte! A la taverne ou chez l'épicier, dites: "Labatt I.P.!" La Brasserie Labatt.

LABATT
*N'Y A RIEN QUI LA BATTE!

Depuis 44 ans . . . la plus grande chaine de tailleurs au Canada

TIP TOP TAILORS
NOUVEAU
BAS PRIX
des "VÊTEMENTS TIP TOP"
taillés sur mesures
maintenant $57.50
deux pièces

dans les magasins et chez les marchands Tip Top à travers le Canada

ce PRIX UNIQUE vous offre un choix illimité de centaines de lainages anglais—les plus récents modèles—la superbe confection Tip Top à la main selon vos propres mesures

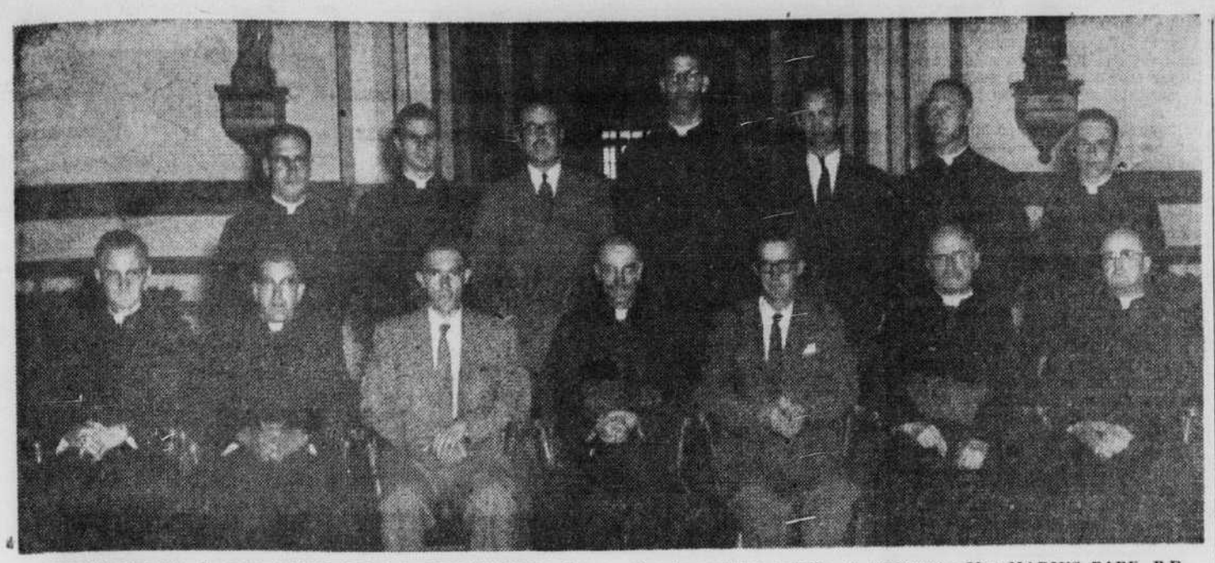
votre crédit est bon
payez $10 comptant
et portez-le
satisfaction ou remboursement garantis

330, rue St-Jean
Québec
Marcel Roy, gérant
Tél: 2-1900

Tip Top tailors

RIP LE DETECTIVE

LES AVENTURES DE PAULINE



CONVENTUM A STE-ANNE DE LA POCATIERE: Les anciens élèves du 117e cours se sont réunis récemment, à leur Alma Mater, au collège de Ste-Anne de la Pocatière, pour un conventum. Sur la première rangée, on remarque: Mgr MARIUS PARE, P.D., supérieur du collège, qui a reçu les anciens; Mgr ALPHONSE FORTIN, P.D., M. l'abbé FERNAND VIEL, procureur et ancien professeur. (Photo Roland Martin, La Pocatière — DNC)

Devant les tribunaux

Rivière-du-Loup

Le jugement dans la cause de Progressive Insurance Company of Canada, corporation légale ayant son siège social et sa principale place d'affaires à Montréal, - vs - Paul Gagné, autrefois de St-Pascal, et maintenant de Forestville, district de Saguenay, vient d'être rendu par l'hon. Alfred Dion, juge de la Cour Supérieure.

Par sa déclaration la demanderesse allègue qu'elle a assuré contre les risques de feu, de vol et de collision, l'automobile Vanguard Sedan, 1950, propriété de François Houle, de l'Islet.

Alors que la police d'assurance sur l'automobile ci-dessus était en force, le 1er août, 1951, l'automobile assurée a subi des dommages à la suite d'un accident tel que ci-après relaté.

Conformément aux conditions de sa police d'assurance, la demanderesse a payé pour la réparation des dommages à l'automobile assurée, la somme de $305.54, l'assuré ayant payé une somme additionnelle de $100 et absorbé une dépréciation de $10 ce qui couvrait en tout le total des dommages subis par le dit véhicule et qui s'élèvent à la somme de $415.54.

Subséquemment, l'assuré François Houle, a transporté la demanderesse et l'a subrogée jusqu'à concurrence de la somme de $305.54 contre toute partie responsable du dit accident. En fait, la demanderesse avait payé à l'acquit de son assuré une somme de $305.54 pour la réparation des dommages ci-dessus mentionnés.

L'accident en question s'est produit, le premier août, 1951, alors que l'assuré François Houle conduisait sa voiture automobile vers l'est, sur la route conduisant au village de St-Alexandre. Alors que l'assuré conduisait à une vitesse raisonnable et légale, conforme à la loi, il vit venir en sens opposé l'automobile du défendeur conduite par ce dernier, et qui circulait au centre du chemin, et même sur sa gauche. L'assuré signala avec ses phares et ralentit sa vitesse, prenant toute sa droite jusque dans le fossé, et manoeuvrant pour éviter la collision, mais l'automobile du défendeur vint le frapper, endommageant l'automobile de l'assuré sur sa gauche. L'assuré perdit alors le contrôle de sa voiture, qui s'arrêta complètement en dehors de la route, sur sa droite, subissant des dommages qui se sont élevés à la somme de $405.54.

Sur les lieux de l'accident, le défendeur a admis sa responsabilité en offrant une somme d'argent pour payer les dommages à l'assuré. Ce dernier refusa, disant qu'il ne pouvait accepter d'argent, vu qu'il était assuré. Le défendeur lui remit toutefois, quand même, la somme de $50 en disant que s'il était assuré, ceci lui aiderait à payer une partie de ses dommages.

L'assuré voulut faire venir sur les lieux la police de la route, mais le défendeur refusa, déclarant qu'il ne voulait pas avoir affaire à la police. Et la demanderesse conclut à jugement contre le défendeur pour la somme de $305.54, et en plus, à ce qu'il soit ordonné que tout permis de conduire de même que tout certificat d'enregistrement de véhicules automobiles émis au nom du défendeur soit suspendu, tant qu'il n'aura pas satisfait au dit jugement, capital, intérêts et frais.

Le défendeur a comparu à l'action, et il a plaidé en niant les allégués de la déclaration, et en alléguant que l'accident est dû à la faute de l'assuré François Houle qui circulait à une vitesse exagérée, avec ses phares allumés dans toute leur intensité, et en circulant au centre de la route.

Le défendeur allègue ensuite qu'il a été complètement ébloui par les phares du véhicule de l'assuré François Houle, et qu'en essayant d'immobiliser son véhicule, le défendeur a dépassé le centre du chemin d'environ un pied. De plus, après discusion avec le propriétaire de l'automobile assurée par la demanderesse, celui-ci accepta la somme de $50 en disant qu'il supporterait le surplus des réparations, et que le défendeur paierait les siennes. Le défendeur ne doit donc rien à la demanderesse, et il conclut au renvoi de l'action, avec dépens.

Considérant qu'il est en preuve qu'au moment de la collision, l'assuré François Houle, circulait à une vitesse d'environ 40 milles à l'heure, sur sa droite, en direction de l'est, avant d'atteindre le village de St-Alexandre de Kamouraska.

Considérant que d'après la situation des lieux, la vitesse n'est pas illégale, et qu'elle n'est pas exagérée en regard des lois de la prudence ordinaire.

Considérant qu'il est en preuve également, qu'au moment de la collision, le véhicule du défendeur était non pas sur sa droite, mais au centre du chemin, et qu'il empiétait même au moins un pied sur la partie réservée au véhicule de l'assuré François Houle.

Considérant que c'est cet empiètement du défendeur sur la partie de la route se trouvant à gauche de la course suivie par son véhicule qui a été la cause déterminante de l'accident.

Considérant que les traces relevées par les officiers de circulation, qui sont allés sur les lieux de l'accident le même jour, confirment la position des véhicules au moment de la collision;

Considérant que le fait pour le défendeur d'avoir offert un montant d'argent à François Houle, l'assuré, constitue une admission de sa part, quant à la responsabilité des dommages causés lors de l'accident.

Considérant que le défendeur alléguant que François Houle, l'assuré, avait accepté la dite somme de $50 pour tous dommages lui résultant de la collision, il incombait au défendeur également de faire la preuve d'une quittance complète donnée par François Houle pour les dits dommages lors du paiement de cette somme de $50.

Considérant que cette preuve de quittance des dommages par le dit François Houle n'a pas été faite, puisque le défendeur est contredit par le dit François Houle.

Considérant, de plus, qu'il est invraisemblable que François Houle, qui est un agent d'assurance lui-même, eût accepté la somme de $50.00 en règlement de tous ses dommages, et marraine, M. et Mme Marcel Petit, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Colombe-Lise, enfant de M. et Mme Bernard Petit. Parrain et marraine: M. et Mme Rosaire Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Lucie-Sylvie, enfant de M. et Mme Armand Bizier. Parrain et marraine: M. et Mme Antonio Bélanger, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Rose-Nicole, enfant de M. et Mme Jacques Blouin. Parrain et marraine: M. et Mme Emile Blouin, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Sylvio-Benoit, enfant de M. et Mme Raymond L'Heureux. Parrain : M. Sylvio L'Heureux, grand-père de l'enfant : marraine, Marie-Jeanne L'Heureux, tante de l'enfant.

—Marie-Bernadette-Lucie, enfant de M. et Mme Hubert Lavoie. Parrain et marraine: M. et Mme Léo Lavoie, grands-parents de l'enfant.

—Bernadette-Marcelle-Léa-Marie, enfant de M. et Mme Lionel Massé. Parrain: M. J.-E. Blondeau, grand'père de l'enfant; marraine: Marcelle Blondeau, tante de l'enfant.

—Joseph-Marcel-Roger, enfant de M. et Mme Joseph Damase. Parrain et marraine: M. et Mme Marcel Filion, oncle et tante de l'enfant.

—Marie - Diane - Suzanne, enfant de M. et Mme Jean-Paul Bonneau. Parrain et marraine, M. et Mme Alexandre Morin, grands-parents de l'enfant.

—Joseph-Gaston-Jacques, enfant de M. et Mme Jean-Jacques Brousseau. Parrain et marraine, M. et Mme J.-Gaston Brousseau, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Michel-Maurice, enfant de M. et Mme Bruno Alain. Parrain et marraine, M. et Mme Chs-Maurice Pleau, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Claire-Diane, enfant de M. et Mme René Côté. Parrain et marraine, M. et Mme Léopold Côté, oncle et tante de l'enfant.

Mariages

M. Joseph Jobin, de Ste-Foy, fils de M. et Mme Jean Jobin à Mlle Marie-Paule Mainguy, également de Ste-Foy, fille de M. et Mme Honoré Mainguy.

—M. Robert Boucher, de Limoilou, fils de M. Narcisse Boucher, décédé, et de Mme Boucher, à Mlle Aline Myrand, fille de M. Oscar Myrand et de Mme Myrand, décédée.

—M. Maurice Robitaille, de St-Jean-Baptiste, fils de M. Alfred Robitaille, décédé et de Mme Robitaille, à Mlle Nicole Lavoie, fille de M. et Mme Léo Lavoie, de Ste-Foy.

—M. Jean-Guy Hurens, de Ste-Thérèse de Beauport, fils de M. Charles Hurens, décédé, et de Mme Hurens, à Mlle Marguerite Lachance, fille de M. Wilfrid Lachance, décédé et de Mme Lachance.

—M. Charles Garneau, fils de M. Joseph Garneau, décédé, et de Mme Garneau, à Mlle Thérèse Proulx, fille de M. et Mme Gérard Proulx, de St-Eleuthère.

—Lettre d'Ottawa

(Suite de la page 3)

fin de la guerre, envisageait la question d'une dépression possible, et prévoyait la possibilité de travaux dits de chômage. Mais on remarquait, dit-il, que dès lors, on insistait pour que les projets municipaux et autres, auxquels pourrait participer le gouvernement fédéral, devraient être des travaux de nature permanente et utiles, au lieu de simplement viser à remédier temporairement à une situation malheureuse comme une dépression.

M. Marler n'a pas voulu engager à l'avance le fédéral, mais il y a lieu de croire que des projets qui seraient soumis par la ville de Québec, dans le cas de crise grave, tels ceux de la St-Charles et du Lairet, pourraient être étudiés favorablement par Ottawa.

Le ministre admet que le chômage est encore un problème un peu inquiétant, et que le fédéral avait prévu des travaux à être exécutés en cas de besoin. Il souligne en passant que la guerre de Corée a retardé bien des améliorations comme la modernisation de nos installations dans les aéroports canadiens. La guerre de Corée et la situation de guerre perlée dans le monde a forcé le Canada à consacrer plus d'argent qu'il ne voulait aux soucis de la défense.

M. Marler est optimiste et croit que le Canada ne se verra plus surpris par une crise économique comme celle que le Canada a subie après 1930.

M. ST-LAURENT

Sur le sujet de la navigation le premier ministre St-Laurent a donné une opinion dans une lettre qu'il adressait le 16 mars 1953 au Conseil central des Ligues de Citoyens de Limoilou: "La juridiction fédérale en matière de navigation ne donne pas la propriété des eaux navigables ou de leurs lits, ni la responsabilité pour leur état au gouvernement fédéral, mais seulement le droit d'empêcher qu'on en obstrue la navigabilité et le droit d'y faire, après entente avec les propriétaires du lit ou des rivages, les travaux nécessaires pour en augmenter l'utilité, si en fait, elles servent utilement à la navigation".

Le premier ministre concluait sa lettre en affirmant que "si les conditions devenaient telles qu'une intervention par le gouvernement fédéral ne serait pas une intervention dans un domaine exclusivement provincial et municipal, et pouvait reposer sur une responsabilité fédérale quelconque, je demanderais bien volontiers à mes collègues plus directement concernés de faire en sorte que le fédéral s'acquitte de sa responsabilité".

M. St-Laurent disait encore dans sa lettre que malgré son intérêt à la question comme contribuable de Québec et député dans Limoilou, il ne lui avait pas été possible jusqu'ici de trouver de motif pouvant établir une responsabilité fédérale à l'égard de ce projet (le Lairet). Il s'agit avant tout d'une responsabilité municipale, et je n'ai pas entendu dire que l'on songe à nier ce fait".

SAINTE-FOY

Baptêmes

Marie - Madeleine - Elisabeth, enfant de M. et Mme François Soumis. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Panneton, grands-parents de l'enfant.

—Marie-Louise-Angèle, enfant de M. et Mme Roger Thériault. Parrain et marraine: M. et Mme Charles Plante, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Thérèse-Jacqueline, enfant de M. et Mme Jean-Paul Soucy. Parrain et marraine, M. et Mme Adéodat Beaulieu, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Carmen-Diane, enfant de M. et Mme Bernard Petit. Parrain

SAINT-LEONARD

Mariages

M. Rolland Cantin, fils de M. et Mme Lauréat Cantin, de Saint-Léonard à Mlle Yvette Bédard, fille de M. et Mme Rosaire Bédard, de Saint-Raymond.

—M. Camillien Moisan, fils de M. et Mme Herménégilde Moisan, à Mlle Aline Vézina, fille de Mme Vve Jean-Baptiste Vézina, de Saint-Léonard.

—M. Gracien Béland, fils de M. et Mme Joseph-S. Béland, à Mlle Yvette Cantin, fille de M. et Mme Lauréat Cantin, de Saint-Léonard.

Baptêmes

Jocelyne, enfant de M. et Mme Pierre Lapointe (Clotilde Cantin). Parrain et marraine, M. et Mme Joseph Cantin, grands-parents de l'enfant.

Raynald, enfant de M. et Mme Jean-Jules Welsh (Bruna Bédard). Parrain, M. Eugène Bédard, grand-père de l'enfant; marraine, Mme Maurice Bédard (Aurore Genest), tante de l'enfant.

Va-et-vient

Mlle Aurore Frenette, de Québec, de passage chez sa soeur Mme Ovide Julien.

—M. et Mme Léopold Bergeron, de Jonquière, en visite chez M. et Mme Lucien Morasse.

—M. Basile Lortie, de La Tuque en visite chez sa mère Mme Ph. Lortie.

—M. et Mme Alcide Gilbert, de Jonquière, ainsi que leurs trois enfants en visite chez M. et Mme Lucien Beaupré.

—M. et Mme Alexandre Rochette, de Montréal, en visite chez M. et Mme Louis Rochette.

—M. et Mme Robert Collignon, de Charlesbourg rendent visite à M. et Mme Antonio Hardy.

—M. et Mme Adrien Béland, de Jonquière, chez M. et Mme Joseph-S. Béland.

—Mlle Alexina Côté, de Sainte-Germaine de Dorchester, rend visite à M. et Mme Odina Côté.

—M. et Mme Joseph Paré, de Honfleur, de passage chez M. et Mme Odilon Larochelle.

—Mlle Jeannette Larochelle, de Québec, de passage à Saint-Léonard.

—MM. et Mmes Hermas, et Ovila Hardy, de même que M. et Mme Lucien Paquet et Micheline Hardy reviennent d'un voyage en Abitibi.

—M. et Mme Gérard Toussaint, de Québec, de passage chez Mme Donat Hardy.

—Mlle Marielle Pettigrew, de Saint-Eloi, de passage à Saint-Léonard.

ECONOMISEZ

au rayon des jeunes, cette fin-de-semaine!

Mozart LIMITEE

MAGASIN OUVERT JUSQU'A 9.30 HEURES CE SOIR

Vaste collection de . . .

MANTEAUX

Automne-Hiver

POUR FILLETTES DE 7 A 11 ANS

Mesdames, votre fillette a sans doute besoin d'un nouveau manteau pour cet automne. Alors, venez faire votre choix sans plus tarder tandis que notre assortiment est au complet.

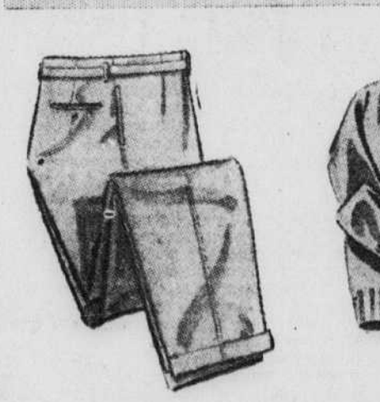
Manteaux de modèles amples ou ajustés. Plusieurs garnis de fourrure. Tous chaudement doublés de satin ou kasha. Manches à pagodes larges ou semi-ajustées. Matériels 100% laine et tweed.

COMMANDEZ PAR LA POSTE

LIVRAISON GRATUITE

PRIX A PARTIR DE... **$15.95**

AUCUN DEPOT LIVRAISON IMMEDIATE AUSSI PEU QUE **$1. PAR SEMAINE**



PANTALONS

Chauds pantalons en flanelle ou worsted de couleur grise. Plusieurs avec ceinture à même. Grandeurs : 24 à 34.

SPECIAL **$3.95**

CHANDAILS

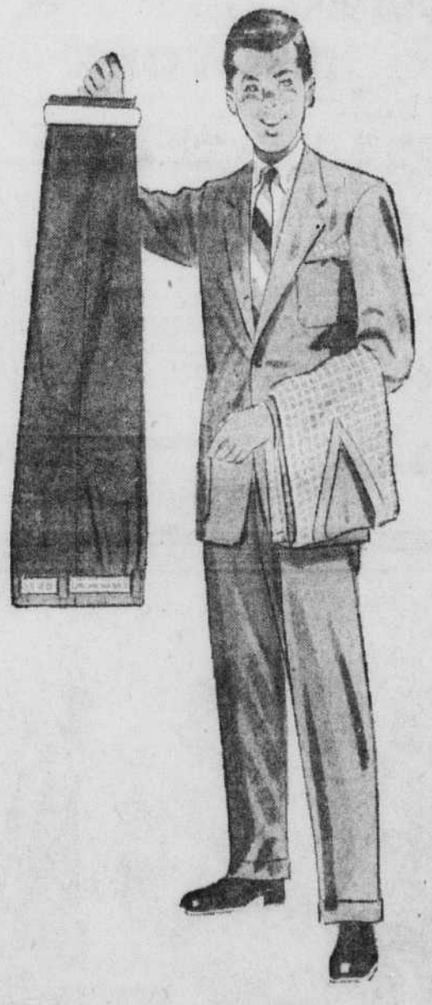
Chandails 100% laine. Encolures en V ou en rond. Couleurs : gris, bleu, vert et rouge. Grandeurs : 4 à 14 ans.

SPECIAL **$2.95**

COUPE-VENT

Satin, gabardine ou corduroy. Tous entredoublés de kasha. Fermeture-éclair et poches sur le biais. 4 à 14 ans.

SPECIAL **$3.95**



COMPLETS

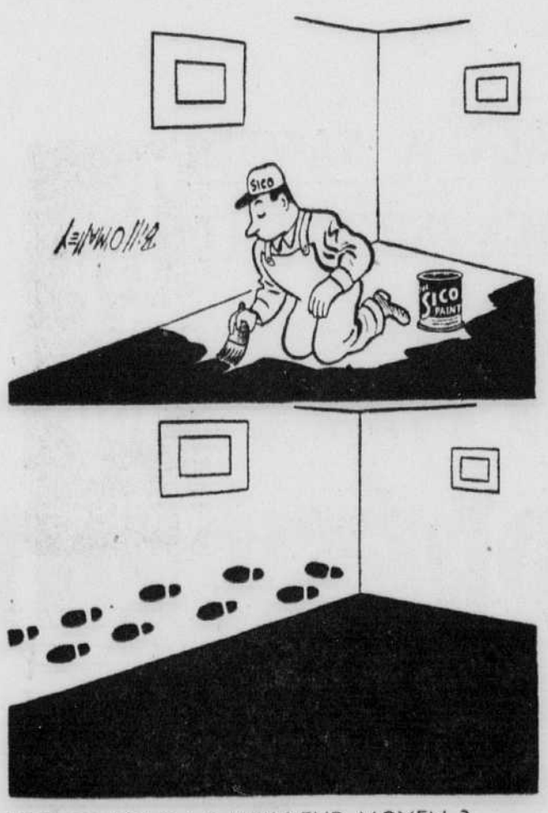
1 ou 2 pantalons

POUR GARÇONS DE 6 à 16 ans

Voyez ces magnifiques complets! Un bas prix remarquable pour une aussi belle qualité! Confection impeccable de flanelle ou worsted dans les tons de gris, brun et gris-bleu. Modèle simple croisure, 2 boutons. Ne manquez pas une telle aubaine!

SPECIAL **$13.95**

MOZART 310 ST-JOSEPH



PRENEZ-VOUS LE MEILLEUR MOYEN ?
EMPLOYEZ-VOUS LE MEILLEUR PRODUIT ?
Spécifiez **SICORAMA** l'émail mat
INODORE POUR L'INTERIEUR
un produit de PEINTURE SICO limitée

Au procès pour fraudes de déménagements

Me Louis Laroche, avocat de la poursuite dans le procès du lance caporal Denis Gauthier, pour fraude de déménagements, a entravé ce matin l'instruction du procès en s'opposant à la présentation de documents par l'officier défenseur, le major Guy d'Artois.

La défense faisait entendre son premier témoin, le lieutenant J. Ranger, assistant-adjudant du 1er bataillon du Royal 22e Régiment à Valcartier. Le major d'Artois a présenté à la cour, pour fins d'identifications par le témoin, des copies de lettres échangées entre deux militaires et Ottawa, demandant et accordant l'autorisation de déménager. Me Laroche s'est opposé à la présentation de ces documents, vu qu'ils n'étaient pas fournis à la cour dans leur intégrité et accompagnés de leurs sources d'origine.

Après étude à huis clos, la cour a décidé d'exiger pour la séance d'après-midi, les documents originaux dans leur entier.

Fondation de clubs de futurs professeurs

Edmonton (PC) Les autorités en matière d'éducation ont révélé, hier, qu'elles usent d'une approche personnelle pour attirer les diplômés de "high schools" dans la carrière enseignante, qui manque de sujets présentement.

Cette idée est mise en vedette dans la plupart des 10 rapports provinciaux sur le manque d'instituteurs, présentés hier aux séances finales d'un congrès annuel de trois jours de l'Association canadienne d'éducation (CEA).

Dans certaines provinces, les élèves reçoivent une lettre signée, le dernier jour des examens leur proposant de considérer l'enseignement comme carrière ou ils sont approchés par des recruteurs.

M. F.-H. Johnson, de Victoria, C.-B. coordinateur de la formation des professeurs, a annoncé que sa province établit cette année des clubs de futurs-professeurs dans les "high schools" pour éveiller l'intérêt envers l'enseignement comme carrière et pour donner aux étudiants intéressés une formation initiale en vue de l'enseignement.

Les rapports démontrent généralement que l'approche personnelle, les arrangements de prêts pour les élèves d'écoles normales et la hausse des salaires commencent à combler l'écart entre le nombre des professeurs qualifiés dont on a besoin et le nombre des candidats disponibles.

L'hon. G. Marler sera sous peu à Chicoutimi

Chicoutimi. — L'honorable Marler, ancien chef de l'opposition au gouvernement provincial et maintenant membre du cabinet fédéral, sera à Chicoutimi pour l'assemblée annuelle du Conseil d'Orientation Economique du Saguenay.

Cette réunion se tiendra à Chicoutimi, probablement à la fin de septembre ou au début d'octobre.

Telle est l'excellente nouvelle qui nous a été communiquée hier soir, lors de la tenue du souper mensuel de la Chambre de Commerce ainée de Chicoutimi, par le secrétaire du Conseil d'Orientation Economique du Saguenay, M. Philippe Grenier. Et celui-ci d'ajouter : "D'importantes déclarations seront probablement faites à cette occasion, en marge du chemin de fer de Chibougamau".

—L'admission du Japon

(Suite de la 1ère page)

premier ministre M. St-Laurent, est celle de l'admission du Japon. Ce problème, de l'avis d'un ministre, se trouve hors de l'orbite des nations que le plan est censé aider.

Cependant on a appris que la demande japonaise d'admission est soutenue par les Etats-Unis qui ont adhéré au pacte économique, il y a un an. Une dépêche de Londres cite un personnage autorisé disant que la Grande-Bretagne soutiendra le Japon si les autres pays asiatiques sont consentants.

On estime ici qu'une certaine opposition à son entrée pourrait être exprimée par d'autres membres du plan de Colombo comme l'Australie, la Birmanie et l'Indonésie. Le Japon calcule qu'il est en mesure d'accorder une aide technique à l'Inde, au Pakistan, à Ceylan et à d'autres membres asiatiques.

Les Japonais sont considérés comme étant au nombre des meilleurs pêcheurs au monde et ils sont devenus si habiles à la culture du riz qu'ils ont un rendement égalant environ quatre fois celui des autres pays asiatiques.

Mais certains estiment ici que le Japon n'est pas assez riche pour accorder une aide financière à ses voisins.

Le Canada accorde une grande importance aux réunions du plan de Colombo qui sont les plus considérables tenues ici depuis la rencontre des pays du pacte de l'Atlantique-nord en 1951.

PLATS ASIATIQUES

A l'intention des experts du Plan Colombo qui arriveront dans la capitale canadienne lundi, le chef cuisinier du Parlement, M. Rodolph Deseger, prépare une agréable surprise.

Le chef suisse, une autorité mondiale en matière culinaire, présentera au restaurant parlementaire un plat asiatique spécial, tous les jours, au déjeuner, durant deux semaines.

Souicux de plaire aux palais des Asiatiques, il se propose d'offrir des spécialités telles que le poulet au cari, le mouton aux choux-fleurs, des fruits de mer; des aliments cuits dans le lait de coco afin de plaire au goût des Indonésiens; de la mangue, un fruit particulièrement apprécié en Inde; du pilaf aux champignons, dont la recette au riz est telle que les morceaux ne collent pas les uns aux autres.

Le chef a déclaré: "Ces plats authentiques, avec épices et autres ingrédients, s'accompagneront de plats canadiens".

Piccioni démissionnerait pour son fils

Rome, 17. (PA) Le ministre des Affaires étrangères, M. Attilio Piccioni, pourrait bien quitter son poste d'ici quelques jours, afin de défendre son fils Piero contre les accusations d'être un "assassin" aux gages de vendeurs de narcotiques, qui exploitaient des jeunes femmes.

Presque toute la presse italienne prédit aujourd'hui que le ministre démissionnera ou prendra un congé.

Le juge Piero Piccioni a nié avec véhémence les accusations qui veulent le relier à l'affaire Wilma Montesi, scandale de la haute société qui a déjà menacé de causer une crise dans le gouvernement italien.

Le magistrat Raffaele Sepe, qui mène l'enquête sur cette affaire, a fait retirer le passeport du jeune Piccioni, et ceux du prince Murizio d'Assia de Hesse et de Savoie et de l'ancien chef de police de Rome, Saverio Polito, en attendant la conclusion de ses recherches sur les causes de la mort de Wilma Montesi.

Les excès de vitesse coûtent cher

Montréal, 17. (PC) — Gilbert Black, 24 ans, de Cornwall, Ont., est détenu à Montréal par la police provinciale et il sera relâché quand il aura trouvé l'argent nécessaire pour payer une amende de $50 pour avoir fait de la vitesse.

Black a été arrêté alors qu'il roulait à 70 milles à l'heure sur le boulevard Métropolitain hier. Il a dit qu'il venait de faire un voyage à Montréal et que ni lui ni ses amis n'avaient la somme suffisante pour payer l'amende et les frais.

La police a demandé que Black soit détenu jusqu'à ce que ses amis de Cornwall trouvent la somme pour payer l'amende, car la police du Québec n'a pas juridiction pour percevoir de l'argent en Ontario.

—Cadavre qui pourrait

(Suite de la 1ère page)

le était encore vivante ou presque immédiatement après sa mort. Le corps a séjourné dans l'eau durant plusieurs mois.

M. George Rosien, du village voisin de Galetta, a examiné le corps de la noyée, hier, et s'est dit assuré qu'il ne s'agit pas de sa femme de 16 ans, qui s'est noyée dans l'Outaouais, en février 1953, alors qu'un camion s'enfonça sous la glace.

La police aujourd'hui se propose d'interroger les parents de Irène Gauthier, de Hull, jeune fille de 19 ans, qui disparut la veille du Jour de l'an 1951.

Le lendemain de la disparition de Mlle Gauthier, un jeune homme raconta à la police qu'il avait tué la jeune fille et qu'il avait jeté son corps dans la rivière. Il fut relaché plus tard, quand il répudia son récit. Son nom n'a jamais été révélé.

La police ne rejette pas la possibilité qu'il s'agisse du corps de Marion McDowell, jeune fille de 17 ans qui vivait à Scarboro, banlieue de Toronto. Celle-ci fut enlevée par un automobiliste inconnu en décembre dernier et nul n'a retrouvé sa trace depuis.

AUTRE MEURTRE

Entre temps à Hull, l'inspecteur de police Max Lavigne, qui procède à une enquête sur la mort d'Eugène Drouin, 70 ans, a dit: "Nous avons un meurtre entre les mains."

La police détient Arthur Simard, 33 ans, et Roméo Guimond, 51 ans, comme témoins importants à l'enquête du coroner. Selon la police, les deux hommes ont été aperçus en compagnie de Drouin la veille près de sa demeure, un poulailler transformé. Drouin est mort à l'hôpital hier à la suite d'une fracture du crâne.

A VANCOUVER

Vancouver, (PC) — Danny Brent, maitre d'hôtel assassiné à Vancouver mercredi, conduisait une décapotable rouge éclatant. Il se peut que Brent ait effectué sa dernière randonnée, à la manière de la pègre, dans sa propre auto.

La police a émis cette hypothèse hier au cours de l'enquête pour trouver des indices et des mobiles à la mort de Brent.

Le corps du maitre d'hôtel de 42 ans dans un club de Vancouver a été découvert mercredi sur la 10e pelouse du club de golf University. Le corps sanglant était percé de cinq balles.

La voiture rouge feu a été trouvée à quelques arpents des lieux de l'assassinat.

Selon la police, il s'agit d'un règlement de comptes de la pègre et le meurtre serait lié au trafic de narcotiques de Vancouver.

On croit que le monde interlope a signé l'arrêt de mort d'un autre homme. Un individu, connu par la police comme un agent du réseau des narcotiques, n'a pas été aperçu depuis plusieurs jours dans les endroits qu'il fréquentait. Il serait disparu de sa demeure au cours de la nuit de mercredi à jeudi. La police croit qu'il se cache.

Selon la police, Brent aurait été saisi en face de sa demeure mercredi matin et on l'aurait obligé à conduire jusqu'au terrain de golf.

Ses relations avec le trafic des narcotiques étaient connues et la police tenait depuis quelque temps une enquête sur son compte. Sa mort pourrait être une conséquence d'une guerre entre bandes pour s'assurer la main haute sur le trafic.

Un enquêteur de la police a exprimé l'avis qu'il s'agit peut-être du début d'une guerre à mort entre bandes.

D'autres hypothèses ont été émises, entre autres le vol et la jalousie.

Selon les amis de Brent, celui-ci portait habituellement de 12,000 à 13,000 dans ses poches. La police n'a trouvé que $1.50 dans les poches de la victime.

Sa mort est survenue à la façon d'un meurtre typique de la pègre. On lui aurait apparemment permis de fumer une dernière cigarette.

On a trouvé dans la chemise de Brent une cigarette en partie fumée, qui serait tombée, selon la police, au premier coup de feu.

Brent était un ancien détenu. Il avait fait sept ans de pénitencier pour un vol de $50,000 de diamants à Edmonton, où il était né.

—Dulles confère

(Suite de la 1ère page)

sée de l'alliance de 1948 conclue à Bruxelles.

2. L'entrée de l'Allemagne à titre de partenaire régulier dans l'OTAN, mais avec certaines réserves.

Les détails du projet seront étudiés à Londres dans une ou deux semaines par les pays de l'Europe occidentale, auxquels se joindront les Etats-Unis et le Canada et peut-être la Norvège et le Danemark.

La France consentirait à l'élargissement de l'alliance de Bruxelles, mais seulement avec de solides garanties anglo-américaines, et aussi de l'OTAN.

DECLARATION CONJOINTE

Bon, 17 (PA) — M. Foster Dulles, secrétaire d'Etat américain, et M. Konrad Adenauer, chancelier de l'Allemagne occidentale, ont signé conjointement aujourd'hui une déclaration disant que la souveraineté de l'Allemagne de l'Ouest doit être rétablie et que la République fédérale doit jouir d'une complète égalité au sein de l'Alliance atlantique.

Les deux hommes d'Etat ont émis leur déclaration juste avant que M. Dulles ne s'envole vers Londres pour y conférer avec M. Anthony Eden, secrétaire d'Etat britannique aux Affaires étrangères, et avec sir Winston Churchill, premier ministre, au sujet de la crise qu'a créée le rejet de la CED par l'Assemblée nationale de France.

Leur communiqué, suivant un entretien de dernière minute à l'aéroport, dit que la participation allemande à l'alliance occidentale doit être "envisagée aussitôt que la chose sera possible avec les autres gouvernements intéressés et, à la suite d'une réunion des ministres de l'OTAN, être traduite en action".

MM. Dulles et Adenauer ont aussi déclaré qu'il faut "poursuivre résolument" l'intégration de l'Europe, en dépit du rejet de la CED par la France et l'hésitation que celle-ci laisse voir encore quant au réarmement d'une Allemagne souveraine sous quelque forme que ce soit.

M. Dulles était arrivé à Bonn de Washington, mercredi soir. Il s'est entretenu durant près de sept heures le lendemain avec M. Adenauer sur l'épineux problème de redonner sa souveraineté à l'Allemagne sans s'aliéner la France.

Voici le texte du communiqué :

'Le secrétaire d'Etat américain et le chancelier de la République fédérale allemande ont étudié à fond, au cours d'entretiens à Bonn, les 16 et 17 septembre, la présente situation de l'Europe. Les conversations se sont déroulées dans l'atmosphère d'amitié et de cordialité qui caractérisent les relations des deux gouvernements. Il y a accord complet sur le point que l'intégration européenne est si essentielle à la paix et à la sécurité que tous les efforts en vue de la réaliser doivent se poursuivre résolument et que ce grand idéal ne doit pas être abandonné à cause d'un unique échec.

"Ils conviennent que la souveraineté allemande doit être rétablie au plus tôt. En même temps, il conviennent que l'Allemagne doit participer en pleine égalité au système de sécurité collective. Ce programme, si important pour le sort de l'Allemagne et du monde libre, doit, aux yeux des deux ministres, être envisagé dès que la chose sera possible avec les autres gouvernements intéressés et, à la suite d'une réunion des ministres de l'OTAN, être traduite en action concrète".

M. MENDES-FRANCE

Paris, (PA) — Le président du Conseil français, M. Pierre Mendès-France, a accepté hier le plan d'urgence d'une alliance défensive entre sept pays d'Europe occidentale préconisé par le secrétaire au Foreign Office, M. Anthony Eden.

La nouvelle alliance comprendrait la Grande-Bretagne, la France, l'Allemagne de l'ouest réarmée, l'Italie, la Belgique, les Pays-Bas et le Luxembourg. Selon certaines informations, l'alliance serait élargie pour y faire entrer la Norvège et le Danemark.

M. Mendès-France a dit que les détails seraient élaborés à une conférence qui s'ouvrira à Londres vers le 27 septembre. On prévoit que le Canada et les Etats-Unis assisteront aux conversations.

MM. Eden et Mendès-France ont publié hier un communiqué commun disant qu'ils étaient entièrement d'accord sur l'importance qu'il y a à renforcer la communauté atlantique et à atteindre une unité "à laquelle la Grande-Bretagne prendra pleinement part".

Un porte-parole du ministère français des Affaires étrangères a déclaré que cela voulait dire que l'accord s'était fait sur le principe de base du plan Eden. M. Mendès-France a dit que les diplomates s'efforceront d'aplanir les divergences avant la réunion de Londres.

M. Eden, qui est rentré à Londres hier soir, a laissé entendre qu'il n'avait pas encore obtenu le plein appui des Américains et des Français sur toutes les étapes de son programme de réarmement de l'Allemagne occidentale. Il a dit que l'accord s'était fait "dans une large mesure", mais qu'il "restait encore bien du travail à faire".

M. Eden avait pris l'avion pour soumettre le plan aux pays signataires de la CED, après le rejet de celle-ci par la France. Ce plan a été approuvé partout. Mais aucune réponse officielle n'est encore faite à la question de savoir si M. Mendès-France aidera à faire entrer l'Allemagne de l'ouest dans l'Organisation du Traité de l'Atlantique-Nord.

Selon un porte-parole du Quai d'Orsay, M. Mendès-France aurait dit que l'entrée de l'Allemagne à l'OTAN pourrait être envisagée comme possible sous certaines conditions. "Tout dépend des conditions et des précautions".

On dit, dans les milieux français, que ces "conditions et précautions" seraient les suivantes: Promesses faites par les Etats-Unis et la Grande-Bretagne de conserver des troupes en Europe, interdiction aux Allemands de fabriquer certaines armes, limitation générale des armements qui placerait la France et l'Allemagne sur un pied d'égalité.

—Les p.-conservateurs

(Suite de la 1ère page)

candidats du gouvernement ont tablé surtout sur les oeuvres accomplies, tandis que les libéraux et les cécefistes dirigeaient surtout leurs critiques dans le domaine de la voirie. La campagne a été plus animée dans Nipissing et Russell.

Il a plu légèrement durant presque toute la journée dans les trois comtés. Le vote fut toutefois assez considérable, sauf dans Leeds.

A Toronto, le premier ministre Leslie Frost a attribué hier soir les résultats "encourageants" des élections complémentaires au calibre des candidats ministériels. Ces résultats, dit-il, raffermiront "notre détermination et nos efforts pour donner à l'Ontario le mieux possible dans toutes les phases du gouvernement."

—Explosion

(Suite de la 1ère page)

les effets d'une explosion atomique.

"Au cours de cet essai, on a obtenu des résultats appréciables qui aideront les savants et les ingénieurs soviétiques à résoudre avec succès le problème de la défense contre l'attaque atomique".

Il y aura un an demain, l'Union soviétique annonçait ses dernières épreuves réussies de bombes atomiques d'un type nouveau. La commission américaine d'énergie atomique à Washington disait que cette déclaration confirmait son propre rapport du 31 août 1953 selon lequel une explosion par fission, c'est-à-dire atomique, avait eu lieu le 23 août en Russie.

La commission d'énergie atomique avait annoncé précédemment, le 21 août, que les Russes avaient exécuté des essais atomiques, le 12 août, de bombes à fission et thermonucléaires. Les savant utilisent le mot "thermonucléaire" pour décrire une explosion à l'hydrogène. La commission ajoutait que toutes ces explosions paraissaient faire partie d'une série d'essais.

—La France ni le Viet-

(Suite de la 1ère page)

des maitres du camouflage. Leur artillerie, parfaitement dissimulée, pouvait s'attaquer à une cible peu étendue. Le commandement militaire viet était "excellent", variant ses méthodes d'attaque selon les circonstances.

De Castries n'a jamais vu un soldat chinois parmi les morts ou les prisonniers capturés par ses hommes. Il est certain, toutefois, que les Viets étaient aidés par la Chine communiste.

Dans le camp de concentration communiste, de Castries a été tenu à l'écart de ses collègues. Il a été forcé en quelques occasions d'assister à des séances d'"éducation politique". La méthode d'enseignement des communistes était très malhabile, dit-il. Les rouges prétendaient que "nous nous livrions à une guerre d'agression impérialiste alors qu'eux combattaient pour la bonne cause."

Lorsque les journalistes ont demandé à de Castries si de tels cours auraient pu réussir à "lessiver le cerveau" de soldats peu éduqués, il s'est contenté de hausser les épaules et de répondre qu'il ne pouvait pas formuler un "non" catégorique.

De Castries retournera reprendre ses fonctions en Indochine la semaine prochaine.

COLONIAL pour
NEW-YORK
Départs de Québec du lundi au samedi à
8:00 a.m. - 5:15 * p.m. - 7:30 * p.m. - 9:00 p.m.
$33.35 (aller) par Canadian Pacific Airlines et correspondance à Montréal.
• Toutes les arrivées à La Guardia
• Mêmes horaires pour les retours
LES HEURES MENTIONNEES CI-HAUT SONT A L'HEURE AVANCEE
COLONIAL AIRLINES
Pour billets et réservations: voyez votre agent local ou le bureau Airline, Château Frontenac.
* Dimanche inclus

Le Syndicat de Québec Ltée
OUVERT JUSQU'À
9.30 CE SOIR

Vous réussirez de splendides peintures à l'huile, dès votre premier essai!
GRACE AUX NECESSAIRES COMPLETS
Craft Master
IL SUFFIT D'APPLIQUER LES NUMEROS de TEINTES INDIQUES

Maintenant que les longues soirées d'automne et d'hiver s'annoncent prochaines, nul passe-temps ne vous donnera plus de satisfaction que d'exécuter de vrais petits chefs-d'oeuvre en peinture à l'huile avec ces nécessaires complets. 'Rien d'autre à acheter.' Il suffit d'appliquer les teintes numérotées sur la toile elle-même! Certains nécessaires offrent plus de 50 couleurs! Mentionnez le genre désiré: portraits, paysages, natures mortes, etc. Le nécessaire complet:

1.50 à 11.95

A—Superbe nécessaire, comprenant 2 toiles montées (sujets assortis), ainsi que 22 couleurs brillantes. 1 pinceau de belle qualité. Le tout, dans boite fantaisie. 2.50

B—Gros nécessaire de 3 toiles (12" x 16") assortis, montées, 40 couleurs mélangées à l'avance, plus 2 excellents pinceaux. Assure résultats professionnels. Sujets prêts pour encadrer. Le tout, pour 4.95

C—Pour les enfants, nécessaires complets, avec sujets "Roy Rogers" ou autres. Le nécessaire : 1.50

AUSSI, accessoires de rechange : pinceaux, vernis, etc etc.

AUTRES nécessaires complets, jusq. 11.95

Le SYNDICAT de QUEBEC, Ltée
— Veuillez m'expédier de suite les item suivants :

Quant.	Modèle	Description	Prix

NOM .....
Adresse .....
(Plus 2% pour taxe provinciale).

— Papeterie, rez-de-chaussée —

JUSQU'À SAMEDI INCLUSIVEMENT
LA VENTE DU PRÉSIDENT
★ NE MANQUEZ PAS CETTE DERNIÈRE CHANCE D'ÉCONOMISER CETTE SEMAINE POUR L'AUTOMNE ET L'HIVER!
Le SYNDICAT de QUÉBEC Ltée ☎ 4-3561 Satisfaction ou remboursement

POUR UN MEILLEUR FRANÇAIS

Ne pas dire : *Faire application* pour un emploi | *Dire :* *Poser sa candidature* pour un emploi

LE SOLEIL

"LE SOLEIL", le journal qui publie chaque jour à Québec le plus fort volume de petites annonces, vous assure des résultats immédiats. Signalez toujours 5-5133 pour faire insérer une petite annonce fructueuse.

73e ANNEE — No 221 | QUEBEC, VENDREDI 17 SEPTEMBRE 1954 | ★★ | PAGE TREIZE

Les Saints

L'Eglise célébrera demain la fête de saint Joseph de Cupertino, confesseur.

Evangile de dimanche

(Saint Luc, chapitre VII, versets 11 à 16)

—En ce temps-là, Jésus allait à une ville appelée Naïm, et ses disciples, suivis d'une grande foule de peuple, l'accompagnaient. Comme il approchait de la porte de la ville, il vit qu'on portait un mort en terre; c'était le fils unique d'une veuve, et il y avait avec elle un grand nombre de personnes de la ville. A la vue de cette mère affligée, le Seigneur, touché de compassion, lui dit : Ne pleurez point. Puis s'étant approché, il toucha le cercueil. Ceux qui le portaient s'arrêtèrent; et il dit : Jeune homme, levez-vous, je vous l'ordonne. Aussitôt celui qui était mort se leva et commença à parler, et Jésus le rendit à sa mère. Tous ceux qui étaient présents furent saisis de frayeur, et ils glorifiaient Dieu, en disant : Un grand prophète a paru au milieu de nous, et Dieu a visité son peuple.

Offices de dimanche

Quinzième dimanche après la Pentecôte. Vert, semi-double, Gloria, 2ème oraison de saint Janvier et ses Compagnons. Credo, Préface de la Sainte Trinité.

—Deuxièmes vêpres du dimanche, mémoire de saint Eustache et ses Compagnons, "Istorum", verset "Lactamini", et de saint Janvier et ses Compagnons, "Gaudamini", verset "Exultabunt".

—(Solennité libre de Notre-Dame des Sept-Douleurs. Blanc. Gloria, 2ème oraison du dimanche; 3ème de saint Janvier et ses Compagnons, Séquence. Credo, Préface de la Tres Sainte Vierge, dernier Evangile du dimanche.

—(Deuxièmes vêpres de la solennité, mémoire de saint Eustache et ses Compagnons, "Istorum", verset "Laetamini"; du dimanche, "Propheta", verset "Dirigatur"; et de saint Janvier et ses Compagnons, "Gaudent", verset "Exultabunt".

Soleil et marée

Le soleil — Lever: 5 h. 24; coucher: 5 h. 55. Longueur du jour: 12 h. 31.

La marée — Haute marée: 9 h. 15 et 9 h. 28; basse marée: 4 h. 37 et 4 h. 39 (heure solaire).

Les conditions atmosphériques

Montréal, 17. (PC) Prévisions atmosphériques officielles de la Météorologie nationale, valables jusqu'à minuit, demain :

Synopsis : La perturbation qui a entraîné des chutes de pluie sur le sud du Québec hier est maintenant rendue au-dessus de l'est. Le ciel demeurera couvert généralement nuageux au-dessus des vallées du St-Laurent et de l'Outaouais.

Une autre perturbation cause des averses dans le sud de l'Ontario et suscitera de la pluie dans les régions du Québec ce soir. Demain, la température sera fraîche avec des pluies occasionnelles.

Régions de Montréal, de l'Outaouais, des Laurentides, de Québec et des Cantons de l'est :

Généralement nuageux aujourd'hui et demain avec pluie légère occasionnelle commençant en soirée. Frais. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain. A Montréal et Ottawa 48 et 55; à Ste-Agathe 45 et 62; à Québec et Sherbrooke, 48 et 55.

Sommaire pour demain : pluie occasionnelle.

Régions de la Mauricie, du Lac St-Jean et de la Baie-Comeau :

Ensoleillé aujourd'hui devenant nuageux ce soir et demain. Quelques averses demain. Frais. Vents légers. Minimum cette nuit et maximum demain à La Tuque, Chicoutimi et Rivière-du-Loup, 40 et 52.

Sommaire pour demain : nuageux.

Sa famille, non le père, mérite de la sympathie

—Votre famille mérite de la sympathie, mais pas vous, a répondu ce matin M. le juge Laetare Roy, à un accusé qui implorait la clémence du tribunal en se demandant ce que sa famille allait devenir s'il était condamné.

Emmanuel Bilodeau, 44 ans, de Beauport, s'était reconnu coupable la semaine dernière, en Cour des Sessions de la Paix, de s'être servi d'une clef qui était en sa possession alors qu'il travaillait pour New Realties Corporation, et d'avoir volé dans l'entrepôt, pour quelque $1,500 de marchandises, en juin, août et septembre.

Le prévenu avait alors prétendu que son ancien patron lui devait de l'argent, en commissions non payées, mais celui-ci a nié.

Le procureur de l'accusé souligna que son client avait des enfants aux études et que ce serait "un coup terrible" pour eux, si leur père était envoyé en prison.

— En effet, dit M. le juge Roy, c'est bien triste pour l'épouse et les enfants. Mais si les juges se laissent apitoyer chaque fois qu'un avocat habile plaide devant eux . . . L'avocat de l'accusé fait tout son possible pour m'émouvoir, mais il faut que je rende justice à la société.

Le tribunal a imposé une peine de trois mois aux travaux forcés.

Nouveaux directeurs

Edmonton (PC) Le Dr W.-H. Swift, d'Edmonton, sous-ministre de l'Education de l'Alberta, a été élu hier président de l'Association canadienne des éducateurs. Il succède au Dr G.-A. Frecker, de St-Jean, sous-ministre de l'Education de Terre-Neuve. Le Dr A. McCallum, de Regina, sous-ministre de l'Education de la Saskatchewan, a été élu vice-président. On remarque parmi les directeurs du nouvel exécutif: le Dr O.-J. Deslauriers, le Dr W.-P. Percival, M. B.-O. Filteau, M. J.-L. Pagé et le Dr T. Boulanger, pour la province de Québec.

Nouvelle méthode proposée pour la condamnation des fous criminels

Vancouver, 17. (PC) Le directeur du Service d'hygiène mentale de la Colombie-Britannique a proposé une nouvelle méthode relative au traitement des psychopathes inculpés de crime capital.

Le Dr A. M. Gee a formulé cette suggestion à la commission royale d'enquête sur l'aliénation mentale comme défense dans les causes qui relèvent du droit criminel. Cette commission, qui siège actuellement à Vancouver, effectue une tournée nationale avec la commission royale sur le droit criminel concernant les psychopathes sexuels criminels.

Il propose que dans chacun des cas, la question touchant le déséquilibre mental soit laissée à la seule discrétion du juge.

Le Dr Gee suggère que toute personne inculpée de crime capital soit obligatoirement soumise à l'examen de trois psychiatres d'expérience dont la décision serait directement communiquée au juge.

Le procès s'ouvrirait en dépit de l'état mental du prévenu. Si toutefois ce dernier était convaincu du crime dont on l'accuse et condamné, le juge pourrait l'envoyer dans une institution d'aliénés; si le prévenu se rétablissait, la peine restante serait purgée dans une institution pénale.

Le Dr Gee, qui a présenté son mémoire au nom du Service d'hygiène mentale de la Colombie-Britannique, a expliqué que sa proposition éliminerait la situation par laquelle une personne est mise en accusation avant le procès, puis, une fois rétablie, doit comparaître devant les tribunaux.

En vertu de cette proposition, les verdicts de "non culpabilité eu eu égard à l'aliénation mentale" seraient éliminés.

Le surintendant de la police, M. Gordon Ambrose, et le sergent-détective Jim Mundie, ont déclaré, mercredi, devant la commission, que le nombre des attentats à la pudeur augmente à Vancouver et qu'il est fort difficile d'établir les preuves.

"La situation générale, a dit le Dr Gee, justifie l'appréhension publique et nécessite certainement un effortt spécial de la part de la police".

Un mémoire, présenté par l'Association de probation et de réhabilitation de Colombie-Britannique demande que soit allongée la liste des délits qui apparaissent à la section 1064-A du Code pénal du Canada, section relative à l'aliénation mentale.

AVOCAT
Maurice Kieffer
Edifice Chien d'Or, 10 rue du Fort Québec — Téléphone : 3-9619

UNE PIPELINE TRAVERSE LA RIVIERE NIAGARA : Ces photographies ont été prises au moment où l'on effectuait le posage d'une pipeline dans la rivière Niagara, trois milles au nord du pont Lewiston, et cela en dépit du courant et des rochers escarpés qui en constituent les rives. On voit, en haut, une équipe d'hommes qui se préparent à immerger le tuyau de 20 pouces qui transportera du gaz naturel provenant des Etats-Unis dans le sud de l'Ontario jusqu'à ce que soit terminée la pipeline de 2,200 milles qui a pour point de départ l'Alberta. Les hommes appliquent une couche de goudron, entourent le tuyau d'une enveloppe de fibre de verre et d'un lourd papier goudronné pour ensuite le protéger avec des lattes de bois. Une section a été lancée du côté américain, une autre a été ajoutée et soudée à la première et ainsi de suite jusqu'à ce qu'elle émerge du côté canadien. Dans le lit de la rivière, des scaphandriers ont comblé la tranchée où elle restera. En bas, on voit des ingénieurs qui surveillent les travaux au moment où le tuyau atteignait le côté canadien.

M. André Dorion élu président

L'Ecole des Parents de Sillery a repris ses activités, pour 1954-55. Le Conseil d'administration a procédé à l'élection de nouveaux conseillers pour remplacer ceux qui s'étaient retirés.

Le nouvel exécutif sera comme suit : Conseiller moral, M. l'abbé Maurice Labrie ; président, M. André Dorion, optométriste ; vice-présidente, Mme Jean-Baptiste Soucy; secrétaire : Mme Roland d'Anjou, trésorière, Mme Paul Godbout ; Conseillers : M. Jean-Baptiste Soucy, directeur de l'Ecole des Beaux-Arts, Mme Gérard Grondin et Mme Jean Saint-Jacques.

L'assemblée a eu lieu mardi, le 14 septembre, au nouveau local que la Commission Scolaire de Sillery a mis à la disposition du Conseil de l'Ecole des Parents.

MM. Jean-Baptiste Soucy vice-présidente, ouvrit la session jusqu'au moment des élections qui furent présidées par M. l'abbé Maurice Labrie.

Le président élu, M. André Dorion, continua ensuite de diriger les débats des questions administratives. Le programme tracé au printemps a été de nouveau étudié, pour remplacer les conférenciers qui n'ont pu accepter de se rendre à l'invitation de l'Ecoles des Parents. Sur demande réitérée, la programme comportera une réunion où parents et éducateurs ne se rencontreront pour discuter des problèmes scolaires.

Le Rév. Père Albert, capucin, ouvrira la série des conférences, dont le programme sera publié sous peu.

DECORE: Le lieutenant Jean Gagné, 22 ans, de Québec, a été le récipiendaire d'une haute décoration de la part du gouvernement belge. Le lieutenant Gagné remporte la croix de guerre belge, avec palmes, tout en étant fait chevalier de l'Ordre de Léopold II, avec palmes également. Cinq autres canadiens ont ainsi été décorés dernièrement par le gouvernement belge.

Chiens et chats supplantés par la mouffette

Hamilton, 17. (PC) La position des chats et des chiens comme favoris des animaux domestiques est partiellement menacée ici et ailleurs par un petit animal très sympathique des forêts canadiennes : la mouffette, vulgairement appelée "bête puante".

Un vétérinaire de Hamilton dit que l'an dernier la ville ne comptait que trois mouffettes domestiquées et qu'aujourd'hui il y en a au moins six.

Elles ont été désodorisées par une simple opération qui ne coûte que $5 à $10 — si le vétérinaire consent à la pratiquer. Plusieurs s'y refusent, se souvenant d'expériences difficiles d'oublier.

Au fait, bien que l'opération rende l'animal sans odeur, les vétérinaires ne la conseillent pas. Ils assurent que l'animal, une fois apprivoisé, est très discret dans l'usage de ses "armes". L'opération fait des mouffettes une proie facile pour d'autres animaux, notamment les chiens.

En tant qu'animal apprivoisé, la mouffette est affectueuse, propre et intelligente à un degré surprenant, disent ceux qui en possèdent. Elle ne cause aucun ennui dans la maison, sinon qu'il faut lui donner un bain au moins une fois la semaine, pour effacer l'odeur de moisi qu'ont tous les animaux à fourrures, dès qu'ils se sont un peu salis. La mouffette n'aboie pas et c'est un petit cri très faible qu'elle émet quand elle a faim.

Les vétérinaires recommandent de choisir l'animal jeune et de le choyer le plus possible durant la période d'entrainement. Ils disent que la meilleure méthode est de soulever l'animal par la queue, plus tard, la mouffette demandera à se faire prendre en grattant le pied de son maître et en se tenant la queue en panache.

Autre candidature

Une délégation s'est présentée chez le Dr J.-O. Dussault, domicilié à 417, rue St-Jean, pour le prier de se présenter au siège No 1 du quartier St-Jean-Baptiste laissé vacant par la mort soudaine de M. L.-E. Caron. On sait que l'appel nominal est fixé au 18 octobre et l'élection, s'il y a lieu, au 25 suivant. Le Dr J.-O. Dussault a remercié ses supporteurs et a demandé quelques jours pour réfléchir avant de donner sa réponse finale.

Mardi universitaire

M. Robert Garric, professeur de littérature française à l'Institut catholique de Paris, inaugurera la nouvelle série de mardis universitaires à Laval le 21 septembre. M. Garric parlera d'Antoine de St-Exupery. La conférence aura lieu à l'Amphithéâtre de Médecine, 6, rue de l'Université, à 8 heures 15, mardi soir. Le public est invité et l'entrée est libre.

Plusieurs vols avec effraction

La Sûreté provinciale rapporte aujourd'hui un vol audacieux perpétré au cours de la nuit dernière dans un restaurant de Montmagny, ainsi que des vols avec effraction dans les chalets de MM. Harry Lynch, Alfred Paré, Albert Bergeron, Alfred Giroux et Ed. DeFoy, à Boischatel.

A Montmagny, les maraudeurs ont pénétré dans le restaurant de M. Roland Breton et ils ont réussi ensuite à prendre la fuite avec un radio, des cigarettes, du tabac, du chocolat et autres marchandises évaluées à plus de $500.

Les vols dans les chalets de Boischatel ont été perpétrés dans la nuit de mercredi à jeudi. Les maraudeurs ont pénétré simultanément dans les chalets abandonnés récemment et ils ont fait main basse sur différents objets évalués à plusieurs centaines de dollars.

Des agents de la Sûreté provinciale font enquête sur ces vols.

Cadavre non identifié

La Sûreté provinciale a pris les dispositions nécessaires, aujourd'hui, pour l'inhumation du corps du noyé trouvé à Bec-Scie, Ile Anticosti, le 22 août dernier. Malgré des recherches, le cadavre n'a pu être identifié.

Au Colisée

Rufe DAVIS — le comédien aux mille grimaces — que l'on verra mercredi soir prochain au Colisée avec le spectacle de Gene Autry. Faisant une première apparition à Québec, Gene Autry y amène sa troupe au complet; c'est un spectacle qui fait appel à la vue, qui se déroule sur un tempo saccadé et qui plaira immensément à tous, qu'ils comprennent l'anglais ou non.

Les attaques entre les religions sont démodées, dit Mgr McGuigan

Toronto, (PC) — Le cardinal James McGuigan, archevêque catholique de Toronto, a dit hier que les attaques lancées par une religion contre une autre sont "démodées", inopportunes, futiles et même nuisibles".

Dans une déclaration faite à propos de la publication, par l'Eglise-Unie du Canada, d'une brochure sur la différence entre les confessions catholique et protestante, le cardinal a affirmé:

"Plus que jamais, nous devons être unis, sinon dans une croyance commune, certainement dans la charité.

"Quand une religion en attaque une autre, elle discrédite toute religion dans certaines classes de la société et grossit les rangs des agnostiques, des railleurs et des incroyants de toute nuance".

Son Eminence dit qu'elle n'a pas vu la brochure en question et ne peut donc faire aucune déclaration précise. Mais elle ajoute:

"Il nous semble qu'une attitude plus positive vis-à-vis des problèmes ecclésiastiques serait plus de mise et que, tout en adhérant aux vérités de notre confession, nous pourrions nous guider, dans notre commune action sociale, sur le vieil adage: sur les choses essentielles, l'unité; pour les choses secondaires, la liberté et en toutes choses, la charité . . .

"Nous nous trouvons face à face avec une menace contre le christianisme sous toutes ses formes.

"Si (la brochure) contient une attaque contre l'Eglise catholique, nous croyons sincèrement que toute controverse sans nécessité, et particulièrement l'attaque d'une religion par une autre, est périmée, inopportune, futile et même nuisible".

Automobiliste hospitalisé

Un Montréalais, M. Stanley McCullock, 40 ans, demeurant au 6878, rue Sherbrooke, a été gravement blessé au cours de la nuit dernière sur la rue St-Jean, à l'angle de la rue Collin. M. McCullock a été conduit à l'Hôtel-Dieu par les ambulanciers de la maison Germain Lépine, souffrant d'une fracture de l'os maxillaire et de nombreuse contusions. L'homme a été blessé quand son automobile, devenu incontrôlable, alla heurter un poteau.

"VETERINAIRE"
Dr MICHEL BLOUIN
MEDECIN-VETERINAIRE
Pour Québec et la région.
Service de grands et petits animaux.
2487 DE LA CANARDIERE
Tél.: MO 3-6587 — Québec

CAP-CHAT

Mariage

Récemment, avait lieu le mariage de Mlle Julie Lemieux, fille de M et Mme Rodolphe Lemieux, de Cap Chat, avec M. Clovis Parent, fils de M. et Mme Robert Parent, également de Cap Chat.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée dans l'église de Cap Chat par M. l'abbé Fidèle Coulombe, vicaire de Cap Chat.

VICTORIA — AIR CLIMATISE

2 FILMS Jusqu'à jeudi sur notre ECRAN GEANT

Voyez la crânerie de "l'Homme de Boston" qui osa défier mers de l'Alaska pour les baisers d'une femme farouche !

Universal-International presents
Gregory PECK
Ann BLYTH
in Rex Beach's
"LE MONDE LUI APPARTIENT"
(The World in his Arms)
COLOR BY Technicolor

aussi: ROBERT ARMSTRONG, STEPHANIE BACHELOR
dans 'TERREUR SUR L'AVANT PORT'

CAMBRAI
Jusqu'à jeudi — 2 films en français
BOB HOPE, BING CROSBY
DOROTHY LAMOUR
"EN ROUTE VERS SINGAPORE"
(Road to Singapore)

"LE CHOC DES MONDES"
(WHEN WORLDS COLLIDE)
SPECTACLE !
In Earth-Shaking Color by TECHNICOLOR
avec une distribution d'étoiles

SERVICE SERENADE
CLASSIC
Programme double jusqu'à jeudi

CLAUDE DAUPHIN
DORIS DAY
RAY BOLGER
in
"AVRIL à PARIS"
En Technicolor

Aussi
"L'ESCADRILLE DE L'ENFER"
(Flat Top)
in blazing COLOR!
Vedette STERLING HAYDEN, RICHARD CARLSON

"Magnificent Obsession" en deuxième semaine à l'Empire

Rock Hudson et Jane Wyman dans une scène de "Magnificent Obsession", production en Technicolor tirée du livre de Lloyd C. Douglas, auteur de "The Robe". Barbara Rush joue aussi un important rôle dans le film qui débute aujourd'hui sa deuxième semaine de succès au théâtre Empire.

L'énigme de "L'Enfance du Christ"

La vieille et la nouvelle France ne sauraient oublier certains anniversaires : le 10 décembre 1954, il y aura cent ans qu'Hector Berlioz créait à Paris, salle Herz, devant un public enthousiaste cette trilogie sacrée connue depuis sous le nom "d'Enfance du Christ". De part et d'autre de l'Atlantique, plusieurs sociétés musicales ont déjà anticipé la célébration de cette date mémorable dans l'histoire de l'art musical. Récemment, le Maître Charles Munch a dirigé l'oeuvre au festival de Bordeaux : le succès fut indescriptible. Claude Debussy estimait que l'Enfance du Christ était peut-être "le chef-d'oeuvre de Berlioz". Il est vrai que, selon l'auteur de Pelléas, Berlioz est le musicien préféré de ceux qui ne connaissent pas la musique. Mais il ne faut pas se méprendre sur cette ironie à deux tranchants : n'est-ce pas un singulier mérite et un titre de gloire éminent que d'imposer le prestige d'un art à ceux qui l'ignorent !

La prochaine exécution intégrale à Montréal de l'oeuvre maîtresse de Berlioz rappellera sans doute aux spécialistes de la "petite histoire" une piquante anecdote.

En 1854, Hector Berlioz, âgé de cinquante et un ans, tient de poser une fois encore sa candidature à l'Institut. Malgré la "Damnation de Faust", le "Requiem" et tant d'autres oeuvres promises à un si bel avenir, il était évincé. "A une autre fois, écrit Bülow ! Je me présenterai jusqu'à ce que mort s'ensuive" Une idée de vengeance germe dans son esprit caustique. Mais, chez un homme exalté, la vengeance est un plat qui se mange chaud : de l'Enfance du Christ qu'il écrit au moment de son échec il extrait quelques épisodes (entre autres l'Adieu des Bergers) et il les fait exécuter au cours d'un concert à la Société Nationale de Musique en les attribuant à Pierre Ducré, "maître de chapelle à la Sainte-Chapelle en 1679". Aux indiscrets qui lui demandent où il a déterré cette musique, il répond sans sourciller "qu'on l'a trouvée dans une armoire murée en faisant la récente restauration de la Sainte-Chapelle" :

"C'était écrit, ajoute-t-il, sur parchemin en vieille rotation et j'ai eu beaucoup de mal à déchiffrer cette étrange musique ! La mystification fut complète. Un des critiques les plus sagaces de ce temps, Léon Kreutzer, parle à ce propos d'une "curiosité archéologique... curieusement modulée pour un temps où l'on ne modulait guère". Un autre parangon de la critique, Scudo, s'écrie à l'issue du concert : "enfin voilà de la bonne musique ! Ce ne sont pas les Berlioz et tutti quanti" qui nous en feraient de semblable". L'occasion était trop belle, on le devine pour résister à la tentation d'humilier ses détracteurs : Berlioz prouva plus tard qu'il était bel et bien l'auteur de cette bonne musique" et que "l'immortel Pierre Ducré" n'avait jamais eu le bonheur d'exister. On imagine aisément le beau concert d'injures qui suivit cette audition mémorable. Mais le public, toujours friand de ces bonnes histoires, s'en donna à coeur joie, peu soucieux des foudres de l'Institut. Le rire se mêla aux applaudissements et l'oeuvre, sacrée chef-d'oeuvre au prix de l'admiration béate, connut une magnifique carrière.

Dans ses "Grotesques de la Musique", Berlioz n'a pas manqué de rappeler cette savoureuse histoire avec un humour féroce.

Unique certitude ! L'Enfance du Christ compte parmi les pages maîtresses de l'Oratorio ancien et moderne. Notre grand musicien romantique a retrouvé la ferveur, l'élan mystique d'une jeunesse studieuse et toute imprégnée de piété chrétienne. Lorsqu'on écoute le Repos de la Sainte-Famille, d'une poésie si fraîche et si sereine à la fois on ne peut s'empêcher de songer aux premières années de jeunesse d'Hector Berlioz entre un père si vigilant et une mère dont il a si souvent évoqué l'angélique piété.

Les vrais critiques ne s'y sont pas trompés : Ils ont, par la suite, détecté les véritables sources de ce lyrisme et reconnu, une fois encore, que le vrai poète est celui qui sait garder dans les oeuvres les plus profondes de sa maturité, la fraîcheur de ses souvenirs et de ses rêves d'enfant.

La grande trilogie d'Hector Berlioz sera exécutée solennellement, dans son intégralité, en l'Eglise Notre-Dame de Montréal, le 22 septembre prochain. Ce sera l'unique manifestation musicale de la quinzaine française qui bat son plein en notre métropole. On y entendra les solistes Maureen Forrester, Raoul Jobin, Martial Singher, Joseph Rouleau ; le choeur Hector Berlioz, les chanteurs de Notre-Dame, l'orchestre symphonique de Montréal au grand complet sous la direction de l'auteur de ces lignes. Avant de diriger l'oeuvre à St-Eustache de Paris, le 10 décembre prochain, centième anniversaire de sa création, il lui plaît d'en fixer les prémices sur le sol de la Nouvelle-France.

Van Heflin et Ruth Roman se sont fait un charmant petit ami, en tournant le film "Tanganyika".

Révérend Père Emile Martin, de l'Oratoire de France.

Contre la tordeuse de bourgeons

Causapscal, (DNC) Les préparatifs pour la lutte intense qui doit se livrer au printemps 1955 contre la tordeuse de bourgeons, vont bon train. Deux pistes d'atterrissages sont en voie de construction, une près de Nouvelle-Ouest, une autre à New-Richmond, une ou deux pistes peut-être seront aménagées sur les limites environnantes de Causapscal, soit les concessions forestières des Compagnies International Paper et Restigouche Co.

Une piste avait été construite, l'automne dernier, à l'Ascension de Matapédia et qu'un arrosage d'insecticide avait été fait en juin dernier. Les résultats ayant été bons, la lutte sera intensifiée le printemps prochain.

Cinéma de Paris — AIR CLIMATISÉ

L'OEUVRE LA PLUS DÉFINITIVE DE MARCEL PAGNOL

MANON DES SOURCES
avec JACQUELINE PAGNOL, RELLYS, MARCELLE GENIAT, HENRI VILBERT et RAYMOND PELLEGRIN
Une oeuvre qui vivra aussi longtemps que le cinéma

LAURIER
COMMENÇANT DEMAIN
2 VERSIONS FRANÇAISES
Certains sont nés pour courir des risques...

CLARK GABLE, ALEXIS SMITH
FAITES VOS JEUX
WENDELL COREY, AUDREY TOTTER
M-G-M's virile romantic drama!

Au même programme
L'Histoire d'une demi-douzaine qui en valaient six cents !
GREGORY PECK
Barbara Payton — Ward Bond
"LE FORT INVINCIBLE"
(Only The Valiant)
AUX DAMES — VERRERIE "CARNATION"
Auj. (Dernier Jour)
"ALERTE AU INDES"
"ULTIMATUM"

Air climatisé Laret — DERNIER JOUR
Maria Cebotari Giachetti dans "SONGE DE BUTTERFLY"
Daniel Ivernel Marthe Mercadier dans "RAYE DES VIVANTS"
Dès DEMAIN : William Holden dans "ESCAPE FROM FORT BRAVO" en couleurs. Aussi : "THE CADDY" avec Dean Martin et Jerry Lewis.

IMPÉRIAL
Deux films en couleurs : "LE CAPITAINE SANS PEUR" avec Gregory Peck et Virginia Mayo. "LA POULE AUX OEUFS D'OR" avec Abbott et Costello.
Commençant demain :
"L'AIGLE ROUGE DE BAGDAD"
LUCILLE BALL et JOHN AGAR
"LE BANDIT GENTILHOMME"
LOUIS HAYWARD, PATRICIA MEDINA

Théâtre Sillery
Aujourd'hui jusqu'à dimanche inc.
Magnifique programme double

Clifton Webb dans "Titanic", le plus grand des désastres maritimes; aussi Leslie Caron dans "Lili".

PRINCESSE
SUR NOTRE ECRAN GEANT
"RUBY GENTRY" avec Jennifer Jones et Charlton Heston. "THE FARMER TAKES A WIFE" avec Betty Grable et Dale Robertson. "THE INVADERS FROM MARS" avec Leif Ericksen et Hillary Brooke.
Commençant demain :
"LES ECUMEURS DES MONTS APACHES"
ROD CAMERON et WAYNE MORRIS
"LE VIOLENT"
HUMPHREY BOGART et GLORIA GRAHAME

"Le Foyer de la Version Française"
RIALTO
Dès AUJOURD'HUI
Le cran, l'esprit et la gloire d'une foule de gars merveilleux !
Van JOHNSON
"BASTOGNE"
("BATTLE GROUND")
John HODIAK — George MURPHY — Ricardo MONTALBAN, Denise DARCEL, James WHITMORE — Don TAYLOR
Autre Succès
Victor MATURE, Coleen GRAY
"MASSACRE A FURNACE CREEK"
(FURY AT FURNACE CREEK)

CAPITOL
MAT. 45c SOIRS 60c — 2 GRANDS FILMS
UN THEATRE FAMOUS PLAYERS
2 DERNIERS JOURS
Représentation continue de 1h. à 11.; "Secret of the Incas" à 2h.55, 6h., 9h.20
SECRET OF THE INCAS
COLOR BY TECHNICOLOR
ECOUTEZ YMA SUMAC chanter : "Virgin of the Sun God", "Earthquake", "High Andes".
starring CHARLTON HESTON · ROBERT YOUNG
NICOLE MAUREY · THOMAS MITCHELL
and presenting YMA SUMAC
SECOND FILM à 1h.05, 4h.25, 7h.45
EVELYN KAYE, CHARLES KURVIN
"FRIGHTENED CITY"

PIGALLE — SALLE CLIMATISÉE
COMMENÇANT DEMAIN
Fanfan La Tulipe avec GINA LOLLOBRIGIDA et GERARD PHILIPE
EN PROGRAMME DOUBLE avec
PEDRA PETERS
JEUNES FILLES DERRIERE LES GRILLES
AUJOURD'HUI DERNIER JOUR
LEUR DERNIERE NUIT SANS PEUR ET SANS PITIE

SILLERY — Auj. 6 h. p.m. Sam. Dim. 1 h. 15. Cont.
AIR CLIMATISE ET STATIONNEMENT GRATUIT
TITANIC — 20th CENTURY-FOX
STARRING CLIFTON WEBB · BARBARA STANWYCK
AUSSI
LESLIE CARON Singing and dancing her way into your heart in this gay Parisian Romance
M-G-M's Lili
FERRER-AUMONT, GABOR-KASZNAR
Technicolor

"The Kidnappers" au théâtre Cartier dès aujourd'hui

Vincent Winter et Jon Whiteley jouent les principaux rôles dans "The Kidnappers", grand film à succès que le Cartier présente pour une semaine à partir d'aujourd'hui en programme double avec "Personal Affair" mettant en vedette Gene Tierney et Leo Genn. "The Kidnappers" est présentement montré en 24ième semaine à Montréal.

23, 24, 25 sept. — TNP THÉÂTRE NATIONAL POPULAIRE — théâtre Capitol

LE THÉÂTRE NATIONAL POPULAIRE FRANÇAIS

directeur: JEAN VILAR
par entente avec la COMPAGNIE FRANCE-FILM
Jeudi soir, 23 : RUY BLAS; vend. soir : DON JUAN; sam. matinée : LE CID.
Location soirs : Orch. $4.00; Balc. $4.00, $3.00, $2.00; loges $4.50; Matinée : Orch. $3.00; Balc. $2.00, $1.00; taxe incluse.
Commandes postales acceptées immédiatement :
Canadian Concerts & Artists, Capitol, Québec.
Veuillez joindre enveloppe affranchie pour retour.

24ième Semaine à Montréal !
Maintenant à QUÉBEC au CARTIER
A NOS PRIX REGULIERS !
Mats.: 45c — Soirs et Dim. 65c

Un film qui a un coeur — aussi gros que tout le Canada !
VINCENT WINTER et JON WHITELEY
"THE KIDNAPPERS"
avec Duncan MACRAE, Adrienne CORRI
"The Kidnappers" passe à 2 h. 50, 6 h. 15 et 9 h. 40 p.m. Le dernier spectacle complet à 7 h. 45 p.m.
Aussi à 1 h. 15, 4 h. 40 et 8 h. 05 Gene Tierney, Leo Genn dans "PERSONAL AFFAIR"
A Presentation of the J. Arthur Rank Organization
CARTIER
Assistez aux matinées et évitez les foules du soir !

Catelli achète une compagnie

Montréal. — M. Paul Bienvenu, président des Produits Alimentaires Catelli Limitée, annonce que la compagnie a acheté l'actif de Dominion Preserving Company Limited par l'intermédiaire d'une filiale nouvellement formée en propriété exclusive sous le nom de Habitant Food Products Limited. La transaction n'entrainera aucune finance publique car la société-mère fournit tous les capitaux requis.

La compagnie Dominion preserving, dont les établissements sont situés à Montréal et dans les environs, appartenait depuis sa fondation aux membres des familles Morin et Limoges, qui continueront de prendre une part active à la direction de l'entreprise.

Comme les tapriques Catelli sont outillées pour conditionner avec facilité les produits de la filiale, on s'en servira à cette fin dans l'Ontario et l'Ouest du Canada.

Le fusionnement des deux entreprises permettra d'abaisser le coût de revient et le prix de vente; il ajoutera aussi un certain nombre de produits à ceux que manufacture déjà la société-mère.

Horaire des cinémas

CAPITOL : — Représentation continue de 1h. à 11h.: Frightened City (79 min.) à 1h.05, 4h.25, 7h.45; Secret of the Incas (101 min.) à 2h.35; 6h., 9h.20

CAMBRAI : — Continuel de 1.30 à 11.30 hrs. En Route vers Singapour : 1.30, 4.25, 7.10, 10.01 hrs. Le Choc des Mondes : 3.05, 5.50, 9.45 hrs.

CINEMA DE PARIS : — Sujets: 12.30 hrs. Actualités françaises: 12.44, 4.33, 8.22 hrs. Manon des Sources: 12.54, 4.43, 8.32 hrs. Fin: 11.47 hrs.

CARTIER : — Sujets courts : 1.00, 4.20, 7.45 hrs. Personal Affair : 1.15, 4.40, 8.05 hrs. Nouvelles : 2.35, 6.00, 9.25 hrs. The Kidnappers : 2.50, 6.15, 9.40 hrs. Fin : 11.10 hrs.

CLASSIC : — L'Escadrille de l'Enfer : 1.30, 4.45, 8.00 hrs. Avril à Paris : 3.05, 6.05, 9.25 hrs. Fin : 11.04 hrs.

EMPIRE : — Nouvelles: 1.00, 3.30, 6.05, 8.35 hrs So South Amigos: 1.10, 3.45, 6.15, 8.50 hrs. Silver Lightning: 1.20, 3.50, 6.25, 9.00 hrs. Devil May Hare (cartoon): 1.35, 4.10, 6.40, 9.15 hrs. Magnificent Obsession (108 m.): 1.45, 4.15, 6.50, 9.20 hrs. Continu de 1 à 11.15 hrs.

IMPERIAL : — Représentation continuelle. Sujets: 1.00, 4.25, 7.40 hrs. La Poule aux oeufs d'or: 1.22, 4.37, 7.50 hrs. Capitaine sans peur: 2.37, 5.51, 9.05 hrs.

LAIRET : — Nouvelles: 1.00, 4.21, 7.42 hrs. Rayé des vivants : 1.20, 4.41, 8.02 hrs. Le Songe de Butterfly: 2.50, 6.11, 9.32 hrs. Fin: 11.03 hrs.

LAURIER : — Ultimatum: 1.00, 4.35, 8.10 hrs. Nouvelles: 2.35, 7.45 hrs. Alerte aux Indes: 3.00, 6.10, 9.45. Fin: 11.20 hrs.

PIGALLE : — Leur Dernière Nuit: 12.00, 3.27, 6.34, 10.01 hrs. Sans Peur, sans pitie: 1.32, 4.59, 8.26 hrs. Actualités françaises: 3.17, 8.16 hrs. Fin: 11.33 hrs.

PRINCESSE : — Représentation continuelle. Sujets : 1.00, 5.24, 8.21 hrs. Ruby Gentry: 1.17, 5.41, 9.48 hrs. The Invaders from Mars: 2.39, 7.03 hrs. The Farmer takes a Wife: 4.03, 8.27 hrs.

RIALTO : — Massacre à Furnace Creek : 12.45, 4.20, 7.55 hrs. Nouvelles : 2.10, 7.40 hrs. Bactogne : 2.25, 5.50, 9.30 hrs. Fin : 11.25 hrs.

VICTORIA : — Terreur sur l'avant-port : 12.50, 3.30, 6.00, 8.35 hrs. Le Monde lui appartient : 1.35, 4.15, 6.45, 9.25 hrs. Continuel de 12.50 à 11.05 hrs.

SILLERY : — Titanic : 6.30, 9.45 hrs. Lili : 8.25 hrs. Fin : 11.20 hrs.

BIENVILLE : — Roar of the Crowd: 6.30, 9.45 hrs. Nouvelles: 7.40 hrs. Le Ciel peut attendre: 8.00 hrs.

CANADA : — La Fille du Boucanier : 8.45, 9.45 hrs. Sujets et nouvelles : 8.00 hrs. Sous la rafale : 8.15 hrs.

CINEMA DE LEVIS : — Ombre et lumière : 6.20, 9.35 hrs. Sujets : 7.50 hrs From Here to Eternity : 8.00 hrs.

ETCHEMIN : — Michel Strogoff: 7.30 hrs. Mousquetaire de la Vengance: 9.10 hrs.

Atmosphère de la Bourse de Londres

Londres, (Reuters) L'incertitude a régné aujourd'hui à la Bourse de Londres. Les valeurs de tout repos ont été l'objet de demandes assez modestes à l'ouverture mais l'avance ne s'est pas poursuivie et les prix se sont nivelés à des paliers légèrement supérieurs.

Le compartiment du dollar a baissé. Les titres industriels sont demeurés en général indécis ou mixtes. Les magasins ont continué à faire montre de faiblesse et des pertes appréciables ont été enregistrées dans plusieurs cas.

LE DOLLAR CANADIEN

New-York (PC) Le dollar canadien a monté de 1-32 de cent et il prime aujourd'hui la devise américaine par 3 1-8 pour cent. La livre sterling a fléchi de 1-16 de cent à $2.80 1-8.

Montréal (PC) Le dollar américain s'escompte par 3 1-16 pour cent en regard de la devise canadienne, a annoncé aujourd'hui la Banque du Canada, à midi, h.a.e. Jeudi midi, il valait 97 cents canadiens. La livre sterling a fléchi de 1-8 de cent à $2.71 9-16.

2ième Semaine!

UNE AVENTURE AMOUREUSE SI PASSIONNEE, SI PUISSAMMENT PRENANTE qu'une femme ne pourra oublier son insurpassable beauté !

Universal-International presents

JANE WYMAN
ROCK HUDSON
BARBARA RUSH

in LLOYD C. DOUGLAS'

"MAGNIFICENT OBSESSION"

COLOR BY TECHNICOLOR

AGNES MOOREHEAD • OTTO KRUGER
GREGG PALMER

Le film passe à 1h.45, 4h.15, 6h.50 et 9h.20.
Le dernier spectacle complet commence à 8h.35 p.m.

Théâtre EMPIRE

PRIX D'ADMISSION POUR CET ENGAGEMENT SPECIAL :
Matinées 65c
Soirs et Dimanche 90c

Revue des marchés mobiliers

Mouvements contraires à Montréal — Une avance facile à Wall Street — Bonne tenue de la Bourse de Toronto.

A MONTREAL

Montréal, (PC) L'allure était mixte à l'ouverture d'un marché modéré à la Bourse de Montréal, aujourd'hui.

International Nickel a monté de ½ à 47¼ et Canadian Celanese de ¼ à 20. Imperial Oil et National Steel Car se sont améliorés légèrement.

Building Products a fléchi de ¼ à 42½. Les autres titres en baisse étaient Abitibi, Vickers, Dominion Tar et Shawinigan.

Sont demeurés inchangés ce matin : Bathurst A, Dominion Bridge, Dosco, Hudson Bay Mining et Powell River.

A NEW-YORK

New-York, (PA) Le marché a progressé avec facilité aujourd'hui mais la hausse n'a pas porté sur un grand nombre d'actions.

Les prix ont monté entre un et deux points dans certains cas. Les pertes ont généralement été minimes.

C'est la deuxième fois consécutive que la Bourse avance après avoir rétrogradé une seule journée. Il y a près de trois semaines maintenant que la Bourse poursuit son mouvement de rétablissement. La moyenne des prix se rapproche des sommets atteints avant le dernier plongeon.

Parmi les principaux titres en hausse aujourd'hui, on notait les fabriques d'automobiles, les chemins de fer, les pétroles, les cuivres, les caoutchoucs, les produits chimiques, les accessoires électriques et les services publics.

Les aciéries ont été mixtes par suite de la liquidation subie par Bethlehem et Youngstown Sheet and Tube après la rumeur de leur fusion. Bethlehem a ouvert en baisse de ½ à 77¼ et Youngstown en baisse de 1¾ à 56¾ avec 1,800 actions.

Colorado Fuel and Iron a ouvert aujourd'hui avec 8,000 actions en hausse de ⅜ à 19.

Douglas Aircraft a inauguré la séance avec 1,400 actions en baisse de 1½ à 82½ et s'est maintenu à ce prix.

A TORONTO

Toronto, (PC) Le marché a poursuivi son avance de jeudi à l'ouverture passablement mouvementée de la Bourse de Toronto, aujourd'hui.

Les pétroles de l'Ouest ont presque tous monté de quelques cents. Dans le compartiment industriel, les gains ont contrebalancé les pertes. La vigueur des papeteries et des services publics a été annulée par l'avilissement des vivres.

Les métaux communs majeurs ont monté étroitement et les titres aurifères ont été mixtes. L'uranium a baissé un peu.

LES OBLIGATIONS

Montréal, (PC) — Il y avait peu de changement dans les prix et les affaires se déroulaient lentement aujourd'hui sur le marché des obligations. Une tendance ferme prévalait chez les obligations des corporations. Dans la section convertible, les 3½%, 1961 de la British American Oil ont monté de ½ point alors que les 3½%, 1962 de la même entreprise grimpaient de ¼ de point. Chez les valeurs de tout repos, les longues échéances du gouvernement canadien étaient enclines à fléchir sur un marché par ailleurs terne.

x x x

New-York, — (PA) Les émissions des industries et des services publics étaient généralement à la baisse aujourd'hui sur un marché irrégulier. Cependant, les changements de prix se confinaient généralement à une petite fraction. Les obligations du gouvernement américain étaient assez stables. Les émissions étrangères libellées en dollars étaient à la hausse.

A WINNIPEG

Winnipeg. (PC) Les gelées dans les régions septentrionales des Prairies ont provoqué des achats de grains ce matin à la Bourse de Winnipeg.

A 10 heures a.m., les prix des options étaient comme suit :

Avoine d'octobre	$0.83⅝
Avoine de décembre	0.78⅛a
Avoine de mai	0.76a
Orge d'octobre	1.13¾a
Orge de décembre	1.07¾a
Orge de mai	1.06¾a
Seigle d'octobre	1.42⅝
Seigle de décembre	1.40⅝
Seigle de mai	1.42a
Lin d'octobre	2.94¾b
Lin de décembre	2.86
Lin de mai	2.86b

N.-B. :
A—Prix demandé.
B—Prix offert.

A CHICAGO

Chicago. (PA) Les prix du blé étaient fermes ce matin au Board of Trade, mais les autres grains étaient généralement enclins à fléchir au milieu de transactions actives. Le blé a monté de ⅞ à 1⅜ cent le boisseau; le blé de septembre se cotait à $2.14½.

Les marchés des produits agricoles

On trouvera ci-après un tableau des prix du beurre, des oeufs, des volailles et des pommes de terre sur le marché local :

PRIX DU BEURRE

Québec, 92 points	$0.58
No 1, pain d'une livre	0.59

PRIX DES OEUFS

Catégories-Grosseur

	A	B	C	D	E
Extra-Gros	56-57	50-52	61½	66-69	58
A-gros	55-57	49-52	61-62	66-68	57
A-moyens	38-40	32-34	43	48-51	39
A-petits	24-27	20-23	29-30	34-37	24
B	28-29	22-24	34	38-40	28
C	20-22	17-19	25	32-34	22

A—Prix aux postes enregistrés à la caisse.
B—Prix aux producteurs.
C—Prix aux détaillants.
D—Prix aux consommateurs.
E—Prix de la Bourse Canadienne des Denrées à Montréal.

TABLEAU DES VOLAILLES

POULETS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

	Selon le poids
De gril (3 à 4 lbs)	24-26
A rôtir (4 à 5 lbs)	21-24
Sujets (5 lbs et plus)	22-28

Prix de gros (Sujets abattus)

	Selon le poids
De gril A	32-35
B	27-29
A rôtir A	39-44
B	27-37

Poules

Prix aux producteurs (Poids vivants

	5 lbs et plus
Poules	18-20

Prix de gros (Sujets abattus)

	Selon le poids
Poules, catégorie "A"	23-28

DINDONS

Prix aux producteurs (Poids vivants)

Dindes	0.30-0.33

PRIX DES PATATES

Québec, No 1, sac 75 lbs $1.45-1.55
N.-B., No 1, sac de 75 lbs. $1.80-1.90
Note : Prix du grossiste au détaillant.

MARCHE DE QUEBEC

Le marché des oeufs est ferme dans notre ville. Selon le service fédéral des marchés, les arrivages suffisent à la demande et les prix demeurent les mêmes.

MARCHE DE MONTREAL

Montréal (PC) A l'ouverture de la Bourse canadienne des denrées, le beurre du Québec, 92 points et sur place se cotait à 58 cents la livre (prix demandé).

On offrait les prix suivants pour les oeufs de l'Est sujets à l'inspection de l'acheteur: catégorie A-extra-gros, 58 cents, la douzaine; gros, 57; moyens, 39; petits, 24 ; catégorie B., 28; catégorie C. 22.

Ventes de beurre comptant : aucune.

Sur le marché à terme on demandait 59½ cents la livre pour le beurre de novembre.

Lait écrémé en poudre: procédé de pression (en barils), 6¾ cents offert; 7 cents demandé; procédé de pression (en sacs) 6¾ offert, 7 demandé; procédé centrifuge (en barils), 9¼ cents demandé; procédé centrifuge (en sacs), 9¼ cents demandé.

Montréal, (PC) — Voici les prix des denrées tels que fournis ici hier par le ministère fédéral de l'Agriculture:

OEUFS: — En caisses gratuites: Catégorie A., extra-gros, 58½-59 cents la douzaine; A-Gros, 58; A-Moyens, 40; A-Petits, 24-25; catégorie B., 25; Catégorie C., 23. Arrivages: 1,656 caisses.

BEURRE: — Prix de gros admissible, 58; arrivages courants, beurre du Québec, prix admissible, 57¼ cents; 1ère qualité beurre de beurrerie, enveloppé, 57½-58. Aucun arrivage.

FROMAGE: — Blanc de l'Ontario, 30; coloré, 30. F.A.B. fromagerie. Blanc du Québec, 27¼; coloré, 27¼. F.A.B. Montréal. Prix de gros, blanc de l'Ontario, 31¼; coloré de l'Ontario, 31¼; pour le blanc du Québec, 28¼; pour le coloré, 28¼. Arrivages: aucun.

POMMES DE TERRE: — No 1 (petites quantités vendues aux prix de gros): Québec, nouvelles, 75 lbs $1.75-2.10; Québec, 10 lbs, $0.33-0.35; Nouveau-Brunswick, nouvelles, blanches, 75 lbs, $2.00-2.25; 10 lbs $0.34-0.35; New-York, blanches, 100 lbs, $3.25-3.50.

Montréal, (PC) — Les prix des oeufs étaient inchangés hier sur les marchés de gros libres. L'offre et la demande ont gardé de légères proportions.

Vendus en petites quantités par les grossistes aux détaillants, les oeufs en cartons étaient inchangés. Le prix du beurre enveloppé était stable.

La production minérale du Québec au cours des sept premiers mois

Au cours de juillet 1954, les expéditions d'argent et de ciment ont été beaucoup plus élevées que durant le mois correspondant de l'année précédente. De même on note une faible augmentation dans les expéditions de produits d'argile et de la chaux. Par contre, les quantités d'amiante et d'or expédiées ont été quelque peu moindres que celles de juillet 1953. En comparaison du mois de juin de cette année, l'argent et les produits d'argile ont enregistré une hausse appréciable au cours de juillet, tandis qu'on notait une baisse assez forte dans les expéditions d'amiante et de chaux et une légère baisse pour l'or et le ciment.

Ces chiffres sont contenus dans le bulletin statistique du mois de juillet 1954, concernant la production minérale de la province de Québec, sous les ordres de l'honorable W.-M. Cottingham, ministre des Mines.

D'après la même publication, les totaux cumulatifs, pour les sept premiers mois de 1954, accusent les augmentations et diminutions suivantes par rapport à la période correspondante de 1953 : l'argent et les produits d'argile ont enregistré une hausse négligeable; la chaux a monté de 7 p. 100 et le ciment de 9 p. 100; l'amiante a baissé de 5 p. 100 et l'or de 8 p. 100. La baisse dans les expéditions d'or est due surtout à la grève commencée en août 1953 et qui a immobilisé successivement six mines de l'Ouest de Québec et n'a pris fin qu'au cours de février 1954. Cette baisse sera probablement annulée vers la fin d'août ou de septembre. Il est probable que les chiffres de production, depuis le début de l'année, accuseront une augmentation croissante sur celle de 1953.

Les chiffres donnés dans ce bulletin ne représentent pas la production mais les expéditions des producteurs.

	Sept mois 1954	1953
Amiante, tonnes	491,171	516,267
Métaux précieux		
Or, onces	615,436	667,913
Argent, onces	2,947,106	2,937,536
Matériaux de construction		
Produits d'argile	$4,274,163	$4,266,128
Chaux, tonnes	254,422	238,247
Ciment, barils	4,531,533	4,172,436

AVANCE RAPIDE DES PLACEMENTS EN BIENS DURABLES

L'accroissement des placements en outillage de production après la guerre a été l'un des plus importants facteurs de développement de l'économie canadienne, et l'un des secteurs où le rythme de l'expansion a été très différent au Canada et aux Etats-Unis.

Durant la seconde guerre mondiale, l'industrialisation de l'économie canadienne a pris un essor considérable, mais plusieurs projets importants de nature moins urgente ont été mis de côté jusqu'à ce qu'il y ait besoin d'y recourir. De plus, il a été possible aux particuliers et aux entreprises privés en général d'entrer dans la période d'après-guerre avec une importante réserve liquide et un passif assez bas.

Les placements différés, de même que l'avance rapide de la population et de la formation des familles depuis la guerre, à un moment ou les revenus personnels et commerciaux étaient aussi soutenus, a préparé très favorablement l'économie à l'importante expansion des placements de capitaux après la guerre.

En outre, les besoins croissants de produits de base au Canada et à l'étranger, particulièrement aux Etats-Unis, ont donné une vigueur remarquable à la mise en valeur des ressources naturelles de base, mise en valeur qui a pris un nouvel essor par suite des perfectionnements techniques apportés aux méthodes de recherches et d'exploitation dans les régions éloignées. Tous ces facteurs réunis ont déterminé après la guerre, des programmes de placements relativement plus vastes au Canada qu'aux Etats-Unis. Compte tenu des changements, le contingent de placements particuliers au Canada en 1953 surpassait de 94 p. 100 celui de 1946, et aux Etats-Unis, de 48 p. 100. Proportionnellement au produit national brut, en termes réels, le programme de placements privés du Canada est passé de 11 p. 100 en 1946 à 15 p. 100 en 1953; d'autre part, celui des Etats-Unis n'a augmenté que de 12 à 13 p. 100. Si l'on ajoute les placements de l'Etat au Canada, comme dans les comptes nationaux, l'augmentation, en volume, des placements domestiques bruts (sans les changements de stocks) a été de 13 p. 100 en 1946 à plus de 17 p. 100 en 1953.

Au Canada comme aux Etats-Unis, l'avance relative la plus importante du volume physique des immobilisations s'est produite avant 1951, l'accroissement annuel moyen ayant alors été supérieur à celui des années écoulées depuis. Durant la période la plus récente, le rythme relativement faible de l'avance au Canada, en comparaison de la période précédente, a principalement traduit une augmentation moins rapide des achats de machinerie et d'équipement La construction a continué son avance rapide. Aux Etats-Unis, dans la construction et les achats de machinerie et d'équipement, le rythme d'augmentation a baissé après 1951.

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

L'activité du pétrole aux E.-U.

Montréal. Selon une dépêche de Calgary de D. J., un groupe de firmes pétrolières canadiennes, soit Canadian Admiral Oils Ltd., Gas Exploration Co. of Alberta Ltd., Poplar Oils Ltd et Long Island Petroleums Ltd., projette l'exécution d'un programme intense de développement dans deux régions pétrolifères différentes aux E.-U.

Dans le comté Jones, au Texas, où le groupe précité canadien détient un intérêt de 50 pour cent dans 5 producteurs de pétrole, il sera procédé au forage de 2 recoupes en vue de la porduction, sur le terrain connu comme Millstead Lease. Si le creusage de ces puits s'avère heureux, les opérateurs procéderont alors au forage de 2 recoupes additionnelles en vue de creuser 2 puits. Les 4 compagnies précitées partagent également dans l'exécution de ce projet.

Dans le comté Cotton, dans l'Oklahoma, il sera procédé au creusage de 2 recoupes en vue de la production, sur un espace de 11 acres. Si ces puits s'avèrent profitables, l'on en creusera un troisième à un endroit situé au milieu des deux. Les membres du groupe d'entreprises ci-dessus mentionnées détiennent également un intérêt de 25 pour cent dans ce dernier développement.

Fonds Mutuels

Cours fournis par A. M. Kidder & Co.

Séance du 16 septembre 1954

Titres	Offre	Dem.
xAffiliated Fund Inc com	5.66	6.12
xAmer Business Shares	4.43	4.72
Balanced Fund	4.36	4.79
xBoston Fund Inc	27.55	29.78
xBullock Fund Ltd	29.13	31.91
Can Invest Fund	7.21	7.91
Canafund Co Ltd	27.65	30.28
Commonwealth Inter Corp	6.12	6.73
Corporate Invest	6.77	7.36
xDividend Shares	2.20	2.42
xEaton & How Bal Fund x-d	18.19	19.45
xFundamental Invest Inc	23.86	26.15
xGroup Secs: Auto Shares	7.68	8.42
x Do Rail Shares	8.92	9.77
x Do Steel Shares	9.19	10.07
xIncorporated nIvest	12.95	14.00
Inter-Amer Invest	10.84	11.91
Invest Mutual of Canada	7.74	8.37
xKeystone Cutodian B-1	27.14	28.33
x Do B-2	25.47	27.79
x Do B-3	19.12	20.86
x Do B-4	10.89	11.88
x Do K-1	18.82	20.32
x Do K-2	9.64	10.52
x Do S-1	13.45	14.71
x Do S-2	10.63	11.60
x Do S-3	10.63	11.61
x Do S-4	7.69	8.39
Leverage Fund	4.38	4.81
xMass Invest Trust	24.59	26.58
x Do Growth Stock	21.61	23.36
Mutual Accumulating Fund	4.65	5.05
Do Income Fund	4.11	4.46
Resources of Canada	6.11	6.71
Supervised Growth Fund	2.27	2.29
Do Income Fund	4.48	4.53
Timed Invest Fund	a 5.05	b 5.05
xWellington Fund Inc	23.02	25.10
Compagnies de placement		
Diversified Inc Shs Series B	2.90	3.18
xNorth Amer Trust Shs 1955	7.12	....
x Do 1956	3.00	....
United Bond & Share	18¾	....

(a) Moins et (b) plus commission de la Bourse.
(x) En monnaie américaine.

Cours de 12h. 30

Bourse de Montréal

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie, Limitée 70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521 Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 17 septembre 1954

Titres	Haut	Bas	D. vente
Abitibi	23½		
Algoma Steel	43		
Aluminum Ltd	66½		
Anglo-Can. P. & P., priv.	53		
Asbestos	29¾		
Atlas Steels	13¼	11	11¼
Bathurst "A"	58		
Bell	44¾		
Brazilian	7¾		
B. A. Oil	27⅞		
B. C. Forest	7¾		
B. C. Power	28		
B. C. Telephone	43		
Building Prod.	42½		
Canada Cement	125		
Canada Iron	24		
Canada Steamship	25		
Can. Breweries	25¼		
Can. Celanese	20		
Can. Converters "B"	20		
C.P.R.	26¾		
Can. Petrofina, priv.	20¾		
Can. Vickers	32		
Cons. Smelters	29½		
Distillers-Seagrams	32¾		
Dom. Bridge	20¼		
Dom. Dairies	5½		
Dom. Foundries	18		
Dom. Steel	12¾		
Dom. Tar	9¾		
Dom. Textile	6½		
Dow Brew.	25		
Famous Players	27⅜		
Foundation	20		
Fraser	23⅞		
Gatineau	26		
Hudson Bay	49		
Imp. Oil	34½		
Imp. Tobacco	10¼		
Ind. Acc.	47½		
Int. Nickel	47½		
Int. Paper	76¼		
Int. Pete	21¾		
Interprov. Pipe Line	28		
MacMillan "B"	23⅜		
Massey-Harris	8¼		
McColl Frontenac	33¼		
Molson "A"	25		
Morgan	18		
Nat. Steel	28½		
Noranda	74		
Placer	29⅞		
Powell River	37½		
Price Bros	41		
Prov. Transport	13½		
Quebec Power	28¼		
St. Law. Corp.	59		
Shawinigan	50		
Sherwin-Williams	36¼		
Simpsons	19½		
Steel Co.	36½		
Triad Oil	3.05		
Tuckett, priv.	140		
United Steel	13¾		
Walker-Gooderham	69		
BANQUES			
Banque de Montréal	41		
Do droits	2.70		
Banque de Toronto	54¼		
Banque Can. Nat.	33		
Banque Can. de Commerce	42		
Banque Royale droits	2.55		

Bourse canadienne

Cours fournis par L.-G. Beaubien & Cie. Limitée 70 rue St-Pierre, Québec. Tél: 2-1521 Correspondants de L.-G. Beaubien & Cie, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Séance du 17 septembre 1954

	Dernière vente
Anglo-Can. Pulp	34½
Anglo-Nfld. Develop.	11½
Brown	16½
Can. Dredge	17¼
Cons. Paper	57½
Crown Zellerbach	51½
Dom. Oilcloth	35½
Du Pont	32
Fleet Mfg.	1.70
Great Lakes Paper	28
Minnesota & Ont.	36⅞
Quebec Telep.	31
Trans Mountain	24
Union Gas	42
Waterman Pen	12¼
MINES (en cents)	
Aconic	365
Algoma	870
Anacon	305
Bellechasse	107
Base Metals	40
Beaucage	415
Belville	51
Boreal	220
Bousquadillac	14
Campbell Chib.	410
Chemical Research	350
Chibougamau Expl.	90
East Malartic	285
East Rim	90
East Sullivan	400
Eastern Metals	76
Fenimore	53
Frobisher	465
Gui-Por	36
Gunnar	820
Hillcrest Collieries	50
Hollinger Cons.	16⅞
Inspiration	210
Iso	69
Jordan	27¾
Keymet	95
Labrador	925
Lorado	59
Merrill Island	47
New Pacific	30
Opemiska	235
Preston East Dome	410
Quebec Copper	110
Quemont	820
Radiore	108
Rayrock	85
Sherritt-Gordon	480
Steep Rock	750
Sullivan Cons.	405
Trans-Dominion	230
ViolaMac	195
HUILES	
Anglo-Canadian	490
Bailey Selburn "A"	425
Calgary & Edmonton	$13
Calvan Cons	565
Can. Devonian	165
Federated Pete	410
Pacific Pete	965
Sapphire	330
Tri-Tor	81
United Oils	120

Bourse de New-York

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. 132 rue St-Pierre, Québec. - - 2-7006

Séance du 17 septembre 1954
Bourse de new york

Titres	Haut	Bas	Dern. vente
Am. Tel & Tel.	170¾		
Anaconda Copper	42⅜	42½	42⅜
Atchison Ry	115¼		
Baltimore & Ohio	26⅞		
Boeing Aircraft	59¼	59	59¼
Bethlehem Steel	77¼	77	
Chrysler	64⅛		
Cons Edison N. Y.	45⅝		
Curtiss Wright	12¾		
General Food	74		
General Electric	42⅞		
General Motors	83⅛		
Goodrich	104		
Kennecott Copper	85½	85	85½
Lockheed	40⅞		
Montgomery Ward	71⅛	71	71⅛
North Pacific	56¾		
Pennsylvania R. R.	17¾		
Radio Corp	33⅞		
Republic Steel	63⅛		
St Regis Paper	32½		
South Pacific	45⅞		
Socony Vacuum	49¾	49	49¼
Standard Oil N. J.	98¾	97¾	98¼
Texas Corporation	76¼		
United Aircraft	61	60¾	61
Union Pacific	135		
U. S. Rubber	36¾		
U. S. Steel	55⅞	55¾	55⅞
Westinghouse Elec	70⅞		
West Union "A"	56⅝		

L'indice des mines

Londres, (Reuters) — L'indice des mines d'or de l'Afrique du Sud a monté hier de 0.2 point à 88.2.

Valeurs étrangères

A NEW-YORK

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. 132 rue St-Pierre, Québec. - - 2-7006

Séance du 17 septembre 1954

	Off.	Dem.
Australie 3½ pc 1966	100⅛	100¾
Bolivie 7 pc 1938	15½	16
Brésil 3¾ (séries 1 à 5)	82½	
Brésil 3¾ pc (séries 11 à 30)	81¼	
Brésil 3¾ pc anciennes 1979	63¾	67
Brésil 3¾ pc nouvelles 1979	63	65
Brésil 3½ pc 1979 anciennes 7 pc	64	66
Chili 2 et 3 pc 1993	39¼	39¾
Colombie 3 pc 1970	64¾	65
Cund 6½ pc 1959	88	
Italie 1 à 3 pc 1977	55	56
Medellin 3 pc 1978	55½	56
Milan 6½ 1952	98	
Norvège 4½ pc 1965	101¼	101⅝
Pérou ½ à 3½ pc 1997	46¾	47¼
Rome 6½ pc 1952	98	

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne. 132 rue St-Pierre, Québec. - - 2-7006

Séance du 17 septembre 1954

Titres	OFF.	DEM.
Amal. Kirk.	3½	4½
Annamaque	1¼	2½
Anthonian	29	33
Beacon	7	10
Belmont	—	10
Brunswick	—	9
Columbière	1	2
Doris	2	3
Frebert	6	9
Gaspé Copper	17½	19
Glenoca	3½	4½
Golden Age	20	25
Harker	2½	3½
Inaco	6	9
Kenilac	10	13
Kenbay	9	12
Kenda	4	6
Lake Expanse	9	11
Major Oil	1	2
Martin Bird	1½	3
Mate Yellowknife	6	8
Miller Copper	—	60
Minduo	17	20
Normar	2	4
New Auguerita	4	5
New Malartic	5	7
Obalski-45	18	20
Ortona	3½	5
Paige Pet	15	20
Pascalis	7	9
Presdor	1	3
Panet	—	26
Rand Malartic	8	10
Richgroup	7	9
Rugged	2	3
Russell	3	4
St-Siméon Uranium	26	30
Young David	5¾	7

La cote du grain baisse à Chicago

Chicago, (PA) — Les ventes nombreuses ont fait baisser les prix des fèves soya et du seigle à la Bourse des grains de Chicago hier. Le prix du blé a été ferme, mais les autres céréales ont fléchi.

Les fèves soya de septembre ont perdu 10 cents, la limite quotidienne, une heure avant la fermeture et elles sont restées à ce niveau jusqu'à la fin.

Bourse de Londres

Séance du 17 septembre 1954
(Cours fournis par la Presse Associée)

Titres	Ferm.
Aluminium	$122
Anglo-Amer. of So. Africa	160s
Anglo-Iranian	310s
Anglo-Newfoundland Dev.	83s 1½d
Associated Electric Ind.	58s 3d
Babcock & Wilcox	63s 9d
Biyvoors	33s 9d
Boots Pure Drug	25s 9d
British-Amer. Tobacco	44s 9d
British Celanese	27s
Canadian Pacific	$40
Carras "B"	5s 10½d
Central Mining	44s
Courtaulds	31s 7½d
Daggafontein	68s 9d
De Beers Deferred	119s 4½d
De Havilland	26s 6d
Distillers	22s 4½d
Dunlop Rubber	26s 9d
Electric & M. Ind.	21s
Ford Ltd	71s 3d
Free St. Geduld	120s
General Electric Ltd	50s 6d
Gt. Univ. Strs Ltd	112s 6d
Guiness (Athur) Son & Co.	37s 3d
Hawker Siddel	47s
Hudson's Bay Co.	131s 3d
Imperial Chemical	38s 7½d
Imperial Tobacco	57s 4½d
Metal Box	81s 3d
Mexican Eagle	20s 3d
Mon

UNE DES RAISONS EXPLIQUANT L'ABSENCE DES YANKEES dans la prochaine série mondiale. De gauche à droite : AL LOPEZ, gérant des Indiens de Cleveland, indiquant un endroit du terrain des Indiens à MIKE GARCIA, BOB LEMON et EARL WYNN, trois des plus brillants artilleurs du losange majeur et autant d'atouts dans le jeu de Lopez pour décrocher le titre mondial.

Amyot est confiant de réussir sa tentative

Afin de mettre tous les atouts en faveur de Jacques Amyot, qui nagera dimanche prochain de Ste-Anne de Beaupré à Québec, ses assistants et lui-même, se sont rendus hier au point de départ pour étudier le jeu des marées et des courants dans le chenal nord de l'île d'Orléans.

En chemin, ils se sont arrêtés au quai de Château Richer, où ils ont demandé au capitaine Eloi Perron de l'île aux Coudres quelques renseignements sur le meilleur chemin à prendre afin d'éviter les herbes sous-marines qui bordent les deux côtés du chenal.

Celui-ci a fourni tous les renseignements désirés et Jacques est de plus en plus certain d'effectuer le trajet.

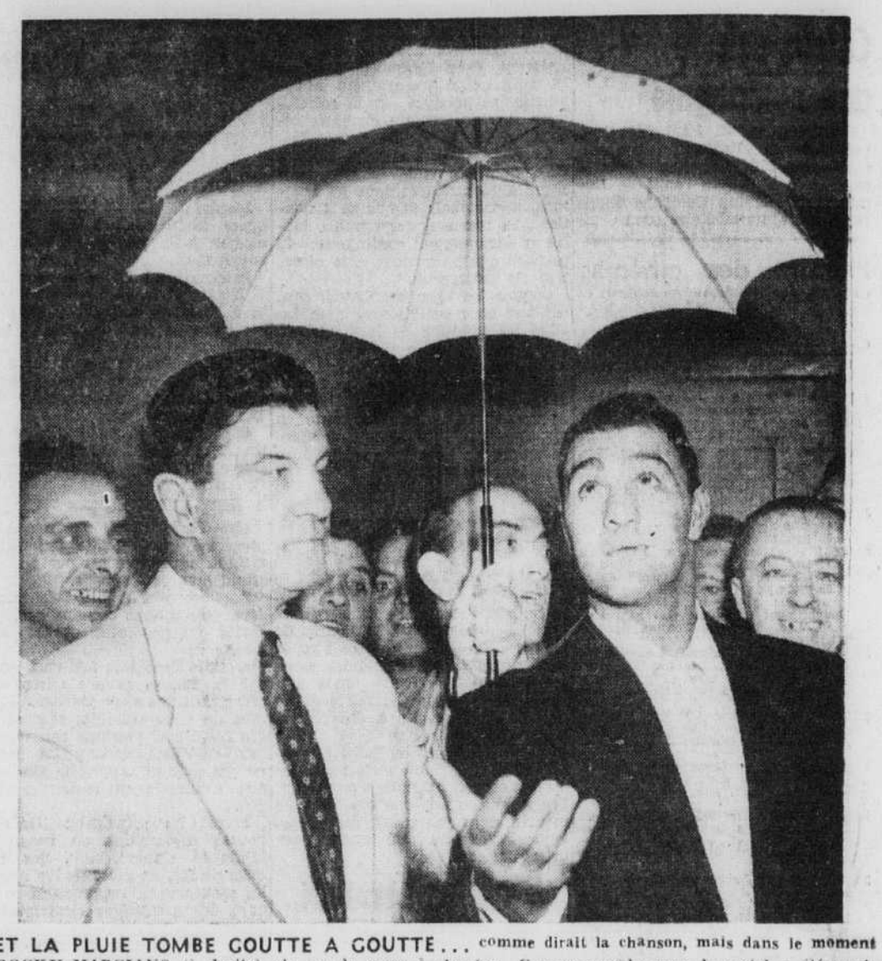
En arrivant à Ste-Anne, notre champion local a plongé dans les eaux du fleuve pour une courte pratique, alors que sur le quai de nombreux pêcheurs de loches étaient heureux d'avoir sur leurs épaules un épais chandail de laine.

Ainsi qu'il a été décidé, le point d'arrivée sera au Restaurant Riviera ; toutefois, si le nageur Amyot, se trouvait aux prises avec le baissant avant d'atteindre cet endroit, les officiels du parcours considéreront qu'il a accompli la distance qui sépare Ste-Anne de Beaupré de Québec au moment ou il touchera le quai du bassin Louise à l'entrée de l'estuaire de la rivière St-Charles.

A tout événement, la distribution des prix accordés à cette fin par différents sportifs aura lieu tel que décidé au restaurant Riviera.

Pour faire suite au geste du sportsman Marcel Côté qui donnera deux cents dollars à Amyot plusieurs maisons d'affaires locales offriront divers cadeaux et non des moindres à notre brillant athlète local s'il réussit cette tentative dimanche.

AUREVOIR ET BONNE CHANCE... de dire BUTCH BOUCHARD (à droite), capitaine des Habitants de Dick Irvin, à son ami et coéquipier McCORMACK comme ce dernier s'affairait à ses malles à la suite de son achat par les Hawks au montant du repêchage fixé à quinze mille dollars.



ET LA PLUIE TOMBE GOUTTE A GOUTTE... comme dirait la chanson, mais dans le moment ROCKY MARCIANO (à droite) n'a pas le coeur à chanter. Comme vous le savez, le match a été remis de nouveau à ce soir, et comme le champion sortait de la pesée officielle, hier, un ami personnel du nom de JAMES McSHANE s'est empressé de le protéger de son parapluie. Rocky tend une main dans laquelle ne tombent pas les milliers et les milliers de dollars que lui vaudra cette rencontre à la défense de son titre, mais une pluie maussade de nature à paralyser tout élan et à détruire le travail d'un mois d'entraînement.

Match Marciano-Charles remis à ce soir, 11 heures

New-York, 17 (PA). — Le combat de championnat des poids lourds entre Rocky Marciano et Ezzard Charles a été remis à plus tard pour la deuxième fois, à cause de la pluie, et il a été fixé pour 11 heures ce soir au Yankee Stadium.

Le combat commencera une demi-heure plus tard que dans les plans originaux parce que le même soir il y a joute de baseball au Polo Grounds entre les Giants de New-York et les Phillies de Philadelphie.

On crut pendant quelque temps qu'une entente entre les Yankees, les Giants et l'International Boxing Club pour éviter que les deux événements soient présentés simultanément causerait un grave embarras. Jim Norris, président de l'IBC, fixa la nouvelle date sans réaliser qu'elle venait en conflit avec une joute de baseball du soir. Après plusieurs appels téléphoniques et plusieurs conférences, on annonça que les Giants avaient consenti "à regret" que le combat se déroule plus tard. Le combat principal de la soirée débutant à 11 heures, la joute de baseball qui doit commencer à 8h. 15 devrait être terminée avant le début du combat.

Si le combat devait être contremandé une troisième fois à cause de la pluie, il serait disputé à 11 heures demain soir. Après cela, on ne saurait préciser. Les Yankees seront à New-York toute la semaine prochaine et ils utiliseront le stade.

La météo n'est pas très optimiste pour aujourd'hui et prédit un temps "partiellement nuageux". On annonce définitivement de la pluie pour demain.

Le champion et l'aspirant, âgée respectivement de 30 et 33 ans, se sont remis à l'entrainement après le nouveau délai. Ils devront être pesés de nouveau à 12h. 30 aujourd'hui dans le lobby du Madison Square Garden.

Marciano demeure favori à 5 contre 1 pour conserver son titre qu'il défend pour la quatrième fois. Les paris sont à 12 contre 5 que Charles ne durera pas 15 rounds et à 6 contre 1 qu'il ne vaincra pas Rocky.

Charles tente pour la troisième fois de reprendre le titre qu'il a déjà détenu.

Certains amateurs de l'extérieur ne pouvaient attendre une autre journée et se sont fait rembourser le prix de leur billet. A la fin de la journée, hier, on avait remboursé un total de $8,300. On avait vendu pour une somme allant de $350,000 à $360,000.

Débuts de la saison de chasse aux canards

(Par la Presse Canadienne)

Les canards abondent dans plusieurs régions du Canada et la saison de la chasse aux canards a été prolongée dans quelques régions.

La prise moyenne maximum est de huit ou neuf oiseaux dans la plupart des provinces et la limite de possession varie entre 15 et 30. On s'attend que 400,000 chasseurs iront à l'affût.

Les cultivateurs du Manitoba et les citoyens de la Nouvelle-Ecosse n'ont pas besoin de permis, mais dans les autres provinces, il en coûte de $2 à $35 pour un permis et les chasseurs de l'extérieur du Canada payent encore plus.

Les chasseurs pourront commencer à viser les canards demain dans la province de Québec. L'an dernier fut une année record pour les chasseurs de canards et les autorités du Québec prévoient une autre bonne saison. La prise limite pour une journée est de huit, avec droit d'en posséder 16.

En Ontario, où la prise limite est de huit oiseaux, la saison varie selon les districts et, dans certains, la chasse se termine le 15 décembre.

LE BASEBALL

HIER

Ligue Provinciale
(Semi-finales 4 de 7)
Québec à Trois-Rivières (pluie)
Drummondville à Sherbrooke (pluie)

Ligue Américaine
New-York 4, Détroit 2

Ligue Nationale
Cincinnati 9, Brooklyn 3
Milwaukee 2, New-York 8
Milwaukee 2, New-York 6

Ligue Internationale
(Semi-finale 4 de 7)
Syracuse 0, Toronto 8
(Toronto en avant 1-0)

AUJOURD'HUI

Ligue Américaine
Baltimore à Chicago (soir)
Cleveland à Détroit (soir)
Boston à Washington (soir)
New-York à Philadelphie (soir)

Ligue Nationale
Philadelphie à New-York (soir)
Brooklyn à Pittsburgh (soir)
Milwaukee à St-Louis (soir)

Ligue Internationale
(Semi-finales 4 de 7)
Montréal à Rochester
(Chances égales 1-1)
Syracuse à Toronto
(Deuxième partie)

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	105	40	.724	—
New-York	97	48	.669	8
Chicago	91	55	.623	14½
Détroit	64	81	.441	41
Boston	63	81	.438	41½
Washington	61	83	.424	43½
Baltimore	50	94	.342	55½
Philadelphie	49	96	.338	56

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy.	Diff
New-York	92	53	.634	—
Brooklyn	88	58	.603	4½
Milwaukee*	84	60	.583	7½
Cincinnati	70	76	.479	22½
Philadelphie	68	76	.472	23½
St-Louis	67	77	.465	24½
Chicago	60	86	.411	32½
Pittsburgh	51	94	.352	41

Marlene ne va pas bien

Pittsburgh, 17 (PC) Jouant depuis trois jours avec une main gauche endolorie, Marlene Stewart, du Canada, a été éliminée hier du tournoi pour le championnat amateur féminin des Etats-Unis quand elle a perdu par un trou contre Mme Maxon Berger, de Buffalo, N.-Y.

Mme Berger a été plus tard éliminée par Mary Lena Faulk, de Thomasville, Georgie, qui défend son titre et qui s'est qualifiée avec trois autres pour les semi-finales d'aujourd'hui.

Les autres survivantes de deux rondes épuisantes disputées hier sur le parcours de l'Allegheby Country Club sont Mme Majorie Linsay McMillen, de Decatur, Ill.; Barbara Romack, de Sacramento, Cal., et Mickey Wright, de Lajolla, Cal., âgée de 19 ans.

Mme Berger a joué 80, sept au-dessus de la normale, et Mlle Stewart, âgée de 22 ans et championne omnium du Canada, a fini avec une carte de 81.

Meneurs de la Nationale

	A.B.	P.	C.S.	Moy.
Snider, Brooklyn	559	116	192	.343
Mays, New-York	533	114	183	.343
Mueller, New-York	583	85	194	.333
Musial, St. Louis	555	116	185	.333
Kluszewski, Cinci.	548	103	182	.333

Points — Snider et Musial 116
Points produits — Kluszewski 134
Coups sûrs — Mueller 194
Doubles — Hamner 38
Triples — Mays 12
Circuits — Kluszewski 49
Buts volés — Bruton, Milwaukee 31
Lanceurs — Antonelli, New-York, 21-5—.808
Retraits — Haddix, St. Louis 172

GOLIATH EST EN NOS MURS... Goliath luttera ce soir à La Tour... Ce colosse de 7 pieds et 3 pouces et pesant 335 livres sera opposé à Yvon Robert en semi-finale. Le colosse des colosses pourra-t-il continuer ses frasques et renverser tout sur son passage . . . ? Nous le saurons en nous rendant à La Tour ce soir. —

En marge des SPORTS

par J.-Emile Dion

Les mouvements de jeunesse bien organisés et bien orientés constituent une force morale, qui aide à endiguer le flot d'idées subversives qui déferle sur le monde. Dans son supplément illustré de dimanche prochain LE SOLEIL publiera l'historique des Loisirs Limoilou, groupement où l'on joint l'utile à l'agréable, l'étude au divertissement. Notre chroniqueur J.-Emile Dion a recueilli d'intéressantes notes sur cette organisation; il vous les livrera dans sa prochaine chronique.

Notre club de football à T.-Rivières dimanche

Après trois semaines d'entrainement sérieusement et régulièrement poursuivi, nos porte-couleurs dans la ligue de football Québec Rugby Football Union (section de l'Est) donneront dimanche après-midi à Trois-Rivières contre les représentants de la cité de Laviolette. Ce soir, ainsi que demain après-midi à 3 heures, sur le terrain de jeux du Québec High School (com St-Cyrille et Belvédère) les pilotes Fred Kovalchuck et Justin Gorman feront tenir à leurs hommes deux dernières et importantes pratiques afin de mettre au point tous les détails de formation, d'attaque et de défense à opposer aux Trifluviens que l'on dit formidables cette année. La joute d'ouverture aux Trois-Rivières dimanche après-midi semble devoir revêtir un cachet tout particulier et mettant en vedette ce que le monde sportif de l'endroit compte d'adeptes dans un sport qui se généralise de plus en plus dans tout le pays et qui a supplanté d'emblée le hockey tant dans l'Ouest que dans l'Est, exception faite toutefois pour la région québécoise. Si l'on jette un coup d'oeil cependant sur le travail de titans que s'imposent depuis quelques semaines les sportsmen Atkinson et autres pour remettre sur pied l'organisation locale du football et y intéresser la population canadienne-française de la vieille capitale, il ne fait aucun doute qu'un essor considérable est à prévoir dans ce domaine. Notre equipe jouera sa première partie locale samedi le 2 octobre.

Une nouvelle qui ne manquera pas d'intéresser moult sportifs c'est que mardi soir à 8 heures, en l'école St-Patrick, un forum sur le football sera tenu pour tout le public invité gratuitement et sous la conduite de Georges-L. Dupont, le seul représentant de tout l'Est du pays pour l'organisation du football dans les collèges. Ce forum sera conduit dans les deux langues et le public pourra tout à son aise poser les questions qui l'intéressent sur le football et demander tous les renseignements désirés. De plus, d'excellents films tant français qu'anglais reproduiront les principales classiques du football, édition 1953 tant dans l'Ouest que dans l'Est.

Donc sportifs de la vieille capitale et de la région qui voulez connaitre et comprendre le sport du football et vous telespectateurs qui aurez bientôt l'occasion de voir se dérouler sur l'écran de votre T.V. les phases de joutes d'importance du Big Four et surtout la classique de la coupe Grey venez vous renseigner à bonne source et faites de l'école St-Patrick mardi soir à 8 heures votre lieu de rendez-vous.

Pour revenir à la formation de l'équipe qui nous représentera dans la ligue de l'Est disons qu'avant la pratique de ce soir et celle de demain après-midi à 3 heures elle se composait ainsi et demeurera sans doute telle quelle pour la joute inaugurale dimanche aux Trois-Rivières.

Chez les arrières : Tom White, Bob Martel, Ed Nichols, Franky Bassett et Colly Keane, Allan Way.

Les centres : Gerry Trudel, Dick Brennan.

Demi-arrières : Hugh Bignell.

Les ailes : Jim Noonan et Bill O'Connor.

Les quarts : Ron Morrow et Dick Torpy.

Les bouts : Ted Rousseau, Stan Somerville, Buster Wheeler et Frank Dempsey.

Relevons également les noms des brillants athlètes L. Noonan, Claude Brunelle, Roger Gagnon et Wilfrid Ménard pour former ainsi une équipe des plus représentative et susceptible de capter l'intérêt des deux groupes ethniques de la vieille capitale.

Ligue de la Chaudière

La ligue de hockey de la Chaudière vient d'être définitivement formée pour la saison 1954-55 avec quatre clubs.

Il s'agit de Beauceville, champion de l'an dernier, St-Evariste, finaliste, Vallée-Jonction et St-Joseph. Ce dernier club est une nouvelle acquisition qui remplace Thetford-Mines.

Nous avons appris que le circuit jouera probablement des parties au Colisée de Québec en attendant que les patinoires en plein air soient prêts. Le calendrier commencerait vers la fin d'octobre.

Jacques Renault est le président de la ligue, tandis que le vice-président est Robert Cliche. Charles Jolicoeur sera le secrétaire-trésorier, tandis que le dentiste André LaRoche agira comme publisiste.

LES LEAFS DE TORONTO, champions de l'Internationale, édition 1954, y sont allés d'un concours pour le choix d'une "reine du baseball" et l'élue fut Mlle YVONNE NYE, de London, Ontario, qui se voit entourée ci-dessus d'une garde d'honneur composée des joueurs LOMBARDI, DEMARS, SHORE et MORTON.

Lanceurs probables

Lanceurs probables pour aujourd'hui

Ligue Nationale

Philadelphie à New-York — Roberts 20-14 vs Antonelli 21-5

Brooklyn à Pittsburgh — Loes 13-4 vs Surkont 8-17

Milwaukee à St-Louis — Nichols 9-10 vs Haddix 17-11.

Ligue Américaine

Baltimore à Chicago — Turley 12-15 vs Harshman 14-6.

Cleveland à Détroit — Wynn 21-11 vs Garver 14-9

Boston à Washington — Sullivan 13-11 ou Kiely 5-8 vs Stone 11-8

New-York à Philadelphie — Byrne 1-1 vs Gray 3-10.

Ligue des Transports

Un circuit de quatre points, frappé par Paul Picard à la neuvième manche avec trois coureurs sur les buts, alors qu'il y avait deux hommes de retirés, a permis au Lac Sept-Iles de remporter une magnifique victoire de 17-16 au dépens du Canadian National Express, et ainsi prendre une avance de 2 à 1 dans la finale de 3 dans 5 de la ligue de balle-molle des Transports.

C.N. Express,	031	000	930	16	9	7
Lac Sept-Iles	327	000	014	17	12	3

Lanceur Gagnant, Robert Giroux, Lanceur Perdant, Martial Thivierge. Circuits, Marc Hawey et Paul Picard.

Meneurs de l'Américaine

	AB	P.	C.S.	Moy.
Avila, Cleveland	526	104	178	.338
Minoso, Chicago	439	113	175	.325
Noren, New-York	405	95	131	.324
Fox, Chicago	600	106	192	.320
Berra, New-York	548	86	171	.312

Points — Mantle, New-York 121
Points produits — Berra 118
Coups sûrs — Fox 192
Doubles — Vernon, Washington 33
Triples — Minoso 17
Circuits — Doby, Cleveland 30
Buts volés — Jensen, Boston 21
Lanceurs — Consuegra, Chicago, 16-3—.842
Retraits — Turley, Baltimore 173

Avance de 4 joutes et demie pour les Giants

New-York, 17. (PA) — Les Giants de New-York ont augmenté leur avance sur le Brooklyn à 4½ parties hier en remportant un programme double contre Milwaukee par des scores identiques de 6-2. Ils ont ainsi balayé la série de trois parties contre les Braves.

Cette double victoire, qui a virtuellement éliminé les courageux Braves, décimés par les blessures, de la course au championnat de la ligue Nationale, a permis aux Giants d'ajouter une partie et demie à leur avance sur les Dodgers, qui ont perdu 9-3 contre Cincinnati.

Toute combinaison de cinq triomphes des Giants et défaites des Dodgers assurera maintenant le championnat aux Giants. Trois autres gains du New-York élimineraient le Milwaukee. Les Giants ont encore neuf parties à jouer, les Dodgers huit et les Braves, 10.

Dans la première partie, Ruben Gomez a limité les Braves à huit coups sûrs pour sa seizième victoire de la saison et sa quatrième consécutive. Monte Irvin fit compter quatre points avec un double, un simple et un ballon-sacrifice.

Marv Grissom, un des meilleurs lanceurs de relève de Leo Durocher, a commencé sa première partie depuis le 1er mai dans la seconde rencontre et n'alloua que deux points avant d'être remplacé par Hoyt Wilhelm à la sixième manche, avec deux hommes sur les buts et un seul joueur retiré. Wilhelm mit fin à la sixième manche quand Johnny Logan frappa dans un double-jeu. Il retira par la suite les neuf frappeurs à lui faire face.

PREMIERE PARTIE

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
Bruton, c.c.,	5	0	0	5	0
Dittmer 2b.,	5	0	1	2	3
Mathews, 3b.,	4	0	2	0	2
Crandall, rec.,	4	1	0	2	1
Pafko, c.d.,	4	1	1	0	0
Pendleton, c.c.,	4	0	0	1	0
Logan, a.c.,	2	0	2	2	3
Meikovich, 1b.,	4	0	1	12	1
Spahn, lanc.,	2	0	0	0	1
Johnson, lanc.,	0	0	0	0	1
A-White,	1	0	0	0	0
Buhl, lanc.,	0	0	0	0	0
B-O'Connell,	1	0	1	0	0
Totaux	36	2	8	24	14

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Lockman, 1b.,	5	2	2	7	1
Dark, a.c.,	3	0	0	1	3
Hofman, 3b.,	3	1	1	2	0
C-Gardner, 2b.,	0	1	0	0	0
Thompson, 3b.,	0	0	0	0	0
Mays, c.c.,	1	2	1	6	0
Irvin, c.g.,	3	0	2	3	0
Mueller, c.d.,	3	0	1	1	0
Williams, 2b.,	4	0	1	2	1
Westrum, rec.,	4	0	1	4	0
Gomez, lanc.,	4	0	0	1	2
Totaux	28	6	9	27	7

A-retiré sur un roulant pour Johnson à la 7ième.
B-frappe un simple pour Buhl à la 9ième.
C-court pour Hofman à la 7ième.

MILWAUKEE	000	000	020—2
NEW-YORK	201	020	10x—6

DEUXIEME PARTIE

MILWAUKEE	AB	P	CS	R	A
Bruton, c.c.,	4	1	2	3	0
O'Connell, 1b.,	4	0	1	7	0
Mathews, 3b.,	3	1	0	1	0
Crandall, rec.,	3	0	2	6	0
Pafko, c.d.,	4	0	0	1	0
Dittmer, 2b.,	3	0	0	3	2
Logan, a.c.,	3	0	0	3	2
Pendleton, c.g.,	3	0	1	2	0
Burdette, lanc.,	3	0	0	0	3
Jolly, lanc.,	0	0	0	0	0
Koslo, lanc.,	0	0	0	0	0
A-Thomson,	1	0	0	0	0
Crone, lanc.,	0	0	0	0	1
Totaux	31	2	7	24	8

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
Lockman, 1b.,	3	0	0	8	1
Dark, a.c.,	*4	1	2	2	2
Mueller, c.d.,	4	1	1	0	0
Rhodes, c.g.,	4	1	1	0	0
Mays, c.c.,	4	2	3	6	1
Thompson, 3b.,	2	0	0	1	1
B-Hofman, 3b.,	2	0	1	0	2
Williams, 2b.,	4	1	2	2	3
Westrum, rec.,	4	0	0	7	0
Grissom, lanc.,	2	0	1	0	1
Wilhelm, lanc.,	1	0	0	1	0
Totaux	34	6	11	27	11

A-retiré au bâton pour Koslo à la 7ième.
B-frappe un simple pour Thompson à la 6ième.

MILWAUKEE	100	031	000—2
NEW-YORK	100	013	01x—6

AU COLISEE
UNE SEULE REPRESENTATION
MERCREDI SOIR le 22 Sept.

En Personne
GENE AUTRY
CHAMPION and Little CHAMP

Voyez le Nouveau Grand Spectacle 1954 avec
Le Plus Célèbre des Cowboys d'Amérique
Sa troupe de Chanteurs, Comédiens, Danseurs et ses deux chevaux dansants.

— Sièges Réservés —
• Loges $2.50
• Mezzanine $2.00
• Balcon $1.50
— Adm. Générale —
Adul. $1.00 - Enf. .50

BILLETS MAINTENANT EN VENTE DANS DEPOTS REGULIERS ET AU COLISEE.

Les Enfants accompagnés, dans les Sièges Réservés, ne paieront que Moitié Prix.

RENÉ DION
Expert Mécanicien Licencié,
Vente, réparations de Réfrigérateurs Commerciaux et Domestiques
1070 AIGUEBELLE, QUEBEC
Jour : 2-6571 soir : MO 3-0854
SERVICE JOUR ET NUIT

Special CETTE SEMAINE
POUR VOS ENFANTS

TRENCH $11.95
Qualité supérieure, confectionné en excellente gabardine de couleurs, bleu marine, faon ou gris. Doublure en soie piquée.
PRIX DE NOTRE MANUFACTURE

BLAZER 9.95
Tissu de tout premier choix avec l'écusson réglementaire, teinte bleu marine.
PRIX DE NOTRE MANUFACTURE

PANTALON GRIS 4.95 5.50
pour appareiller avec le Blazer. Tissu de flanelle de toute première qualité. Une aubaine exceptionnelle.
PRIX DE NOTRE MANUFACTURE

Quebec Modern Clothing MFG. CO. LTD
Tél.: 5-7730 580, ST-VALIER COIN ST-ANSELME
OUVERT VENDREDI JUSQU'A 9h. 30

LES DODGERS SURPRIS 9-3

Brooklyn, 17. (PA) — Joe Nuxhall, le seul gaucher à vaincre les Dodgers de Brooklyn à Ebbets Field, a réussi cet exploit une fois de plus hier alors que les Redlegs de Cincinnati ont triomphé des Dodgers par 9-3, portant ainsi un dur coup aux espoirs de championnat des Bums.

Nuxhall a remporté sa 11e victoire contre quatre défaites. Il fut le premier lanceur gaucher à lancer toute la partie contre les Dodgers à Brooklyn.

Cette défaite a été fort coûteuse pour les Dodgers, car les Giants de New-York ont porté leur avance à 4½ parties en triomphant deux fois des Braves de Milwaukee dans un programme double.

522 personnes seulement ont assisté à la joute, qui a été disputée par un temps nuageux et froid sur un terrain détrempé par la pluie.

Ted Kluszewski, le meilleur frappeur de coups de circuit des majeures, a cogné son 49e circuit de la saison dans la septième manche pour produire le dernier point des visiteurs. Wall Post avait commencé l'attaque du Cincinnati contre Carl Erskine et quatre lanceurs du Brooklyn en frappant son 16e quatre buts de la saison dans la deuxième manche.

Bobby Adams a frappé son troisième circuit de l'année dans la sixième reprise.

CINCINNATI	AB	P	CS	R	A
Adams, 3b.,	5	1	1	0	3
McMillan, a.c.,	5	1	1	2	6
Bell, c.g.,	4	2	1	2	0
Kluszewski, 1b.,	5	1	2	9	1
Merriman, c.c.,	5	2	3	2	0
Post, c.d.,	5	1	3	2	0
Temple, 2b.,	2	0	1	4	2
Seminick, rec.,	5	0	1	5	0
Nuxhall, lanc.,	3	1	0	1	2
Totaux	39	9	13	27	14

BROOKLYN	AB	P	CS	R	A
Gilliam, 2b.,	3	1	1	3	4
Reese, a.c.,	3	0	1	2	2
Snider, c.c.,	4	0	2	3	1
Hodges, 1b.,	4	0	1	10	0
Furillo, c.d.,	4	0	1	3	0
Amoros, c.g.,	4	0	1	1	0
Robinson, 3b.,	4	1	2	2	2
Campanella, rec.,	4	1	1	3	3
Erskine, lanc.,	0	0	0	0	0
Labine, lanc.,	1	0	0	0	0
A-Cox,	1	0	0	0	0
Darnell, lanc.,	0	0	0	0	2
Meyer, lanc.,	0	0	0	0	0
B-Hoak	0	0	0	0	0
LaSorda lanc.,	0	0	0	0	1
C-Zimmer,	0	0	0	0	0
Totaux	32	3	10	27	14

A-retiré sur un ballon pour Labine à la 5ième
B-but sur balles pour Meyer à la 7ième.
C-but sur balles pour LaSorda à la 9ième.

CINCINNATI	022	022	100—9
BROOKLYN	100	020	000—3

Erreurs: McMillan, Adams, Gilliam, Hodges. Pts produits: Reese 2, Post 4, Kluszewski 2, Merriman, Snider, Adams 2. Deux-buts: Reese, Merriman 2. Circuits: Post, Kluszewski, Adams. Buts volés: Temple, Hodges. Bal-sac.: Reese. D-J.: McMillan, Temple et Kluszewski; Nuxhall, McMillan et Kluszewski; Reese, Gilliam et Hodges. Laissés sur les buts: Cincinnati 8, Brooklyn 7. Buts sur balles: Nuxhall 4, Erskine 1, Labine 2, Darnell 1, LaSorda 1. Retraits au bâton: Nuxhall 4, Erskine 1, Labine 1. Coups sûrs contre: Erskine 6 en 2 2-3, Labine 2 en 2 1-3, Darnell 4 en 1 1-3, Meyer 0 en 2-. LaSorda 1 en 2. Pts et pts mérités: Nuxhall 3-3, Erskine 4-4, Labine 2-2, Darnell 3-3, Meyer 0-0, LaSorda 0-0. Gagnant: Nuxhall (11-4). Perdant: Erskine (17-14). Arbitres: Ballanfant, Barlick, Dixon et Jackowski. Durée: 2:30. Assistance: 522.

Match Gavilan-Saxon

Philadelphie, 17 (PA) La bataille pour le championnat mondial des mi-moyens entre le champion Kid Gavilan et l'aspirant Johnny Saxton de Philadelphie sera disputée le 20 octobre au Convention Hall. Ce combat avait déjà été remis à deux reprises.

La bataille devait être disputée en juillet mais Gavilan se fractura un os de la main droite en s'entraînant pour une bataille qu'il devait perdre contre le champion poids-moyen Carl Bobo Olson. Le combat fut ensuite remis au 1er septembre mais la veille du combat, Gavilan tomba malade.

Loisirs de Limoilou

"Etant donné qu'il semble que nous serons favorisés d'un automne des plus agréables, les Loisirs ont décidé d'organiser d'autres excursions à bicyclettes.

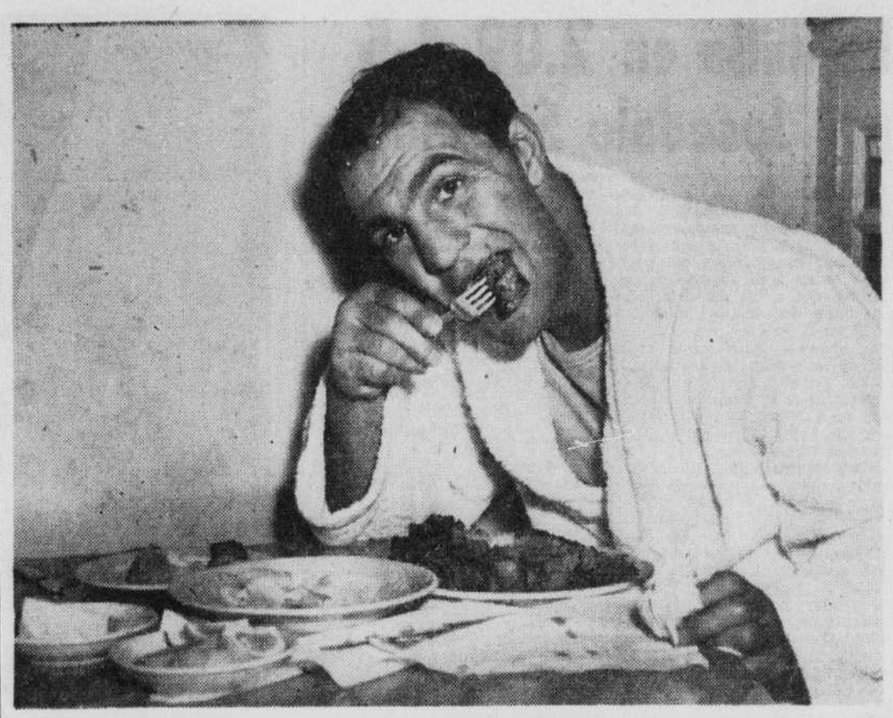
C'est ainsi que la prochaine aura lieu dimanche le 19 septembre 1954. Le départ se fera de la Salle Paroissiale à 1 h. 15 p.m. avec retour à 6 hres. Bienvenue à tous, membres ou non."

EXIGEZ:- SILVER TOP SPECIAL LONDON DRY GIN

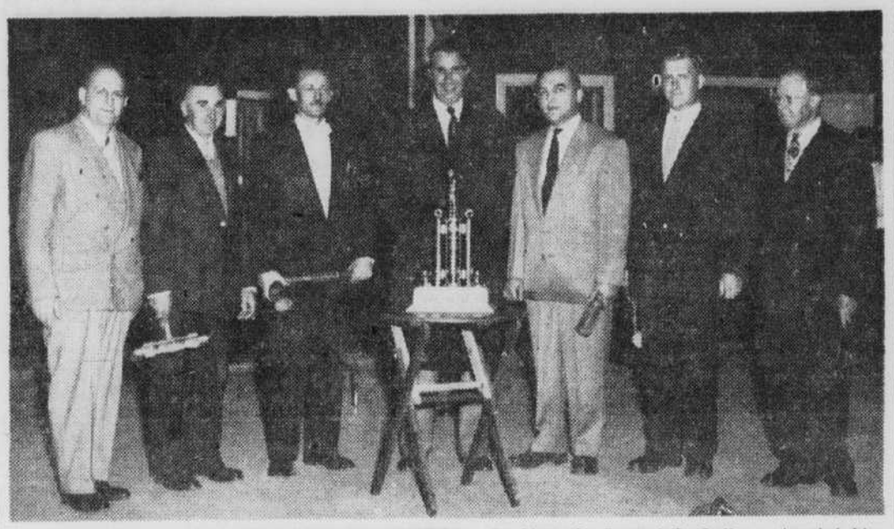
SILVER TOP BOLS DRY GIN

"La Base du Meilleur Cocktail"

DISTILLÉ AU CANADA



PLUIE OU PAS PLUIE il faut bien manger, et ROCKY MARCIANO, moins que tout autre, se garderait bien de se dérober à l'observance de pareille nécessité naturelle. Les steaks se succèdent à intervalles réguliers quand ce ne sont pas les spaghettis, plat favori du champion.



CHAMPIONNAT DE CROQUET DE QUEBEC: La Ligue de Croquet de Québec a terminé, hier soir, sa saison régulière, avec la partie finale qui mettait aux prises l'équipe du Club Ferland, qui a été victorieuse, et l'équipe du Club Belvédère. La joute a été rudement contestée, car les quatre joueurs ont déployé toute leur adresse et tous leurs efforts pour triompher; la victoire a penché finalement du côté de MM. Louis Simard et Antonin Renaud, qui ont courageusement remonté les revers pour l'emporter. La joute avait groupé une nombreuse assistance aux terrains du Club Belvédère. La photographie montre les quatre finalistes devant le trophée qui a été offert par M. Fernand Guay, de la maison Quebec Sporting Goods; de gauche à droite, M. O. ARSENAULT, président du Club Ferland; MM. LOUIS SIMARD et ANTONIN RENAUD, du Club Ferland; M. FERNAND GUAY, du Quebec Sporting Goods; MM. JACQUES BOIVIN et LEOPOLD HUARD, du Club Belvédère; M. C.-E. PARROT, président du Club Belvedere. (Photo du "Soleil")

Sur les links

Léopold Fortin a réussi à s'assurer de la coupe "H.R. Bouffard", don de Guy Chenail, lors du tournoi de golf du Club des Marchands de Bois tenu hier, au club Royal Quebec. Il s'est mérité cet honneur avec un score net de 74, soit un coup de moins que Louis Albert, Roger Chalifour et Léopold Girard.

Le meilleur brut des "lumbermen" fut réussi par L. G. Power avec 93, soit un coup de mieux que Florent "Guidoo" Roy, un des grands responsables de la marche du tournoi.

Chez les invités, Roland Sabourin joua le meilleur brut avec 88 pour vaincre Bill Luchuk par deux coups. Les deux meilleurs nets furent réussis par Jacques Deslauriers et Albert Paquet avec 72 et 74 respectivement.

Chez les dames, Mme L. G. Power et Mme Guy Chenail se signalèrent le plus.

M. Georges Chalifour, président du Club des Marchands de Bois de Québec, fit la remise des prix aux joueurs les plus méritants.

Guiteridge aux Sox

Chicago, 17. (PA) — Marty Marion, nouveau gérant des White Sox de Chicago a nommé hier Don Guiteridge comme coach de l'équipe. Ce dernier était gérant du club Memphis, club-ferme des White Sox. Ce dernier remplacera Marty Marion lui-même qui a été nommé gérant de l'équipe par suite du départ de Paul Richards.

Guiteridge, en tant que troisième-but, fut un co-équipier de Marion avec les Cardinals de St-Louis en 1940, après s'être joint aux Cards en 1936. Il rejoindra les White Sox immédiatement. Guiteridge est âgé de 42 ans. Il a conduit le club Memphis à la quatrième position de l'Association Américaine cette saison. Les Chicks furent éliminés par Atlanta dans les séries d'après-saison.

Bobby Managoff vs Lee Henning et Robert opposé au géant Goliath

La "tour" humaine" est parmi nous aujourd'hui et elle sera parmi les vedettes de lutte à l'action ce soir à "La Tour" dans un match semi-final contre Yvon Robert. Vous l'avez deviné, il s'agit de nul autre que Goliath, géant de 7 pieds et 3 pouces et pesant 335 livres, étoile de nombreux films requérant un personnage digne des temps préhistoriques et demandant un athlète doué d'une taille et d'une force surhumaines. Robert a pris un grand risque en acceptant ce match que tous les autres refusèrent de crainte d'être blessés et Robert se fiera à son expérience de l'arène et à sa vitesse pour tenter de coller au plancher cette masse humaine toute faite en os et en muscles.

Le match principal de ce gala de lutte préparé avec soin par le matchmaker Roland Ste-Marie enverra en lice Bobby Managoff contre le champion de l'Empire, Lee Henning un autre colosse de la plus belle eau et reconnu comme le grand maître de toute la confrérie des lutteurs "rough and tough". Cette bataille 2 de 3 servira à déterminer le prochain rival de Wladeck Kowalski pour ensuite voir le vainqueur être opposé à Pat O'Connor pour le titre mondial de ce dernier. Comme bataille point n'est besoin de vous dire que c'en sera toute une surtout quand on connait Managoff et ses coups, sa vitesse, sa ruse et son expérience de l'arène. Henning est avant tout un distributeur de coups illégaux et un maître-assommeur, mais quand on connait Managoff on sait qu'il peut répliquer à sa façon et avec efficacité.

Pour supporter ces deux fameux combats le promoteur Ste-Marie présentera ce soir un spécial entre Bob Russell et Sandor Kovacs, tandis qu'en préliminaire le capable Frank Valois sera opposé à Stan Holleck. Comme gala de lutte avec toute l'action, les sensations, les incidents imprévus et tout ce qui intéresse l'amateur de lutte vous avouerez qu'il est difficile de trouver mieux surtout aux populaires prix d'admission demandés. A vous d'en profiter. —

CHEZ LES RESPONSABLES DU SUCCES de l'équipe St-Jean-Baptiste Junior qui termina en première place dans le circuit Junior local, signalons les artilleurs R. ROBERT et LIONEL EAST, que nous vous présentons ci-dessus.

Courses aux championnats

LIGUE AMERICAINE

	G	P	Moy	Diff. à J
Cleveland	105	49	.724	— 9
New-York	97	58	.669	8 9

CLEVELAND chez-lui 6 — Chicago 3, Détroit 3. — A l'étranger 3 — Détroit 3.
NEW-YORK chez-lui 6 — Philadelphie 3, Washington 3. A l'étranger 3 — Philadelphie 3.

LIGUE NATIONALE

	G	P	Moy	Diff. à J
New-York	92	53	.634	— 9
Brooklyn	88	58	.603	4½ 8
Milwaukee	84	60	.583	7½ 10

NEW-YORK chez-lui 3 — Philadelphie 3. A l'étranger 6 — Brooklyn 3, Philadelphie 3.
BROOKLYN chez-lui 6 — New-York 3, Pittsburgh 3. A l'étranger 2 — Pittsburgh 2.
MILWAUKEE chez-lui 7 — Cincinnati 4, St-Louis 3. A l'étranger 3 — St-Louis 3.

Convocations

Dimanche, le 19 septembre prochain à 11 hres A.M., il y aura une assemblée de la Ligue Commerciale de Quilles de St-Pascal de Maizarets dans le sous-bassement de la salle paroissiale.

Tous ceux qui sont intéressés à faire partie de la ligue devront bien s'y rendre, et tout spécialement les directeurs.

Série Braves-Phillies

La sixième rencontre de la semi-finale quatre dans sept entre les Braves de Québec et les Phillies de Trois-Rivières, qui devait avoir lieu hier soir, a été contremandée sous prétexte de pluie.

Les deux mêmes clubs tenteront de se reprendre seulement demain soir.

Si une septième joute est nécessaire, elle aura lieu dans notre ville dimanche après-midi.

3 RAISONS POURQUOI VOUS DEVEZ VOIR HANDY-ANDY
MEILLEURE VALEUR!
MEILLEURE SÉCURITÉ!
MEILLEUR CONFORT!

SPECIAL 3 JOURS
SIGNAL AVERTISSEUR SPECIAL
59c
Pour stationner près du trottoir sans égratigner les ailes ou gratter les pneus. En fil de piano résistant à la rouille avec fort crampon. Rég. 79c

SPECIAL 3 JOURS
CLÔTURE UTILE POUR TABLIER.
Plaqué-chrome avec section séparée pour cigarettes. Très élégant et pratique sur votre tablier. Garde-cartes, lunettes, notes, etc. Pratique aux doigts. Se fixe par ventouse. 65c

Changez à l'huile de moteur d'automne. FAITES CE CHANGEMENT POUR LE MIEUX!
Ajoutez LIQUI MOLY à votre huile 1.50 plein traitement.
- Antifriction pour le moteur. EPARGNE de gazoline, d'huile et usure du moteur.
- DUREE SILENCIEUSE plus longue du moteur.
- Plus grand rendement de puissance.
- Garanti pour donner satisfaction. VOUS SENTIREZ LA DIFFERENCE.

FILTRE HUILE
Assurez-vous une lubrification satisfaisante en installant un filtre à l'huile pour écarter les abrasifs nuisibles. Votre huile sera lubrifiée, plus nette et durera plus longtemps. A partir de 3.25

CARTOUCHES DE FILTRE à partir de 1.50
BEC POUR VERSER L'HUILE. Fonctionnement facile. Ni perte, ni renversage. A partir de 39c

HUILE A MOTEUR PENNSYLVANIE
PENNDUROL 100% pure
Excellente huile à moteur type détergent raffiné d'huiles brutes choisies.
ELLE GARDE LE MOTEUR PLUS PROPRE. La pinte 38c

POIGNEE DE PORTE
intérieure et extérieure, aussi tourne-vitre. Pour la plupart des autos. Remplacement parfait de poignée pour votre poignée d'auto brisée ou branlante. Massif plaqué-chrome. 2 clefs fournies type à serrure.

Trousse de réparation 1.10
Universal - pour silencieux. Répare de façon rapide et experte les silencieux crevés.

HYDROMETRE DE BATTERIE 59c
Pour aider vos batteries à vous mieux servir. Vérifie et corrige la concentration voulue de l'acide. Complet avec flotte.

COUVRE-VOLANT 69c
Couvre-volant en joli tissu chaud avec l'envers non glissant. Prise SOLIDE et chaude.

BATTERIE COMMODORE "PLUS POWER"
Garantie. Pour autos américaine et anglaise. Une batterie d'auto de qualité supérieure au plus bas prix. Le temps froid s'en vient! Assurez-vous d'un démarrage immédiat à tous les temps pendant des années. Généreuse allocation d'échange pour vos vieilles batteries.

ALDOR AUTOMATIC
BOUGIES D'ALLUMAGE ALDOR AUTOMATIQUE
SENSATIONNELLEMENT NOUVELLE
★ Si efficace, qu'elles font feu dans l'huile. Demandez-en une démonstration.
★ Le contrôle thermostatique de l'étincelle permet à chaque bougie de se régler d'elle-même pour donner au démarrage le maximum de voltage sous toute température.
1.15 chacune
VOYEZ-LES! ESSAYEZ-LES! VOUS LES ACHETEREZ TOUJOURS!

VALEURS SPORTIVES
Nous sommes fiers de notre modèle exclusif de carabine .22 pour la chasse et le pratique tir à la cible. Seulement 49.95
Nous l'avons essayée sur la portée du tir et nous avons été surpris de sa merveilleuse précision . . . aussi bonne que les carabines rivales à prix plus élevés. POUR LA PREMIERE FOIS AU CANADA - A UN PRIX SPECIAL DE PRESENTATION!
Fusil à répétition 5 coups action-charnière. Complet avec mire de chasse, ceinture à pivot et remarquable crosse quadrillée.

"FOOTBALLS"
format pesanteur réglementaire. A partir de 2.69

PATINS A ROULETTES
Le plus beau plaisir à l'année pour enfants de tous les âges.
- Roulettes sur double coussinet à billes
- Courroie cuir de talon
- Amortisseur de chocs caoutchouc. Clef comprise
5.50

SITUE COMMODEMENT A 545 BOUL. CHAREST EST — TELEPHONE: 4-1455
Handy Andy
OUVERTS LE VENDREDI SOIR JUSQU'A 9 HEURES 30
NOTRE PLAN BUDGETAIRE FACILE FAIT DE VOS ACHATS UN PLAISIR!

OUVERTURE CE SOIR JUSQU'A 9.30 P.M.
Le Stetson "fait" la mode...

Le Stetson Royal est vraiment digne d'un roi! Et pourtant, il reste à la portée de la plupart des budgets, à:
10.95
STETSON est le chapeau le plus versatile qui soit, et qui s'adaptera le mieux à votre personnalité. Ses lignes balancées confèrent une dignité et une distinction inédites à celui qui le porte. Nouveaux styles d'automne, à rebord plus étroit. Coloris s'harmonisant à votre paletot. Grs 6 5/8 à 7 3/8.
— Entrée boulevard Charest —
Le SYNDICAT de QUÉBEC, Ltée

Avez-vous subi L'ÉPREUVE DU MASQUE?

Voici en quoi elle consiste. Prenez deux verres semblables. Versez-vous un verre de votre bière habituelle et un verre de Carling Black Label.
Mettez un bandeau sur vos yeux. Demandez à quelqu'un de vous donner les deux verres au hasard. Goûtez à chaque bière alternativement.
Laquelle préférez-vous? Nous parions que c'est la Black Label! Sinon . . . le prix d'achat de celle-ci vous sera remboursé!
Garantie de remboursement: Si vous n'avez pas aimé la Black Label, envoyez l'étiquette de celle-ci, avec vos nom et adresse, à la Brasserie Carling Limitée, Montréal, et votre argent vous sera remboursé!
CARLING LAGER BLACK LABEL

MARILYN ACCLAMEE PAR LES CITOYENS DE TORONTO : Une grande foule s'est massée dans les rues de Toronto, en dépit d'une pluie froide, pour acclamer la jeune MARILYN BELL, qui avait auparavant réussi la traversée de 32 milles du lac Ontario à la nage. GUS RYDER, son entraineur, est photographié en sa compagnie alors qu'elle était conduite vers l'hôtel de ville, où on lui a offert de nombreux cadeaux.

Le mille en 2.09 4-5 par Josedale Scotland

Le programme de courses présenté hier soir à la piste de l'Exposition n'a pas apporté autant de fluctuations dans les remboursements au pari-mutuel que le soir précédent mais les amateurs ont quand même assisté à un intéressant programme qui a vu Josedale Scotland faire des débuts impressionnants sur la piste en remportant les deux épreuves d'une classe Amble "B" en parcourant le premier mille en 2:11 1-5 et le second en 2.09 4-5 minutes ,pour le temps le plus rapide de la soirée. Son plus sérieux rival fut Axie's Guest qui se classa deuxième et troisième.

Black Mountain Boy fut un autre ambleur qui faucha les deux épreuves de sa classe, un Amble "CC", en 2:16 et 2:11 2-5 minutes, pour battre le favori Dale Boogies, classé huitième à la première épreuve après un accident et deuxième à la reprise. Il paya $22.10, $9.70 et $9.40 au premier voyage alors que Miss Elworthy se classait deuxième et Smoky Harvester troisième. Ce dernier fut placé en dernière position, au second "heat", pour avoir été trouvé coupable d'une double interférence.

Prince Darnley a fauché les deux épreuves du Trot "B" avec le premier mille en 2:10 4-5 minutes et 2:10 1-5 minutes, suivi de Marquette Hanover en seconde position. Baritone, en triomphant dans la première épreuve du Trot "CC" en 2:11 1-5 minutes, a abaissé sa marque de trois cinquièmes de seconde. La quinella dans la dernière course de la soirée paya $11.55 avec Favorite Hanover comme vainqueur en 2:14 3-5 minutes et Patwin second. L'autre quinella, avec Black Mountain Boy et Miss Elworthy, rapporta $52.30, soit le plus fort remboursement de la soirée.

Emma Signal Boy tourna le mille en 2:15 2-5 dans la première course et Charmante Directly compléta la combinaison du pari-double en gagnant l'Amble "DD" en 2:14 2-5 minutes. Cette clef gagnante (6-7) rapporta $37.70. Voici les résultats détaillés:

— COURSE 1 —
Emma Signal Boy, R. Cayer, 11.90, 5.00, 3.10; Groom, M. Trudeau, 4.60, 3.20; Hallie Hanover, R. Page, 5.30
Ont aussi couru: Emmett Hanover, Bob Corsica, Thrifty, Corky Boy, Sir Lullwater
Temps: 2.15 2-5

— COURSE 2 —
Charmante Directly, H. Portelance, 7.50, 3.90, 3.40; Nora, Mack, P. Turcotte, 4.80, 3.20; Jennie Frisco A. R. Buchanan, 6.80
Ont aussi couru: Sir Royal Brooke, Lorne Lee, Miss Counsel F, Mason's 49.
Temps: 2.14 2-5
Pari double: 6 Emma Signal Boy, 7 Charmante Directly, 37.70

— COURSE 3 —
Black Mountain Boy, H. Portelance, 22.10, 9.70, 9.40; Miss Elworthy, A. Giard, 10.60, 6.30; Smoky Harvester, E. Chappell 8.60
Ont aussi couru: Titan's Lucy, Patsy Gun, Royal Peter Glen S, My Majesty, Dale Boogies.
Temps: 2.16
Quinella: Black Mountain Boy, Miss Elworthy, 52.30

— COURSE 4 —
Prince Darnley, A. Côté, 9.40, 5.70, 5.30; Marquette Hanover, R. White, 7.20, 5.30; Gus Thompson, C. Wannamaker, 4.60
Ont aussi couru: Darby Boy, Millspring Troop Carrier, Coca-Cola, Newport Comet
Temps: 2.10 4-5

— COURSE 5 —
Josedale Scotland, M. Dostie, 6.00, 3.70, 2.90; Axie's Guest, C. Wannamaker, 8.20, 4.20; Lori Ann, G. Mallard, 3.30
Ont aussi couru: Just Rita, Claude Dale, Doctor Sprangler, Pied's Pride.
Temps: 2.11 1-5

— COURSE 6 —
Baritone, B. Côté, 9.00, 6.40, 3.90; Favorite Hanover, M. Cournoyer, 4.20, 3.40; Patwin, C. St-Jacques, 2.80
Ont aussi couru: Major Abbe, Donald Ford, Silver Stardust, Moore Hanover.
Temps: 2.11 1-5

— COURSE 7 —
Black Mountain Boy, H. Portelance, 5.40, 2.90, 2.80; Dale Boogies, M. Cournoyer, 3.30, 2.80; Royal Peter Glen S, A. Palement, 4.70
Ont aussi couru: My Majesty, Titan's Lucy, Patsy Gun, Miss Elworthy, Smoky
Temps: 2.11 2-5

— COURSE 8 —
Prince Darnley, A. Côté, 3.90, 3.40, 2.70; Marquette Hanover, R. White, 3.40, 2.80; Darby Boy, J. Giguère, 3.40
Ont aussi couru: Coca-Cola, Millspring, Newport Comet, Troop Carrier, Gus Thompson.
Temps: 2.10 1-5

— COURSE 9 —
Josedale Scotland, M. Dostie, 4.20, 3.30, 2.30; Claude Dale, M. Cournoyer, 7.70, 2.90; Axie's Guest, C. Wannamaker, 2.50
Ont aussi couru: Just Rita, Doctor Sprangler, Lori Ann, Pied's Pride.
Temps: 2.09 4-5

— COURSE 10 —
Favorite Hanover, M. Cournoyer, 3.60, 2.90, 2.20; Patwin, C. St-Jacques, 4.30, 2.20; Baritone, B. Côté, 2.40
Ont aussi couru: Major Abbe, Donald Ford, Moore Hanover, Silver Stardust.
Temps: 2.14 3-5
Quinella: Favorite Hanover, Patwin, 11.55

EN DISPOSANT DES ARGONAUTS DE TORONTO au compte de 12-5, les Rough Riders eurent le précieux concours du fameux BILLY BASS, qui évoluait pour les Argonauts l'an dernier. Avec Avatus Stone, Choo Choo Roberts et Tom McHugh, Bass devait réussir à gagner 232 verges seulement sur le gridiron. Pour réussir ce premier gain de la saison contre trois défaites, les Roug Riders se servirent avantageusement de la formation "split-T" avec le quart-arriere Gramling bafouant souvent les Argos par ses attaques.

Lutte à St-Damien

Une brillante saison d'automne à la lutte s'annonce à l'aréna St-Damien qui ouvrira ses portes dimanche après-midi à 1 h. alors que le cycliste bien connu Evariste Lavoie, de Québec, offrira à la population québecoise, la course la plus intéressante de la saison d'automne.

Il s'agit d'un circuit ayant 9-10 de tour, que les velomanes auront à effectuer 83 fois pour totaliser les 75 milles pour le titre canadien et l'obtention du trophée "Nettoyeur New-Look" mit à l'enjeu pour la troisième année consecutive.

En 1952, ce trophée fut remporté par Wilfrid Chevrier du club Baggio-Torpado de Montreal, et l'an dernier il fut mérité par Fulvio DeBona, si DeBona remporte de nouveau les honneurs dimanche, ce trophée lui restera en souvenir.

Mais DeBona aura de bouillants aspirants à surveiller dimanche. Mentionnons le "sprinter" Guy Morin du Baggio-Torpado, Wilfrid Chevrier du même club, le grand vainqueur du "Tour du St-Laurent" Bernard Rebouche de St-Raymond Co. de Portneuf, Victor Hauben brillant porte-couleur du club Poliquin-Sportif, Yvon Guillou du Vélo Sport Dynamax Quebec,André Emond; l'italien Santo Tagliani de Sorel, Andrew David du Commoy Dynamax, Roger Drolet du Vélo Sport, Roland Williot du Terrot-Gachon, Célio Tonon Mario Francescutti, et plusieurs autres.

La course sera disputée beau ou mauvais temps sur les rues suivantes Fraser, Bougainville, Grande-Allée et avenue Paré pour revenir sur Fraser et ainsi pendant 83 tours.

Elle sera sanctionnée par la C. W. A.

Le cyclisme

De grandes vedettes cyclistes seront en lice dimanche après-midi à 1 h. alors que le cycliste bien connu Evariste Lavoie, de Québec, offrira à la population québecoise, la course la plus intéressante de la saison d'automne.

Il s'agit d'un circuit ayant 9-10 de tour, que les velomanes auront à effectuer 83 fois pour totaliser les 75 milles pour le titre canadien et l'obtention du trophée "Nettoyeur New-Look" mit à l'enjeu pour la troisième annee consecutive.

En 1952, ce trophée fut remporté par Wilfrid Chevrier du club Baggio-Torpado de Montreal, et l'an dernier il fut mérité par Fulvio DeBona, si DeBona remporte de nouveau les honneurs dimanche, ce trophée lui restera en souvenir.

Mais DeBona aura de bouillants aspirants à surveiller dimanche. Mentionnons le "sprinter" Guy Morin du Baggio-Torpado, Wilfrid Chevrier du même club, le grand vainqueur du "Tour du St-Laurent" Bernard Rebouche de St-Raymond Co. de Portneuf, Victor Hauben brillant porte-couleur du club Poliquin-Sportif, Yvon Guillou du Vélo Sport Dynamax Quebec,André Emond; l'italien Santo Tagliani de Sorel, Andrew David du Commoy Dynamax, Roger Drolet du Vélo Sport, Roland Williot du Terrot-Gachon, Célio Tonon Mario Francescutti, et plusieurs autres.

La course sera disputée beau ou mauvais temps sur les rues suivantes Fraser, Bougainville, Grande-Allée et avenue Paré pour revenir sur Fraser et ainsi pendant 83 tours.

Elle sera sanctionnée par la C. W. A.

Loretteville-District

L'Auberge des Monts a remporté une brillante victoire mercredi à Loretteville, dans la 1ère partie de la finale 4 de 7 de la Ligue Loretteville & District, en disposant des champions de la cédule régulière, le Raquetteur de Lorettevillc, par 5 à 4. Henri Kirouac a été la grande vedette des vainqueurs en cognant un coup de circuit avec 2 hommes sur les buts pour donner la victoire à son équipe, pendant que le lanceur J.P. Allard n'accordait que 5 coups sûrs. Marcel Couture, des perdants, a aussi frappé pour le circuit, et Dan Griffin lançait une partie de 4 coups sûrs. La prochaine rencontre aura lieu dimanche prochain à Loretteville à 2 heures.

Leafs 8, Chiefs 0

Toronto 17 (PC) Les Maple Leafs de Toronto ont pris une avance d'une partie dans la série semi-finale des éliminatoires de la ligue Internationale hier soir quand ils ont blanchi les Chiefs de Syracuse par 8-0 dans la premiere joute de la série quatre de sept.

La série, qui devait débuter mardi mais qui fut retardée par la pluie et le froid, a été inaugurée devant une assistance de 4,822 spectateurs.

Les Leafs, qui n'avaient pas joué depuis dimanche, n'ont pas semblé souffrir de leur long congé, car ils ont frappé 10 coups sûrs contre les deux premiers des quatre lanceurs utilisés par les Chiefs.

Dans la première manche, Toronto a compté trois points grâce à trois coups sûrs et à deux erreurs du Syracuse. Ils ont recolté trois autres points avec quatre coup sûrs dans la troisième manche et en ont ajouté deux autres dans la quatrième.

Le premier-but Ed Stevens a dirigé l'offensive des Leafs en frappant un circuit bon pour trois points dans la quatrième manche. Il avait fait compter un autre point avec un simple dans la troisième reprise.

Le droitier Ed Blake a lancé toute la partie et il a espacé cinq coups sûrs au Chiefs. Il ne fut en difficulté qu'une fois dans la neuvième manche, mais un double-jeu réussi par ses coéquipiers lui conservèrent son blanchissage.

La série se continuera ce soir à Toronto.

Syracuse	000 000 000—0	5 2
Toronto	303 200 00x—8	10 0

Tour... d'horizon

Le Canada et l'Autriche sont sur un pied d'égalité en première position dans le tournoi-consolation pour le championnat mondial aux échecs. Dans le tournoi pour le championnat, la Russie et la Yougoslavie sont au premier rang avec 12 points sur une possibilité de 16. Il y a encore sept rondes à jouer et neuf dans le tournoi - consolation.

Une joute de football intercollégiale devant servir d'équivalent à la finale de la coupe Grey sera probablement disputée au stade Empire de Vancouver le 20 novembre prochain. Cette partie serait jouée entre les champions de l'Est et les Thunderbirds de l'université de la Colombie-Britannique.

Près de 5,000 amateurs ont assisté hier à Lunenburg, Nouvelle-Ecosse, à la première partie de football canadien disputée dans cette région. Le club Stadacona, champion de la ligue Senior de football de la Nouvelle-Ecosse, a alors disposé du club Shearwater par 30-5 dans une exhibition.

Jim Greengrass, puissant voltigeur des Redlegs de Cincinnati, a été admis à l'hôpital Christ hier. Il souffre d'une infection à la jambe droite. On ne croit pas qu'il puisse jouer ni demain ni dimanche contre les Cubs de Chicago.

Plus de 100,000 demandes individuelles de billets pour la Série Mondiale ont été reçues par les Indiens de Cleveland depuis deux jours. Seulement deux billets seront vendus par client. Avec les demandes déjà reçues, on estime à 200,000 le nombre de sièges qui seraient requis pour contenter tout le monde.

Hughie Campbell, joueur-instructeur des Miners de Glace Bay l'an dernier, a dit hier que six équipes des provinces Maritimes pourraient fort bien jouer une cédule mixte au cours de la prochaine saison de hockey. Il croit qu'une telle décision règlerait les difficultés rencontrées par le hockey. Un circuit serait formé avec Glace-Bay-Charlottetown et Halifax et un autre avec Moncton, Fredericton et Amherst.

Yanks 4, Tigers 2

Détroit, 17. (PA) — Yogi Berra s'est plaint avant la joute hier qu'une infection à un doigt aurait dû l'exclure de l'alignement, mais il a frappé un circuit bon pour trois points dans la première manche et a conduit les Yankees de New-York à une victoire de 4-2 contre les Tigers de Détroit. Les Yankees sont ainsi restés à deux parties de l'élimination dans la course au championnat de la ligue Américaine.

La recrue Bob Grim n'a alloué que six coups sûrs pour remporter son 19e victoire de la saison, contre six défaites.

Le gérant Casey Stengel a admis avoir refusé de laisser Berra sur le banc à cause de la lutte Détroit-Boston pour la quatrième position plutôt que pour servir les minces espoirs des Yanks de remporter un sixième championnat consécutif.

La défaite du Détroit a réduit à un demi-partie son avance en quatrième place sur le Boston, tandis que New-York est à huit parties derrière le Cleveland.

Berra a cogné son circuit contre George Zuverink après que Irv Noren eut obtenu un but sur balles et que Mickey Mantle eut frappé un simple dans la première manche.

Noren passa au champ centre dans la troisième manche après que Mantle eut été expulsé par un arbitre pour la première fois de sa carrière. Il protesta trop vigoureusement contre une troisième "strike" appelée par l'arbitre Ed Runge.

NEW-YORK	AB	P	CS	R	A
McDougald, 2b.,	5	1	1	0	3
Noren, c.d., c.c.,	2	1	0	4	1
Mantle, c.c.,	3	1	1	2	0
Bauer, c.d.,	3	0	1	1	0
Robinson, 1b.,	4	0	1	12	0
Cerv, c.g.,	4	0	2	2	0
Carey, 3b.,	4	0	1	0	2
Coleman, a.c.,	4	0	1	3	0
Grim, lanc.,	3	0	0	0	3
Totaux	35	4	9	27	14

DETROIT	AB	P	CS	R	A
Kuenn, a.c.,	4	1	1	1	1
Wilson, rec.,	3	0	1	4	0
Delsing, c.g.,	3	0	0	4	0
Boone, 3b.,	4	0	0	1	3
Belardi, 1b.,	3	0	1	7	1
A-Bertoia,	0	0	0	0	0
Kaline, c.d.,	4	0	1	1	0
Tuttle, c.c.,	4	0	0	4	0
Boiling, 2b.,	3	0	1	4	3
Zuverink lanc.,	3	0	1	1	2
Totaux	31	2	6	27	10

A-court pour Belardi à la 9ième.

NEW-YORK	300 000 100—4
DETROIT	100 010 000—2

Erreurs : Coleman, Kuenn. Pts produits: Berra 3, Bauer, Zuverink, Deux-buts : McDougald. Circuit : Berra. But volé: Delsing. Sacr. : Grim. D.-J. : McDougald, Coleman et Robinson; Kuenn, Boiling et Belardi. Laissés sur les buts : New-York 8, Détroit 5. Buts sur balles : Grim 3, Zuverink 3. Retraits au bâton : Zuverink 3. Pts et pts mérités : Grim 2-2, Zuverink 4-4. Mauv. lancer : Grim. Gagnant : Grim (19-6). Perdant : Zuverink (8-12). Arbitres : Runge, Summers, Hurley, Soar. Durée : 2:07. Assistance : 2.514.

Trois autres contrats pour les Habitants

Les joueurs d'aile gauche Paul Meger et Baldy MacKay ainsi que le joueur de défense Bud MacPherson ont accepté de renouveler leur contrat avec la direction des Canadiens de Dick Irvin et évolueront pour ce clan au cours de la prochaine saison 1954-55. Au cours des pratiques d'entrainement Jackie Leclair a continué d'impressionner et depuis l'ouverture du camp Jackie a été le "hit" du groupe dans les pratiques. Il a même eu un essai hier pour former un trio avec Olmstead et Maurice Richard. Dans les joutes inter-clans depuis le début des pratiques Béliveau a obtenu 6 buts et Geoffrion 5. Le jeune George Faulkner fait également très bien.

TOURNOI DE LIMOILOU

La finale du simple masculin du tournoi de badminton "Championnat d'automne" pour la ville et la banlieue" sera jouée ce soir au gymnase de Limoilou entre Raymond Corbin, champion du dernier tournoi, et Paul Pouliot, champion de 1953. Ils se sont qualifiés pour la finale en triomphant respectivement de P.-H. Laprise et de J.-C. Laprise.

Les frères Laprise espèrent toutefois prendre leur revanche ce soir, alors qu'ils feront équipe contre Corbin et Pouliot en double masculin. Pour atteindre la finale, les Laprise durent batailler fermement pour l'emporter contre le duo Gagnon-Paquet au compte de 7-15, 17-15 et 15-12. Cette rencontre fut certainement la plus goûtée de l'assistance.

Dans le simple féminin, on verra Faby Juneau tenter d'avoir le meilleur sur la championne Pauline Cazeau. Les deux adversaires feront ensuite équipe contre le duo Aline Laprise et Fr. Chamberland dans le double féminin.

P. Cazeau & B Cazeau ont triomphé de justesse de Fr. Chamberland et Jean-Paul Havard au compte de 7-15, 17-15 et 15-12 pour passer en finale contre P. Lachance et G. Légaré qui durent aussi jouer trois parties contre A. Laprise et J.-C. Laprise avant de triompher par 6-15, 15-13 et 15-4.

Cédule pour ce soir:

Corbin vs Pouliot;
Corbin-Pouliot vs Laprise-Laprise
Cazeau vs Juneau;
Cazeau-Juneau vs Laprise-Chamberland; P. Lachance & G. Légaré vs Cazeau-Cazeau.

Ligue St-Sacrement

Le club Citadelle a remporté une victoire de 16-12 contre le Paradis hier soir pour prendre une avance de 1-0 dans la finale 3 de 5 de la ligue de balle-molle St-Sacrement. Raymond Méthot fut le lanceur gagnant et René Ferland se signala avec un circuit.

La plus haute qualité à un prix modique

VINS JORDAN

LUTTE A LA TOUR
Ce soir 8 hrs 30
Finale 2 de 3
Henning vs Managoff
Semi-finale
Goliath vs Robert
2 autres combats 2
Admission: $1.00 $1.25 $1.50 (toute taxe incluse)
Réservations: Tél.: 2-4818

GRANDE COURSE D'AUTOMOBILES
LES 24 HEURES DE STE-MONIQUE
Cette course remplace celle de samedi passé qui n'eut pas lieu en raison de la mauvaise température.
PAN-AMERICAN — 24 HEURES SANS ARRET
Commençant Samedi le 18 sept. à 8 hrs p.m. et finissant Dimanche soir à 8 hrs p.m.
PISTE DE STE-MONIQUE DES SAULES
24 automobiles de plusieurs marques telles que "Jaguar" — "Ford" — "Chrysler", modèles 1954.
$1500 DE PRIX
Le public et les chauffeurs sont assurés. En cas de pluie la course est reportée au samedi suivant.
Informations : CHICO ou CARRIER — TEL.: MU 3-8548

"Molson pour moi" ... paroles magiques! Mots qu'il suffit de dire au garçon pour pouvoir déguster cette bière riche et moelleuse, de qualité incomparable (et invariable) qu'est la Molson — la bière préférée des Canadiens. Dites toujours **"Une 'Mol' pour moi!"**

Molson's

Symbole de supériorité !

LA MARQUE DU CHAPEAU LE PLUS RENOMME AU MONDE

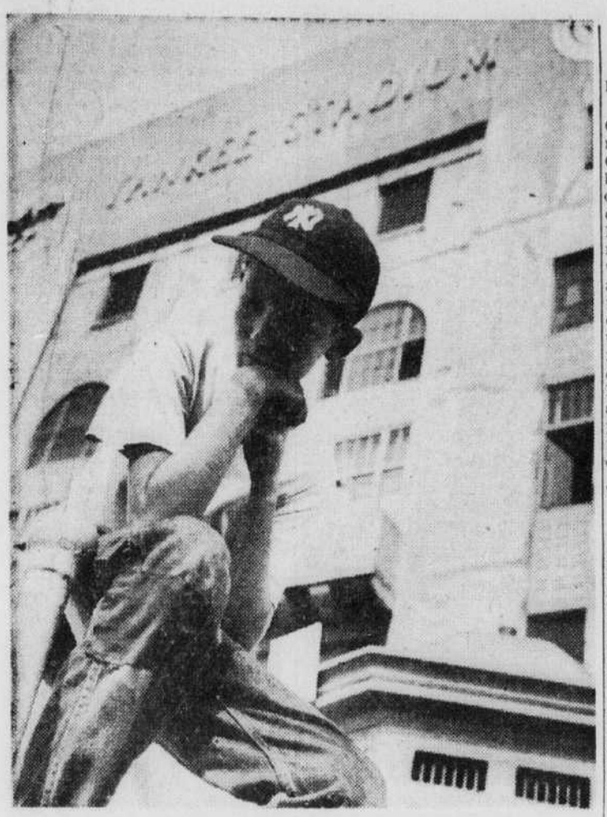
STETSON *Modèle "Open Road"*

Il se porte plus de chapeaux Stetson que de toute autre marque. La raison est simple: depuis des années, Stetson offre *ce qu'il y a de mieux* en fait de qualité, d'élégance et de fabrication soignée ... bref, tout ce qui donne de la valeur à un chapeau. Quatre-vingt-dix ans de renommée attestent la supériorité des chapeaux Stetson. Prix: à compter de $8.95.

Les excellents *chapeaux pour dames* STETSON se vendent dans tous les bons magasins de chapeaux.

LE COEUR DE JULIETTE — *par Stan Drake*

MANDRAKE, le magicien — *par Lee Falk et Phil. Davis*



PARTISAN DES YANKEES FORT DESAPPOINTE

John Gramling appelé sous les drapeaux

Ottawa, 17 (PC) Les Rough Riders d'Ottawa ont été pris par surprise par l'appel de John Gramling, quart-arrière, qui devra faire son service actif dans l'aviation américaine.

Gramling, âgé de 22 ans et spécialiste de la formation T, reçut sa commission de sous-lieutenant quand il gradua à l'université de la Caroline du sud le printemps dernier. Il doit se rapporter le 30 septembre à la base de la 9e force aérienne près de Columbus, Caroline du Nord.

"Je ne puis comprendre cette situation", a dit l'instructeur Clem Growe. "La procédure habituelle consiste à donner un avis de 60 jours pour se rapporter dans le cas de jeunes gens comme Gramling. Il n'attendait pas d'appel si tôt".

Le gérant des Rough Riders, J.-P. McCaffrey, a dit que Gramling a tenté d'obtenir un délai, mais sa requête a été rejetée mercredi. "Le club ne peut rien faire dans ce cas", dit-il.

La perte de Gramling affaiblit les espoirs des Rough Riders de participer aux éliminatoires et les laissera sans quart-arrière dûment qualifié.

La navigation

IL VOYAGE POUR L'ART

Le propriétaire de la Dominion Gallery, de Montréal, est à bord des nombreux passagers rentrant au Canada aujourd'hui sur le paquebot du Canadien Pacific l'"Empress of Scotland". M. Stern vient d'accomplir un séjour de trois mois en Europe et principalement en Allemagne où il a tenté de recouvrir une partie des toiles que les nazis avaient confisquées à son père, pendant la guerre. Depuis la fin de la guerre, M. Stern a recouvré une douzaine seulement des peintures volées; son dernier voyage lui en aurait fait retrouver deux autres. Le collectionneur rapporte avec lui, sur le navire, un grand nombre de peintures par des artistes conadiens vivant en France et qui seront vendus ici au pays.

TRAVAUX DE REPECHAGE

Les travaux pour repêcher 15 bonbonnes à oxygène, tombées dans le port hier, débuteront ce midi. L'accident s'est produit vers 9 heures, hier matin, au hangar 19 alors que le camion de M. André Lapointe, de Gros-Pin, qui fait le transport pour la Dominion Oxygène reculait sur le quai. Une roue arrière roula dans une excavation pratiquée pour des travaux de réfection. Sous ce choc, le chargement du camion s'amoncella près des ridelles, dont l'une se rompit, précipitant 15 bombonnes dans environ 40 pieds d'eau.

LA "JONQUIERE"

Davie Shipbuilding annonce pour lundi après-midi, le 20, la mise en service de la frégate "Jonquière", de la marine canadienne. Le petit navire a été entièrement transformé au chantier de la Davie. S. E. le lieutenant-gouverneur de la province de Québec, M. Gaspard Fauteux assistera probablement à la cérémonie.

PLUS DE CROISIERES

Etant donné le nombre croissant de demandes canadiennes pour croisières d'automne à bord de l'"Ocean Monarch", la compagnie Furness Lines, de Montréal, agents pour la Furnesse Bermuda Line, a organisé quatre croisières additionnelles aux Bermudes et à Nassau, avec départ de New-York. C'est ce qu'a annoncé M. Maurice Cussen, de la Furness Lines à Montréal. Le "Queen of Bermuda" se joindra à l'"Ocean Monarch" pour ces croisières. Les deux navires quitteront New-York les 9 et 23 octobre et 6 et 20 novembre.

DANS LE PORT

Le "Eastide" est attendu aujourd'hui avec une cargaison de gypse. Le "Vivita" prend chargement général pour outre-mer, ainsi que le "Sibilla"; ces deux navires doivent partir ce soir. Le "Garlinge" laisse dans le port de l'anthracite et le "Venus" de la potasse; le "Brain County" doit décharger des materiaux concentrés. Tous ces navires ont pour agents à Québec Canadian Import. Ramsey, Creig and Co. attendait ce matin le "Luciana" pour prendre de l'amiante; le "Vretaholm" et le "Manchester Spinner" prennent tous deux également de l'amiante et viennent de Montréal. Trois goélettes partiront du quai 19, demain: ce sont les "Copaco", "Comté de Matane" et "Régulus", qui partent pour Blanc Sablon, Sept-Iles et Matane. La première charge des barils, la deuxième des materiaux de construction et la dernière de l'épicerie.

NOTRE-DAME DES PINS

Va-et-vient

M. et Mme Henri Bourque, de St-Georges, chez M. et Mme Henri Veilleux.

MM. et Mmes Henri Veilleux et Nelson Bourque, chez M. et Mme Wilfrid Champagne.

M. Pierre Bourque, à Québec, par affaires.

M. et Mme André Bourque, des Etats-Unis, chez leurs parents et amis.

M. et Mme Emile Roy, de St-Côme, chez M. et Mme Josaphat Thibault.

M. et Mme Evangéliste Doyon chez M. et Mme Luc Doyon.

M. l'abbé Laurent Poulin, du Séminaire de St-Georges, chez M. et Mme Hormisdas Poulin.

MM. et Mmes Philippe Gilbert, Odilon Gilbert, M. Barthélemy Labonté, Mlle Françoise Turcotte, M. et Mme Honoré Turcotte, M. et Mme Aldéric Bolduc, Mlle Jeannette Gilbert, tous de St-Benjamin, à une soirée de famille, à la salle paroissiale, en l'honneur de M. Archélas Gilbert, à l'occasion de son 56e anniversaire de naissance.

M. et Mme Joseph Roy, de Beauceville, chez M. et Mme Louis Lapointe, dimanche dernier.

M. et Mme Clément Provençal, de Ste-Rose, M. et Mme Wilfrid Quirion, Mlle Marie-Berthe Quirion, Mlle Jeannette Quirion, ces derniers de St-Simon-les-Mines, à la fête qui a marqué le 56e anniversaire de naissance de M. Archélas Gilbert.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration

MANSEAU

Va-et-vient

Mme Vve Joseph Dufour et ses enfants, M. et Mme Donat Dufour, M. et Mme Réal Roux, ont visité des parents de Baie St-Paul.

M. Gaudiose Bergeron est parti pour un séjour de quatre mois à Sept-Iles.

Un groupe de membres de l'U.C.C. et de la M.C.F. se sont rendus à Nicolet lors de la répétition du jeu scénique marial.

Mariages

M. Laurent Vachon, fils de M. et Mme Ferdinand Vachon, a épouse Mlle Yolande Trottier, fille de M. Josaphat Trottier et de Mme Trottier, décédée, tous de Manseau.

Mme Vve Joseph Charland (nee Carignan) a épousé M. Wilfrid Grimard, veuf de Joséphine Croteau.

Accidents

Jean-Marc Savoie, fils de M. et Mme J.-Alfred Savoie, industriel, s'est fracturé le poignet de la main droite par le volant du tracteur qu'il conduisait.

Circulant dans la cour à bois du moulin Savoie et Frère, il accrocha une pile de planches faisant tourner subitement le volant qui le frappa durement au poignet.

Il a été transporté à l'hôpital à Québec.

Le jeune Fernand Fontaine, 7 ans, fils de M. et Mme Rolland Fontaine du bas de la paroisse, s'est fracturé le bras droit en faisant une chute en bas d'une meule de foin où il était à jouer avec ses frères et soeurs. Conduit à l'hôpital du Sacré-Coeur de Plessisville, on lui mit le bras dans le plâtre.

Octroi de $5,020

Ottawa, 17. (PC) L'Institut de microbiologie et d'hygiène de l'université de Montréal, que dirige le Dr Armand Frappier, recevra une subvention de $5,020 du ministère fédéral de la Santé, pour poursuivre des études sur l'efficacité de vaccins contre l'influenza, annonce-t-on ici aujourd'hui.

Grève de menuisiers

Ottawa (UC) Quelque 900 menuisiers de la région d'Ottawa font la grève dès 8 heures aujourd'hui. M. Lyle Boisvert, secrétaire du local 93 de l'union, a dit que la grève a été ordonnée parce que la Bourse des constructeurs d'Ottawa a rejeté le rapport majoritaire d'un conseil de conciliation dans une dispute de salaires. Le conseil avait recommandé une augmentation de 10 cents l'heure et une paye de vacances de quatre pour cent, rétroactive au 19 juillet. Le salaire de base actuel est de $1.75 l'heure et la paye de vacances est de deux pour cent.

GRONDINES

Naissances

— Marie-Anaïs-Catherine-Isabelle, enfant de M. et Mme Wilbrod Trottier (Monique Dubuc). Parrain et marraine, M. et Mme Damien Marcotte, oncle et tante.

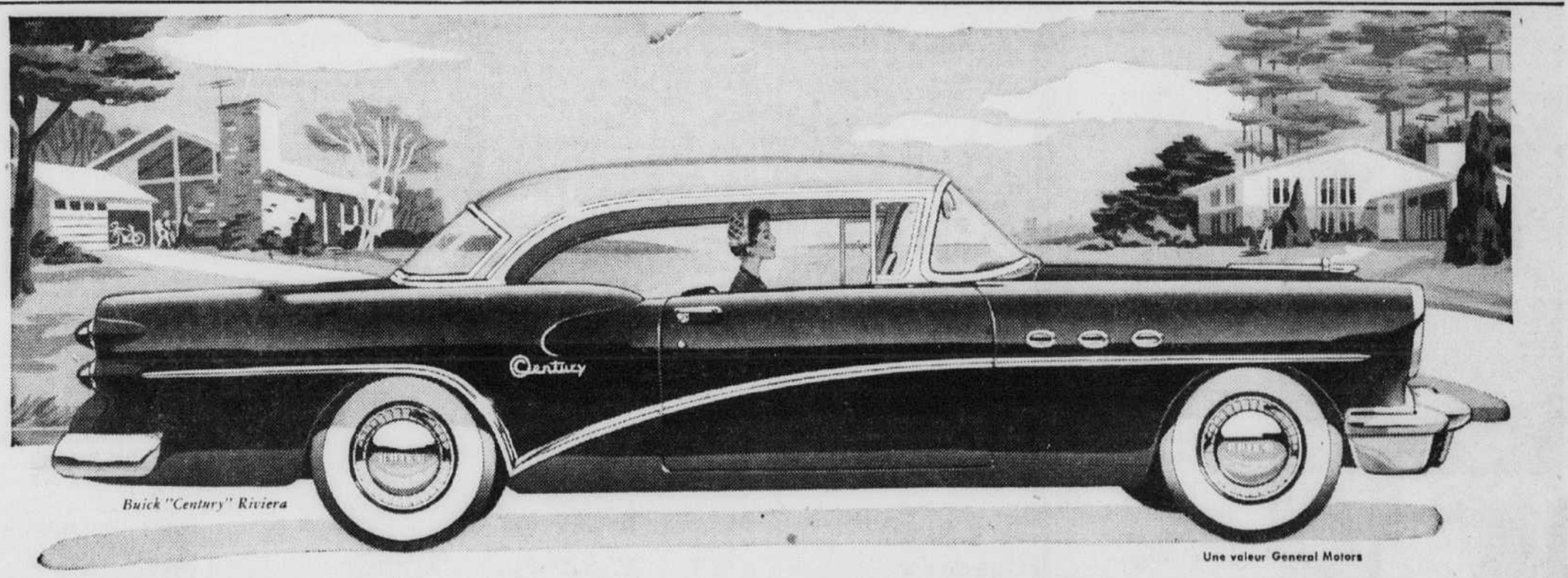
Mariages

Laurette, fille de M. et Mme Emilien Mayrand à Clément Lapointe, de Ste-Marie de Brandfort (Nicolet).

— Jeanne, fille de M. et Mme Robert Mayrand, à André Sauvageau, de St-Raymond, fils de M. et Mme Anthyme Sauvageau, de Deschambault.

— Lucille, fille de M. et Mme David Laganière, à Jean-Charles, fils de Mme Vve Thomas Trottier, de Ste-Anne de la Pérade.

— Marie-Berthe, fille de M. et Mme David Laganière, à Léo, fils de M. et Mme Rosaire Paquin, de St-Ubald.



Voici la vue panoramique!

LE frappant nouveau pare-brise que vous trouvez dans toute Buick 1954 est beaucoup plus qu'un simple accent de la belle voiture la plus moderne.

Installez-vous au volant d'une de ces voitures de demain et vous aurez une vue d'aigle.

L'envergure étonnante du pare-brise élargit votre vue à gauche et à droite.

Il en résulte plus de sécurité, car vous avez une vue plus large, plus facile et plus rapide—grâce aux piliers repoussés en arrière.

Cette vue vraiment panoramique—comme vous verrez—rend tous les autres pare-brise aussi démodés que les jupes longues.

Mais vous ne devez pas perdre de vue les autres choses qui contribuent au style de rêve de ces superbes nouvelles Buick.

Vous devriez aussi considérer la performance éclatante des moteurs V8 à haute compression qui atteignent de nouveaux sommets de puissance.

Vous devriez considérer également la nouvelle douceur de suspension, la nouvelle facilité de manoeuvre, la douceur et la nervosité extrêmes de la Dynaflow à deux turbines.*

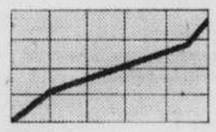
Surtout, n'oubliez pas de voir la nouvelle Buick CENTURY sensationnelle qui fait fureur dans tout le pays—l'excellente nouvelle Buick qui vous donne plus de puissance en CV par dollar que toute autre voiture.

Nous vous invitons cordialement à venir aujourd'hui ou demain—afin de voir et de conduire une de ces superbes Buick—et vous verrez que c'est de beaucoup la beauté et l'achat avantageux de l'année.

*Standard dans la ROADMASTER, facultative à coût additionnel dans les autres séries.

Le style de demain vous donne une meilleure vue aujourd'hui

LES VENTES DE BUICK BONDISSENT



Les dernières statistiques de ventes pour 1954 révèlent ce fait très significatif: L'augmentation des ventes de Buick, par rapport à la période correspondante de l'an dernier, est de 36.1%—cette avance étonnante dépasse considérablement celle de toute autre voiture canadienne!

Special·Century·Super·Roadmaster

par BUICK M-1754BP

QUAND DE MEILLEURES AUTOMOBILES SERONT CONSTRUITES, BUICK LES CONSTRUIRA

AUTOMOBILES INC.

12 rue de la Couronne, Québec, Téléphone 2-1208

LES JUMELLES CLAREAU — par Dick Brooks

MARISE DUCLAU et sa famille — par McEvoy et Striebel

J.B.LALIBERTÉ LIMITÉE

PALETOTS LUXUEUX

pour vous monsieur qui recherchez le beau et le meilleur!

VOUS SEREZ EMERVEILLÉ DE CE FAMEUX TISSU EN CASHMERE

Nous vous invitons à venir voir ce paletot merveilleux qui réunit l'élégance et le confort que vous recherchez !

- Cashmere tissé par STRACHAN fabriquant anglais de réputation mondiale.
- Modèle droit de la plus haute nouveauté, avec poches appliquées.
- Sélection de cinq riches teintes d'automne pour satisfaire les goûts les plus difficiles.

Grandeurs : 35 à 46 pour taille régulière, courte, élancée.

PRIX AVANTAGEUX

$74.50

Confiez-nous le soin de votre tête . . .

VASTE CHOIX DE CHAPEAUX D'AUTOMNE "CREAN-CANADA"

- Excellente fabrication en duvet choisi dans les tons de gris et brun charcoal.
- Modèle inédit, à bord étroit, dans toutes les pointures.

Voyez donc aujourd'hui même notre vaste assortiment et faites l'essai de notre magnifique chapeau à $10.00

J.B.LALIBERTÉ LTÉE,

QUÉBEC — TÉL.: 2-4701

LE BEAU, LE MEILLEUR POUR HOMMES ET JEUNES GENS

Les prix de gros des denrées

New-York, (PA) — Voici les prix de gros des principaux produits de base sur le marché new-yorkais à moins d'indications contraires:

SUCRE, domestique contrat No 6 de novembre, prix offert	0.0551
SUCRE, mondial, contrat No 4 d'octobre, prix offert	0.0313
SUCRE, mondial, brut marché courant, prix nominal	0.06
CAOUTCHOUC, brut contrat de décembre, prix	0.2450
CAOUTCHOUC brut, feuilles fumées à nervures marché courant, No 1, prix nominal	0.24
CAFE, marché courant Santos No 4, prix nominal	0.7150
CAFE, SANTOS No 4 "S" contrat de septembre, prix nominal	0.7130
CACAO, contrat de septembre, prix nominal	0.4815
CACAO, marché courant "Accra", prix nominal	0.55⅝
FARINE, en sac de coton de 100 lbs, "Family Patents", à Minneapolis	7.85
COTON, contrat d'octobre, la balle	34.83
COTON, "middling" marché courant, nominal	35.50
HUILE, tirée de la graine coton blanchi, contrat d'octobre prix	0.1485-87
PEAUX brutes, la livre contrat d'octobre, prix offert	0.1201
PEAUX, légères de vaches marché courant	0.13
LAINE, contrat d'octobre, prix offert	1.6240
LAINE, certif., marché courant, prix nominal	1.59
LAINE, Tops, contrat d'octobre, prix offert	1.9430
LAINE, "Tops" certif., marché courant, prix nominal	1.95
SOIE BRUTE, contrat de décembre, prix offert	0.0450
SOIE, marché courant, prix demandé	0.0476
ETAIN, contrat de juin, prix offert	0.93⅜
ZINC, contrat d'octobre, prix offert	0.1078
PLOMB, contrat de septembre, prix offert	0.1427
CUIVRE, contrat de décembre, prix offert	0.30
BLE, Northern No 1, Dark du printemps, C.I.F., à New-York	2.98¼
MAIS, No 2 jaune, C.I.F. à New-York	1.91½
AVOINE, No 2 blanche, C.I.F à New-York	0.97⅛
SEIGLE, No 2 américain F.O.B. New-York, en charges de wagons	1.87½
ORGE, No 2 fourragère, domestique, C.I.F., à N.-Y. prix nominal	1.45
FEVES SOYA, No 1 jaune à Toledo, Ohio	2.65-2.66
HUILE, tirée de la fève soya, brute, au wagon-citerne, la livre, prix offert	0.13⅜
SAINDOUX, midwest, prix nominal	0.17⅛

Sur le marché libre de l'or

Paris, (PC) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, valait hier 2,710 francs, sur le marché libre de l'or en France. C'est une hausse de 10 francs depuis mercredi. L'aigle, pièce d'or américaine de $10, se cotait à 6,920 francs, soit un gain de 20 francs.

x x x

Londres, (PC — Voici la cote de l'once d'or fin, hier, en devises américaines, sur le marché libre de l'or en Europe: $35.05 offert et $35.10 demandé. Le prix de l'or en once de Troyes a touché $ 35.07 (250 shillings et 8 pence), sur le marché londonien des lingots contre $35.00 1-6 mercredi.

Premier emprunt de Sayabec

Le village de Sayabec, comté de Matapédia, a vendu, lundi soir, 13 septembre, une émission de $197,000 d'obligations séries quinze ans. L'adjudication a été faite à un syndicat composé de Grenier, Ruel & Cie, Inc., La Corporation de Prêts de Québec et Garneau, Boulanger, Ltée, au prix de 94.10 pour $33,500 à 3½ p. 100 1955-64 et $163,500 à 4 p. 100 1965-69. Le loyer net de l'argent emprunté est de 4.572 p. 100. Un solde en 1969 est inclus dans l'échéance de la quinzième année.

Cette municipalité vient sur le marché pour la première fois.

Pour accroitre la production du sirop d'érable

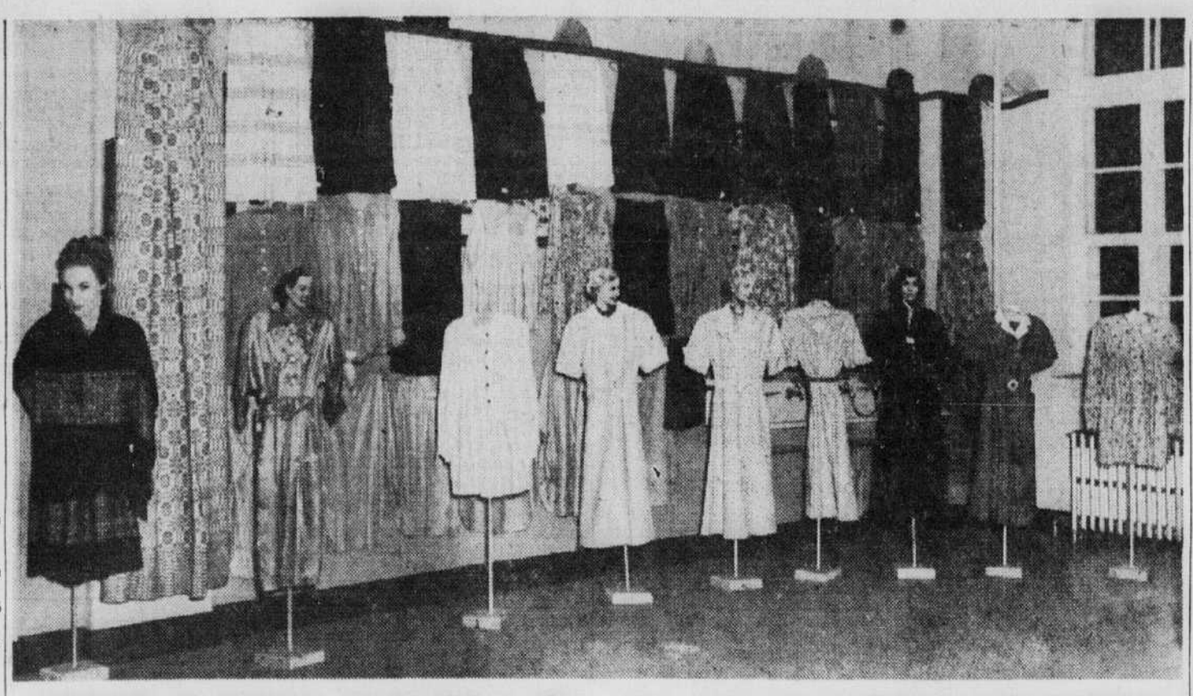
New-York, (PA) — Comment obtenir plus de sirop des érables et par conséquent plus d'argent voilà ce que MM. J. Haghski et C. O. Willits, de Philadelphie, ont proposé au congrès annuel de la société américaine de chimie.

L'infection des "entailles" cause la perte du tiers et même de la moitié de la sève, disent ces chercheurs. Ils ont trouvé un moyen de stériliser les entailles, de façon que la sève soit abondante et de haute qualité durant toute la saison de la "coulée".

Le change étranger

Montréal, (PC) — Voici les cours du change étranger tels que fournis par la Banque de Montréal. Notons que tous les cours ci-après représentent les taux de vente nominaux pour les monnaies à la fermeture du marché:

Etats-Unis (dollar)	$0.97 1-32
Royaume-Uni (sterling)	2.71 13-16
Belgique (franc)	0.0195¼
Tchécoslovaquie (koruna)	0.1358
Danemark (couronne)	0.1413
France (franc)	0.0027⅞
Hollande (florin)	0.2577
Norvège (couronne)	0.1366
Suède (couronne)	0.1885
Suisse (franc)	0.2275



EXPOSITION DE TRAVAUX DOMESTIQUES A STE-ANNE : L'exposition de travaux domestiques préparés par les 82 jeunes filles de la province qui ont suivi le cours ménager agricole à Ste-Anne de la Pocatière durant les mois de juin, juillet et août derniers, et présentés samedi et dimanche derniers, a été un grand succès. Un flot continu de visiteurs de la région ont admiré les travaux de crochetage, tissage, couture de grande valeur. Ces cours pratiques et théoriques ont été rendus possibles grâce à la collaboration du gouvernement provincial et de l'Ecole supérieure d'Agriculture de Ste-Anne. Cette photo fait voir quelques-uns de ces travaux. (Photo Roland Martin, La Pocatière — DNC)

Prix domestiques pour les métaux

Montréal, (PC) — Voici les prix de gros pour les métaux exprimés en fonds canadiens pour des quantités de 100 livres, F.O.B. Montréal.

Lots formant une tonne: — Etain $98.50; plomb, $15.50; zinc prime western, $13.00; zinc de haute qualité, $14.35; zinc de qualité spéciale, $14.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $28.00; antimoine standard 99 pour cent, $25.50; cuivre, $31.12.

Lots formant cinq tonnes: — Etain, $95.50; antimoine de haute qualité, 99.6 pour cent, $26.50; antimoine standard, 99 pour cent, $24.75.

Lots en charges de wagons: — Plomb, $14.00; zinc prime western, $11.50; zinc de haute qualité, $12.85; zinc de qualité spéciale, $13.00; cuivre, $29.12.

Effondrement d'un immeuble

Rio de Janeiro (PC) — La police a retrouvé hier sept cadavres dans les décombres d'un immeuble de huit étages qui s'est brusquement effondré dans le quartier résidentiel de Santa Tereza. On signale dix blessés et les équipes de sauvetage craignent qu'une vingtaine de personnes soient encore ensevelies sous les décombres de cet immeuble de rapport.

Collision d'avions

Bombay (Reuter) — Deux vautours sont entrés hier en collision avec un aérobus DC-3 d'une ligne birmane, ont enfoncé la vitre du poste de pilotage et ont blessé le pilote et le radio. Le pilote a pu atterrir, bien que le train hydraulique et les freins aient été endommagés. L'appareil transportait 21 passagers. L'incident s'est produit à 30 milles de l'aéroport de Dum Dum.

On retrace l'aviatrice disparue

Kansas-City (PC) Elizabeth Foster, actrice noire qui est disparue de la troupe en tournée de "Porgy and Bess" à Toronto, est en route pour San-Francisco, a-t-on appris hier. Le rév. Henri Lawson, pasteur de l'Eglise du Christ à Kansas-City, a expliqué qu'il a appris son départ de la troupe après les représentations à Toronto, parce qu'elle avait des ennuis avec sa voix et qu'elle désirait rendre visite à son ex-professeur de chant, qui demeure à San-Francisco. Mlle Foster est une des actrices qui joue le rôle de Bess avec la troupe. Elle a été aperçue pour la dernière fois à Toronto, samedi.

Les petites Japonaises pourront aimer

Tokyo, (Reuters) — Cupidon a triomphé d'une grève de filatures ici hier. Le chef des grandes soieries Omi a convenu, hier, que les employées ont le droit d'être amoureuses et de se marier si elles le désirent. Kakuji Matsukawa, président de ces filatures, et les représentants de l'union des employés du textile ont signé un accord mettant fin à une grève qui durait depuis trois mois. Environ 13,000 jeunes filles aux établissements Omi avaient allégué que la compagnie leur interdisait les affaires sentimentaels parce que cela réduisait leur efficacité.

Titres mobiliers inactifs Sur les marchés de Montréal

Cours fournis par la Presse Canadienne
Séance du 16 septembre 1954
BOURSE CANADIENNE

	Haut	Bas		Haut	Bas
Arcan	95	1.10	Mics	1.60	2.00
Auto Fab B	1.80	1.85	Mil Ref	37½	..
Bath Cort	9	..	Moore 4 P	26	..
Do P	10½	x12	Mt Ryl Rice	10	12
Bel Stor	..	73¼	Nat Grocr P	27½	..
Do P	99¼	..	Nfld L & P	26¼	..
Bickle S	20	30	N Que Pow P	51	51¼
BC Pack A	x19	..	OrOange Cr	3.90	4.25
Do B	11¼	..	Paton	8¾	..
Burnett	..	2.20	Do 7 P	15¼	..
C & D Sug	21½	21½	Paul	..	7
C Floor B	x8	10	Pow C 1 P	110⅜	..
C Malt	62	63½	Press Met	..	14
C Pack A	..	41	Que Tel A	80	..
Do B	35⅞	38	R & M Bear A	16¾	..
C Starch	10	80	Reits	17½	..
C Vin	x15	x16	Ren Coy A	17⅝	..
C Arena	260	..	Russell	14⅞	15½
C Food	2.00	..	S C Pow P	141	142
Do A	3.50	..	Std Clay	9½	..
Do 4½	35	..	Stow A	..	x20
C G El	..	390	Do B	x9	..
C Ind B	75	80	S Jouiss	160	..
C I Inv	11½	13½	Supert	17⅜	18
Do P	87	93	Tooke	60	75
C Marc	..	8⅞	Do P	1.10	2.50
C P & P	5½	6½	Tor Iron A	..	30
C Silk A	9½	10	T Fin B	41	..
Catelli A	21	..	Twin City	11½	..
Celtic	9	10	U Amus A	10¼	..
Chateo s P	5¼	..	Do B	8½	..
Chat Gai	14¼	15	Do Vt	9½	..
Cinz A	40	..	U Corp A	25	..
Do 5½ P	66½	..	Do B	16	..
C Neon B	3.60	3.80	U Dist	10	20
Do P	63	..	U Fuel A	60	..
Cmb Ent P	86½	..	Do B	..	30
Con Bak	6½	8¼	Vanadium	..	6½
C Tex P	20	21	Westeel	20⅜	21
Cosmos	10	..	West Grain	..	2.25
Crain	14	..	Wilson	6	7
D Eng	24½	25	Windsor	..	32
D Square	79	..	Woods	26	..
D Str Stl	39	..	MINES (en cents)		
D Wool	2.75	4.00	Aconic	360	375
E Koot P	50	60	Alta	9	12
E Stl	4.90	5.25	Arnora	7	8½
Fan Farm	23½	25	Band Ore	2½	4
Freiman	12	..	Barvallee	6½	8
Hayes	24¾	..	Barvue	160	175
Hend Pap	15¾	..	Bathurst	20	..
Do P	74	..	Beatrice	3½	4¾
Hinde & D	..	50	Belle Chib	6	9
Horner A	9¾	10	Bonville	10½	..
Htl Las	18	..	Bouzan	3¼	4
Hubb Fit	..	3.00	Campbell	390	405
Do A P	10	x13	Carnegie	30	35
Hydro El	5¾	5¾	Cart. Mal	2½	3
I C Bak	x13½	14	Cassiar	575	600
I State A	3.00	..	Celta	4¼	8
Do B	50	..	Cent Man	4	10
I Paint A	..	13¾	Centremag	6½	7
Do P	25½	26	Chimo	..	130
Int Pr Utl	..	9	Cit Lartic	6	9
Inv Found	28¾	..	C Cent Cad	4	..
Do P	53	..	C Gold	28½	31
Journal	14	..	C Rochette	5½	..
Lamb A	11½	13	Cortez	2½	3¼
Do B	14½	..	Doulee	17	25
Latonia Inv	13⅞	17¼	D Ashes	23	..
Ldn Cdn Inv	3.00	4.50	E Mal	..	290
Maclaren	67	69½	E Sull	410	425
M L Mill	9⅜	9¾	E Smelt	250	265
McColl P	100	101¼	El Sol	6	..
Melch	4.35	4.50	Fontana	3	4
Do P	10½	11	Francoeur	2½	..
Mersey	118	120	Gunnar	800	..
Mex L & P P	8¾	9⅛	Heva	2	..
Jaculet	8	10	Hudson R	60	65
Joliet	83	..	Jack L	3	3½
Kayrand	8	9	Jacket	8	10
Kenmayo	3½	4½	Joliet	83	..
Kerr Add	17¾	..	Kayrand	8	9
Keyboycon	9½	10	Kenmayo	3½	4½
Keymet	60	95	Kerr Add	17¾	..
Klondike	..	13	Keyboycon	9½	10
Kontiki	14	24¾	Keymet	60	95
Labrador	900	930	Klondike	..	13
Lavalie	8½	..	Kontiki	14	24¾
Lingside	7½	8	Labrador	900	930
Louvict	14½	15	Lavalie	8½	..
Marbenor	13	14½	Lingside	7½	8
Maritimes	36	..	Louvict	14½	15
Morrill Is	44	46	Marbenor	13	14½
Minda	3	..	Maritimes	36	..
Mogador	25	28	Morrill Is	44	46
Molybd	49	55	Minda	3	..
Monpas	3¼	..	Mogador	25	28
N Delhi	..	130	Molybd	49	55
N Formaq	5¼	7	Monpas	3¼	..
N H Mal	9	..	N Delhi	..	130
N Lard	x91	91	N Formaq	5¼	7
N Louvre	..	10	N H Mal	9	..
N San	4	4½	N Lard	x91	91
N Vinray	4½	6½	N Louvre	..	10
Normel	280	..	N San	4	4½
Nudulama	22½	..	N Vinray	4½	6½
O'Brien	x70	..	Normel	280	..
Perchet	9	..	Nudulama	22½	..
Pitt	2½	4	O'Brien	x70	..
Pore Prime	3½	5¾	Perchet	9	..
Preston	..	420	Pitt	2½	4
Que Chib	17	14	Pore Prime	3½	5¾
Q Copper	100	105	Preston	..	420
Q Labrad	10¾	13	Que Chib	17	14
Q Yellow	3¼	4	Q Copper	100	105
Quemont	x21	..	Q Labrad	10¾	13
Red Crest	3	5	Q Yellow	3¼	4
Royran	8	9	Quemont	x21	..
Sheen	60	..	Red Crest	3	5
Sherrit	460	475	Royran	8	9
Siscoe	38	42	Sheen	60	..
Soma	3	..	Sherrit	460	475
Standard	5	10	Siscoe	38	42
Steeloy	5	6	Soma	3	..
Tache L	6	7	Standard	5	10
Tazin	8¼	11	Steeloy	5	6
Tiblemont	7	7¾	Tache L	6	7
Torbrit	..	160	Tazin	8¼	11
Trebor	11	12	Tiblemont	7	7¾
U Ashes	380	385	Torbrit	..	160
Waite	812	12¼	Trebor	11	12
West Tung	80	..	U Ashes	380	385
Westville	2½	3¼	Waite	812	12¼
HUILES			West Tung	80	..
Albermont	90	..	Westville	2½	3¼
Cal Edm	812¾	..	HUILES		
Cdn Oil L	320	380	Albermont	90	..
Do Wts	179	210	Cal Edm	812¾	..
C Atl	440	..	Cdn Oil L	320	380
C Decalta	60	x70	Do Wts	179	210
Com Pete	375	..	C Atl	440	..
C Allenbee	..	20	C Decalta	60	x70
Fed Pete	360	..	Com Pete	375	..
Home	750	..	C Allenbee	..	20
Jasper	169	170	Fed Pete	360	..
Jet	10	..	Home	750	..
Mill City	21	..	Jasper	169	170
Nat	140	..	Jet	10	..
N Br Dom	205	229	Mill City	21	..
N Spr Coul	12	..	Nat	140	..
N Superior	260	..	N Br Dom	205	229
Omnitr	3	7	N Spr Coul	12	..
Pac Pete	910	..	N Superior	260	..
Westburne	60	65	Omnitr	3	7
W Ashley	11	..	Pac Pete	910	..
x lots incomplets.			Westburne	60	65
			W Ashley	11	..

Modernisation des voitures du C.N.R.

Montréal, (PC) — Le premier de neuf nouveaux wagons-salons-buffets du Canadien National est entré en service entre Ottawa et Montréal. Ces nouveaux wagons font partie d'une série de 395 nouvelles voitures que la compagnie met en service sur ses lignes transcontinentales.

Tendance des prix

New-York. — L'indice des prix de gros de 35 produits de base calculé par la Presse Associée (100 en 1926) a avancé hier de 0.01 point à 170.32.

Bourse Américaine

Cours fournis par A.M. Kidder & Co.
Séance du 16 septembre 1954

Titres	Haut	Bas	Ferm.
Brazil	8¼	8	8¼
Brown	16⅝	16¾	16¾
Do $5 P	118	118	118
Calvan Oil	4¾	4⅝	4¾
Cent Explor	8¼	8¼	8¼
C Smelters	30¾	30⅝	30⅝
Creole Pete	105	104¾	105
D Steel	13¼	13	13⅛
Elec Bond & Share	25¾	25¼	25¾
Ford of Cda A	99¾	99	99¾
Humble Oil	74¾	73	74¼
Imp Oil	35⅞	35¾	35¾
Int Pete	22⅝	22¼	22¼
Molybdenum	40½	40	40¼
Nat Pete	18⅜	18⅛	18⅜
Pac Pete	9⅜	9¼	9½
Preston	4¼	4¼	4¼
Sapphire Pete	3⅜	3¼	3¼
St Law Corp	60½	59¾	60½
Tri Cont Wts	7⅜	7¼	7⅜
Webb & Knapp	1⅛	1	1⅛

ST-FULGENCE

Naissances

Marie-Céline-Jeannine, fille de M. et Mme Lorenzo Brisson (Lézianne Harvey). Parrain, Nlysse Bolduc; marraine, Jeannette Brisson, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph-Lévi-Jules, fils de M. et Mme Léo Simard (Lucette Gagné). Parrain et marraine : M. et Mme Lévi Gagné, oncle et tante de l'enfant.

—Marie-Paquerette-Juliette. Parrain, M. Floran Simard, oncle paternel; marraine, Mlle Paquerette Brisson.

—Joseph - Louis-Philippe-Réjean, fils de M. et Mme Emery Turcotte (Jeanne-Mance Savard). Parrain et marraine : M. et Mme Louis-Philippe Turcotte, grands-parents de l'enfant.

—Joseph-Léonce-Luc, fils de M. et Mme Antoine Simard (Gisèle Girard). Parrain et marraine : M. et Mme Léonce Simard, grands-parents de l'enfant.

—Marie-Arlette-Esther, fille de M. et Mme Léonce Harvey (Georgette Gagnon). Parrain et marraine : M. et Mme Armand Harvey, oncle et tante de l'enfant.

Sépulture

Mme Alfred Girard, née Jeanne Harvey, à l'âge de 79 ans, 2 mois.

—M. Adélard Tremblay, célibataire, fils de M. et Mme Napoléon Tremblay, à l'âge de 74 ans.

Mariage

M. Marcel Boutin, fils de M. et Mme Léopold Boutin, de St-Jean-Chrysostôme, à Mlle Huguette Tremblay, fille de M. et Mme Joseph Tremblay, de cette paroisse.

Ce qui fait du "Soleil" un journal populaire c'est son information variée et son abondante illustration.

Ce que toute jeune fille devrait SAVOIR SUR LES PENIBLES CRAMPES MENSUELLES

Voici de vraies nouvelles pour toutes les femmes et jeunes filles qui souffrent les tortures de "mauvais jours" fonctionnellement causées par la douleur menstruelle—maux de tête, de dos, crampes, sensations de "tiraillement".

Dans des cas soumis à nos médecins, le Composé ou les Tablettes Pinkham ont soulagé de façon complète ou frappante semblable malaise chez 3 femmes sur 4, souvent dès le premier jour de la période ! Procurez-vous le Composé Végétal ou les nouvelles et commodes Tablettes Lydia-E. Pinkham additionnées de fer créateur de sang. Également excellentes pour les bouffées de chaleur du "changement de vie".

C'est un plaisir de peindre avec Swing SATIN peinture murale à base de latex

39 couleurs merveilleuses — sèche en 50 minutes

WESCO WATERPAINTS (CANADA) LIMITED
(Une division de la National Gypsum Company)

Monsieur J. D. Stobo, co-propriétaire de Maguire Electric de Sillery, a été le gagnant du premier prix de la promotion d'anniversaire Du Mont 1954. Monsieur E. L. Hall, gérant général de Cae Consumer Products, fabricants des téléviseurs Du Mont, offre comme prix à M. et Mme Stobo, leurs billets pour un voyage aux Bermudes via TCA et un séjour à l'Hôtel Bermudiana. Assistent à la présentation : Monsieur T. J. Carbray, gérant national des ventes et Mlle Audrey Debanks, des Relations Extérieures de Cae Consumer Products à Montréal. —

LE SAINT — *par Leslie Charteris*

LE SURHOMME — *par Wayne Boring*

Saison difficile pour les pêcheurs de la Gaspésie

Ste-Anne-de-la-Pocatière, (DNC) La saison de pêche a été particulièrement difficile pour les pêcheurs de nos régions maritimes. Une surabondance de hareng, l'eau trop froide, autant de causes pour lesquelles la morue dédaignait l'hameçon. Voici les captures pour les principaux centres de pêche en date du 19 août : St-Joachim : 178,389; Mont-Louis 101,293; Madeleine: 34,963; Grande-Vallée: 379,771; Cloridorme: 402,882; St-Maurice: 387,462; Rivière au Renard : 372,388; Anse-au-Griffon : 195,568; Cap-des-Rosiers : 80,333; Percé: 632,523; Anse-à-Beaufils 178,368; Ste-Thérèse : 190,099; Newport : 424,879; Ruisseau-Leblanc: 12,153; Gascons: 131,598; Barachois : 181,495 ; soit un total de 4,884,164 captures pour toute la Gaspésie.

Comparativement à l'an dernier, il y a eu Gaspésie, une diminution de 1,184,037 livres. La situation est pire sur la Côte-Nord où on a enregistré les prises suivantes : Rivière au Tonnerre : 152,485; Aguanish : 341,600; Longue Pointe de Mingan : 293,666; Détroit de Belle-Ile : 720,000.

Une rumeur a couru, récemment, en Gaspésie, à l'effet que tout le poisson aurait été atteint d'une maladie et serait devenu dangereux à consommer. Il n'en était rien. Cependant, il faut dire que les coques ou clams et certains autres mollusques sont toxiques à certains endroits, à ce temps-ci de l'année et c'est probablement ce qui a prêté à confusion.

La glace, le brouillard et les tempêtes ont considérablement nui à la pêche dans le district Kégaska à Blanc Sablon. La pêche au saumon est encore plus faible que celle de l'an dernier; la pêche au homard, un peu meilleure; la pêche à la morue, très inférieure en raison de la forte réduction du nombre des pêcheurs.

A Kégaska, pour la première fois, trois petits bateaux font la pêche au flétan au moyen de chaluts de dimensions réduites. Le 9 juillet dernier, des petits bateaux de pêche transportaient vers l'entrepôt frigorifique de Natasquam, éloigné de 30 milles environ, le produit de 3 jours de pêche, soit 3,000 livres de flétan. A Négaska donc, la pêche au flétan s'annonce bonne.

La chasse du loup-marin "d'esprit" (appellation populaire du loup-marin de grève ou Harbour Seal) s'est terminée à la fin de juin avec une capture totale de 400 têtes. Les captures de cette espèce ont beaucoup diminué depuis une dizaine d'années et c'est malheureux car la fourrure de ces animaux marins a beaucoup plus de valeur sur les marchés que celle des autres phoques plus communs.

On signale la présence de nombreux marsouins dans la région de Havre Saint-Pierre, et l'absence de morue. On est dans l'erreur lorsque l'on croit que le marsouin chasse la morue. Si on ne rencontre point de morue et marsouin dans les mêmes eaux, c'est que le marsouin recherche des eaux plus froides que celles ou vit la morue. La présence de nombreux marsouins au Havre St-Pierre indique donc que la température est trop froide encore pour la morue.

On pêche le flétan près de Rimouski. En effet, quelques pêcheurs Rimouskois, amateurs de flétan, ont capturé à la ligne dormante plus de 15 flétans de 50 à 175 livres récemment, au large du Bic.

Dr J.-E. LAFOREST
DENTISTE
nouvelle adresse
74 ST-JOSEPH — TEL.: 2-1060
(en face magasins Pollack)

Comment RESTER EN FORME après 50 Ans . .

Autrefois, la cinquantaine semblait être le signal d'une vie plus calme—plus facile—d'un régime—de repos. Ce sont toujours de bons conseils. Mais, aujourd'hui, vous pouvez envisager la cinquantaine en ayant encore devant vous de nombreuses années de vie intéressante et active—active, si vous pouvez éviter le mal de dos et la sensation "d'épuisement" dus aux troubles des reins et de la vessie qui se manifestent souvent vers cet âge. Pendant plus de 60 ans, les Pilules Dodd's pour les Reins ont aidé hommes et femmes de tous âges à rétablir le bon fonctionnement de leurs reins et de leur vessie—à se sentir mieux, à mieux travailler et profiter de la vie. Si vous approchez de la cinquantaine ou si vous l'avez passée, les Pilules Dodd's pour les Reins vous aideront peut-être. Vous pouvez compter sur Dodd's. 54F (Ann.)

Les éleveurs à Thetford-Mines

Thetford (DNC) Les membres du Club Ayrshire des Bois Francs ont tenu leur journée annuelle à la Ferme St-Martin, propriété des RR. SS. de la Charité de Thetford Mines. L'Assistance était nombreuse, ce fut un réel succès pour les organisateurs dont M. Willie Timmermans, le secrétaire de la société, propagandiste en élevage, qui se dévoue depuis une vingtaine d'années au développement de la production et du commerce des vaches laitières Ayrshire dans la région.

L'hon. M. Tancrède Labbé, ministre d'Etat, honorait de sa présence les membres de ce club ainsi que M. le maire Armand Marceau. On remarquait aussi la présence de M. les agronomes Lucien Therrien et P.-H. Labelle, de Mégantic, P.-E. Cantin de Wolfe et Giroulx, d'Arthabaska, M. Tailleur, régisseur de la Ferme St-Martin, M. J.-E. Ferland, marchand de Thetford-Mines, l'un des généreux donateurs de prix.

Le premier prix fut décerné à M. Alcide Bédard, de St-Fortunat de Wolfe, soit une génisse de six mois, don des RR. SS. de la Charité. Parmi les autres gagnants citons: MM. Irénée Morin et Maurice Morin, de Ste-Elisabeth, Mlle Marthe Bergeron de Ste-Sophie, Mmes Lucien Boutin, de Notre-Dame-de-Lourdes et Alcide Vigneault, de Ste-Sophie.

Le programme récréatif avait été confié à Me Jean Moisan, d'Arthabaska assisté de MM. Raymond Rioux et Benoit Beaulieu, de Lyster.

Le président du club, le R. F. Léon était absent, il quitte la région pour Forestville où il prend la direction de l'une des maisons de la communauté.

Tous se séparèrent enchantés en témoignant leur appréciation et leur reconnaissance à M. Timmermans et aux autres dirigeants de cette journée.

ST-ROMUALD

Campagne en faveur des pauvres

Une quête à la porte de l'église de St-Romuald en faveur des pauvres, sous les auspices du club Richelieu de Lévis, a eu lieu récemment. Cette organisation a fait beaucoup de bien à St-Romuald, et plusieurs familles en ont bénéficié.

FAUSSES DENTS
branlent, glissent ou tombent ?
FASTEETH, une poudre améliorée, saupoudrée sur les dentiers du haut et du bas, les tient plus fermement en place. Ne glissent, branlent ou tombent pas. Aucun goût, ni sensation de pâteux, gommant ou gluant. FASTEETH, une poudre alcaline (non acide). Ne surit pas. Elimine "l'odeur de dentier" (haleine de denture) Procurez-vous FASTEETH à n'importe quelle pharmacie. (ann.)

Jubilé d'or du couvent de Saint-Eugène

Ste-Anne de la Pocatière, (DNC) A l'occasion du 50e anniversaire de la fondation du Couvent de Saint-Eugène de l'Islet, dirigé par les Soeurs St-Joseph de St-Vallier, les anciens et anciennes élèves sont cordialement invités à prendre part aux grandes fêtes qui s'y dérouleront, dimanche, le 3 octobre prochain.

Les fêtes débuteront par une messe solennelle en l'église paroissiale, à 10.30 heures. Il y aura ensuite rencontre des élèves avec les religieuses, leurs anciennes institutrices qui seront présentes. Dans l'après-midi, à 2.00 heures, il y aura visite du couvent actuel et Salut du St-Sacrement à 5.00 heures. Un film historique sur lequel il nous sera permis de voir la fondatrice du Couvent, Soeur Marie-Alphonse ainsi que les différentes oeuvres des Soeurs St-Joseph de St-Vallier, sera présenté. La soirée débutera à 8.00 heures.

La petite histoire de la Communauté des religieuses de St-Joseph de St-Vallier à Saint-Eugène de l'Islet, commence le 25 août 1904 avec l'arrivée des Révérendes Mères St-Hilaire, première supérieure et M. Alphonse, institutrice. Elles furent reçues par M. l'abbé Gosselin, curé de la paoisse. Le 5 septembre suivant, deux classes étaient ouvertes et comptaient 78 élèves, garçons et filles.

La Commission Scolaire décidait, en 1944, de bâtir un couvent plus spacieux et répondant aux besoins de l'heure. Mère Ste-Jeanne de Chantal, 8e supérieure, en fut la principale instigatrice. Le Couvent actuel compte 6 classes avec une population scolaire de 146 élèves, moins les garçons, à partir de la 6e année, qui ont leur local séparé. Le personnel se compose de sept religieuses dont cinq institutrices plus une maitresse laïque. La R. M. St-Henri en est la 10e supérieure.

Salaires augmentés à Thetford-Mines

Thetford-Mines, (DNC) A la suite de la signature de la convention collective avec le Syndicat des Employés municipaux, on s'attendait à un réajustement et une augmentation de salaires en faveur des officiers et des employés de la Cité de Thetford. — Un constable-pompier gagne le minimum de $63.50 par semaine. — Augmentation de $184.08 au Chef de Police; $283.92 au secrétaire-trésorier.

Par une résolution du comité des échevins votée le 2 août, tous les employés de la Cité de Thetford bénéficient d'une augmentation de salaires. Le 7 septembre, lors de l'assemblée régulière mensuelle des membres du conseil municipal, nos édiles votaient plusieurs résolutions dans le but de sanctionner la décision prise en assemblée du comité, le 2 août. Ce remaniement dans les salaires devenait nécessaire à la suite de la signature d'une convention collective avec le Syndicat des Employés Municipaux.

Il résulte de ces résolutions que les employés municipaux en général bénéficient d'une augmentation de salaires rétroactive au 1er janvier 1954.

Voici l'échelle des salaires pour les constables-pompiers :

Constable-pompiers apprentis : 6 mois, $58.50 par semaine; constable-pompier, 1ère année, $63.50 par semaine; constable-pompier, 2e année, $65.50 par semaine; constable-pompier, 3e année, $67.50 par semaine; constable-pompier, 4e année, $69.50 par semaine; caporal, $71.50 par semaine; sergent, 1ère année, $72.50 par semaine; sergent, 2e année et plus, $73.50 par semaine; sergent-détective, $74.50 par semaine; sous-chef, $79.50 par semaine.

Le commis du marché gagne $52.50 par semaine à partir du 1er novembre 1954; $54.00 par semaine à partir du 1er novembre 1955; $56.00 par semaine ensuite.

Une augmentation hebdomadaire de $2.00 sera payée immédiatement à tous les employés du département du Secrétariat et du Trésor à partir du 1er janvier 1954. Voici l'échelle des salaires des employés de ce département :

Apprentis six mois, $27.00 par semaine; 1ère année, $32.00 par semaine; 2e année, $36.00; 3e année, $40.00; 4e année, $44.00; 5e année, $48.00; 6e année, $52.00; 7e année, $56.00; 8e année, $60.00; 9e année, $64.00; 10e année et plus, $68.00 par semaine; chef percepteur, $70.00 par semaine; assistant-secrétaire-trésorier, $75.00 par semaine.

Le boni de vie chère actuellement payé aux assistants du directeur des travaux publics et aux contremaitres de quartiers sont inclus dans leur salaire de base et ceux-ci bénéficient d'une augmentation hebdomadaire de $2 avec effet rétroactif au 1er janvier 1954.

Le concierge de l'hôtel de ville bénéficie de $2.00 à partir du 1er janvier 1954.

Le boni de vie chère actuellement payé au Chef de Police est inclus dans son salaire de base et son salaire auquel est augmenté de $184.08.

Tous les employés bénéficieront d'un boni de vie chère conformément à la classe 5 de la convention collective de travail passée entre la Cité et le Syndicat National Catholique des Employés Municipaux. Ce boni est $0.40 par 6/10 de point d'augmentation de l'indice du coût de la vie au Canada, au delà de 115.0 points.

AVEC UN PRÊT DE HFC!
de $50 à $1,000
contre votre propre signature

Aucune garantie négociable requise • Conditions faciles à remplir • Prêt rapide le même jour • Mode de remboursement raisonnable • Téléphonez ou passez aujourd'hui pour un prêt rapide contre votre signature, pour toute raison valable!

SOUVENEZ-VOUS . . . deux personnes sur trois préfèrent HFC
HOUSEHOLD FINANCE
SUCCURSALES DE QUÉBEC
1068-3ième Avenue . . . . . Tél. 2-1526 | 325, boulevard Charest . . . Tél. 2-7069
203½, rue St-Jean . . . . . Tél. 5-8175 | 92, rue Dorchester, 2e étage . Tél. 4-3594
SUCCURSALE DE CHICOUTIMI: 121 est, rue Racine, téléphone 4-3314
SUCCURSALE DE JONQUIÈRE: 278, rue St-Dominique, téléphone 2-3521

Le meilleur CIRAGE

Le meilleur POLI
NUGGET
10 TEINTES POPULAIRES – Imperméabilise – Protège – Préserve

Le breuvage léger

Achetez le carton de 6 grosses bouteilles

Le foie serait le "contrôleur" du diabète

(par Alton L. Blakeslie)

New-York, 16 (PA) — Le diabète peut provenir d'un étrange dérangement du foie, dit aujourd'hui un nouveau rapport présenté au congrès annuel de la Société américaine de chimie.

Cela signifie que la guérison du diabète ou son adoucissement pourrait comporter une opération du foie plutôt que des injections quotidiennes d'insuline. Quelque 1,600,000 Américains souffrent à divers degrés du diabète et emploient l'insuline pour en alléger le mal.

L'insuline, d'abord découverte par les savants canadiens Banting et Best, est un produit des glandes du pancreas. Elle sert à restreindre le montant de sucre dans l'organisme. Trop de sucre dans le sang indique le diabète.

On pensait généralement que le diabète découlait d'une insuffisance naturelle d'insuline dans l'organisme. Des injections d'insuline, plus un régime alimentaire contrôlé, permettent au diabétique de vivre une vie normale.

Le Dr Arthur Mirsky, professeur à l'école de médecine de l'université de Pittsburgh, a décrit comment le foie pourrait être la cause ou le "contrôleur" du diabète.

Il a mélangé de l'insuline avec des extraits de foie et avec du foie haché. Il a découvert que l'insulinase du foie détruit l'insuline. L'insulinase est un enzyme, c'est-à-dire un produit chimique naturel que déclenche certaines réactions dans l'organisme.

Les expériences ont été faites avec de l'insuline "étiquetée" d'iode radioactive, afin d'en suivre la trace et voir ce qu'il en advient.

Tout ce qui amène le foie à produire trop d'insulinase cause une déficience d'insuline, et par conséquent cause le diabète, disent le Dr Mirsky et sa collaboratrice, Mlle Gladys Perisutti, co-signataire du rapport.

Les recherches se poursuivent pour établir si c'est le régime alimentaire, l'état physique ou les réactions chimiques de l'organisme qui conduisent le foie à exsuder une trop grande quantité d'insulinase. Ces recherches peuvent diriger vers de nouvelles méthodes de prévenir le diabète ou de l'adoucir.

ST-RAYMOND

Décès

Est décédée récemment après une courte maladie dame Léontine Moisan, veuve de feu M. Lauréat Normand. Elle était âgée de 62 ans et 7 mois.

Elle demeurait chez sa soeur et son beau-frère, M. et Mme Joseph-R. Angers.

Le service fut célébré par M. l'abbé Albert Moisan, curé de Montanban les Mines et cousin de la défunte, assisté de M. l'abbé Dominique Labbé comme diacre et de M. l'abbé Groleau, autre cousin de la défunte, comme sous-diacre. M. le curé G.-M. Bilodeau récita les dernières prières sur la tombe de la défunte au cimetière.

Portaient le cercueil, MM. Roméo Piché, Maurice Paquet, Sylvio Berrouard, Alexis Moisan, Olivier Potvin, Paul-Henri Martel.

M. Paul Alain, directeur de funérailles en avait la direction.

—Ces jours derniers est décédé M. Arthur Cayer, fils de M. Quetton Cayer et époux de dame Claire Alain, à Trois-Rivières, à l'âge de 54 ans et 10 mois après une longue maladie.

Le libéra fut présidé par M. l'abbé Dominique Labbé, vicaire, tandis que M. le curé Georges-M. Bilodeau récitait les dernières prières sur la tombe au cimetière.

Portaient le cercueil : MM. Joseph Barrette, Xavier Moisan, Paul Denis, Pierre Gingras, Germain Cayer et Marcel Cayer. Le défunt laisse plusieurs frères et soeurs, à qui nous offrons nos plus vives condoléances.

—Ces jours derniers avaient lieu en l'église St-Raymond les funérailles de M. Albert Racine, veuf de feu Léa Rémillard, décédé subitement à l'âge de 80 ans.

L'inhumation eut lieu au cimetière St-Charles à Québec. Les porteurs de la dépouille mortelle furent MM. Gédéon Bouchard, Emile Paquet, Mendoza Gilbert, Wilbrod Brière.

M. Raoul Alain avait la direction des funérailles.

—Récemment avaient lieu en l'église St-Raymond les imposantes funérailles de Mme Henri Alain née Simone Alain, décédée après une brève maladie à l'âge de 40 ans.

La défunte laisse outre son époux douze enfants et une soeur, Mlle Florence Alain.

Les funérailles ont eu lieu au milieu d'une nombreuse assistance de parents et amis venus rendre un dernier témoignage d'estime et de regrets sur la tombe de cette regrettée mère de famille laissant ses douze orphelins plongés dans la douleur.

Le service a été chanté par M. le vicaire Dominique Labbé assisté de MM. les vicaires les abbés Fraser et Villeneuve comme diacre et sous-diacre.

La direction des funérailles était confiée à M. Ernest Plamondon et les porteurs de la dépouille mortelle étaient : MM. Romain Alain, Raymond Moisan, Jos-Emile Richard, Arthur-L. Moisan, Chs-Henri Paquet et Claude Moisan.

Nouvelles de Thetford

Un accident à St-Maurice

Un accident d'automobile s'est produit en face du presbytère de St-Maurice, ces jours derniers. Un automobiliste a enfoncé la clôture en face du presbytère. Il n'y a eu personne de blessé. L'automobile a subi quelques dommages.

Six condamnations

Six personnes ont comparu devant un juge de paix, à Thetford et ont été condamnées à des amendes. Deux ont été condamnés parce que leurs facultés étaient affaiblies par l'alcool en conduisant leur véhicule; deux pour avoir troublé la paix; un pour excès de vitesse en automobile; un autre pour avoir violé un réglement municipal.

Concert à la fête du Travail

A l'occasion de la fête du Travail, l'Union Musicale de Thetford a donné un beau concert au kiosque, situé en face de l'Ecole d'Arts et Métiers. Ce concert était sous la direction de M. Martial Frappier, professeur. Il y a eu une parade de la fanfare avant le concert.

Journée des enfants

Le club Kiwanis organise une journée pour les enfants, le 26 septembre. Cette fête pour les enfants aura lieu comme l'an passé au Parc Bellevue. Le but de cette fête est de faire bénéficier les enfants de quelques petits plaisirs inaccoutumés.

Pour que cette fête soit un succès, on a formé plusieurs comités. Le comité de publicité fut confié à MM. O.-M. Adams, Jean Frenette, Jean-Marie Picotte. Durant la semaine du 20 septembre, il y aura de la publicité à la radio et dans les journaux. Le transport des enfants est confié à MM. McNaughton, Flesh, Fradette, Pluze. Le transport des enfants se fera de Coleraine à Thetford.

Il y aura un grand nombre de prix pour les enfants de 8 ans à 14 ans. Il y aura une tente marquise et un service de premiers soins par l'Ambulance St-Jean.

Il y aura toutes sortes de jeux et de concours; course à cheval, trois courses à pieds, courses en sacs, course de marche de 100 et 50 verges; jeu de baseball, lutte de traction à la corde.

Un comité de rafraichissement est formé des personnes suivantes : MM. Gabriel Roberge, Gaétan Théberge, Roch Cloutier, etc.

Décès

Mme Ulric Royer, de la rue Johnson, est décédée récemment. Elle laisse dans le deuil son mari et sa fille. Les funérailles ont eu lieu en l'église St-Maurice, et l'inhumation dans le lot de la famille, au cimetière paroissial.

Taxes mal vues par l'A.I.T.A.

Montréal, (PC) — A la 10e réunion annuelle de l'Association internationale du transport aérien (AITA) on a discuté, hier, divers sujets depuis les taxes de ventes jusqu'aux hélicoptères.

Ces séances ont lieu à Paris et un sommaire des rapports entendus a été publié par le quartier général de l'AITA.

M. Paul-W. Goldsborough, de Kansas City, gérant général des communications pour Trans World Airlines, a présenté le rapport du comité technique de l'AITA.

Le rapport affirme que le problème des "non-apparitions", c'est-à-dire des voyageurs qui ne se présentent pas pour réclamer leurs réservations, est une source mondiale de pertes sérieuses pour les compagnies d'aviation.

Le rapport du comité financier, lu par Basil Smallpiece, de Londres, administrateur principal de British Overseas Airways Corporation, parle d'une tendance croissante à la taxation des divers aspects de l'aviation internationale qui s'est manifestée au cours de l'an dernier en diverses parties du monde.

"Outre les diverses taxes de vente déjà en vigueur, de récents développements ont amené l'imposition d'autres impôts et de taxes de rendement tant en Europe qu'en Amérique du Nord".

L'AITA a déjà protesté contre ces taxes "sans résultats tangibles jusqu'ici".

Mort de madame Louis Leclerc

Le 16 septembre 1954, est décédée à l'âge de 85 ans et neuf mois, Madame Louis Leclerc, née Léa Frenette.

Elle laisse pour pleurer sa perte ses fils: Roméo, de New-York, André Léopold, de Montréal et Charles-H. Leclerc; ses belles-filles: Mme André Leclerc (née Jeanne Gagnon), Mme Jules Leclerc (née Pauline Couture); Mme Léopold Leclerc (née Marguerite Montpetit); Mme Charles-H. Leclerc (née Jeannine Blouin); ses deux filles l'avaient précédée dans la tombe, ce sont: la Rév. Mère St-Pierre Marie (Juliette) et la Rév. Mère Ste-Jeanne d'Arc de Lorraine (Marie-Jeanne), toutes deux soeurs du Bon Pasteur; ainsi qu'un fils, Jules, décédé il y a quelques mois. Lui survivent plusieurs petits-enfants: Jacques, Guy, Jacqueline, Denise, Michel, Mathieu, Johanne, Micheline, Ghislaine, Daniel et Louis Leclerc; son frère, Romuald Frenette; sa soeur, Mme Mathieu Blouin; sa belle-soeur, Mme Napoléon Frenette, ainsi que plusieurs neveux et nièces.

La dépouille mortelle est présentement exposée à la résidence funéraire de Germain Lepine Ltée, coin St-Cyrille et Turnbull. Le service sera chanté lundi en l'église de St-Coeur de Marie et l'inhumation aura lieu au cimetière Belmont.

LA POCATIERE

Nouvelle industrie

Ces jours derniers, les directeurs de la Linerie Coopérative de Kamouraska vendaient l'usine, l'entrepôt et le bureau de leur société établie à Ste-Anne de la Pocatière, à Caron & Fils, de St-Jean Port-Joli. Cette société formée de M. J.-Fred Caron et de ses fils, Gabriel, 28 ans, Léonard, 24 ans, manufacture du mobilier scolaire. Elle ajoutera quelques autres lignes de mobilier domestique.

Le 14 juillet, les ateliers de Caron et Fils, à Saint-Jean Port-Joli, étaient détruits par un incendie; à peine un quart des pertes furent

EST-CE VOUS ce soir?

Nerveux - Abattu
Inquiet - Sans Repos?

SI LA TENSION NERVEUSE vous rend irritable, nerveux, vous empêche de dormir, attaquez-vous au mal avec le médicament qui, vous le *savez*, a fait ses preuves—la Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs.

Elle contient de la Vitamine B1, du Fer et d'autres sels minéraux essentiels qui aident à remonter votre organisme en général et votre système nerveux.

La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs aide à accroitre votre énergie et votre vitalité pour que vous vous reposiez mieux, que vous vous sentiez mieux, sans que vos nerfs soient tendus.

PAS UN SÉDATIF La Nourriture Dr. Chase pour les Nerfs n'est pas un sédatif. Au lieu de cela, en aidant à enrichir votre sang, à tonifier votre système nerveux, elle contribue à vous donner une nouvelle sensation de calme, de confiance, et des nerfs solides. 54-19F

Nourriture Dr. Chase POUR LES NERFS

LES HORAIRES D'HIVER D'AIR CANADA

La mise en service du Super Constellation sur le réseau transcontinental le 26 septembre représentera pour les voyageurs d'Air Canada une économie de deux heures sur le trajet Montréal-Vancouver. Un vol quotidien est prévu dans les deux sens. L'appareil portera 63 passagers en première classe.

Le "Pacific Mercury" quittera Montréal à 1 heure de l'après-midi (H.N.E.) arrivant à Vancouver à 9 h. 15 du soir (H.N.P.) avec escales à Toronto et Winnipeg seulement. L'"Atlantic Mercury" partira de Vancouver à 9 heures du matin (H.N.P.) pour arriver à Montréal à 9 h. 55 du soir (H.N.E.) en s'arrêtant également à Winnipeg et Toronto.

En plus de ce nouveau service, le réseau transcontinental continuera d'être desservi par deux vols North Star de première classe et deux vols North Star de classe touriste. Ces appareils feront escale à Toronto et Winnipeg et s'arrêteront à Régina et Calgary ou à Saskatoon et Edmonton.

Le nouvel horaire prévoit un vol de plus par jour entre Montréal et Toronto ce qui porte à neuf le nombre de vols entre ces deux villes dans les deux sens : un Super Constellation, cinq North Star première classe et trois North Star touriste.

L'horaire des services touriste est également plus favorable aux correspondances avec les services transatlantiques vers Londres, Paris et Dusseldorf.

(Photo Air Canada)

J.-B. LALIBERTÉ LIMITÉE

VISITEZ NOTRE CENTRE DE TV SUR LA MEZZANINE

. . . vous aurez du plaisir à voir et à écouter vos programmes favoris avec ce magnifique téléviseur pré-ajusté Marconi d'un rendement incroyable!

- 19 lampes très puissantes,
- haut-parleur d'une fidélité étonnante,
- contrôle automatique des images,
- la plus belle ébénisterie qui soit!

PRIX TRES AVANTAGEUX **$219.95**

GENERAL ELECTRIC
BLACK-DAYLITE Ultra-Vision

LE SENSATIONNEL TUBE ALUMINISE G. E.

- Haut-parleurs dynapuissants.
- Régulateur automatique du gain
- Circuit éliminateur spécial
- Cabinets ultra-modernes
- Tube de vision garanti pour un an par le manufacturier.

PRIX POUR TOUS LES BUDGETS A PARTIR DE **$239.95**

- Une marque mondialement réputée,
- Des modèles très élégants pour tous les besoins,
- Réception insurpassable du son et de l'image.

hallicrafters

GARANTIE ECRITE D'UN AN
sur toutes les pièces du châssis, y compris le tube-écran, sans frais supplémentaires.

PRIX VARIES DEPUIS **$249.50**

J.B. LALIBERTÉ LTÉE,
QUÉBEC — TÉL.: 2-4701
OUVERT CE SOIR JUSQU'À 10h.

Les aspirations des travailleurs

Ancien chef ouvrier, aujourd'hui membre de la Commission des Relations ouvrières, M. Marcel Francq a traité des "aspirations des travailleurs", dans la causerie qu'il a prononcée devant les membres de l'Association professionnelle des Industriels, réunis à leur 10e congrès annuel, au Manoir Richelieu, à la Malbaie, il y a quelques jours.

M. Paul-D. Normandeau, de Drummondville, présidait le déjeuner à l'issue duquel parla M. Francq. Me Claude Lavery, conseiller juridique de l'A.P.I., présenta le conférencier et M. Normandeau lui offrit les remerciements d'usage. Le brigadier Guy Gauvreau, de Montréal, président de la campagne de souscriptions en faveur de l'hôpital Sainte-Justine, prit aussi la parole pour exposer le but de cette oeuvre.

M. Francq, dans sa causerie, suivit les principes énumérés dans la Déclaration adoptée en 1944 à Philadelphie par l'Organisation internationale du Travail, parce qu'elle résume admirablement le sujet à traiter, dit-il. La première aspiration des travailleurs, selon cette Déclaration, c'est la plénitude de l'emploi et l'élévation des niveaux de vie. Le maintien, dit-il, à peu près constant du plein emploi ne constitue qu'un minimum vital. En second lieu, il faut que les ouvriers, dans leurs occupations, aient la satisfaction de donner toute leur mesure et de contribuer ainsi au bien-être commun. Pour cela, il faut donner aux travailleurs les moyens adéquats de formation et voir à transférer les travailleurs au besoin. M. Francq appliqua ce principe au cas des ouvriers du textile, dont beaucoup sont en chômage et qui devraient être réadaptés à d'autres industries. En troisième lieu, il faut que l'ouvrier participe équitablement aux fruits du progrès en matière de salaires et de gains, de réduction des heures de travail, etc... Enfin, vient la reconnaissance effective du droit de négociation collective et de la coopération des employeurs et de la main d'oeuvre pour l'amélioration continue de l'organisation de la production ainsi que la collaboration des travailleurs et des employeurs à l'élaboration et à l'application de la politique sociale et économique. M. Franck insista sur la reconnaissance effective du droit de négociation collective, reconnaissance qui fait partie intégrale de notre philosophie démocratique. Comment pourrions-nous espérer voir les travailleurs tenir à la démocratie, si on la leur refusait ? A ceux qui répondraient que les syndicats ne représentent pas l'ouvrier, M. Francq réplique qu'en parlant ainsi, on prouve qu'on ne connait rien au mouvement ouvrier.

Il termina en parlant des conséquences de la crise économique, de la guerre à laquelle le mouvement ouvrier collabora loyalement et des dangers d'une autre crise économique qui pourrait bien avoir pour résultat, si malheureusement elle surgissait, de balayer la démocratie.

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

Séance du 16 septembre 1954

SECTION INDUSTRIELLE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
8,200	Fleet	1.75	— 0.05
6,385	Fraser	23¾	+ ¾
3,600	Watermans	12½	+ 1½
3,555	Anglo Newfland	11⅜	+ ⅜
3,500	Abitibi	23½	+ ⅜
2,820	C Petrofina priv	20	+ ¼
2,523	B C Power	35	inc.
2,460	Bathurst B	34½	inc.
2,360	Brown	16⅜	inc.
2,025	Dom Steel	12¾	+ ⅛

SECTION MINIERE

Ventes	Titres	Ferm.	Chang.
61,200	Iso	0.69	+ 0.08
32,500	Wendell	0.07	+ 0.01
30,000	Jardun	0.25	inc.
26,900	Calumet	0.33½	+ ½
21,000	Tri Tor	0.81	+ 0.06

Ventes totales: 458,100 actions, comprenant 89,000 industrielles et 369,100 minières.

Cours moyens à Montréal

	2 Ban.	10 Uti.	20 Ind.	30 Comb.	10 Pan.	15 Or
Jeudi	44.00	113.9	219.6	185.0	1044.03	64.92
Mercredi	43.77	116.7	219.2	184.7	1028.47	64.65
Sem der	44.07	114.0	216.1	182.1	1001.38	64.19
Mois der	44.08	112.2	218.3	182.9	1015.53	63.98
1953	34.31	93.6	176.2	148.7	701.73	52.52
Haut 1954	44.33	118.9	220.0	185.0	1044.03	65.22
Bas 1954	36.13	92.4	183.0	153.4	767.09	48.60
Haut 1953	36.28	93.6	212.5	173.0	782.46	66.32
Bas 1953	32.18	91.1	174.6	147.2	639.76	48.49

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

Ventes	Titres	Ferm.	Chang
291,700	Rayrock	0.77	+ 0.08
150,215	Amer Leduc	1.10	+ 0.03
129,400	Geneva	0.10	+ 0.01
128,140	Cons Astoria	0.17¾	— ¾
89,000	Nib Yellow	0.10	— ½
85,850	Ascot	0.54	+ 0.02
76,000	Gt Sweet Grass	2.15	+ 0.10
74,950	God's Lake	0.87½	+ 0.02½
72,500	Willroy	2.52	— 0.17
63,505	Calvan	5.60	+ 0.80

Volume des ventes: 3,482,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	20 Ind.	20 Or	15 Met.	15 Huile
Jeudi	357.17	78.89	152.98	91.07
Mercredi	355.81	78.98	152.54	88.58
Semaine der	353.03	79.45	150.75	88.26
Mois dernier	356.28	77.21	151.92	86.37
1953	300.88	69.77	139.66	86.01
Haut 1954	357.21	79.84	152.98	102.11
Bas 1954	311.65	67.74	136.98	83.06
Haut 1953	326.81	87.01	185.69	128.51
Bas 1953	296.79	66.01	137.81	82.78

Cours moyens à New-York

	30 Ind.	15 C.f.	15 Uti.	60 Tit
Jeudi	183.3	97.9	64.5	134.3
Mercredi	182.5	97.9	64.3	133.9
Semaine der	179.9	97.0	64.1	132.4
Mois dernier	181.7	100.0	65.2	134.6
1953	132.4	76.4	52.1	101.4
Haut 1954	183.3	100.7	65.2	134.9
Bas 1954	143.9	77.8	55.4	108.0
Haut 1953	151.8	93.6	55.8	116.3
Bas 1953	120.2	73.5	50.5	99.5

Cours moyens de Dow-Jones

Titres	Ferm.	Chang.
30 industries	352.37	+ 1.74
20 chemins de fer	116.16	— 0.06
15 services publics	60.99	— 0.02
65 titres	130.36	+ 0.32

Volume des ventes: 1,880,000 actions.

A Londres, la moyenne des titres ordinaires a fléchi hier de 0.4 point à 171.4.

Les obligations à New-York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Uti.	10 V.c.	10 H.c.
Jeudi	99.4	99.9	99.7	83.7	106.4
Mercredi	99.4	100.0	99.8	83.6	103.5
Semaine der	99.4	100.8	100.0	83.3	106.6
Mois dernier	99.7	100.0	100.2	83.6	106.8
1953	91.9	95.7	92.9	79.3	99.8
Haut 1954	99.7	100.4	100.9	83.8	107.1
Bas 1954	94.2	97.4	96.6	80.6	103.2
Haut 1953	95.7	98.6	98.0	80.7	104.2
Bas 1953	90.6	94.3	92.4	76.5	97.9

La guerre révolutionnée par les armes atomiques

Camp Petawawa, Ont. (PC) Dans une guerre atomique, la dispersion sera l'un des atouts maitres de l'infanterie canadienne.

"Nous devrons nous déplacer rapidement, rester dispersés et opérer le plus possible de nuit", a dit le major-général Jean Rockingham, commandant de la 1ère division d'infanterie canadienne.

Au cours de la deuxième guerre mondiale, avant l'apparition de la bombe et du canon atomique, on pouvait effectuer de fortes concentrations de troupes en préparant une attaque. Maintenant, le risque est trop grand.

Dans une entrevue accordée à son quartier général de Petawawa, le général Rockingham a dit qu'il est peu vraisemblable que des bombes ou des obus atomiques soient utilisés sans discrimination contre de petits rassemblement de troupes, car ils "coûtent très cher".

C'est pourquoi, si elle se maintient dispersée une division aurait une bonne protection contre une attaque atomique.

"Pour garder bien en main une armée dispersée, il faudra d'excellentes communications. Mais ce n'est pas un gros problème pour nous, car je crois que l'armée canadienne dispose du meilleur système de communications militaires au monde".

Le général Rockingham dit que depuis des années, l'armée étudie la possibilité d'utiliser l'hélicoptère.

"Ce qu'il nous faut, c'est quelque chose de gros, un hélicoptère pouvant transporter des tanks ou tout un groupe de soldats. Nous pourrons alors sauter les fivières et autres obstacles naturels".

ST-LAZARE

Mariage

En l'église de St-Lazare, récemment, M. l'abbé Gérard Larochelle a béni le mariage de Mlle Noëlla Laverdière, fille de M. et Mme Joseph Laverdière, à M. Raoul Larochelle, fils de M. et Mme Joseph Larochelle.

Mlle Marguerite Lebland, fille de M. et Mme Pierre Leblond, à M. Henri-Paul Hamel, fils de M. et Mme Odilon Hamel, de St-Edouard de Lotbinière.

Mlle Pierrette Larocnelle, fille de M. et Mme Ferdinand Larochelle, à M. Hervé Lavertu, fils de M. et Mme Georges Lavertu.

Mlle Lilianne Lavertu, fille de M. et Mme G. Lavertu, à M. Henri-Louis Bisson, de Pintendre, fils de M. et Mme Bisson, de Notre-Dame des Anges.

La bénédiction nuptiale leur fut donnée par le R. P. G. Labrecque, p.s.s., de Montréal, oncle de M. et Mlle Lavertu.

Les époux partirent après la réception pour un voyage en automobile à Niagara Falls.

Après la cérémonie nuptiale, il y eut réception chez M. et Mme Joseph Laverdière. Parmi les invités de l'extérieur on remarquait :

M. et Mme Clément Laverdière, de Ste-Claire, M. et Mme Maurice Larochelle, de St-Malachie, M. et Mme Armand Langevin, de Beauport, M. et Mme Fernand Laverdière, de St-Malachie, M. et Mme Roger Lord, de St-Jean-Port-Joli, M.et Mme Dominique Côté, de St-Damien, M. et Mme Gérard Laverdière, de Ste-Claire, M. J.-P. Laverdière, Mlle Françoise Dumas, M. et Mme Alfred Larochelle, de Sherbrooke, M. et Mme Arthur Breton, M. et Mme Robert Morin, MM. Antonio, Robert, Louis Larochelle, M. Marius Larochelle, Mlle Monique Drouin, de St-Malachie, M. Léonard Larochelle, Mlle M.-R. Overell, de St-Malachie, Mlle Georgette Larochelle, M. et Mme Jos.-N. Gariépy, M. et Mme Ezide Labonté, M. Hermel Laverdière, M. Jacques Laverdière, Mlle Monique Laverdière, M. Marcel Laverdière, Mlle Lucille Goupil, Mlles Dina et Françoise Laverdière, M. Gilbert Laverdière, M. et Mme Emile Laverdière, M. et Mme Léonard Nadeau, Mme Adrien Lacasse, M. Gaston Laverdière, Mlle Jacqueline Bilodeau, M. Pierre Nadeau, Mlle Simonne Leblond, Mlles Thérèse et Charlotte Laverdière, Mary Anne et Laurette Goupil, M. René Goupil, M. Jean Léon, Gaëtan Laverdière, de Ste-Claire, Mlles Denise et Louise Langevin de Beauport.

Va-et-vient

En visite chez M. Louis Chabot, les RR. FF. Constant, de Trois-Rivières et Cyrille, de Québec.

Jeune millionnaire turbulent

Détroit, 17. (PC) Leonard Smallman, 21 ans, de London, Ont., a été arrêté à Détroit hier matin au cours d'une bagarre dans un restaurant. Le jeune Smallman est l'héritier d'une des plus grosses fortunes au Canada. La mêlée a eu lieu à 3 h a.m., dans un restaurant de Détroit, entre quatre jeunes Canadiens et des musiciens d'un club de nuit.

Smallman a hérité d'une fortune de $3,000,000, et son arrière grand-père fut l'un des fondateurs de l'Imperial Oil Company.

Smallman a déjà été arrêté à Toronto sous une accusation de vol avec violence, en décembre 1953. Son procès n'a pas encore eu lieu.

Smallman est marié et père d'un enfant.

Nouveau doyen à Ottawa

Ottawa, 17 (PC) Le R. P. Dr Henri St-Denis, professeur à l'université d'Ottawa depuis 1932, a été nommé hier doyen de la faculté de philosophie de l'université. Il succède au R. P. Roméo Trudel, décédé le 3 septembre.

Le R. P. St-Denis a été diplômé de l'université en 1921 et il a étudié à Rome, où il s'est mérité un doctorat en théologie.

Le "C. D. Howe" a rempli sa mission

Ottawa, 17. (PC) Le ravitailleur arctique C.-D. Howe est arrivé hier à Clyde River, sur la côte est de l'île de Baffin, et a remis à la station météorologique du ministère des Transports 30 tonnes de ravitaillement et de matériel pour remplacer ceux qui avaient été détruits par un incendie, il y a trois semaines. Le C.-D. Howe arrivait de Churchill, Man. L'escale de Clyde River est sa dernière mission avant de revenir à Québec.

Cours des huiles

Cours fournis par James Richardson & Sons

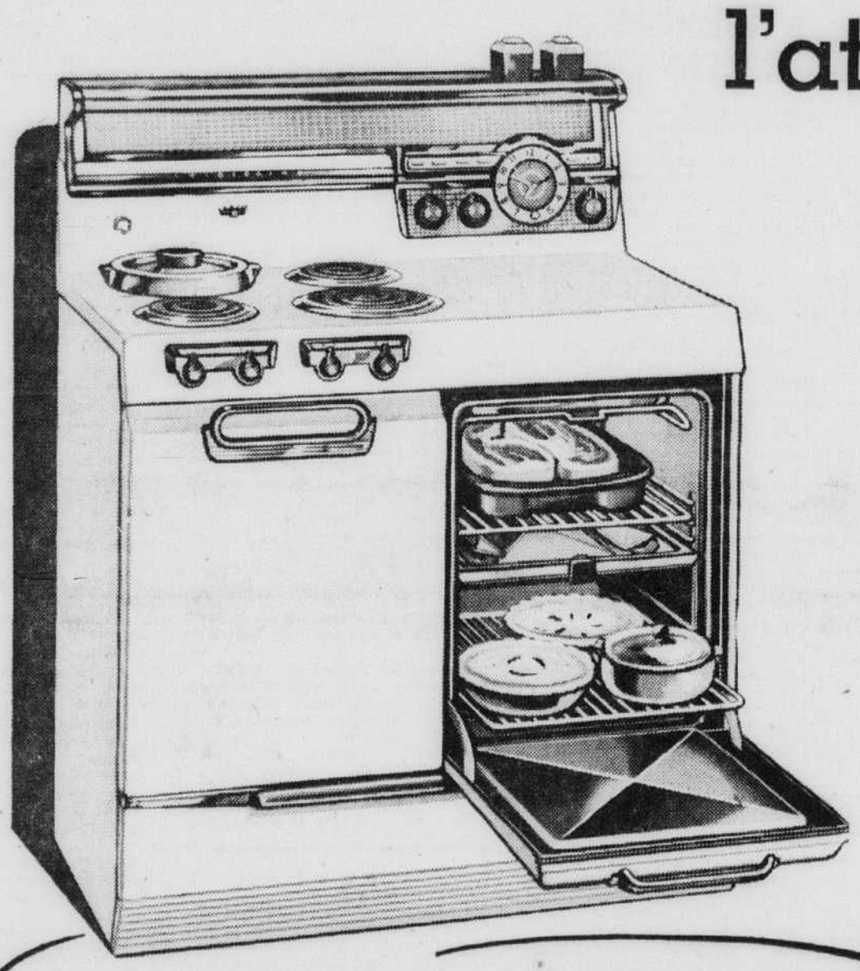
Séance du 16 septembre 1954

Titres	Offre	Dem.
Alfex	36	37
Barons	5¼	6
Bata	—	20
Blue Crown	25½	26
British Pete	7¾	8
Canadian An	—	10
Cons Em	16	18
Century	12½	13½
Command	70	100
Con Gr	5	6
Dome Mines	7½	8
Edoran	11½	12
Fortune	26½	30
Freehold	3	4
Gatineau	9	—
Hargal	4½	6
Keno	30	30½
Led Cal	28	31
Mercury	9	9½
Merland	6	9½
N Ranc	3¼	3¾
N S Coul	13	14
N Cont.	2½	4
Northland	28	30
Nuco	—	140
Reality	3½	3¾
Renfrew	7	8
Roy Can	8½	9
Rundle	7½	8½
Sage	8	—
Select	22½	23
Share	7	9
T'Pield	5	6
W Warn	8½	9
W Pot	58	60
W May	176	180
Yankee	55	—
York	9	—

Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'information.

QUESTION REVELATRICE : "Elle est magnifique, ma chère ! Combien l'as-tu payée ?"

Un POÊLE Electrique FRIGIDAIRE et un dîner Frigidaire de cuisson facile l'attendent!..



Le rôti, cuit en tendre et juteux — en réglant un "tour" de main simplement le Régulateur à cadran Cook-Master Frigidaire pour le four . . .

Des frites — qui sortent dorées et croustillantes de la Marmite à Multiples Usages "Thermizer" Frigidaire . . .

Des carrottes savoureuses et à point — grâce à l'élément de surface Radian-tube Frigidaire, à 5 degrés, à l'action rapide . . .

Des pommes, cuites avec le rôti, dans le four à Chaleur Uniforme Frigidaire — servies fumantes et épicées . .

Du café ou du thé en un éclair, grâce à la Prise automatique Frigidaire pour accessoires . . .

Bénéficiez de la "magie" des repas Frigidaire chaque jour de l'année et chaque année de votre vie!

Poêles Electriques Frigidaire

Pour une cuisson facile • Pour un entretien facile

FABRIQUÉS ET APPUYÉS PAR GENERAL MOTORS

CHEZ VOS CONCESSIONNAIRES FRIGIDAIRE

DISTRIBUTEURS

VANDRY INC. 470 BOULEVARD DES CAPUCINS, QUEBEC

AU MEUBLE MODERNE ENRG., 188 rue St-Jean, Québec.

SYNDICAT DE QUEBEC LTEE, 215 rue St-Joseph, Québec.

BOURQUE ELECT. LTEE, 223 rue St-Jean & 315 rue St-Joseph, Québec.

TURCOTTE ET LETOURNEAU INC., 270 rue du Roi, Québec.

HENRI TURCOTTE LTEE, 12 rue St-Joseph, Québec.

COURVILLE ELECTRIQUE ENRG., 74 rue St-Jean Bosco, Ste-Foy.

J.-O. FISET, 20 rue Ste-Madeleine, Québec.

L. GOULET INC., 371 rue St-Joseph, Québec.

GERARD HAMEL, 358 rue St-Vallier Ouest, Québec.

HEBERT INC., 1567 de la Canardière, Québec.

MARCEL JOBIDON, 2070 de la Canardière, Québec.

GEO.-M. LATOUR, 1495 3ième avenue, Québec.

GASTON LEVESQUE, ENRG., 122 avenue Plante, Québec-Ouest.

LORETTEVILLE ELEC. & MEUBLES ENRG., 123 rue Racine, Loretteville.

MAGUIRE ELECTRIQUE LTEE, 1330 ave Maguire, Sillery.

MARQUETTE ELECT. INC., 122 rue St-Jean, Québec.

NAPOLEON MONTREUIL, Ancienne Lorette, Québec.

MOZART LIMITEE, 310 rue St-Joseph, Québec.

QUEBEC ELECTRONIQUE ENR., 375 rue St-Jean, Québec.

QUINCAILLERIE LABERGE Enr., 564 ave Royale, Beauport.

RADIO LAVAL, Laval.

H.-M. ROBITAILLE, Cap-Rouge, Québec.

STE-FOY ELECTRIQUE ENRG., 2882 Chemin Ste-Foy, Québec.

LAURENT BERUBE, Ste-Anne de Beaupré, Montmorency.

NAPOLEON BOILY, 4087 Blvd. Ste-Anne, Montmorency.

JOS. DROUIN & FILS, Château-Richer, Montmorency.

ALPHONSE GARIEPY, Ange-Gardien, Montmorency.

JEAN-PAUL BOUCHARD, St-Urbain, Charlevoix.

KELLY HARVEY, St-Fidèle, Charlevoix.

V. & A. HARVEY ENRG., Baie St-Paul, Charlevoix.

SOCIETE COOPERATIVE AGRICOLE, Les Eboulements, Charlevoix.

TRUDEL & LAVOIE INC., La Malbaie, Charlevoix.

AGENCES PORTNEUF, Rivière Portneuf, Saguenay.

ISIDORE BEAUDOIN, Baie Comeau, Saguenay.

CHARLES-J. BELANGER, Les Escoumins, Saguenay.

ATHANASE BOUCHARD, Petite Riv. St-François, Saguenay.

WELLIE BOUDREAULT, Sept-Iles, Saguenay.

LAURENT BRISSON, Grandes Bergeronnes, Saguenay.

HUDSON BAY, Baie Comeau, Saguenay.

GEORGES-EMILE TREMBLAY, Sault aux Moutons, Saguenay.

BENOIT VIGNEAULT, Havre St-Pierre, Saguenay.

ST-BERNARD

Va-et-vient

M. le curé Donia Nadeau et l'abbé Thuribe Grégoire, professeur au Collège de Lévis, ainsi que M. et Mme Fernand Labbé, Mlle Charlotte Labbé, des Saints-Anges de Beauce, sont allés, récemment à Ste-Anne de Beaupré, prendre part aux fêtes organisées à l'occasion du centenaire de leur tante, Mme Elzéar Nadeau, née Elmire Lambert.

—L'abbé Emile Morency, professeur au Collège de Lévis, passe quelques jours en visite au presbytère.

—Le Rév. Père Amédée Nadeau, O.M.I., d'Edmonton, Alberta, visitait ces jours derniers, ses parents des familles Goulet et Nadeau.

—M. Raymond Drapeau est de retour de ses vacances passées à Biddeford Maine, chez sa tante, Mme Alexandrine Lacourcière et chez M. et Mme Wilfrid Fontaine.

—Mlle Marie-Anne Rhéaume, de Berlin, N.H., passe quelques jours chez M. et Mme Albert Rhéaume.

—Mme Vve Benjamin Paradis, M. Louis Paradis, Mme Hermas Rhéaume, Mlle Pauline Paradis sont allés voir leur parente, la Rvde Soeur Marie-de-Gethsémani au couvent du Bon-Pasteur à Québec.

—Mme Vve Aurèle Garon, M. Gaston Garon, Mlle Rolande Garon et M. Hervé Laperle, de Montréal, sont en visite chez MM. et Mmes Elphège et Emile Garon et autres parents.

—Mme Vve Willie Chabot, de Montréal, visite ses parents de notre localité.

—Mlle Françoise Bernard, étudiante garde-malade dans un hôpital de Montréal, est en vacances chez ses parents, M. et Mme Louis Bernard.

—MM. Jacques et Pierre Boudreault, de Québec, passent quelques jours chez leur tante, Mlle Rhéa Roy.

—M. et Mme Denis Lemelin de retour de leur voyage de noces aux chutes Niagara, sont allés passer le reste des vacances chez leurs parents à St-Fabien de Montmagny.

En septembre, monsieur Lemelin reviendra prendre la direction de l'école des garçons de notre village. Il en sera à sa troisième année consécutive.

—Mme Maurice Vaillancourt et ses enfants, Denise, André, Anne et Alain sont allés passer une fin de semaine à Montréal, les invités de M. et Mme Marie-Louis Lafontaine.

—M. et Mme Alfred Fillion et leurs enfants, Michel, Micheline, Lise, Pierrette, Nicole, Yvette et Gaston sont partis pour une semaine afin de visiter leurs parents dans les Cantons de l'Est, à Drummondville et à Montréal.

—Mlle Thérèse Vaillancourt, de Montréal, est en vacances chez M. et Mme Omer Vaillancourt et autres parents.

—M. Louis Paradis et sa fille, Pauline, de Berlin, N.H., sont en visite chez Mme Vve Trefflé Rhéaume et chez M. et Mme Alphonse Paradis.

—M. et Mme Charles Lévesque, Mlle Monique, Jean-Pierre et Gerard Levesque, de Québec, sont en visite chez Mlle Rhéa Roy.

—M. et Mme Norbert Moore, M. et Mme Jean-Paul Moore sont allés passer la fin de semaine à Montréal, les invités de M. et Mme Lorenzo Moore.

—M. et Mme Emile Moore, de Québec, passent quelques jours chez leurs enfants, de notre localité.

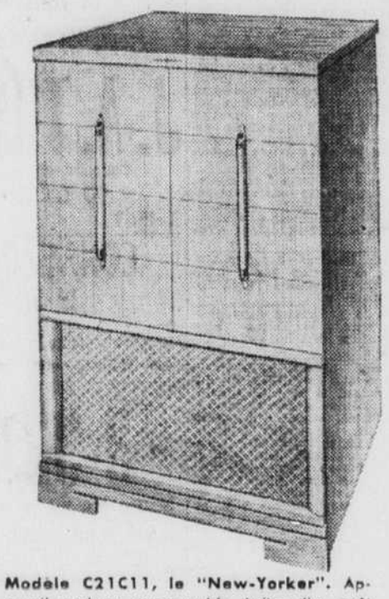
Lisez votre journal quotidien, le meilleur médium de publicité et la meilleure source d'inforamtion.

La télévision hautement supérieure G-E

TÉLÉVISION Triple Valeur

en '55

Que cherchez dans un appareil de TV? *Un beau style?* General Electric vous offre un grand choix de modèles consoles et de table s'harmonisant à tous genres d'intérieurs—modernes ou antiques. *Une excellente performance?* Le puissant châssis G-E assure une réception claire, libre d'interférence. *Prix alléchants?* De l'incomparable Ultra-Vision à la populaire Black-Daylite G-E . . . il y a un modèle qui s'adapte à tous les budgets . . . qui est—dollar pour dollar—la meilleure valeur sur le marché aujourd'hui. *Qualité insurpassable?* Grâce à leur construction technique avancée et à l'exécution soignée des cabinets, les incomparables téléviseurs G-E procurent, des années durant, le divertissement familial en tous points parfait. Sans plus tarder, voyez la télévision '55 chez votre marchand General Electric . . . afin que ce soir même vous puissiez jouir de la meilleure performance qui soit.



Modèle C21C11, le "New-Yorker". Appareil moderne remarquable, indice d'un goût raffiné . . . façonné de bois choisi poli à la main, fini chêne blanchi possédant toutes les caractéristiques remarquables de l'Ultra-Vision G-E.

Modèle C21T7, le "Trocadero". Pour la première fois toutes les caractéristiques de l'Ultra-Vision G-E sont renfermées dans un modèle de table. Boîtier fait à la main en noyer ou chêne blanchi lustré. Gracieuses pattes effilées avec embouts en cuivre poli, facultatives.

Modèle C21C10, le "Garrick". Merveilleuse console finie noyer, acajou ou chêne blanchi. Présente le célèbre tube de vision Black-Daylite de 21 pouces G-E, un haut-parleur dynapuissant, une synchronisation simultanée image-son. Antenne intégrante.

Modèle C21C14, le "Astor". Possède les mêmes caractéristiques de l'Ultra-Vision du "Whitehall" dans un cabinet sans porte. Style élégant noyer, acajou ou chêne blanchi.

Modèle C21C9, le "Whitehall". Insurpassé en tant que style et performance . . . Ultra-Vision G-E composée d'un tube de vision aluminisé de 21", d'un châssis Stratopower, d'un système de vision "Glarejector" avec verre filtreur de sûreté très foncé! Superbe cabinet dans un choix de finis polis à la main, noyer ou acajou, qui rehaussent toute décoration intérieure—moderne ou antique. Antenne à même, roulettes invisibles non marquantes.

Modèle C7T9, le "Fulton". TV supérieure à un prix économique! Modèle de table Black-Daylite de 17" complet avec pattes. Haut-parleur dynapuissant, synchronisation sonorité-image et antenne intégrante. Boîtier au fini superbe acajou, noyer ou chêne blanchi moderne.

Modèle C21T5/115, le "Playhouse". Style élégant, TV moderne Black-Daylite de 21". Superbe réception dans les zones éloignées des réseaux . . . un seul ajustement pour la sonorité et l'image, antenne à même. Cabinet noyer ou chêne blanchi . . . prix économique populaire comprenant les pattes ajustables.

TÉLÉVISION Ultra-Vision et BLACK-DAYLITE

GENERAL ELECTRIC

CANADIAN GENERAL ELECTRIC COMPANY LIMITED

VOYEZ VOTRE MARCHAND G-E

Marchands autorisés GENERAL ELECTRIC

MAINGUY RADIO-TÉLÉVISION
2788 Chemin Ste-Foy
STE-FOY — Tél.: 7-1637

G.-J. LEMIEUX Ltée
15 rue St-Louis, Lévis
Téléphone: TE 7-4724

BOISVERT ELECTRIQUE
2 rue Guenette, Lévis
Téléphone: TE-7-4993

LE FOYER MODERNE ENR.
354 rue St-Joseph, Lauzon
Téléphone: TE 7-6102

JACQUES DOYON
Ste-Marie de Beauce
Cté Beauce

BERNARD DELISLE
Donnacona
Co. Portneuf

PERRON RADIO & TV
133 rue St-Jacques
Anc.-Lorette
Tél. : MU 3-3762

RADIOLAB ENR.
797, 5e Rue
Téléphone: 3-0481

Le Centre de Télévision à Québec Inc.
(Près du Marché St-Roch)
211 de la Couronne. Tél.: 3-4692

Turcotte & Létourneau INC.
270 rue Du Roi
Téléphone: 2-5647

CHÉNOR LTÉE
399 St-Joseph
Téléphone: 2-3851

LE SYNDICAT DES MEUBLES ENR.
66 rue St-Joseph
Téléphone: 3-6027

J.-B. VILLENEUVE LIMITEE
463 rue St-Vallier est
Téléphone: 2-6461

JOS. BASTIEN & FILS
466 rue St-Vallier
Téléphone: 2-1297

GÉRARD DOYON
Ste-Anne de Beaupré
Cté Montmorency

L.-P. DORAIS ENR.
386 rue St-Vallier-est,
Tél.: 7-7844 — 4-1146

HEBERT INC.
Vente - Réparation - Radios Accessoires
1567, Canardière
Téléphone : 5-8153

BIZIER & CARON Ltée
43½ rue St-Joseph
Téléphone: 4-1081

QUEBEC ELECTRONIQUE ENR.
375, rue St-Jean
Téléphone: 4-4237

J.-ROMEO CROTEAU
327 rue St-Joseph
Téléphone : 2-3928

JEAN-PAUL GAGNON RADIO-TELEVISION LTEE
960, 1ère Avenue
Téléphone: 2-1735

J.-A. Asselin & Fils Enr.
Div. de la Télévision
215 rue Hermine
Téléphone: 5-9670

ANTONIN ROY
St-Raphaël
Cté Bellechasse

MAGUIRE ELECTRIC LTEE
1330 ave Maguire, Sillery
Téléphone : 7-3401

ST-CYR & FRÈRE
70 rue St-Joseph
Téléphone : 2-1233

C.-H. CHABOT
360 ouest rue St-Vallier
Téléphone: 2-3887

VALIN ENR.
Gaston Brochu, prop.
294 rue St-Jean
Téléphone: 2-8365

A. VACHON
215 avenue Royale,
Giffard, tél.: MO 3-3281

NAPOLÉON BOILY
4094 blvd Ste-Anne
Téléphone: MO 3-3906
Montmorency

M. ALBERT GIGNAC
St-Raymond
Co. Portneuf, P. Q.

"Le Soleil" est publié et imprimé coin des rues de la Couronne et St-Vallier par "LE SOLEIL" Ltée.

ANNONCES CLASSEES

Tél.: 5-5133

TARIF AU COMPTANT

1 ins. la ligne comptée de 5 mots coût minimum	.35 .65
3 ins consécutives la lig comptée	.22
6 ins consécutives la lig comptée	.20
24 ins consécutives la lig comptée	.17
Minimum 2 lignes comptées par ins	
Titre individuel par insertion	.35

Annonces de l'extérieur

Strictement payables d'avance. Pour case frais de réexpédition, en plus $0.05

Avis de naissance décès fiançailles mariages services anniversaires, remerciements formule régulière $1.50 $0.03

Mots additionnels

REMERCIEMENTS pour faveurs obtenues minimum 2 lignes 50 cts. Chaque ligne additionelle cinq mots, 25 la ligne

Prière pour faveurs obtenues $5.00

Avis dans carnet mondain $2.00

Facture non payée dans les 4 jours ouvrables après la date de facturation, frais additionnels - - - 0.25

Les annonces classées devront nous parvenir avant 4 h 45 p.m. la veille du jour de publication. Les annonces en caractere special (semi-display) 48 heures d'avance. Celles qui doivent paraître le lundi devront nous parvenir avant midi le samedi.

Aucun avis de naissance, fiançailles, mariages, décès ou note non responsable n'est accepté par téléphone.

ABONNEMENT AU SOLEIL

Prix de l'abonnement au Soleil, Québec, Lévis, Sillery, Ste-Foy et région du Saguenay, Trois-Rivières et Cap-de-la-Madeleine, livraison par porteurs, 25c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou 13.00 par année payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les autres centres de la Province où la distribution se fait par porteurs, 30c par semaine (sans égard au nombre de jours de publication, ou $10.00 par année, payable à nos bureaux ou à un de nos représentants.

Dans les comtés du Québec suivants : Arthabaska, Abitibi, Beauce, Bellechasse, Bonaventure, Champlain, Charlevoix, Chicoutimi Compton, Dorchester, Drummond Frontenac, Gaspé, Kamouraska, Lac-St-Jean, Laviolette, Lévis, L'Islet, Lotbinière Maskinongé, Matane, Matapédia, Mégantic, Montmagny, Montmorency Nicolet, Portneuf, Québec, Richmond, Rimouski Saguenay, Sherbrooke, St-Maurice, Stanstead, Témiscamingue, Témiscouata, Wolfe et les comtés du Nouveau-Brunswick suivants: Gloucester, Mawasca et Restigouche : 1 an, $8.50. 6 mois, $4.50, 3 mois $2.50 1 mois, $1.00 — Ailleurs au Canada : 1 an, $10.00. 6 mois, $5.25, 3 mois $2.75, et 1 mois, $1.00.

Etats-Unis : 1 an, $12.00; 6 mois, $6.00 3 mois, $3.25; 1 mois $1.25.

30 SUCCURSALES

A QUEBEC on vous pou ra donner les annonces au meme prix qu'au bureau :

BHERER, G., 138 Avenue Ruel, St-Grégoire, Montmo-

ALBERT ERNEST Tél.: 7-2436
663 St-Vallier-Ouest Tél.: MO-3-5107
rency

BLAIS DAMASE, épicier, Tél. : 7-9935
726 rue Ste-Thérèse.

Mme CHENARD WILFRID, 71 Ave Plante Québec-Ouest Tél. : 7-7007

JOS COTE (Lâtée) :
Succ No 2, 26 St-Jean Tél. : 4-0574
Succ. No 3, 232 St-Jean Tél. : 2-0203
Succ. No 4, 15 Buade, Tél. : 2-0288
Succ. No 5, 459 St-Jean, Tél. : 4-0592
Succ. No 8, 103 St-Joseph, Tél. : 4-0434
Succ. No 12, 269 rue St-Joseph, Tél. : 4-0054
coin Dorchester,
Suc No 15, Carré d'Youville Tél. : 2-0594

C.-A. GAGNON,
101 Ave Roselle, Giffard, Tél.: MO-3-6758

DELISLE, ALEX.,
1280, 1ère Avenue, Tél. : 3-0376

DION RENE
208 ouest, St-Vallier, Tél.: 4-0472

GAGNON Mme J.-ALBERT,
4131 Blvd Sir Wilf Laurier Tél. : 7-1242

GIGUERE, J.-E., tabaconiste,
233 St-Joseph, Tél. : 3-0731
357, St-Joseph, Tél. : 4-1102

GIGUERE, ROCH,
135 de la Couronne, Tél. : 2-0852

GIROUX, ADELARD,
900, 6e Avenue, Tél. : 2-0191

LANGEVIN L.,
Club des Marchands, coin Blvd Charest et de la Couronne Tél. : 2-0442

PARENT, ENG.,
29 du Collège, Beauport, Tél. : MO-3-1462

PHARMACIE BERNIER,
45A, 1ère Avenue, St-Rodrigue, Tél. : MA-3-3129

PHARMACIE COUTURE, YVAN,
2894, 1ère Ave St-Albert-le-Grand St-Rodrigue Tél. : MA-3-1474

ROGER, RENE,
1319, 1ère Ave Tél.: 3-2319

ROUSSEAU, J.-B.,
377, St-Jean Tél. : 5-8301

RHEAULT, BERNARD, 67 rue St-Georges, Giffard Tél. : MO-3-6981

SOUCY, PAUL-H., pharmacien,
85 Ave Cartier, coin St-Cyrille Tél. : 2-1234

TABAGIE ST-JEAN,
372, rue St-Jean Tél. : 2-5923

TABAGIE CARTIER, Enrg.,
111 Ave Cartier Tél. : 5-5194

DEPARTEMENT DES PETITES ANNONCES DU "SOLEIL" Tél. : 5-5133

LEVIS

PARE, C.-H., 6 rue St-Joseph, Bienville, Lévis. Tél. : TE 7-4031

PHARMACIE AUCER, Tél. : TE 7-4867
1 rue Guenette, Lévis.

PARE, J.-P. 237, rue St-Joseph

6 AGENTS

ATTENTION, tous vendeurs directs, solliciteurs, agents allant de porte en porte et autres représentant(e)s! Nous avons été nommés par un distributeur de New-York pour nous occuper de la vente d'articles en acier inoxydable tels que: ustensiles de cuisine, coutellerie, services à dîner et nombre d'autres de vente terriblement rapide (grille-pain, malaxeurs). Venez voir à notre salle de montre notre étalage de marchandises durant la vente rapporte de gros profits. CHEZ LOUIS ENR. 28 St-Joseph (Québec)

PROFITEZ des meilleurs mois pour vous faire le plus d'argent possible, vente agréable et facile 200 produits en grande demande. Spéciaux et cadeaux facilitant le travail. Adressez-vous à LA CIE PAULA Ltée. 37 de la Couronne, Cham. 311, Québec.

Cartes de Noël

AGENTS progressifs demandés pour vendre les plus belles cartes de Noël sur le marché. PRODUITS ECONOMIQUES, 20 Avenue MONK, Québec.

8 ANIMAUX A VENDRE

MAGNIFIQUE Colley enregistré, âgé 7 semaines à vendre. TEL.: MO 3-0143.

CHIEN poméranien, 5 semaines. TEL. MO 3-4672.

JEUNE Cocker doré, enregistré. S'adresser 776 ST-BERNARD.

10 APPARTEMENTS A LOUER

RUE ST-JOSEPH, luxueux appartement une pièce, meublé, chauffage électrique Glassheat, réfrigérateur, poêle électrique. 327 ST-JOSEPH.

APPARTEMENT meublé, 3 pièces, 1er étage. Adultes. 1ère AVENUE. MA 3-2776.

APPARTEMENT à louer dans famille privée quartier St-Roch. TEL.: 3-9896.

PETIT appartement, 2 pièces, semi-meublé, pour personne seulement. Rue St-Jean. TEL.: matin 2-1975.

UN APPARTEMENT moderne, très confortable, situé rue Fraser. Téléphone, 7-0342.

2 pièces chauffées, éclairées, $30.00 mensuellement. 52 Doyon, Beauport. — MO 1-2194.

2 APPARTEMENTS, chauffés, entrée non meublés, 363½ St-Vallier Est. 4-4484.

BEAUPORT 2 chambres, chauffées, éclairées, service téléphone. MO 3-4304.

STE-FOY, appartement et chambre meublés à louer. S'adr.: 27 de la Colline. TEL.: 7-4884.

CHEMIN ST-LOUIS, près Ave des Erables, magnifique appartement meublé, salon, chambre coucher, cuisinette moderne, salle bain, pour couple, $120.00 par mois. TEL.: 7-9012.

2 APPARTEMENTS meublés, chauffés, éclairés, conviendraient couple sans enfants. 3-3848.

APPARTEMENT meublé, eau chaude année, demoiselle seulement, rue CARON 5-5530.

2 APPTS, soubassement, chauffé, éclairé, $30., non meublé. — 4-0942.

QUARTIER BELVEDERE — Flat meublé, conviendrait pour couple. TEL.: 7-4190.

2 APPTS, conviendraient couple seul, permis cuisine. 728 ST-VALLIER, Ouest.

APPARTEMENT 1 ou 2 personnes, chauffé, eau chaude à l'année, cuisine, frigidaire. TEL.: 7-2939.

ST-ROCH, flat chambre double, meublée, personnes distinguées. 9 de l'EGLISE.

RUE ST-JEAN, 2 grands appartements, magnifique local pour professionnel ou homme d'affaires. Ecrire Case 434 Le Soleil.

11 APPARTEMENTS DEMANDES

2-3 PIECES, non meublées avec poêle, frigidaire. Personne seule. Pouvant fournir bonnes références, haute ville. Téléphone 5-8112 jour seulement.

PETIT Appartement meublé pour monsieur, permanent, prix modéré, eau chaude, cuisinette, environs Château. — TEL.: 2-0288.

13 ARGENT A PRETER

1ère, 2ème HYPOTHEQUE à Québec seulement, Samson, Samson, Gascon. 5-6083.

13 ARGENT A PRETER

$100,000.00 DIVERS montants première hypothèque, immeubles, logements, Québec, banlieue. Notaire Fortier, 72 de l'Eglise 5-9450.

ARGENT A PRETER sur première hypothèque à Québec. GRENIER & CORRIVEAU, notaires, 251 Boulevard CHAREST TEL.: 3-1531.

TELEPHONEZ POUR EMPRUNTER
TEL. : 5-7144
Argent remis le même jour
37 de la Couronne
(Edifice Guilmette)
Ouvert le samedi matin.
COMMUNITY FINANCE
Corporation

ARGENT A PRETER
Sur automobiles, meubles, etc.
COMMERCIAL FINANCE Corp. Ltd.
Compagnie québécoise "28 ans"
61 D'Auteuil; tél.: 2-6488

29 BRULEURS A L'HUILE

DRUM GRATIS
AVEC achat de brûleur Lynn. Boston-Breeze, etc. L. PARENT, 298, 3e AVENUE TEL.: 4-4990.

30 BUREAUX A LOUER

BUREAUX, salles d'échantillons, magasin, situés rue St-Roch. S'adr Eugène Chalifour, 2485 Chemin St-Louis. TEL.: 7-1627.

RUE ST-JOSEPH — Petit et grand bureaux modernes. S'adresser 70 rue St-Joseph.

SUITE bureaux, remis neuf dans centre ville. 108 ST-JEAN. — 7-4190.

35 CHALETS A LOUER

3 CHALETS meublés, Lac Beauport, conviendraient pour skieurs. PHILIPPE CLICHE, Lac Beauport. TEL.: VI 9-4188.

36 CHALETS A VENDRE

CHALETS situés 7 milles de Québec, grand terrain, rivière. Echangerais pour maison à Québec. MA 3-1898.

LAC ST-AUGUSTIN — Terrain 100 x 125. Chalet bord du lac, 15 minutes Québec. TEL.: 2-9576.

38 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRES doubles et simples avec pension, monsieur désiré. TEL.: 3-8534. 486 1ème AVENUE.

DEMOISELLE sérieuse, trouverait chambre pension chez dame seule. Bon chez soi. TEL.: 4-6559.

CHAMBRE pension conviendrait parfaitement étudiant. 550 des Oblats. 2-5752.

CHAMBRE avec pension, 1er plancher. Monsieur seulement. S'adr.: 216 FRASER.

GIFFARD, chambre pension pour 2 personnes, confort moderne. MO 1-1226.

LIMOILOU, chambre pour 2 messieurs, pension si désirée. TEL.: 2-8898.

SUITE 3 chambres, pension. Conviendrait 2-3 étudiants. Maison privée, eau chaude. 11 CANDIAC. 3-8042.

CHAMBRE moderne et pension. 55 Ave CASOT. Téléphone: MU 3-5281.

JOLIE CHAMBRE, pension si désiré, 2e RUE. — TEL.: 3-2050.

CHAMBRES pension, messieurs. 360, 4e RUE. — 2-9320, après 6 hres.

CHAMBRE avec ou sans pension. S'adr.: 709 la CAPRICIEUSE.

CHAMBRE et pension. 70 rue Jeanne d'Arc. TEL.: MU 3-4704.

CHAMBRE avec pension si désiré. 585 BAGOT. 4-1700.

10 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE avec cuisinette, autres doubles, simples, eau chaude. 24 COUILLARD.

CHAMBRE-BOUDOIR, très grande, rue Casot, 1er étage, aucune cuisine, personne sérieuse seulement. TEL.: MU 3-7061.

RUE ST-CYRILLE, près ave Cartier, grande chambre-boudoir, maison tranquille, pas d'enfant, eau chaude année, pour personne distinguée. TEL. après 6 hres p.m. 2-1947.

FLAT ET CHAMBRES à louer Ave Cartier. Mlle ROLAND, 4-8848.

102 FRASER, belle chambre propre, dans maison chambres tranquille. 4-4167.

CHAMBRES à louer, 27 de la Capricieuse. TEL.: 3-8261.

MONSIEUR — Jolies petites chambres propres, lavabo, garde-robe, 29 ST-AUGUSTIN.

CHAMBRE très jolie, commodités, idéale pour 2 jeunes filles, salle bain, entrée privées. Appelez 2-4124.

24 STE-ANNE, grandes et petites chambres confortables. Maison propre, tranquille.

CHAMBRES à louer. S'adresser 162 Ave Cartier. TEL.: 3-8367.

CHAMBRES et petit appartement de 2 pièces. S'adr.: 949 ST-JEAN.

CHAMBRE meublée, service repas, Château St-Louis, Grande-Allée. TEL.: 5-5689.

MANOIR Claire Fontaine, chambres avec douche privée ou semi-privée. Petit déjeuner si désiré. 129 Claire-Fontaine. 4-6708.

CHAMBRE, eau courante. Visible soir S'adr.: 380 St-Joseph, 3e étage.

ST-PASCAL, chambre dans maison moderne. TEL.: 2-6114.

CHAMBRE lits jumeaux et chambre simple, bain, eau chaude. TEL.: 3-1172, 14 rue FRASER.

CHAMBRE, meublée ou non, propre, permis cuisine. 587 BOISSEAU. 5-7519.

2 CHAMBRES, double, simple, endroit tranquille, bain, tél. 136 RICHELIEU.

CHAMBRE, chambre, bain, 1-2 personnes distinguées. 3-6678 Côte Palais.

GRANDE chambre et cuisinette meublées, entrée privée, 8 de la Fabrique, Appt 1½.

CHAMBRE à louer, permis cuisine, eau chaude année, 20 Ferland.

132, 18e RUE, près hôpital, chauffée, pas d'enfant. TEL.: 3-0753.

AVENUE Brown pour monsieur seul, $5.50 par semaine. TEL.: 7-0309.

PETITE chambre pour étudiant, bain, téléphone, près Palais Montcalm. 4-6693.

CHAMBRES, simple et double. S'adr.: 250 Marguerite-Bourgeois. TEL.: MU 3-8570.

PRES CHATEAU, chambres pour 1 et 2 personnes. Permis cuisine. 6 De Brébeuf. 2-5642.

CALIXA-LAVALLEE, chambre meublée, bon prix, bain, téléphone. TEL.: 7-6830.

CHAMBRE, boudoir, famille privée, 42 Côte de la Montagne, 4-4560.

CHAMBRE près église. S'adresser 367 de Mazenod, Appt 10.

CHAMBRE pour monsieur ou couple dans St-Sacrement. TEL.: 7-0327.

GRANDE chambre endroit tranquille, situé aux employés civils. TEL.: 7-4505.

CHAMBRE, douche, eau chaude, endroit tranquille. 2-4473 — 7-9891. 36 Crémazie.

SUITE 2 pièces, bien meublée, ensoleillée. Kenfrew House. 24 STE-ANNE.

CHAMBRE, rue Maufils, St-Pascal, autobus à la porte. TEL.: MO 3-0422.

SILLERY, grande chambre 1-2 personnes, près autobus, permis cuisine. 7-3256.

BELLE grande chambre, très propre, dans maison privée. 21 Lavigueur, 2e étage, près Côté d'Abraham.

CHAMBRE et boudoir, chambre seule, personnes distinguées, rue Casot. MU 3-5561.

MESSIEURS ou couple, belles grandes chambres avec lavabo, bain, douche, eau chaude année, prix très raisonnable, visible après 6 p.m. 1179 HOLLAND. TEL.: 7-4237.

ST-PASCAL — Grande chambre meublée, famille privée, eau chaude, téléphone. 2110 Blvd STE-ANNE, appt 2.

MONSIEUR — Grande chambre, famille 2 adultes, let étage, Limoilou. 4-4907.

106 ST-CYRILLE — Grande chambre-boudoir, chauffée. TEL.: 4-9554.

BELLE GRANDE CHAMBRE, petite cuisinette, bain, téléphone même étage, eau chaude à l'année, grande garde-robe pour 2 personnes, couple marié seulement. 52 Côte du PALAIS, appt 5.

CHAMBRE 2 lits, simple, dame, jeune fille seulement. AU BON GITE, 110 du Pont 4-0043.

GRANDES CHAMBRES & Appartement pour messieurs, rue ST-JEAN. TEL.: 5-7604.

CHAMBRE, famille sans enfant, pas cuisine. 22 des Erables, 3e. Visible 5-7. TEL.: MU 3-8333.

CHAMBRE chauffée, étage bain, eau chaude année, tél., cuisine permise, personne distinguée. 13 Ave DESY.

LIMOILOU, 358, 1ère Rue — Chambre meublée ou non. TEL.: 2-4898.

PRES PARLEMENT — Grande chambre, eau chaude année. S'adr.: 57 Lachevrotière.

GRANDE CHAMBRE, une, deux personnes, eau chaude à l'année. — 2-8676.

CHAMBRE simple, avec déjeuner, homme préférence. 96 PERE-MARQUETTE. 7-8065.

CHAMBRE à louer pour couple, ou personne seule, très propre. S'adresser 329½ ST-JOSEPH.

PRES CITE UNIVERSITAIRE — Chambres meublées, modernes, confortables, entrée privée. 7-1662.

40 CHAMBRES A LOUER

GRANDE CHAMBRE moderne, eau chaude année, meubles neufs, 1er étage, permis cuisine, poêle fourni. S'adresser: 9½ ST-JOSEPH. 2-7476.

ST-ROCH — Chambre pour monsieur distingué, eau chaude. TEL.: 4-2737.

PROPRE, tranquille, pas d'enfant, résidentielle, autobus Québec-Sillery. TEL.: 7-6740.

GRANDE CHAMBRE, très propre, près Jonction Sillery. TEL.: MU 3-3494.

BELLE CHAMBRE à louer. TEL.: 2-6273.

LIMOILOU — Chambre pour 2 messieurs, pension si désirée, prendrais travailliants Anglo-Pulp. TEL.: 3-3696.

BELLE GRANDE CHAMBRE meublée, fenêtres sur rue. 137 ST-FRANÇOIS, Est.

CHAMBRE-STUDIO, fille seulement, eau chaude, bain. 105 LAVIGUEUR. 2-6559.

BELVEDERE — Chambre attrayante, permis cuisine, couple ou dame seule. 7-2248.

CHAMBRE double, salle bain, meublée à neuf, quartier Belvédère, personne distinguée. MU 3-8537, après 6 heures.

CHAMBRE meublée, propre, préférence monsieur. S'adr.: 62 MAISONNEUVE. — 3-4996.

GRANDE CHAMBRE meublée, permis cuisine. S'adr.: 125 DORCHESTER.

CHAMBRE, usage téléphone, cuisine, frigidaire, quartier Limoilou. 5-8090.

PRES PARLEMENT — Chambre, maison tranquille, pour demoiselle, pas cuisine. 4-6904.

2 GRANDES CHAMBRES, une simple, confort désire. 159 GRANDE-ALLEE.

PETITE CHAMBRE, étage bain, chauffée. TEL.: 5-9311, rue ST-JEAN.

CHAMBRES doubles à louer, entre 6-8 hres. 601 ST-JEAN.

LIMOILOU — Grande chambre meublée TEL.: 4-9232.

CHAMBRE pour personne distinguée. S'adr.: 66 Blvd CHAREST. 2-8972.

CHAMBRE, étage bain, chauffée. TEL.: 5-9311, rue ST-JEAN.

CHAMBRES doubles à louer, entre 6-8 hres. 601 ST-JEAN.

LIMOILOU — Grande chambre meublée TEL.: 4-9232.

CHAMBRE pour personne distinguée. S'adr.: 66 Blvd CHAREST. 2-8972.

BELLE grande chambre ensoleillée, Haute-Ville. TEL.: 3-5361.

142 RUE SCOTT, près église St-Coeur de Marie et Grande-Allée, 2 chambres meublées, bien éclairées, très propres, usage bain, téléphone, dont un boudoir, autre lit, personnes distinguées seulement. 4-5908.

CHAMBRE-BOUDOIR, chez personne sérieuse. TEL.: 7-9119 le soir.

44 CHAUFFAGE, BOIS, CHARBON

FORTIN, marchand de bois et d'huile à brûleur, 13 MARIE DE L'INCARNATION 7-7490.

45 CHEVAUX, VOITURES

PETITE JUMENT trotteuse, hachney noire 900 livres, avec attelages, voitures d'hiver, sulkey, voitures. TELEPHONER 7-3428.

GROS CHEVAL, visible 84 de la SALLE 1-3 heures p.m.

48 CLAVIGRAPHES

DEVENEZ propriétaire de votre clavigraphe pour prix de location. 2-8945. IMPERIAL TYPEWRITER 37 la Chapelle.

A. LACOULINE, clavigraphe, Royal, Underwood, 146 CÔTE D'ABRAHAM. Téléphone 4-1869. Location clavigraphe, $5.00 par mois ou 3 mois $12.00.

CLAVIGRAPHE à louer $5.00 par mois ou 3 mois $12.00. GERALD MARTINEAU. 93 ST-PIERRE. — 3-5158.

CLEMENT & CLEMENT LIMITEE, agents exclusifs d'Underwood, 311 Blvd CHAREST. Téléphone: 2-1422. Location, vente, réparation clavigraphes.

54 COMMERCES A VENDRE

70 ST-JOSEPH-OUEST — Lingerie dames, soin rues, occasion. TEL.: 5-8027.

LIGNE D'AUTOBUS A VENDRE — Située à 30 milles de Québec, court trajet, revenus intéressants, à vendre à bonnes conditions pour cause de départ. Ecrire Casier 230 "Le Soleil".

RESTAURANT avec bon revenu, prix modique. Cause maladie. TEL.: MU 3-7718 3644 Chemin STE-FOY.

POUR L'ACHAT d'un commerce, consultez L. HUNT, 253 ST-JEAN, 5-7688.

GROS COMMERCE de bois, avec moulin à scie et farine, machineries au complet, garage double et maison neuve de 8 pièces plus ch. bain, grand terrain, gros chiffre d'affaires, comptant $12,000. Bal facile. Renseignements : OMER ALLARD, 6 STE-MARIE, Lévis.

COMPTOIR-LUNCH moderne, très achalandé, situé transfert autobus 4-3542.

GRANDE-ALLEE, propriété touriste, 12 chambres, meublée, chauffée. Acompte $15,000.00 J. TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4567.

ST-PASCAL, grosse épicerie, licenciée avec logement 5 pièces. 3-4567.

ST-ALBERT LE GRAND, gros restaurant affaires $900.00 semaine. Acompte $5,000.00 TURMEL, 90 l'Espinay. 3-4567.

RESTAURANT, situé 51 rue St-Joseph, centre commercial, gros chiffre d'affaires. Libre à l'acheteur y compris l'ameublement, restaurant, maison privée. Vente cause maladie. Restaurant Moderne, M. Narcisse Ouellet, St-Raymond, Portneuf.

HAUTE VILLE, restaurant très propre, cause départ, toute offre raisonnable acceptée. TEL.: 4-0203.

RESTAURANT, chiffre d'affaires intéressant. Cause santé. 58 Côte la Montagne.

BEAU poste d'essence situé, centre Trois-Rivières, gallonnage 125,000 gallons. Faut vendre. Cause maladie. Ecrire 1600 Ste-Marie, Trois-Rivières.

EPICERIE licenciée en plein essor à vendre, rue commerciale, coin de rue, bon chiffre d'affaires. Ecrire CASE 426 LE SOLEIL.

CANTONS L'EST, pharmacie à vendre. Population 15,000 poste bien situé. Bénéfice élevé. Cause maladie. Ecrire Case 430 Le Soleil.

PHARMACIE succursales, modernes. Montréal, près église, Drummondville, beau coin. Loyers raisonnables. Cause, trop succursales. L. HALPIN, 3384 Beaubien, Est, Montréal.

EPICERIE Licenciée, grosse clientèle, condition facile, bas prix. TEL.: 4-0165.

POSTE DE GAZ avec équipement garage, aussi Driveyourself automobiles nouveau modèle, à vendre ou à échanger. TEL.: Victoriaville 4690.

RESTAURANT remèdes brevetés dans St-Sauveur avec logement. TEL.: 3-7389.

MAGASIN GENERAL comprenant, épicerie, restaurant, ferronnerie, détail de moulée, poste à gaz, etc, bonne bâtisse 25 x 60 avec garage. Cause autre commerce. Aime PROVENCHER, Aston-Station, Cté Nicolet, P.Q.

HAUTE VILLE — Bon centre d'affaires maison chambres près université, plusieurs appartements, bons revenus pour personnes sérieuses. Cause maladie, direct propriétaire. S'adr.: 47 D'AIGUILLON — TEL.: 3-0128.

MAGASIN général, moderne, serve yourself Cantons l'Est, centre village, rue principale. Faites offre. Renseignements, R. H. Bissonnette & Fils, Valcourt, P.Q.

BOULANGERIE, dépendances, four en brique, outillage, excellente condition. 3-3150.

OFFRE EXCEPTIONNELLE
CORDONNERIE près rue St-Joseph, équipement moderne très bonne clientèle. Cause autre commerce. Georges LaRue, 400 Boul. CHAREST, suite 408 — 4-9326.

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, CANTIN 96 St-Joseph, Ouest. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

62 DIVERS

FUSIL PORTATIF
Compresseur 1/3 H.P. à louer ou à vendre. Pour peinturer, fumiguer et désinfecter.
CHAS-E-LEPAGE CO.
72-74 Ave. Jac.-Cartier (Limoilou)
Québec, Que. Tél.: 3-7621

63 DIVERS A LOUER

LIT d'Hôpital, très propre à louer. TEL.: MO 3-3585.

64 DIVERS A VENDRE

RADIATEURS USAGES
EN FONTE en parfaite condition. Prix de débarras. Conviendraient pour garages, entrepôt, etc. G. BROUSSEAU & FILS, 10 Fleurie. TEL.: 2-3643.

LAINE A TRICOTER
2 ET 3 BRINS, grise, blanche et couleurs assorties à vendre, Bas prix. Aussi couvertures, pantalons, chemises, bas. Demandez catalogue. Payons la malle pour une commande de $5.00. Livraison rapide. Prix spéciaux pour marchands. LES TEXTILES DU GRAND MOULIN Inc., St-Pascal, Cté Kamouraska.

Gouvernement du Canada
Divers Centres
Des télétypistes classe 1A
$1,920. - $2,400
Les détails et les formules de demande d'emploi peuvent être obtenus à la Commission du service civil du Canada, au bureau du Service national de placement et aux bureaux de Poste.

64 DIVERS A VENDRE

SHOW CASE, comptoir-lunch, cabinet coca-cola, balance, safe. 194 Ave des Erables. TEL.: MU 3-7563.

CABINES DE RESTAURANT, simples & doubles. TEL.: MU 3-7563, le matin g à 12 n.

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS, Piano, bibliothèques, poêle, lits, bureaux. MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 MGR GAUVREAU. 3-3625.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN. 761 St-Vallier Ouest. 7-9744.

FOURNAISE Mogul No 7, brûleurs à l'huile, Pess sur table, le tout en bon ordre. S'adr.: 417 Blvd CHAREST. 3-0990.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles, 184 du PONT. 3-0932.

PUPITRES, show-case, 19', balance, garderobes, lessiveuse, chesterfield, matelas ressorts. L.-J.-A. DEMERS, 183 la COURONNE 2-2685.

REFRIGERATEUR usagé, garanti, grand choix, aubaine, chesterfield, radio combiné 3-3760.

TELEVISION Fairbanks Morse à vendre. Prenons échange radios, meubles. Aucun dépôt, paiement facile. Démonstration donnée gratuitement à domicile. TEL.: 5-9146.

REFRIGERATEUR "ROY", état neuf, bas prix, laveuse, poêle bois, charbon, brûleur, poêle électrique, studio, set chambre, cuisine, salle manger, garde-robe. 35 Ouest 31-Vailler. 3-3760.

PLUSIEURS robes mariées, diadème, voile, louer, vendre. Cape écureuil $150.00. Chevreau $60.00, laveuse $25.00. 4-3724.

MANTEAU SEAL, 18, état neuf, aussi manteau drap 16 ans. S'adr.: 333 la Vérandry. MO 3-6042.

POELE à vendre, Nouveau Laurier 1950 L'Islet. S'adresser 397½ rue Racine, Loretteville. Albert Robitaille.

VANGUARD coach 1953, jamais sorti l'hiver, conduit que par le propriétaire. 17,000 milles. $1,200. 7-7265.

POELE combiné électrique ou gaz, poliseuse électrique, set dinette, discothèque, radio, pick-up, vitrine, moulin coudre Singer, réfrigérateur Astral, bassinette. 3-3760.

LAVEUSE combinée, repasseuse, réservoir électrique, radiateur, pole douche. 3192 1ère AVENUE.

FRIGIDAIRE Commercial, Cash National, balance à vendre à prix de sacrifice. S'adr.: 3 STE-FAMILLE.

BOIS de construction, planches et madriers. S'adr.: 410 St-Sauveur. 2-3711.

POELE électrique 4 feux 220 volts, tout neuf, aubaine. 3-3760.

SET boudoir, de cuisine, table salon, poêle gaz, manteau mouton noir. S'adr.: 961 1e AVENUE.

POELE de cuisine, 2 feux à l'huile, équipement complet. Très bon marché. TEL.: MA 3-2826.

BEAU poêle émaillé blanc, Entreprise, bruleur à l'huile, très propre. S'adresser 136 a Marine. 7-0706.

PARFAITEMENT neuf, manteau mouton gris, rat musqué rasé, manteau court. 5-6434.

PETIT set dinette, noyer, 3 verges rug passage, chaudière. 2-4562.

CARROSSE bleu Sunshine chromé, état neuf, 102 Richelieu, 2e étage.

AUBAINE, set chesterfield, en très bon ordre, sacrifier, cause départ. S'adresser 181 Boisseau.

FRIGIDAIRE General Electric, modèle 1952 9 pds ½ cubes. Poêle General Electric, 4 ronds et fourneau. Téléphonez 2-7585.

SET de chambre, laveuse, buffet. TEL.: MO 3-0918.

CHAUFFERETTE électrique Marcotte avec thermostat presque neuve, $25. TEL.: 3-5313 ou 603 St-Bernard.

2 SETS chesterfield, un a section, draperies salon et chambre. S'adr.: 83-A Chemin Ste-Foy, Appt 3. TEL.: MU 3-4611.

SET de chambre au complet et poêle avec brûleur. TEL.: 4-0415.

POELE CUISINE Gurney, chauffage bois charbon. S'adr. 31 ST-JEAN BOSCO.

VALEUR $6,000.00 pour $2,000.00, pièces outillage garage, 12 automobiles $750.00, trailer neuf $50.00. — 608 DORCHESTER.

POELE huile 4 feux électriques Mc Clary, 1338, 3e AVENUE. 4-1480.

SERVICE RAPIDE EFFICACE
24 heures par jour
5 LIGNES EN OPERATION
Signalez 5-5133
LES ANNONCES CLASSÉES DU "SOLEIL"

64 DIVERS A VENDRE

2 STOKERS, marque Iron Fireman, pour soufflière de 100 et 50 forces, parfaite condition. S'adresser: L.-P. BOLDUC, ingénieur, 39 Avenue des Cascades, Beauport. MO 3-3866.

POELE bois combiné électrique, meubles. 27 Ave BEGIN, Lévis. TE 7-5930.

RADIO combiné modèle "Crosley" 3 vitesses. TEL.: 4-1651. — 1188, 4e AVENUE.

GLACIERE Monarch modèle frigidaire, $35.00, brûleur à l'huile Heat. TEL.: 7-0668.

A VENDRE — Poêle, buffet, table, glacière. S'adresser 419 ARAGO, Ouest.

POELE charbon, bois, émaillé ivoire, avec waterfront, quelques années usage. S'adr.: 71 rue ST-MICHEL. 2-5040.

ARC 5 pi. 8 po., pression 50 lbs, avec accessoires, valeur $45, pour $20. — 7-7086.

MANTEAU long, en chevreau, gr 14. S'adresser à 4-1516.

COMMIERS et meubles divers. TEL.: 7-6936.

POELE L'Islet, en parfait ordre, avec brûleur huile Breeze. 3-1384.

MANTEAU mouton Perse noir, garni mouton gris (12-14), $130.00. — 7-0108. — 31 CALIXA-LAVALLEE, appt 2.

POELE L'Islet, bois, charbon, avec waterfront, aubaine $75. TEL.: 7-8632.

MAGNIFIQUE MANTEAU mouton Perse noir, 12 ans, manches chauve-souris, ajusté, valeur $700, pour $200. TEL.: 2-0180.

MAGASIN général, moderne, serve yourself Cantons l'Est, centre village, rue principale. Faites offre. Renseignements, R. H. Bissonnette & Fils, Valcourt, P.Q.

BOULANGERIE, dépendances, four en brique, outillage, excellente condition. 3-3150.

OFFRE EXCEPTIONNELLE
CORDONNERIE près rue St-Joseph, équipement moderne très bonne clientèle. Cause autre commerce. Georges LaRue, 400 Boul. CHAREST, suite 408 — 4-9326.

55 COMMERCES DEMANDES

POUR VENDRE votre commerce, CANTIN 96 St-Joseph, Ouest. TEL.: 3-6910.

VOULEZ-VOUS vendre votre propriété ou commerce, Confiez-le O. LEROUX, 525, 3e AVENUE. 4-3836.

62 DIVERS

FUSIL PORTATIF
Compresseur 1/3 H.P. à louer ou à vendre. Pour peinturer, fumiguer et désinfecter.
CHAS-E-LEPAGE CO.
72-74 Ave. Jac.-Cartier (Limoilou)
Québec, Que. Tél.: 3-7621

63 DIVERS A LOUER

LIT d'Hôpital, très propre à louer. TEL.: MO 3-3585.

64 DIVERS A VENDRE

RADIATEURS USAGES
EN FONTE en parfaite condition. Prix de débarras. Conviendraient pour garages, entrepôt, etc. G. BROUSSEAU & FILS, 10 Fleurie. TEL.: 2-3643.

LAINE A TRICOTER
2 ET 3 BRINS, grise, blanche et couleurs assorties à vendre, Bas prix. Aussi couvertures, pantalons, chemises, bas. Demandez catalogue. Payons la malle pour une commande de $5.00. Livraison rapide. Prix spéciaux pour marchands. LES TEXTILES DU GRAND MOULIN Inc., St-Pascal, Cté Kamouraska.

Gouvernement du Canada
Divers Centres
Des télétypistes classe 1A
$1,920. - $2,400
Les détails et les formules de demande d'emploi peuvent être obtenus à la Commission du service civil du Canada, au bureau du Service national de placement et aux bureaux de Poste.

64 DIVERS A VENDRE

SHOW CASE, comptoir-lunch, cabinet coca-cola, balance, safe. 194 Ave des Erables. TEL.: MU 3-7563.

CABINES DE RESTAURANT, simples & doubles. TEL.: MU 3-7563, le matin g à 12 n.

VENDONS, ACHETONS, ECHANGEONS, Piano, bibliothèques, poêle, lits, bureaux. MARCEAU MEUBLE USAGE. 79 MGR GAUVREAU. 3-3625.

MATELAS neufs et réparation. JOBIN. 761 St-Vallier Ouest. 7-9744.

FOURNAISE Mogul No 7, brûleurs à l'huile, Pess sur table, le tout en bon ordre. S'adr.: 417 Blvd CHAREST. 3-0990.

PIERRE DENIS. Achetons à domicile, meubles, 184 du PONT. 3-0932.

PUPITRES, show-case, 19', balance, garderobes, lessiveuse, chesterfield, matelas

AUTOS USAGÉS

GRAND SPECIAL
D'AUTOMOBILES DE QUALITE
DE MODELES RECENTS
Venez voir ces valeurs extraordinaires. -

1—1950 OLDSMOBILE - Série 76 - sédan, Air conditionné ..... $1250.
1—1951 OLDSMOBILE - Série 88 - coach Hydraumatique, air conditionné, radio ..... $1400.
2—1951 OLDSMOBILE - Série 98 - sédan, hydraumatique, air conditionné, radio ..... $1800.
2—1951 BUICK - Coupé, Riviera, Dynaflow, air conditionné, radio ..... $1900.
2—1951 CHRYSLER - Sédan, Fluid-Matic Air conditionné ..... $1400.
2—1952 OLDSMOBILE - Série 88 - sédan Hydraumatique, Air conditionné, radio ..... $1650.

Toutes ces automobiles sont en parfaite condition, et portent notre garantie.
Conditions de paiements très FACILES.
OUVERT TOUS LES SOIRS.

J.-L. DROLET
AUTOMOBILES LTEE
450, Boul. Charest, Québec
Tél. : 4-3591
votre vendeur
Chevrolet - Oldsmobile
Camions Chevrolet
depuis 24 ans.

CHARS USAGÉS

759 — PONTIAC sedan 1952, radio, air cond. ..... $1500.
655 — PONTIAC sedan 1953, air cond. ..... $1700.
503 — BUICK super 1947, radio, air cond. ..... $ 500.
509 — OLDSMOBILE sedan 98 1947, radio, air cond. ..... $ 500.
660 — MERCURY coach 1949, radio, air cond. ..... $ 700.
714 — PLYMOUTH sedan 1951, air cond. ..... $1100.
726 — METEOR sedan 1950, radio, air cond. ..... $ 950.
731 — DODGE coupé 1949, radio, air cond. ..... $ 800.
733 — MERCURY coach 1948, air cond. ..... $ 650.
734 — NASH sedan 1947 air cond. ..... $ 450.
738 — PLYMOUTH sedan 1952, radio, air cond. ..... $1250.
703 — DODGE coach 1951, air cond. ..... $1000.

Autres modèles de toutes marques de 1947 à 1953
Nos prix défient toute compétition.
Visitez notre terrain à 306 Dorchester pour vous en convaincre.

AUTOMOBILES INC.
12, RUE DE LA COURONNE
TELEPHONE : 2-1208
DISTRIBUTEUR
PONTIAC - BUICK
CADILLAC - VAUXHALL
CAMIONS G. M. C.

AUTOBUS Prévost 1948, 25 passagers en bon ordre. Equipement à neige comprenant souffleur, camions 3 et 5 tonnes, pouvoir sur 4 roues, charrues. Cet outillage n'a servi qu'un hiver. Cause de vente, abandon des affaires. S'adresser: WELLIE ROY Tél.: 22 Lyster Station, Co.: Mégantic.

STUDEBAKER 52, Commander, hard top, convertible, tout équipé, $300.00 plus bas que prix de liste. Visible après 5.30 p.m. TEL.: 3-3428.

HILLMAN 1952 de particulier, excessivement propre, chaufferette, air conditionné. Prix raisonnable, conditions avantageuses. TEL.: 3-3257.

PONTIAC 1938, modèle américain, moteur reconditionné, pneus neufs, radio, chaufferette. Bon marché. TEL.: 5-6289.

CHRYSLER 1951, windsor de luxe, coupé victoria, parfait ordre, chaufferette, air conditionné, radio, aubaine. 4-4121.

Autos et Camions Usagés — MEILLEUR ACHAT

2159B Austin sedan, 1950 ..... $550.
2134B Monarch sedan 1949, bon ordre. ..... $700.

Ouvert jusqu'à 10 hres P.M.
Eclairage comme en plein jour.
Léger comptant, termes faciles.
Vendus avec garantie.

Montcalm Automobiles
"Votre garage de confiance"
901, 1ère Avenue. Tél.: 2-5676

Citadel
Automobiles Ltée
CONFIANCE-ÉCONOMIE
180 Dorchester
(coin Prince-Edouard)
Téléphone : 3-2485

MERCURY 1947, $375.00 en très bon ordre. 643 Christophe-Colomb.

SPECIAL Buick Century 1954 dynaflow équipement complet, 2000 milles. Cause char fourni. MO 1-1785 après 5 h.

AUTOBUS USAGÉS — 2 Prévost 1949 & 50, 29 passagers Pullman; moteurs G.M.C. & Ford, très bonne condition et très propres. 2 Prévost 1951, 29 et 33 passagers sièges Pullman, moteur G.M.C. 25 autres autobus 16 à 40 passagers et Schoolbusses, tous en très bonne condition et prêts à livrer. VACHON BUS SALES & MFG. LTD., Ste-Marie, Bce. TEL.: 88 ou 40, rue ST-HENRI, Lévis. TEL.: TE 7-5888.

FORD convertible 1946, Chevrolet pick-up ½ tonne, finance si désirée. S'adr.: 278 St-Olivier. 4-2126.

CHEVROLET 48, parfait ordre, coach. TEL.: 2-0566.

FORD 1947, en bonne condition. TEL.: 4-0881.

FORD convertible 1951, visible entre 6-8 p.m. 62 EYMARD.

AUSTIN 1950, état de neuf, vrai mjilage 12,000 milles. 7-7301.

BUICK 1947, coach, à vendre. Téléphone: TE 7-4390.

SPÉCIAUX

1946 Plymouth sedan ..... $425.
1949 Ford coach ..... $595.
1938 Oldsmobile sedan ..... $115.
1951 Plymouth sedan ..... $995.

avec Garantie
50/50 de la General Motors
Beau choix d'autos usagées.
Ouvert le soir
Termes faciles.

Albert BARRÉ
AUTOMOBILES LTEE
DISTRIBUTEUR
CHEVROLET et OLDSMOBILE
1095 DE LA CANARDIERE
TELEPHONE : 2-8264

PLYMOUTH sedan 1938, bonne condition. $275. 67 STE-URSULE.

CHEVROLET 47 sedan, très propre, parfait ordre. TEL.: 2-9472.

OLDSMOBILE sedan 4 portes, 1950 futuramic V8 Rocket hydraumatic 88, à vendre. TEL.: 2-0436.

SACRIFIER METEOR sedan 1953, comme neuf, équipé, accessoires échange. MO-1-6141.

PREFECT 1950, 4 portes, très propre, bon état. TEL.: MU 3-7058.

FORD sedan 42, très propre, peinture neuve, radio, chaufferette, aucune offre raisonnable refusée. TEL.: MO 3-7335.

OLDSMOBILE sedan, 4 portes 1940, vrai millage 25,000 milles, pneus neufs, parfaite condition. TEL.: 3-7084.

CHEVROLET coach 1950 de luxe, bon ordre, très propre, radio, chaufferette, prix raisonnable. TEL.: 7-0829.

STUDEBAKER Commander de luxe, sedan 1953, 13,000 milles, radio, chaufferette, Plymouth de luxe Cranbrook, sedan 1951, pneus neufs 37,000 moteur T. 120 en bonne condition, cause départ. S'adr.: 184 Dorchester. 4-5792.

OLDSMOBILE six hydraumatic 1950, état parfait, bas millage. TEL.: 7-0106.

FORD coach 1947, très propre, bien chaussé, 2 pneus neufs, $550. S'adr., 86 Montmorency. 7-3172.

METEOR 1953, hydraumatic, sedan, comme neuf, $1,650.00. TEL.: 2-6339.

METEOR neuf 1954, "Niagara" se vendant $2,725, pour $2,375, air conditionné, vitre en couleur, signaux, pneus blancs. Aussi plusieurs de seconde-main au plus bas prix. Abandon la vente. Garage Perron, East-Angus. TEL.: 156.

SACRIFIER Chevrolet 1946, coupé c. dra. radio de Chevrolet 52, chaufferette, défroster, siège cuirette, moteur parfait ordre, pneus comme neufs. 228 des Peupliers-Est, Appt. 5.

CHRYSLER Sedan 1947, 6 cylindres, très propre, radio, air conditionné, très bons pneus. S'adr.: 122 LATOURELLE. — TEL.: 3-4980.

Vente de DEBARRAS
Chez
GAGNON & CAUCHON Enr.
Plusieurs modèles d'autos en bonne condition à partir de..... $95.
Très beau choix à partir de 1947 à 53. Aucun comptant requis dans certains cas. Une visite vous convaincra. Ouvert tous les soirs.
2450, 1ère Avenue
Tél.: 5-5811

CHEVROLET sedan 1950, Mercury sedan 1948, Hudson sedan 1948, De Soto sedan 1940. TEL.: MU 3-3524.

PLYMOUTH 1947, spécial de luxe, radio, chaufferette, 1711½ Ste-Marguerite. 5-9509.

ABANDON des affaires. Conditions faciles de paiements: 17 autos à sacrifier $50, $75, $100. Aucun acompte. Livraison immédiate et vous payez $2 semaine. Attention mécanicien des aubaines extraordinaires vous attendent. TEL.: 4-3376.

DODGE sedan de luxe 1947, parfaite condition, radio, chaufferette, $700.00. 3-3512.

METEOR 1949 particulier, termes faciles si désiré. 472 Durocher. 4-7891.

CHRYSLER sedan 1940, radio, chaufferette, très propre, parfaite condition sur tout rapport. TEL.: 2-7780.

AUBAINE Pontiac de luxe 4 portes 1952, powerglide. 51 Maufils. TEL.: MO 1-1785 après 5 p.m.

PICK-UP 1940, parfaite condition, très bons pneus, chaufferette, $175. 5-6074.

CHEVROLET 1936, $75. Willis 1935 $60. Packard 1940 $60. 5-6074.

CAMION-CITERNE à vendre, Fargo 2½ tonnes, réservoir 700 gallons, pompe et meter. Très bonne condition, licence 1954, prêt à servir. Victoriaville, SYLVIO TREMBLAY. — TEL.: 3086 ou 2474.

DODGE 1950 en parfait ordre, aucune offre raisonnable refusée. TEL.: MO 3-8254, entre 6.00 et 8.00 p.m.

JEEP 1951 Nurch, cabine bois, peut faire financer. 5-7849.

DODGE Coach 40, américain, radio, chaufferette, couvre-sièges, en parfait ordre. TEL.: MO 3-0218.

FORD convertible équipé 1951, 28,000 milles, à vendre ou échanger. TEL.: MU 3-3524 939 ST-VALLIER, Ouest.

SNOWMOBILE, parfait ordre, moteur neuf, prix raisonnable. TEL.: 4-4121.

STUDEBAKER 1951 Sedan 4 portes, radio, chaufferette. S'adresser: 130 GRANDE-ALLEE, entre 5-8 p.m.

FORD Coach 1950, 30,000 milles. Parfaite condition, pneus neufs. MA 3-2226.

MORRIS 1949 en parfait ordre. Bicyclette James 98. — MA 3-2258.

FORD Sedan Delivery 1953, état de neuf, à sacrifier $1,000., terme si désiré. TEL.: 3-7991.

METEOR Sedan 1950, à sacrifier. S'adr.: 24 BELVEDERE.

METEOR Coach 1952, $1,175. Conditions faciles. 1241 WILLIAM, Sillery.

METEOR 1951 de particulier, 20,000 milles. Cause achat propriété, parfait ordre, $1,300. TEL.: 5-7711.

VALEUR $6,000. pour $2,000., pièces outillage garage, 12 automobiles $750., trailer neuf, $50. — 606 DORCHESTER.

FORD 49 Coach, à vendre ou échanger. TEL.: 5-9297.

Mécontentement en Corée du Sud

Séoul (PA) — Le haut-commandement sud-coréen a protesté, hier, contre le retrait des forces américaines de Corée et déclaré que "l'Amérique hésite à nous donner le minimum d'armements pour notre propre défense. "Le retrait s'effectue si rapidement qu'il nous serait impossible d'être prêts à affronter une grande attaque ennemie si elle se produisait dans un avenir rapproché," déclarent conjointement les chefs de l'état-major.

THETFORD

N.-D. de la Présentation

Baptêmes

— Joseph-Emile-Denis, enfant de M. et Mme Benoit Côté (Lucienne Pomerleau). Parrain et marraine, M. et Mme Emile Thivierge, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Georgette-Jocelyne, enfant de M. et Mme Guy Dion (Louisa Gingras). Parrain et marraine, M. et Mme Robert Dion, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Luc-Jacques, enfant de M. et Mme Robert Gilbert (Jacqueline Gosselin). Parrain et marraine, M. et Mme Ovide Gilbert, grands-parents de l'enfant.

— Marie-Thérèse-France, enfant de M. et Mme Marcel Huard (Véronique Huppé). Parrain et marraine, M. et Mme Rosaire Huard, grands-parents de l'enfant.

Enregistrements

Le 21 août: Irénée Groleau à Jean-Louis Groleau, lot 11-B, rang 7, Thetford; Antonio Bolly à Oscar Boivin, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Alfred Martineau à Wilfrid Lamontagne, lot 22-221, rang 5, Thetford-Mines. (Antonio Bolly à Oscar Boivin, P. lot 25H, rang 4, Thetford); (Alfred Martineau à Wilfrid Lamontagne, lot 22-221, rang 5).

Le 23 août: Josaphat Doyon à Louis Breton, lot 492, Irland; Louis Breton à Ls-Georges Laflamme, lot 292 Irlande; Antonio Bolly à Aurélien Lessard, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Antonio Bolly à Lucien Gosselin, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Antonio Bolly à Raymond Jacques, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Antonio Bolly à Lauréat Jacques, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Antonio Bolly à Armand Grenier, P. lot 25-H, rang 4, Thetford; Antonio Bolly à Roland Marcoux, P. lot 25-H, rang 4 Thetford.

Le 24 août: P.-Henri Laverdière à Roland Rouleau, P. lot 24, rang 5, Thetford; Laurent Poulin & Al. à Irénée Roy, P. lot 23-F, rang 5 Thetford: Raoul Dallaire à Henri Mercier, lot 13-B, rang 2, Thetford; Maria Tanguay à Jean Hébert, lot 74-75, Irlande; Herménégilde Payeur à Philippe Vachon, lot 23-F 283, rang 5, Thetford.

Le 25 août, Willie Cimon à Commission Scolaire Pontbriand, P. 18B, rang 5, Thetford; Emilien Lafrance à Roland Vaillancourt, lot 23-F 578, rang 5, Thetford; Donat Morency à J.-Marie Faucher, lot 26-N 4, rang 4, Thetford.

— Le 26 août: Germain Délisle à Ircadias Lamothe, ½ N. O. lot 166, Coleraine.

Le 27 août: Edgar Roberge, à Louis-Philippe Nadeau, P. Lot 24-D, rang 5, Thetford.

St-Alphonse

Baptêmes

— Marie-Bernadette-Irène, enfant de M. et Mme Lucien Vachon (M.-Paule Gendreau). Parrain et marraine, M. et Mme Paul-Emile Vachon, oncle et tante de l'enfant.

— Joseph-Jean-Irénée, enfant de M. et Mme Henri Lessard (Camille Roy). Parrain et marraine, M. et Mme Irénée Roy, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Luce-France, enfant de M. et Mme H.-Louis Allaire (Linette Caron). Parrain et marraine, M. et Mme Aurore Laroche, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Hélène-Andrée, enfant de M. et Mme Gilles Gagné (Huguette Gamache). Parrain et marraine, M. et Mme Réal Gamache, oncle et tante de l'enfant.

— Marie-Francine, enfant de M. et Mme Jean-Paul Michaud (Cécile Poulin). Parrain et marraine, M. et Mme Alfred Poulin, grands-parents de l'enfant.

— Joseph-Armand - Gérard - Luc, enfant de M. et Mme Jean-Louis Laquerre (Laurette Fournier). Parrain et marraine, M. et Mme Gédéon Laquerre.

— Marie-Sylvie-Line, enfant de M. et Mme Dalma Paradis (Giséle Lacroix). Parrain et marraine, M. et Mme Henri Lacroix, grands-parents de l'enfant.

Mariages

— Yvon Drouin, fils de M. et Mme Léonce Drouin (Fédora Turcotte), à Pierrette Lachance, fille de M. et Mme Patrick Lachance (Aurore Desrochers).

— Réal Nicol, fils de M. et Mme Albert Nicol (Emilia Grenier, de Sherbrooke), à Suzanne Genest, fille de M. et Mme Henri Genest (Jeanne Lemieux.

— Joseph-Jan-Alphonse Sztuke, fils de M. et Mme Rudolp Sztuke (Anna Grudzkowski), de Varsovie, à Madeleine Dodier, fille de M. et Mme Alphonse Dodier (Anna Simoneau).

— Jean-Robert Roussin, de Trois-Rivières, fils de feu Gédéon Roussin et de Berthe Landry, de Notre-Dame, à Suzanne Labrecque, fille de M. et Mme Eugène Labrecque, fille de M. et Mme Eugène Labrecque (Léda Bélanger).

— Jean Blanchet, de Val d'Or, fils de feu Gustave Blanchet et de Rosalie Fortin à Hélène Routhier, fille de M. et Mme Philias Routhier (Lucienne Lessard).

— Louis-Philippe Savoie, fils de M. et Mme Alphonse Savoie (Marie Fortin, de Notre-Dame), à Denise Larose, fille de M. Eusèbe Larose et de feu Mary Turcotte).

ST-MAGLOIRE

Noces de diamant

M. et Mme Gervais Chabot ont célébré leurs noces de diamant, récemment.

Sepulture

Nos condoléances à M. et Mme Alyre Goupil, qui ont eu la douleur de perdre leur jeune bébé.

Part de Dieu

La quête dite "Part de Dieu" a rapporté pour le mois d'août la somme de $238.75.

Baptêmes

Marie - Henriette - Laurence, enfant de M. et Mme Alphonse Asselin, cultivateur. Parrain et marraine, M. et Mme Rosario Maurice, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Gérard - Hector, enfant de M. et Mme Eddy Plante, cultivateur. Parrain et marraine, M et Mme Hector Plante, oncle et tante de l'enfant.

—Joseph - Viateur - Philias, enfant de M. et Mme Arthur Prud'homme, journaliste, de St-Fidèle de Passett. Parrain et marraine, M. et Mme Philias Baillargeon, grands-parents de l'enfant. Porteuse, Mme Gaudias Baillargeon, tante de l'enfant.

—Joseph - Wilfrid - Jean - Denis, enfant de M. et Mme Roland Boutin, cultivateur. Parrain et marraine, M. et Mme Wilfrid Boutin, oncle et tante de l'enfant. Porteuse, Mlle Gemma Boutin, tante de l'enfant.

Service des signaux

GOLFE

St-Jean, 14 — Nuageux, nord-est. Descendant 12.01 a.m. Cap aux Rets, 12.30 a.m. Foundation Vera, 2.50 a.m. R. A. McInnis, 3.30 a.m. Ruhriand, 3.30 a.m. O. K. Service V, 4.50 a.m. D'Auteuil 11, 4.30 a.m. Chesterfield, 6.35 a.m. Audrey, Hier 11.25 p.m. Rushwood, 9.30 p.m. Marengo, 6.25 p.m. Reno L, 3 p.m. Eaglescliffe Hall, Pointe Noire, 163 — Temps couvert, calme. Montant 2 p.m; Milano 11, 6.20 p.m. N. O. Rogenaes, Descendant hier 2.15 p.m. Alfred J. Harris, 5.25 p.m. St-Louis.

Pointe au Père, 158 — Montant 2.08 a.m. Ascania, 2.33 a.m. Gander Bay, 4.27 a.m. Driller, 5.10 a.m. Cape Adan, 4.32 a.m. Charles Huntley, 5.25 a.m. Georges M. Carl. Cap Breton dû midi. Hier 6.25 p.m. Canadian Highlander, 9.45 p.m. Charles A. McLean. Descendant 12.55 a.m. Wallowa, 1.05 a.m. Foidenfjord, 5.07 a.m. Robert McMichael, pour Matane. Hier 2.41 p.m. New York City, 4.40 p.m. Fort Levis, Portneuf, 147 — Descendant 5.00 a.m., Orléans.

Pointe Renommée, 330 — Montant 12.58 a.m., Mary Sweeney, 1.44 a.m., Dundee, 1.30 a.m., Ganandoc, Hier 7.00 p.m., Havre Aubert.

Baie Comeau, 195 — Montant parti 3.00 p.m., North Pioneer.

Birdrocks, 490 — Montant hier 7.45 p.m., Blue Peter II.

Dingwall, 62 — Montant parti hier 3.38 p.m. Wychwood, pour Montréal.

Sydney, 303 — Parti hier 3.35 p.m., Brettemham, pour Montréal.

Belle Isle, 739 — Montant hier 11.20 a.m., Queen City 180 est, 8.30 p.m., Callisto, 11.30 p.m., Clintonia, pour Montréal. Descendant 1.30 a.m., Prins Alexander, 9.40 a.m., Saxonia, hier 11.42 a.m., Arosa Star.

MONTREAL A QUEBEC

Longue Pointe, 134 — Pluvieux, léger est. Montant 12.50 a.m., St-Léon C, 5.45 a.m., Ramava, 4.30 a.m., Solviken, 5.05 a.m., Silver, 7.15 a.m., Louisburg. Descendant 7.40 a.m., Pelops.

Cap St-Michel, 125 — Nuageux, est. Descendant 6.35 a.m., City of New York.

Sorel, 100 — Nuageux, nord est. Montant arrivé 6.55 a.m., A.C.D. Passé 6.10 a.m., Lawrendeau, 6.30 a.m., Grey Beaver. Descendant 7.45 a.m., Vivita. Parti 7.30 a.m., Sagequarder.

Trois-Rivières, 68 — Nuageux, sud. Montant arrivé 1 a.m. John S. Pillsbury, 2.20 a.m. Metropole, 3.20 a.m. Lesclife Hall, 4.15 a.m. F. Mary. Passé 4 a.m. Becancour et remorque. Descendant arrivé 3.30 a.m. Imperial Cornwall, 12.25 a.m. Rina B. Parti 6.30 a.m. Berthier. Passé 7.30 a.m. Guilfport.

Batiscan, 51 — Nuageux, nord est. Descendant à a.m. Colonia.

Grondines, 41 — Pluvieux est. Descendant 6.30 a.m. Eskimo, 7.30 a.m. Newscarrier.

St-Nicolas, 13 — Pluvieux est. Montant 5.55 a.m. Exmoor, 7.05 a.m. Franquelin, 7.35 a.m. l'Etoile du St-Laurent, 7.30 a.m. St-Paul du Nord, 7.05 a.m. St-imothée, 7.45 a.m. Empress of Scotland. Descendant 8.05 a.m. Shirley G. Taylor, 8.10 a.m. Imperial Collingwood.

Québec — Nuageux, nord est, légère pluie. Montant 6.35 a.m. Carlinge, 6.45 a.m. Edee H. Parti 6.45 a.m. Empress of Scotland. Passé 8.30 a.m. Lismoria, 7.56 a.m. Mont Ste-Marie, 7.05 a.m. Rockcliffe Hall Arrivé 6650 a.m. Grosse Isle. Passé 7.50 a.m. Keyvive. Descendant arrivé 6 a.m. Francoise G, parti 1.55 a.m. R. A. McInnis, 7.10 a.m. Bon Pasteur, 7.50 a.m. HMCS Kenilville. Passé 2.30 a.m. Riviere Ouelle, 5.10 a.m. Autrey, 7.30 a.m. Norman B. Macpherron.

Cascades, 21 — Pluvieux, nord-est. Descendant : 4.38 a.m. Cedaroranch, 12.12 a.m. Perth, 1.30 a.m. Oris, 5.57 a.m. Meaford.

Lachine, 3. — Pluvieux, nord-est. Descendant 12.05 a.m. Donald W. Fawcett, 1.30 a.m. Acadian, 4.45 a.m. Reili, 5.20 a.m. Hutchcliffe Hall, 6.00 a.m. Polycrest, 6.40 a.m. New York News.

DERNIERE HEURE

Québec. — Montant : 6.40 a.m. Ascania. Hier — Montant arrivé 11.30 p. m. Empress of Scotland, 8.10 p. m. Foundation Vera, 6.50 p. m. Frank J. Hummbrey 6.15 p. m. Eastide, 5.45 p. m. Detector 5.40 p. m. Etoile du St-Laurent. Parti 4 p. m. Lawrence, 4.50 p. m. F. Mary. 5.35 p. m. Métroncle, 3.30 p. m. Grey Beaver. Passé 5.50 p. m. Donnacona 2. Descendant arrivé 8.30 p. m. F. W. L. Transport, 7.25 p. m. Irma M. 7 p. m. H. M. C. S. Kenilville, 6.30 p. m. O. L. Mont St-Anne, 4 p.m. L. P. Castellenne, 2.35 p. m. Vretahom. Parti 3.40 p. m. Rene L, 5 p. m. Chesterfield, 11.30 p. m. Foundation Vera, passé 11.45 p. m. Sault au Mouton, 8.30 p. m. Columbia.

OUEST DE MONTREAL

Kingston, 137. — Nuageux, nord. Descendant 1 a. m. Relax.

Clayton, 139. — Descendant 12.45 a. m. Edgin T. Douglass.

Galops Canal, 99. — Nuageux, calme. Descendant 12.45 a. m. Teakbay, 6.20 a. m. Cedarton, 7.30 a. m. Redriver, hier 10.30 p. m. Kinmount.

Dickinsons, 72. — Pluvieux, est. Descendant hier 2.30 p. m. Irma M.

Cornwall, 62. — Temps couvert, léger nord.

Côteau, 23. — Nuageux, nord est. Descendant 6 a. m. Erholm, 7 a. m. Penetang, 6.50 a. m. Parkdale.

85 est, dû 2.15 p.m.

St-Jean, 14. — Montant 7.25 a.m. Keybar, 8.25 a.m. Canadian Highlander.

Pointe-au-Père, 158. — Descendant : 6.17 a.m. Columbia, 6.15 a.m. Jacques Gravel, pour Port Menier.

Pointe Renommée, 330 — Clair, calme. Montant : 6.55 a.m. Wychwood 75 est, dû Pointe-au-Père 8.00 a.m. le 18, pour Montréal.

Perroquet, 370. — Descendant : 7.04 a.m. North Coaster, pour Mingan.

AVIS AUX NAVIGATEURS

Tous les intéresses devront se rappeler que les navires doivent passer à vitesse lente, le travail de la construction du quai est maintenant en cours dans les parages des lumières de la Traverse de Contrecoeur.

DÉCÈS

BOIVIN — A Québec, le 14 septembre 1954, à l'âge de 71 ans, est décédé J.-Emile Boivin, ex-gérant de la Dominion Rubber et de la Régie des Pneus, époux de feu dame Honorine Vézina.
Les funérailles auront lieu samedi à 11 heures 30.
Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 318 Chemin de la Canardière à 11 heures 15, pour l'église St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles.
Le trajet se fera en automobile.
15sept-2fs—828130

BOUCHARD — A Montréal, le 14 septembre 1954, à l'âge de 26 ans, est décédé Paul-Emile Bouchard, fils de Joseph Bouchard et de dame Albertine Lagacé.
Les funérailles auront lieu samedi, le 18 septembre, à 8 heures 30.
Départ des salons mortuaires C.-E. Viau, 353 Rachel Est, Montréal, à 8 heures 30, pour l'église St-Jean-Baptiste, et de là au cimetière Côte des Neiges.
16sept-2fs—828319

BOURASSA — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 17 septembre 1954, à l'âge de 80 ans 1 mois, est décédée dame Julia Lambert, épouse de feu Joseph Bourassa.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, No 349 rue St-Joseph, à 8 heures 45, pour l'église de Lauzon, et de là au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828623

DESROCHERS — A Québec, le 16 septembre 1954, à l'âge de 51 ans 9 mois, est décédé Monsieur Louis-Georges Desrochers, époux de dame Emerantienne Olivier, demeurant 9½ rue St-Jean.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire de la maison Arthur Cloutier & Fils, No 146 rue St-Cyrille, à 8 heures 40, pour la Basilique, et de là au cimetière de St-Nicolas. Le trajet se fera en automobile.
Il était membres du cercle des voyageurs de Commerce et des Chevaliers de Colomb
17sept-2fs—828625

GARANT — A Lévis, le 17 septembre 1954 à l'âge de 66 ans, est décédée dame Corinne Samson, épouse de M. Emile Garant.
Les funérailles auront lieu lundi, à 8 heures 30.
Départ de la maison mortuaire, No 43 rue Carrier, à 8 heures 15, pour l'église Notre-Dame de Lévis, et de là au cimetière Mont-Marie.
17sept-2fs—828704

HERVEY — A l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance, le 17 septembre 1954, à l'âge de 28 ans 4 mois, est décédée dame Gisèle Dufour, épouse de M. Jude Hervey, demeurant à 98 d'Aiguillon.
Les funérailles auront lieu lundi, à 8 heures 30.
Départ de la maison mortuaire chez son père, à l'Ile aux Coudres, à 8 heures, pour l'église St-Louis de l'Ile aux Coudres, et de là au cimetière paroissial.
—828680

LACASSE — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 septembre 1954, à l'âge de 48 ans 2 mois, est décédé M. Paul-Emile Lacasse, époux de dame Albertine Valliere.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon, No 15 rue de l'Eglise St-Romuald, à 9 heures 20, pour l'église St-Romuald, et de là au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828706

LAFLECHE — Au Lac Edouard, le 16 septembre 1954, à l'âge de 27 ans, est décédée dame Colette Skeme, épouse de M. Patrick Lafleche.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église du Lac Edouard, et de là au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828627

LEBEL — A Québec, le 15 septembre 1954, à l'âge de 56 ans 9 mois, est décédé Sieur Onias Lebel, époux de dame Adélina Royer, demeurant au no 559 Ste-Thérèse.
Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats coin St-Luc à 8 heures 15 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
16sept-2fs—828294

LECLERC — A Québec, le 15 septembre 1954, à l'âge de 85 ans 9 mois, est décédée dame Lea Frenette, épouse de feu Louis Leclerc, demeurant autrefois sur rue St-Michel.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 15.
Départ de la maison mortuaire, No 43 rue Carrier, à 8 heures 15, pour l'église Notre-Dame de Lévis, et de là au cimetière Mont-Marie.
17sept-2fs—828704

HERVEY — A l'Hôpital Notre-Dame de l'Espérance, le 17 septembre 1954, à l'âge de 28 ans 4 mois, est décédée dame Gisèle Dufour, épouse de M. Jude Hervey, demeurant à 98 d'Aiguillon.
Les funérailles auront lieu lundi, à 8 heures 30.
Départ de la maison mortuaire chez son père, à l'Ile aux Coudres, à 8 heures, pour l'église St-Louis de l'Ile aux Coudres, et de là au cimetière paroissial.
—828680

LACASSE — A l'Hôtel-Dieu de Lévis, le 16 septembre 1954, à l'âge de 48 ans 2 mois, est décédé M. Paul-Emile Lacasse, époux de dame Albertine Valliere.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires Gilbert & Turgeon, No 15 rue de l'Eglise St-Romuald, à 9 heures 20, pour l'église St-Romuald, et de là au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828706

LAFLECHE — Au Lac Edouard, le 16 septembre 1954, à l'âge de 27 ans, est décédée dame Colette Skeme, épouse de M. Patrick Lafleche.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la maison mortuaire, à 8 heures 45, pour l'église du Lac Edouard, et de là au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828627

LEBEL — A Québec, le 15 septembre 1954, à l'âge de 56 ans 9 mois, est décédé Sieur Onias Lebel, époux de dame Adélina Royer, demeurant au no 559 Ste-Thérèse.
Les funérailles auront lieu lundi à 8 heures 30.
Départ de la résidence funéraire de Germain Lépine Ltée, No 535 avenue des Oblats coin St-Luc à 8 heures 15 pour l'église St-Malo et de là au cimetière St-Charles.
16sept-2fs—828294

LECLERC — A Québec, le 15 septembre 1954, à l'âge de 85 ans 9 mois, est décédée dame Lea Frenette, épouse de feu Louis Leclerc, demeurant autrefois sur rue St-Michel.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures 15.
Départ de la maison mortuaire, No 43 rue Carrier, à 8 heures 15, pour l'église Notre-Dame de Lévis, et de là au cimetière Mont-Marie.
17sept-2fs—828704

LEVEILLEE — A St-Lucien, cté Drummond, le 15 septembre 1954, à l'âge de 88 ans, est décédé subitement M. Joseph Léveillée, époux de dame Sarah Cardin. Il était le père de M. Camille Leveillée, de Québec.
Les funérailles auront lieu samedi, à 9 heures 30.
Départ des salons mortuaires de la maison Donals, No 445 rue Brock, à Drummondville, à 9 heures, pour l'église St-Lucien, et de là au cimetière paroissial.
16sept-2fs—828316

MERCIL — A Matane, le 16 septembre 1954, à l'âge de 69 ans, est décédé subitement M. Eugène Mercil, représentant de la maison Antoine Bernier, époux de dame Jeanne Brown, demeurant 155 rue Fraser, appt 4.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures 30.
Départ de la résidence funéraire Arthur Cloutier & Fils, No 146 Blvd St-Cyrille, à 10 heures 15, pour l'église St-Dominique, et de là au cimetière Belmont.
17sept-2fs—828630

MORIN — A Bienville, le 16 septembre 1954, à l'âge de 47 ans, est décédé M. Ambroise Morin, époux de dame Yvette Bouffard, demeurant 19, rue St-Laurent, Bienville.
Les funérailles auront lieu samdi, à 11 heures 30.
Départ des salons funéraires Gilbert & Turgeon Ltée, No 9 rue Commerciale, à 11 heures 15, pour l'église de Bienville, et de là au cimetière paroissial.
16sept-2fs—828317

NOREAU — A St-David, le 16 septembre 1954, à l'âge de 66 ans 11 mois, est décédé M. Jean-Alfred Noreau, époux de dame Maria Couture demeurant au No 240 rue St-Laurent.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ des salons funéraires de Gilbert & Turgeon Ltée No 38 Côte du Passage à 8 heures 30 pour l'église St-David et de là au cimetière de la paroisse.
17sept-2fs—828528

TREMBLAY — A l'hôpital St-Sacrement, le 17 septembre 1954, à l'âge de 52 ans 2 mois, est décédé M. Joseph Tremblay, époux de dame Valentine Tremblay, de St-Joseph de la Rive, aux Eboulements.
Les funérailles auront lieu lundi, à 10 heures, en l'église St-Joseph de la Rive, et l'inhumation au cimetière paroissial.
17sept-2fs—828638

VEILLEUX — A Québec, le 16 septembre 1954, à l'âge de 63 ans, est décédée dame Cédulie Létourneau, épouse de sieur Olivier Veilleux demeurant au 49 de la Salle.
Les funérailles auront lieu lundi, à 9 heures.
Départ de la résidence funéraire Germain Lépine Ltée, No 289 rue St-Vallier, Est, à 8 heures 45, pour l'église St-Roch, et de là au cimetière St-Charles.
17sept-2fs—828608

Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

Services anniversaires

BOUCHER — Samedi le 18 septembre, à 8 heures 30, en l'église St-Thomas d'Aquin (Institut St-Jean Bosco), sera chanté le service anniversaire de M. Joseph Boucher, époux de dame Marie-Anne Drolet.
16sept-2fs—828168

BOURBEAU — A St-Augustin, samedi le 18 septembre, à 8 heures, aura lieu le service anniversaire de feu Arthur Bourbeau, époux de dame Angelina Juneau.
16sept-2fs—828342

DUSSAULT — Lundi le 20 septembre, à 7 heures, en l'église St-Malo, sera chanté le service anniversaire de M. Anselme Dussault.
17spt-2fs—828330

GERMAIN — Lundi, le 20 septembre, à huit heures, en l'église de Pont-Rouge, sera chanté le service anniversaire de M. Eugène Germain. —828309

REMERCIEMENTS

ROCHEFORT-ROY — Les familles Roy et Rochefort remercient bien sincèrement tous les parents et amis qui leur ont témoigné des marques de condoléances lors du décès de M. Le Rochefort, soit par offrandes de messes, bouquets spirituels, visite ou assitance aux funérailles. A tous un cordial merci. —828495

Salon Fleuri
Fleuriste
345, RUE ST-JOS

Docteur
Guy Trotier
Médecin-Chirurgien
401, ave des Oblats
3-3194 Rés. MU 3-5087

Dr ROGER MOFFATT
SPECIALISTE EN MALADIES NERVEUSES
TROUBLES EMOTIONNELS ET DE LA PERSONNALITE
34 de la Fabrique. Tél.: 5-7872
Sur appointement seulement

DEMANDÉS
DESSINATEURS INDUSTRIELS
ayant connaissance en structure métallique. De préférence techniciens diplômés, pour industrie québécoise. Très bonne condition de travail. Ecrire à
CASIER POSTAL 1664, QUEBEC

RENÉ MARCOUX
IMPORTATEUR
37 DE LA COURONNE
2e étage — Ch. 215
EDIFICE GUILLEMETTE
ACHETEZ COMPTANT
et obtenez de gros escomptes
BAGUES DE DIAMANT — MONTRES
CHAPELETS EN CRISTAL DE ROCHE
BIJOUX
TÉL. : 4-8722
Ouvert le vendredi soir jusqu'à 9 h. 30

Notre vente au prix du franc remporte un franc succès !

Profitez de ces dix jours pour nous confier toute commande que vous voulez voir exécutée au prix du franc.

Institut Littéraire
35, de la Couronne

CHASSE

ENSEMBLES: BOTTES ET PANTALONS en Vinylite de marque SealDri garantis à l'épreuve de l'eau. Idéal pour la chasse et la pêche. G. Petit, Médium, Large. SPC. **$8.50**
55 modèles de fusils et carabines de toutes sortes. Prix..... $9.75 à $175.00
APPEL CHEVREUIL "INDIEN" $2.75
avec instructions en français
Appel Outarde "Olt's"..... $6.75
Appel Canard "Olt's"..... $3.75
Appel Canard "Duc Em"..... $1.90
Appel Corneille..... $1.90
Etuis pour carabines, toutes les longueurs.
MUNITIONS DE TOUTES SORTES
SPECIAL - Carabine 22 à un coup..... $9.75
15 coups..... $18.75
Poêles Coleman - Tentes de toile - Sacs de couchage, Pack Sacks - Couteaux de chasse - etc. etc.
CANARDS ET OUTARDES en fibre et caoutchouc. Prix..... $2.35 à $6.75
Nous émettons permis de chasse
LINGERIE DE CHASSE DE MARQUE "HOLDEN". Une visite à notre magasin vous convaincra que nous avons le plus bel assortiment d'articles de chasse et de pêche jamais vu en ville et à des prix défiant compétition.
— Commandes postales acceptées —
LORENZO ALAIN SPORT
4 RUE ST-JOSEPH — QUEBEC — TEL.: 2-3006
Près de la rue St-Roch
Spécialité : Articles de pêche et de Chasse
Ouvert le vendredi soir et le samedi après-midi.

Des automobilistes font concurrence illégalement aux firmes d'autobus

Trois-Rivières, 17 (Spéciale) — Dans un message à l'Association des Propriétaires d'autobus de Québec dont le congrès débute aujourd'hui aux Trois-Rivières, le président de cet organisme, M. Nazaire Lemelin, de Lévis, signale que l'industrie du transport par autobus a subi au cours de l'année qui s'achève un assaut par suite du grand nombre de personnes qui transportent des passagers sans détenir de permis, avec le résultat que cette industrie a souffert du préjudice de cette pratique, et il réclame une application sévère de la loi à cette fin.

M. Lemelin fait remarquer que des propriétaires de véhicules privés transportent des voyageurs moyennant rémunération, ce qui est illégal et strictement défendu par la loi. Il ajoute que le taxi, en transportant des passagers au même titre que l'autobus, cause une compétition et que cette compétition est dangereuse parce que le taxi prive l'autobus de revenus qui lui sont garantis par la loi.

Tout en demandant l'application rigoureuse de la loi concernant le transport des passagers par véhicules automobiles, le message présidentiel fait remarquer que "nous pouvons heureusement reconnaître que cette année il y a eu un effort louable fait par la police de la route en vue de l'application des lois du transport, et que cela a eu pour effet de réduire les accidents de la route et d'assurer un meilleur rendement du transport en commun". M. Lemelin ajoute: "Ces efforts doivent être cependant continus. Notre industrie est d'intérêt public et le bien général veut qu'elle soit protégée dans les cadres d'exploitation que le Législateur lui a tracés".

Le congrès débute ce matin à l'hôtel St-Maurice où auront lieu toutes les séances du congrès qui se terminera demain après-midi.

Quelque deux cents délégués assistent au congrès. Ces délégués viennent de toutes les régions de la Province, aussi bien que de la Gaspésie, que du nord-ouest québécois, des Cantons de l'Est et du Saguenay et du lac St-Jean.

L'invité d'honneur et conférencier au dîner du congrès, ce soir, sera l'hon. Antoine Rivard, solliciteur général et ministre des Transports et communications.

Suggestions faites à la ville de Montréal pour obtenir des revenus

Montréal (PC) Le Conseil central des syndicats nationaux de Montréal (CTCC) a soumis hier aux autorités de la métropole un mémoire préconisant de nouvelles sources de revenus pour la cité de Montréal.

Avant de présenter une série de demandes relatives à divers problèmes comme des logements à bon marché et un métro, le conseil central a suggéré que la cité puisse taxer les propriétés fédérales et provinciales comme les autres propriétés.

Le gouvernement provincial, dit le mémoire, devrait payer à Montréal un subside annuel de $4 par capita. De plus, Montréal devrait obtenir 50 pour cent de la taxe sur l'essence, qui a rapporté $12,000,000 en 1952, et 50 pour cent des permis d'automobiles, qui ont rapporté $5,000,000 en 1952.

Les syndicats nationaux demandent au conseil municipal et aux compagnies montréalaises de prendre des mesures pour remédier au chômage. Le mémoire dit qu'il y avait 75,000 sans-travail à Montréal l'hiver dernier et propose que l'on remédie à la situation en entreprenant des travaux publics comme l'élimination des taudis.

Le mémoire dit qu'on ne peut attribuer le chômage entièrement à l'immigration, et demande à la cité d'appuyer ce qu'il appelle "une politique d'immigration plus rationnelle".

Le conseil central demande à la cité d'établir une agence spéciale de bien-être pour s'occuper des problèmes du logement. Cette agence pourrait consentir des prêts d'urgence aux sans-travail menacés d'éviction ou pourrait les aider à trouver de nouveaux logements.

Le mémoire critique le travail de la police de Montréal durant certaines grèves et dit que l'escouade antisubversive de la police n'est pas qualifiée pour s'occuper de la suppression du communisme.

Il invite également la cité à appuyer un vaste programme d'assurance-santé.

Les syndicats nationaux se disent favorables à la construction d'un métro à Montréal, mais sont d'avis qu'il faudrait une aide des gouvernements fédéral et provincial.

Faisant allusion à ce qu'il appelle des irrégularités dans certaines élections, le conseil central demande que tous les électeurs reçoivent une carte d'identification portant leur photographie.

Le service des autobus

Le maire Wilfrid Hamel a rencontré hier après-midi M. J.-N. Sicard, vice-président et gérant général du Québec Power, relativement au renouvellement du contrat de transport en commun dans les limites de la Cité. On sait que le contrat actuellement en vigueur, vieux de trente ans, expirera le 1er juillet 1955. Depuis quelques semaines, le conseil de ville a chargé le maire et quelques échevins d'entamer des pourparlers avec la compagnie aux fins de connaître ses intentions en vue d'un nouveau contrat ou non. La compagnie a laissé tomber son privilège de renouveler le contrat aux anciennes conditions. Toutefois la compagnie a déclaré par un porte-parole que cela ne voulait pas dire nécessairement qu'elle n'était pas intéressée à négocier un nouveau contrat.

M. J.-N. Sicard a informé hier le maire Hamel qu'il viendra très prochainement rencontrer le comité spécial chargé d'étudier les conditions d'un nouveau contrat, afin de savoir sur quelles bases la nouvelle entente peut être envisagée. C'est un premier pas vers la solution d'un problème qui intéresse des milliers de citoyens de Québec, le transport en commun. D'autre part, on sait que l'échevin Gérard Hamel, de son côté, a prié récemment ses collègues du conseil de ville de demander au plus tôt des soumissions afin que tout le monde ait la chance de présenter des projets de contrat qui devront être étudiés scrupuleusement par le conseil de ville. M. Hamel a ajouté qu'il n'est pas trop tôt, car le problème est sérieux et mérite qu'on s'y intéresse le plus tôt possible.

LOGEMENT A LOUER
3 appartements plus chambre de bain, fini moderne. Un peu de ménage à vendre, poêle, etc. Préférerais couple âgé, sans enfant.
29 BOISCLERC
Ste-Claire D'Assise

ON DEMANDE
fille avec expérience dans l'assurance générale. Ecrire en mentionnant l'âge, expérience et salaire désiré.
Casier Postal 5064 Le Soleil

DR ANTOINE PETTIGREW
Le Dr Antoine Pettigrew
39 Ste-Ursule,
est de retour à son bureau.

ECHELLES ET ESCABEAUX
de toutes sortes
(Bois et Aluminium)
Visible le jour et le soir.
QUINCAILLERIE BERTRAND
1511, 3ième avenue Tél.: 3-2151

PROPRIETE A VENDRE OU A LOUER
A GIFFARD
Logement de 8 pièces, magasin et garage. Pourrait faire 3 logements. Outillage d'épicerie et de boucherie avec chambre froide. Possession immédiate. Bonnes conditions pour un prompt acheteur. S'adresser à L. PARE, Tél.: MA 3-1712.

ARBENZ TROUVE ASILE AU MEXIQUE : JACOB ARBENZ GUZMAN (à gauche), ancien président du Guatémala, est accueilli à Mexico par le sénateur mexicain LUIS I. RODRIGUEZ à son arrivée par avion avec 27 membres de son régime à tendance communiste récemment renversé. Dans le médaillon, on aperçoit, portant des lunettes et un chapeau, JOSE MANUEL FORTUNY, qui fut chef du parti communiste au Guatémala et qui cause avec un compagnon non identifié. Arbenz a déclaré qu'il était très reconnaissant envers le Mexique qui lui offre asile. (Central Press)

La présidence honoraire du Jeune Commerce à M. Maurice Samson

M. Maurice Samson, O.B.E., C.A., vient d'être choisi comme président honoraire du Jeune commerce de Québec pour le terme 1954-1955. M. Samson succède à l'hon. sénateur Paul-Henri Bouffard. M. Samson est associé au bureau des comptables Chartré, Samson, Beauvais, Bélair et compagnie, C.A., de Québec, Montréal, Rouyn et Rimouski. En outre d'être gouverneur de l'université Laval, il y dispense des cours d'administration des affaires. Il est président de la compagnie Quebec Land et directeur de plusieurs

autres compagnies. M. Samson est un ancien président de l'Institut des comptables agréés de la province de Québec.

La chiropratique et la médecine

La cause-type commencée en Cour des Sessions de la Paix, en vue de délimiter les droits dont peuvent bénéficier les chiropraticiens, sans porter atteinte à la loi médicale, est entrée dans une nouvelle phase hier.

Un médecin et un chiropraticien ont tous deux fait valoir leurs arguments quant au domaine réservé à chacun.

Le débat, né d'une accusation d'avoir pratiqué illégalement la médecine portée contre une femme de Québec, a fourni l'occasion au Dr Jean Paquin de dire qu'il ne croyait pas à la chiropratique, et notamment aux sub-luxations qui constitueraient la raison d'être de la chiropratique.

M. Roger Lapalme, de Sherbrooke, secrétaire du Collège des chiropraticiens, a donné de la chiropratique, la définition suivante :

— Un système thérapeutique qui a pour objet de restaurer les fonctions du système nerveux lorsque celui-ci a été altéré par les subluxations.

L'accusée aurait reçu deux "patientes" envoyées par le Collège des médecins, les aurait interrogées et leur aurait fait passer une radiographie.

M. le juge Gérard Simard, qui entendra les plaidoiries le 28 du courant, sera appelé à décider ce qu'il faut entendre par un diagnostique, selon le texte de la loi médicale.

Salaires et prix

Hamilton (PC) Les prix de base de l'acier ont augmenté de $2 et de $3 la tonne hier à la Steel Company of Canada, le plus important producteur canadien. En annonçant une nouvelle échelle de prix de base, la compagnie a dit que les augmentations de salaires accordées récemment aux employés affiliés aux Métallurgistes unis d'Amérique sont responsables de ces hausses de prix.

L'accueil des nouveaux étudiants au cours d'une intéressante fête

Plus de 1,000 étudiants de Laval remplissaient hier soir l'enceinte du Palais Montcalm où avait lieu en présence de Mgr Alphonse-Marie Parent, des doyens et professeurs, la réception annuelle des "Verts" par les anciens.

Cette réception traditionnelle, le "Régal des Verts" est chaque fois l'occasion, pour les nouveaux, d'entrer dans l'esprit de la société agélienne et de découvrir les talents, quels qu'ils soient, de ceux avec qui ils doivent partager la nouvelle année universitaire. La circonstance se prête alors, pour Mgr le Recteur et pour le président de l'A.G.E.L., de communiquer à la population étudiante leurs messages et leurs voeux.

Mgr Alphonse-Marie Parent, P.D., V.G., recteur de l'université Laval, a ouvert la soirée, à la suite du président de l'A.G.E.L., pour définir la fonction sociale de l'Université et présenter l'étudiant idéal qui, conscient du rôle qu'il remplira demain, a déjà le sens des responsabilités. Son entrée à l'Université est un réveil à l'intelligence plus brillante à l'expansion de ses facultés, à la vie. Mgr Parent incita les étudiants à s'intéresser davantage et y participer avec l'esprit d'équipe, quelles que soient les inégalités.

M. Jules Lamarre, président de l'A.G.E.L. a précédemment exposé aux "Verts" les buts de l'Association souhaitant la bienvenue à tous et les encourageant à se partager les diverses activités agéliennes dont le cadre étudiant.

Jean Letourneux, que tous les étudiants connaissent déjà par ses nombreux récitals et concerts sur la scène québécoise et à l'étranger et qui compte maintenant parmi les "Verts", étant en droit, 1ère année, a été chaleureusement ovationné pour ses interprétations, au piano. Sa "Campanella" de Listz, jouée en rappel avec une dextérité impressionnante, a valu au jeune artiste les applaudissements les plus prolongés. Jean Letourneux a joué en apparition la "Cathédrale Engloutie" et "Minstrel", de Debussy, ainsi que le prélude opus 28, numéro 17, de Chopin (dont le charme fut parfois estompé par le rire étouffé des

(Suite à la page 6, 4e col.)

Unités médicales

Le corps de cadets "Unités Médicales", affilié à l'unité de réserve de la 19e ambulance de campagne fondée l'an dernier, reprendra ses activités ce soir, à 7 h., dans l'immeuble Feuille d'Erable, au 159 de la rue St-Jean. Tous les jeunes gens de 14 à 17 ans qui seraient intéressés à faire partie de ce corps de cadets, n'ont qu'à se présenter demain à l'adresse ci-dessus. Les exercices ont lieu chaque vendredi de 7 h. à 9 h. du soir et les membres sont placés sous la direction de sept instituteurs de Québec, qualifiés comme instructeurs de cadets.

AVIS DIVERS
Semaine antialcoolique de la basse ville. — Ouverture par une messe pour les abstinents à la chapelle N.-D. de Lourdes, rue Hermine, à 9 h. 15 p.m. Entretien par le R.P. Ubald Villeneuve, aumônier-général.

SERVANTE DEMANDEE
Pour plain-pied
Deux adultes seulement, très bon salaire, expérience requise. S'adresser à 3 Ave Dessane. Tél.: 7-2850.

PORTES
Peinture $6.35 Vernis
12" à 32" x 6'8" MEME PRIX
PORTES PLAQUÉES LTÉE
800 DORCHESTER Tél.: 3-6715

LACROIX & LACROIX Enr.
397 DE MAZENOD, QUEBEC — TEL.: 4-3096
GRANDS SPÉCIAUX EN FOURRURE
SEAL FRANÇAIS NOIR $150.
TAUPE Couleur gris-bleu SPECIAL ..... $165.
MOUTON DE PERSE (DOS) $284.
RAT MUSQUE (DOS) (TEINT VISON) $289.

ANGEL RECORDS
TONALITE ET QUALITE INSURPASSABLES.
EMPAQUETAGE SCELLE
Beethoven — Symphonie No 6 $5.95
Brahms — Piano Concerto No 1 — Malcuzynski
Poulenc — Les Mamelles de Tiresias — Opéra Comique
Un choix considérable: symphonies, concerto, opéras, etc., etc.
Pour vous servir
• Yvonne Simard, pianiste • Thérèse Villeneuve • Mireille Vézina
Envoi facile et rapide partout
LE DISQUAIRE DES MELOMANES VOUS GUIDERA DE SES CONSEILS DANS LE CHOIX DE VOS DISQUES.
Lavigueur & Hutchison LIMITEE
CHARLES LAVIGUEUR, gérant
81, rue St-Jean, Québec. Tél.: 4-4603 - 4-4604

T.A.S.
NOUS REPONDONS A VOTRE PLACE AUX APPELS TELEPHONIQUES
TELEPHONE ANSWERING SERVICE
2-2024

LOTS A BATIR
Situés avenue Louis Francoeur à l'extrémité du chemin Ste-Foy, approximativement, 27 lots de 85 x 150 pieds. A vendre en bloc. Informations EUGENE CHALIFOUR, centre d'achat. Parc Falaise, 2485 Chemin St-Louis, Sillery. Tél.: 7-1627.

PRETS SUR 2ième hypothèque
SERVICE FINANCE CO.
37, de la Couronne, QUEBEC
Tels. 3-8109 - 3-9829

CANADA,
Province de Québec,
District de Québec.
COUR SUPERIEURE
(En matière de faillite)
Dans l'affaire de la faillite de :
RATTE & FILS, INC.,
grossistes en pièces et accessoires d'automobiles, Québec, P. Q.
VENTE PAR SOUMISSION

Le syndic soussigné recevra jusqu'à midi, le 30 septembre 1954, les soumissions pour l'achat des actifs suivants:

Item A—	Fonds de commerce, pièces et accessoires d'automobiles en gros	$27,204.33
Item B—	Atelier complet "machine shop" pour la réfection des moteurs d'automobiles et de camions, (lien: $6,134.01)	21,472.89
Item C—	Outillage	1,372.27
Item D—	Mobilier et agencements de magasin	3,596.03
Item E—	Mobilier et agencements de bureau	1,704.01
Item F—	Camion Fargo "pick-up"	1,474.50

Les inspecteurs se réservent le droit de n'accepter ni la plus haute, ni la plus basse, ni aucune soumission.
Les inventaires peuvent être examinés et les lieux visités en s'adressant au bureau du syndic soussigné.
Conditions de paiement: COMPTANT.
MAURICE DE COSTER,
Syndic.
80, rue St-Pierre, Québec.
Québec, le 10 septembre 1954.

MOZART
POELES McCLARY
COMBINES BOIS ET CHARBON

AUCUN DEPOT
LIVRAISON IMMEDIATE
AUSSI PEU QUE . . . $2. PAR SEMAINE
A PARTIR DE $139.50
Fini d'émail porcelaine, à base de titanium d'un blanc lustré. Porte du four à rabattement et bon indicateur de chaleur. Chambres à combustion basse avec briques ventilées. Peut être combiné au bois et charbon ainsi qu'à tout brûleur à l'huile.
COMMANDEZ PAR LA POSTE
Inclure taxe provinciale requise. Livraison immédiate et gratuite dans toute la province.
310-312, ST-JOSEPH •